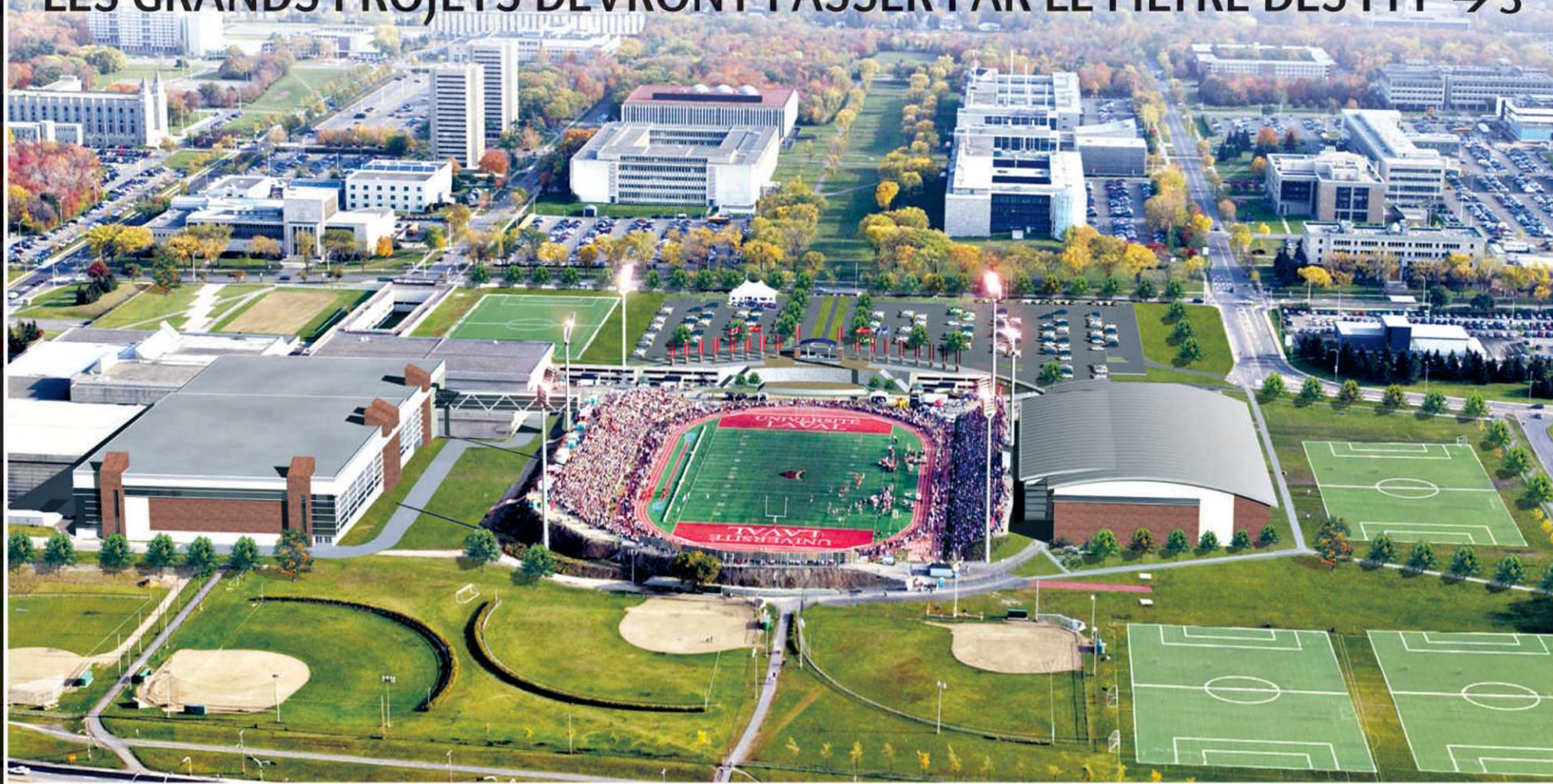


leSoleil

SUPER PEPS ET AGRANDISSEMENT DU MUSÉE

UN DÉLAI DE PLUS

LES GRANDS PROJETS DEVRONT PASSER PAR LE FILTRE DES PPP → 3



Sébastien Ricard bouleversant dans la peau de Dédé Fortin
→ 30 et 31



CAISSE DE DÉPÔT
LE C.A. TENU
DANS L'IGNORANCE → 25

HYDRO Le nouveau système de gestion des appels ne répond pas... aux attentes → 2

QUÉBEC MÉTRO 71¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 80¢ + tx
6 27657 00075 9 MONTREAL, OTTAWA 99¢ + tx
VENDREDI



55 condos • terrasses
418.649.0600 • www.rivegauche.ca

15 encore disponibles



NOUVEAU: Appartement témoin
700, rue Bourdages Québec
Tous les jours de 13h à 17h

SUR PLACE



2019921

Le service à la clientèle en arrache

Les coûts d'implantation d'un système d'appels n'en finissent plus de grimper

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

Malgré des investissements colossaux de près de 500 millions \$ dans un nouveau système informatique de gestion des appels, le service à la clientèle d'Hydro-Québec continue d'en arracher.

Depuis quelques semaines, les délais d'attente au téléphone sont devenus interminables pour les clients résidentiels de la société d'État.

Au cours des derniers jours, *Le Soleil* a tenté de communiquer avec le service à la clientèle d'Hydro-Québec. Plusieurs fois, un enregistrement nous a indiqué que toutes les lignes étaient occupées et qu'il fallait rappeler plus tard.

La semaine dernière, pendant deux jours, *Le Soleil* avait tenté la même approche. Même résultat. La mission a échoué, étant incapable d'obtenir un droit de parole avec un employé d'Hydro-Québec. Plusieurs lecteurs du *Soleil* se sont également butés ces dernières semaines à un véritable mur chez Hydro-Québec.

Hier matin, il nous a toutefois été possible de parler à un agent d'Hydro-Québec après une attente en ligne de huit minutes.

Chez Hydro-Québec, on reconnaît qu'à certaines heures du jour, il est difficile d'obtenir une chance de parler à un de ses agents à la clientèle. «Les heures de pointe sont assez achalandées», souligne la porte-parole Hélène Laurin.

Selon cette dernière, le flot d'appels serait plus élevé ces temps-ci en raison du temps froid enregistré ces derniers mois. «Beaucoup de clients constatent que leur facture est plus élevée que l'an dernier et ils demandent des explications», signale-t-elle.

La société d'État soutient que le délai moyen d'attente est d'environ quatre minutes et 30 secondes. Ce qui serait «raisonnable» dans les circonstances, d'après Hydro-Québec.

M^{me} Laurin suggère aux clients d'Hydro d'appeler en fin de matinée ou encore en fin d'après-midi pour s'assurer de parler à un agent à la clientèle.

La société d'État souligne que les clients peuvent également poser leurs questions par le biais du site Internet de l'entreprise. Le délai d'attente pour ob-

tenir une réponse serait d'environ 36 heures.

GROS INVESTISSEMENTS

Ces dernières années, Hydro-Québec a investi beaucoup d'argent dans son nouveau système informatique de gestion des appels. Le coût du projet d'implantation du Système d'information clientèle (SIC), qui devait s'élever à l'origine à 265 millions \$, avoisine maintenant les 500 millions \$.

Hydro-Québec explique que le SIC a surtout servi à centraliser quelque 200 systèmes téléphoniques en un seul.

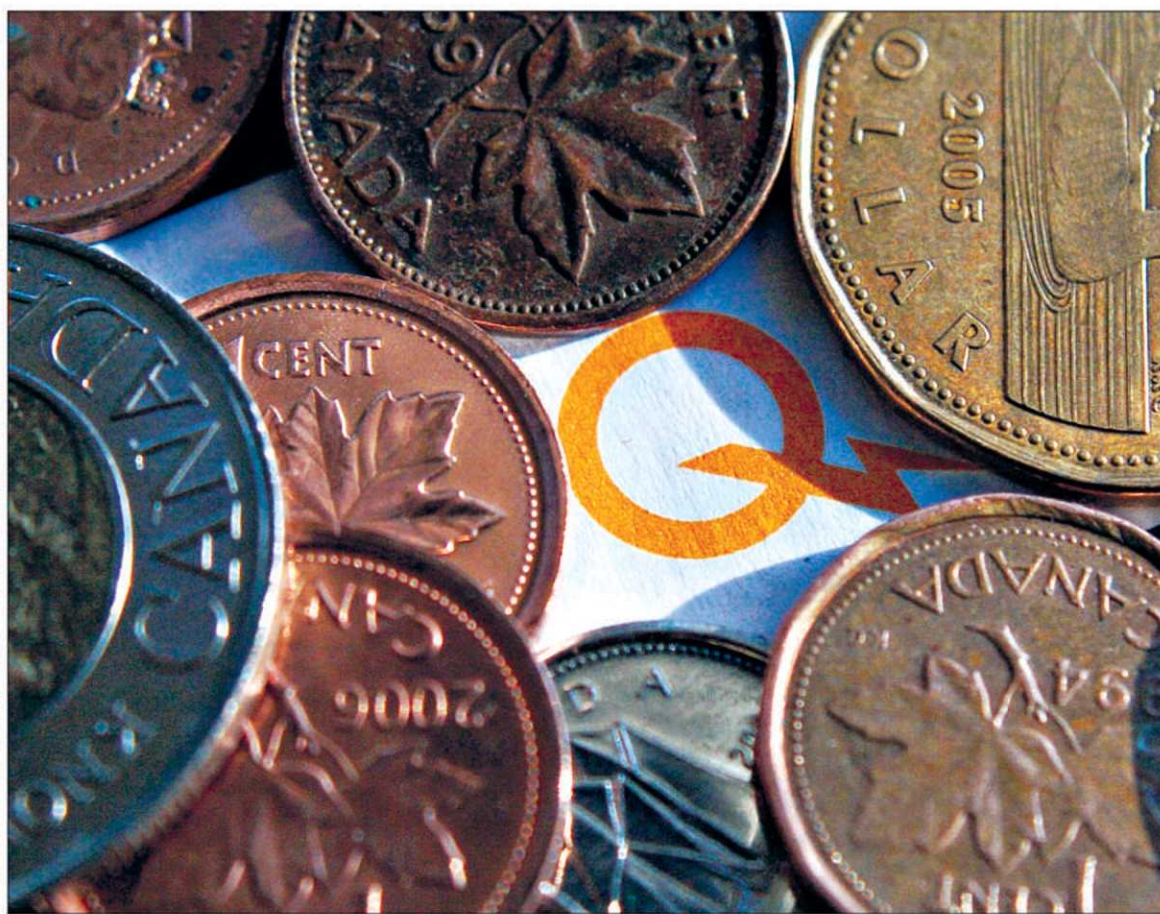
500 millions \$
Le coût du projet d'implantation du Système d'information clientèle, qui devait s'élever à l'origine à 265 millions \$

205
Le nombre de postes temporaires devant être abolis qui ont été convertis en postes permanents

L'implantation du projet SIC devait d'ailleurs mener à des économies importantes en frais de main-d'œuvre chez Hydro-Québec. La Régie de l'énergie en avait fait d'ailleurs une condition lors de l'acceptation du projet par Hydro-Québec il y a quelques années.

Or, depuis octobre 2008, les 205 postes temporaires d'employés au service à la clientèle qui devaient être abolis ont pour la plupart été convertis en postes permanents. Quarante-six nouveaux postes à temps complet ont été affichés en octobre dernier et 105 nouveaux autres l'ont été en janvier.

Le Syndicat des employés de bureau d'Hydro-Québec, qui dénonçait lors de la dernière campagne électorale provinciale les mauvais choix technologiques d'Hydro-Québec et réclamait l'embauche de permanents, n'a pas retourné nos appels.



Selon les économistes Jean-Thomas Bernard et Gérard Bélanger, les 1,1 milliard \$ pompés par Québec, grâce à de nouvelles règles sur les redevances hydrauliques, ont fait diminuer les transferts de péréquation de 400 millions \$.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

La hausse des redevances à Québec fait perdre 400 M \$ en transferts de péréquation d'Ottawa

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Dommage collatéral. Deux changements pour pomper davantage d'argent d'Hydro-Québec dans les coffres du gouvernement se traduiront pour le Québec par une perte de 400 millions \$ en péréquation.

Les économistes Jean-Thomas Bernard et Gérard Bélanger, de l'Université Laval, en font la démonstration toute simple dans une lettre ouverte publiée dans le site Internet du *Soleil*. Elle tombe au moment où les mauvaises nouvelles économiques pleuvent et où les Québécois apprennent que la Caisse de dépôt et placement a perdu 40 milliards \$.

Les modifications ont trait aux redevances hydrauliques et à la hausse des bénéfices que doit verser la société d'État à son unique actionnaire, depuis janvier 2007. Elles découlent de décisions prises par la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget.

Dans le cas des redevances, rappellent les deux universitaires, le gouvernement a reçu 550 millions \$ pour 2007-2008. La loi a été modifiée pour qu'Hydro remette 75 % de ses bénéfices à l'État, non plus 50 %. Pour la même période, un chèque de 600 millions \$ a donc été déposé dans le compte en banque gouvernemental.

Le hic, c'est que le gouvernement s'est trouvé à se tirer dans le pied par même occasion, sug-

gèrent les deux experts. La péréquation est une formule de redistribution de la richesse canadienne par Ottawa.

Plus une province a de revenus, moins elle a de chances de recevoir de péréquation. Les 1,1 milliard \$ remis par Hydro viennent diminuer de 400 millions \$ par an les transferts à ce chapitre, ont calculé MM. Bélanger et Bernard. Québec, disent-ils, a été victime de «la loi des conséquences inattendues».

En entrevue téléphonique, Jean-Thomas Bernard a laissé tomber que «je trouve ça étonnant. La tradition veut que le ministère des Finances défende bec et ongles chaque dollar de la péréquation».

C'est d'autant plus étonnant, a poursuivi le professeur au département d'économie, que «ça ne change rien aux bénéfices nets d'Hydro, pas plus qu'à l'argent généré avec ses tarifs. C'est simplement qui (le gouvernement ou sa société) empruntera» sur les marchés financiers.

L'universitaire n'a pas de thèse pour justifier le bien-fondé des changements et pour expliquer pourquoi personne n'a remarqué les effets pervers. Il ne peut dire si le versement supplémentaire de bénéfices, qui forcera Hydro à emprunter davantage et permettra au gouvernement de réduire les siens, doit être vu comme une mesure cosmétique.

Dans le cas des redevances sur l'usage de l'eau, auxquelles Hy-

dro n'était pas assujéti jusqu'en 2007, elles servent à alimenter le Fonds des générations. Le chercheur s'est simplement fait dire que Québec «voulait taxer quelque chose qui appartient à tout le monde, comme Hydro, pour financer quelque chose qui profiterait à tout le monde», comme le Fonds est censé le faire.

Ironiquement, concluent les chercheurs, c'est «le gouvernement fédéral (qui) devrait nous dire merci». *Primo*, a expliqué M. Bernard, le chèque de péréquation du Québec est diminué de 400 millions \$. *Deuzio*, depuis toujours, les revenus d'Hydro-Québec ont toujours été «un irritant pour le fédéral parce que cela irritait les autres provinces».

Hydro vendait son électricité au prix coûtant, versait «à peu près pas de dividendes» et ne payait pas de redevances. Une province comme l'Alberta, a souligné Jean-Thomas Bernard, se plaignait «qu'on vend notre pétrole au prix du marché et ça, ça rentre dans la péréquation».

Il n'a pas été possible d'obtenir la version du ministère québécois des Finances. Dans le récent budget fédéral, *Bâtir un Canada plus fort*, Ottawa indique que le Québec touche 8 milliards \$ en péréquation, en 2008-2009. Les universitaires Bélanger et Bernard affirment avoir compte tenu de la révision récente des mécanismes de répartition de la richesse pour arrêter leurs calculs.

DÉLAIS DANS LA CONSTRUCTION DU SUPER PEPS ET L'AGRANDISSEMENT DU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS

Le test de PPP, un passage obligé

Julie Lemieux

jlemieux@lesoleil.com

La construction du Super PEPS, l'agrandissement du Musée national des beaux-arts du Québec (MNBAQ) et tous les autres gros projets d'infrastructures au Québec doivent passer par le filtre des PPP, a appris *Le Soleil*. Un long processus qui ne fait que commencer et qui soulève des questions sur l'avancement réel de ces projets, malgré ce que peut en dire le gouvernement libéral.

Lors de son discours inaugural, mardi, le premier ministre Jean Charest a de nouveau annoncé que le Super PEPS sortirait de terre bientôt. La ministre de la Culture, Christine Saint-Pierre, a de son côté promis récemment au *Soleil* que le concours d'architecture pour l'agrandissement du MNBAQ serait lancé prochainement.

Mais ce que les politiciens n'ont pas dit, c'est qu'avant de voir le jour, ces deux projets doivent d'abord répondre aux critères de la nouvelle politique-cadre sur la gouvernance des grands projets d'infrastructure publique. Une politique des libéraux qui est entrée en vigueur sans tambour ni trompette le jour même du déclenchement des élections, le 5 novembre 2008.

Cette politique prévoit que tous les grands projets publics doivent passer le test de nombreuses études poussées et faire l'objet d'une analyse sur la pertinence d'opter pour la formule du partenariat public-privé (PPP). Le but? Éviter la catastrophe de l'îlot Voyageur et les dépassements de coûts, plaide le gouvernement.

Ainsi, les institutions publiques qui ont des projets de 40 millions \$ et plus doivent d'abord présenter un «dossier de présentation stratégique» au Conseil du trésor: description, justification des besoins, évaluation préliminaire des coûts du projet et de la possibilité de le réaliser en PPP... Même si le MNBAQ travaille sur son agrandissement depuis des années, la porte-parole de la ministre du



L'Agence des PPP a indiqué hier au *Soleil* que le dossier du PEPS était le tout premier projet qui aboutissait sur son bureau depuis l'adoption de la nouvelle politique-cadre. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Conseil du trésor, Geneviève Villeneuve-Denis, a confirmé au *Soleil* que le dossier de l'institution n'était rendu qu'à cette étape très préliminaire de «l'évaluation de la pertinence de réaliser le projet». On est donc très loin de la première pelletée de terre.

Ensuite, le Conseil du trésor doit examiner le dossier stratégique et décider de la pertinence d'aller plus loin en demandant la réalisation d'un «dossier d'affaires initial». Le projet du Super PEPS vient de franchir cette deuxième étape, qui prévoit entre autres l'analyse en profondeur de la formule PPP. L'Agence des partenariats publics-privés du Québec a d'ailleurs reçu récemment le mandat de monter ce dossier d'affaires pour le PEPS et a choisi la firme Ernst and Young pour la conseiller. L'étude devrait être prête ce printemps, mais le gouverne-

ment n'a pas voulu s'avancer sur un échéancier précis.

L'Agence des PPP a toutefois indiqué hier au *Soleil* que le dossier du PEPS était le tout premier projet qui aboutissait sur son bureau depuis l'adoption de la nouvelle politique-cadre et qu'il était donc difficile d'évaluer les délais de réalisation de ces études sans précédent.

Lorsque le dossier d'affaires initial sera complété, il devra être soumis au Conseil des ministres, qui décidera d'autoriser ou non la poursuite du projet selon la formule choisie (PPP ou conventionnelle). Un dossier d'affaires final sera alors produit si le projet est réalisé en mode conventionnel. Et s'il s'agit d'un PPP, un projet d'entente doit être réalisé avec les partenaires sélectionnés. Dans les deux cas, le Conseil des ministres doit à nouveau donner son aval.

Il n'est donc pas exclu que le Super PEPS soit construit en PPP. Si c'est le cas, le délai de construction pourrait encore s'étirer, si l'on se base sur la saga du CHUM. Le PPP pour ce projet a été annoncé il y a quatre ans et l'appel de propositions n'a toujours pas été lancé.

Une nouvelle politique prévoit que tous les grands projets publics doivent passer le test d'études poussées

Le MNBAQ et même le Quartier des spectacles à Montréal pourraient aussi faire l'objet d'un PPP. À l'Agence des PPP, le porte-parole Hugo Delaney a indiqué que le dossier du Musée pourrait franchir les étapes plus rapidement puisqu'un grand do-

nateur, Pierre Lassonde, était impliqué. Mais au Conseil du trésor, on affirme que le Musée n'aura pas de passe-droit et devra se plier aux nouvelles exigences de la politique.

L'attachée de presse de la ministre Christine St-Pierre, Valérie Rodrigue, a assuré que le lancement du concours international d'architecture du Musée pouvait avoir lieu même si le projet n'a pas encore franchi la première étape imposée par la politique-cadre du gouvernement, soit l'évaluation de la pertinence de l'agrandissement. «L'un n'empêche pas l'autre. En lançant le concours, c'est aussi un signal qu'on envoie», a-t-elle soutenu.

Ottawa exige aussi que les projets de Chantiers Canada soient soumis au filtre des PPP, mais laisse le gouvernement québécois superviser les études de faisabilité.

C'est la semaine

GARNEAU
vélos

**Venez voir nos nouvelles collections vélos et vêtements été 2009 en magasin.
GARNEAU C'EST LA SOLUTION CYCLISTE !**

Chez vos détaillants

**sports
experts®**

INTERSPORT®

ATMOSPHERE
SPORTS • PLEIN AIR



La ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, a consenti à faire face aux questions des députés dès ce matin alors que la commission entreprendra ses travaux. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC

Jérôme-Forget sera de la commission parlementaire

Martin Ouellet

La Presse Canadienne

Après des jours de tiraillements, les parties se sont finalement entendues hier pour la tenue d'une commission parlementaire spéciale sur les pertes colossales affichées par la Caisse de dépôt et placement en 2008.

La ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, a cédé aux pressions de l'opposition officielle et consenti à faire face aux questions des députés dès ce matin alors que la commission entreprendra ses travaux.

M^{me} Jérôme-Forget sera sur le grill pendant deux heures, puis la commission ajournera ses travaux jusqu'au dépôt du rapport annuel de la Caisse qui doit être publié au plus tard le 15 avril.

Seront alors convoqués les actuels et anciens dirigeants de la Caisse, les déposants — Régie des rentes, CSST, SAAQ et autres sociétés publiques —, puis la ministre des Finances une nouvelle fois.

M^{me} Jérôme-Forget a pris les députés de l'opposition par surprise à l'Assemblée nationale en annonçant sa décision de participer à la commission.

«Je veux demain (aujourd'hui) répondre aux questions de l'opposition si justement ils sont intéressés à avoir des réponses», a-t-elle lancé au cours de la période de questions pendant laquelle la situation de la Caisse a été longuement débattue.

Il s'agit pour la ministre des Finances d'un virage à 180 degrés. Jusqu'à maintenant, elle refusait de rendre des comptes sur les déboires de la Caisse en commission parlementaire, pour éviter, disait-elle, de «politiser» le dossier.

L'OPPOSITION PRISE DE COURT

Prise de court par la proposition impromptue de M^{me} Jérôme-Forget, la chef de l'opposition officielle, Pauline Marois, a accepté l'offre d'emblée avant de revenir à la charge avec des conditions.

Le Parti québécois tenait en effet à pouvoir scruter le rapport annuel de la Caisse de dépôt. La brique de 600 pages, présentement en préparation, expose en détail chacun des fonds et leur rendement de même que les choix d'investissement des gestionnaires. «Nous sommes prêts à une commission parlementaire mais nous ne ferons pas ça sur un coin de table pour que le gouvernement et que la ministre se défilent. N'importe qui ici va comprendre ça», a dit la chef péquiste.

Le PQ avait multiplié les pressions ces derniers jours pour forcer M^{me} Jérôme-Forget à comparaître devant une commission spéciale.

Compte tenu des pertes accusées par la Caisse en 2008 — 40 milliards \$ —, l'opposition officielle juge nécessaire de questionner la ministre responsable du «bas de laine» des Québécois.

IMMEUBLE DES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX

Tout est à recommencer, encore

Simon Boivin

sboivin@lesoleil.com

L'histoire se répète. L'appel d'offres pour la construction d'un immeuble afin de reloger les fonctionnaires fédéraux de Québec doit être repris. Encore une fois, l'incapacité des soumissionnaires à répondre aux critères est invoquée.

En milieu d'après-midi, hier, Travaux publics a publié un communiqué pour annoncer la «reprise de la demande de qualification». Les propositions déposées par les quatre firmes «ne répondaient pas aux critères obligatoires pour se qualifier».

Une réplique pratiquement exacte des raisons évoquées en août 2008, lorsque le ministre des Travaux publics, Christian Paradis, a annoncé la reprise de l'appel d'offres.

Pour la députée bloquiste Christiane Gagnon, le gouvernement fait dans le «traînage politique».

«Ça fait plus de deux ans qu'on attend qu'une décision soit prise, déplore-t-elle. S'il y avait eu de la volonté politique, on aurait déjà décidé que cet édifice irait à D'Estimauville. (...) Le gouvernement est paralysé.»

De nombreux acteurs de la région, incluant le maire Régis Labeaume et le ministre Sam Hamad, ont plaidé en faveur d'une relocalisation à D'Estimauville. Le ministre des Travaux publics n'a jamais voulu s'engager à ce que ce soit le cas.

NORMES ENVIRONNEMENTALES

Outre des exigences d'espace et d'accessibilité au lieu, Ottawa insiste pour que l'édifice qui accueillera ses quelque 700 fonctionnaires à Québec réponde aux normes environnementales LEED. Dix-neuf firmes ont répondu à l'un des appels d'offres, mais la plupart ont abandonné en raison des coûts pour répondre aux exigences fédérales.

«On peut s'interroger sur le sérieux de leur manière de faire évaluer un dossier,

continue la députée bloquiste Christiane Gagnon. Je m'attendais à ce qu'on annonce enfin la décision dans les prochains mois.»

Le nom du fournisseur retenu devait être connu en juin, et le déménagement était prévu pour juillet 2011.

La Ville a offert de vendre à rabais un terrain dans D'Estimauville au promoteur qui remportera l'appel d'offres. Les firmes GM Développement, Euromart et Casot ont déposé des propositions sur cette base. L'entreprise Kevlar, elle, soumet toujours sur le terrain du stationnement Dorchester, derrière l'ancienne gare d'autobus.

Le dossier de «l'édifice phare» à Québec a bénéficié d'une visibilité d'un océan à l'autre après les révélations quant à des pressions de Julie Couillard en haut lieu pour favoriser Kevlar.

L'été dernier, lorsque l'appel d'offres a dû être repris, le ministre Paradis a assuré qu'un rapport du surveillant à l'équité a conclu que le processus a été «équitable, transparent et libre de toute ingérence».

Annoncé en décembre 2006, le projet a d'abord été retardé en raison d'une levée de boucliers d'acteurs de la région par rapport au périmètre qui ne comprenait que le centre-ville. Il avait été agrandi pour que D'Estimauville en fasse partie.

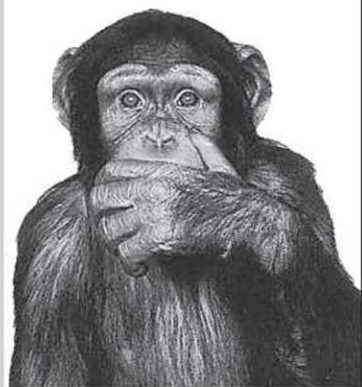
«Ça fait plus de deux ans qu'on attend qu'une décision soit prise. S'il y avait eu de la volonté politique, on aurait déjà décidé que cet édifice irait à D'Estimauville. Le gouvernement est paralysé»

— La députée bloquiste de Québec, Christiane Gagnon

Sur cyberpresse.ca/le-soleil

L'ACTUALITÉ EN CARICATURES

Vous avez le goût de vous payer une pinte de bon sang? Revoyez les caricatures du mois de mars d'André-Philippe Côté à l'adresse cyberpresse.ca/le-soleil/mars



LE BLOGUE DE RICHARD THERRIEN

Vous êtes un grand amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur Richard Therrien sur cyberpresse.ca/le-soleil/therrien

SOMMAIRE

affaires — bourse	25 et 29
agenda	37
décès	45
divertissements	42
éditorial — opinion	22 et 23
horoscope	57
loteries	35
alimentation	38
petites annonces	43
sports	48
télévision	36

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?

Contactez-nous : nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
	abonnements@lesoleil.com
Floride	954-922-1584
	andre.genereux@cgcable.ca
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
	petitesannonces@lesoleil.com

MÉTÉO



Max. - 8
min. - 11

Ensoleillé

MÉTÉO EN DÉTAIL → 57

Accumulation de neige (avant hier)

Ce mois-ci: 25,6 cm L'an dernier: 83,3 cm
Cet hiver: 303,6 cm L'hiver dernier: 460,1 cm



FAIT DE PLUS DE 50% DE PAPIER RECYCLÉ

Merci de recycler ce journal

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730



Les perquisitions, faites dans le cadre de l'opération Château, ont permis de saisir 298 caisses de tabac de contrebande, six armes de poing, trois carabines et 14 véhicules. Elles ont mené à l'arrestation de 19 personnes, principalement de la région de Québec. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

DRAME FAMILIAL À SAGUENAY

La mère demande sa liberté

Le Quotidien

SAGUENAY — Cathie Gauthier s'adressera lundi à la Cour supérieure pour être mise en liberté en attente de son procès sous trois chefs d'accusation de meurtre avec préméditation de ses trois enfants, Joëlle, Marie-Ange et Louis-Philippe, ainsi d'assistance au suicide de son conjoint, Marc Laliberté. La femme de 36 ans est détenue préventivement à l'hôpital de Chicoutimi, où elle séjourne depuis la nuit du 1^{er} au 2 janvier.

Son avocat, M^e Dominic Bouchard, a déposé hier une requête en ce sens qui sera entendue en début de semaine prochaine au palais de justice de Chicoutimi, deux jours seulement avant le début de l'enquête préliminaire qui permettra de déterminer si la Direction des poursuites criminelles et pénales dispose de suffisamment de preuve pour justifier la tenue d'un procès devant jury.

Dans sa requête, l'avocat de la défense allègue que sa cliente a pris du mieux depuis le soir des événements et qu'elle n'affiche aucune intention d'attenter à ses jours. De plus, elle n'a plus besoin de soins psychiatriques intensifs.

À la Direction des poursuites pénales et criminelles, M^{es} Sonia Rouleau et Mélanie Paré s'opposent à cette demande qui doit satisfaire trois critères pour être accueillie par le tribunal.

Une alliance lucrative

La GRC fait le lien entre cigarettes de contrebande et crime organisé

Nadia Ross
nross@lesoleil.com

L'achat de cigarettes de contrebande a toujours semblé inoffensif, une simple entorse pour sauver quelques billets. Mais voilà que la Gendarmerie royale du Canada (GRC) prévient la population, ce marché lucratif finance les activités d'organisations criminelles. Et c'est la première fois au Canada que le lien est officiellement établi.

C'est ce qu'a révélé une vaste enquête policière qui a vu son dénouement hier matin alors que la GRC et ses collaborateurs ont procédé à l'arrestation de 19 personnes, principalement de la région de Québec.

Amorcée en 2006, l'opération Château visait au démantèlement d'un important réseau de contrebande de cigarettes illégales et du coup de trafic de drogues. Pour en venir aux arrestations d'hier, la GRC a travaillé conjointement avec la Sûreté du Québec, la police de Québec, la police de Lévis et le service de police autochtone de Wendake pendant trois ans.

C'est d'ailleurs dans le contexte de cette opération que les policiers ont démantelé un laboratoire clandestin de production de MDA (méthamphétamines), le 25 janvier 2008, à Waterloo, en Estrie. Peu de temps après, le 13 mars 2008, les agents ont procédé à 52 perquisitions à Québec, à Montréal, à Lacolle et à Sherbrooke.

Ces perquisitions ont permis de saisir 298 caisses de tabac de contrebande, six armes de poing, trois carabines, 14 véhicules, dont deux étaient déclarées volées et une voiture sport de luxe. De plus, environ 75 000 \$ en argent comptant, 20 000 comprimés de méthamphétamine, de la cocaïne, de la résine de cannabis et de la marijuana ont également été saisis.

Avec ces éléments de preuves en poche et une enquête élaborée, les forces de l'ordre ont enfin pu procéder aux mises en accusations hier, a expliqué l'agent Luc Bessette de la GRC, lors d'une conférence de presse, à Québec.

En tout, 22 personnes font l'objet d'un mandat d'arrestation et 18 proviennent de la région de Québec, les quatre autres sont de la Montérégie. Trois accusés n'ont

toujours pas été interceptés parce qu'ils seraient en dehors du pays.

BANDE DE MOTARDS

De plus, deux des accusés sont des membres en règle d'un groupe de motards criminalisé. «Le réseau de distribution pour la région de Québec était scindé en deux, a expliqué l'agent Bessette. On parle d'un motard criminalisé qui s'occupait de la Rive-Nord de Québec et un autre, de la Rive-Sud. Avec tout un réseau de distribution qui s'étendait aux alentours de la région de Québec.»

Une organisation qui ne limitait pas ses actions à la simple contrebande de cigarettes, a-t-il précisé. L'argent en provenance du tabac illégal était investi dans l'achat des produits chimiques servant à la fabrication de drogues de synthèse comme le MDA, «une drogue vendue souvent par les groupes de motards criminalisés en tant qu'ecstasy».

UNE PREMIÈRE AU CANADA

Ainsi, pour une première fois au Canada, les forces de l'ordre font un lien entre la contrebande de cigarettes et le crime organisé.

«Le commerce illicite de tabac, c'est quelque chose de très lucra-

tif. (...) Dès le début de l'enquête, on a réalisé que les personnes de ce même groupe-là travaillaient aussi à fabriquer des drogues de synthèse, des drogues chimiques», a ajouté M. Bessette.

Outre le fait qu'il fait perdre de l'argent aux commerçants légaux ainsi qu'aux gouvernements, le trafic de tabac illégal coûte cher aux communautés, selon lui. «Cet argent-là, qui était récupéré par les criminels, servait à la production de drogue et cette drogue-là était revendue dans nos communautés», a-t-il précisé.

En plus d'accusations liées à la vente illégale de produits du tabac et au trafic de stupéfiants, les suspects — trois femmes et 19 hommes — feront également face à des accusations de gangstérisme. Plus d'une dizaine ont déjà comparu hier au palais de justice de Québec et ils ont été remis en liberté en attendant leur procès. Ils doivent cependant respecter certaines conditions comme de ne pas voir ou d'entrer en communication avec un membre des Hells Angels et ne pas se trouver sur la réserve de Kahnawake.

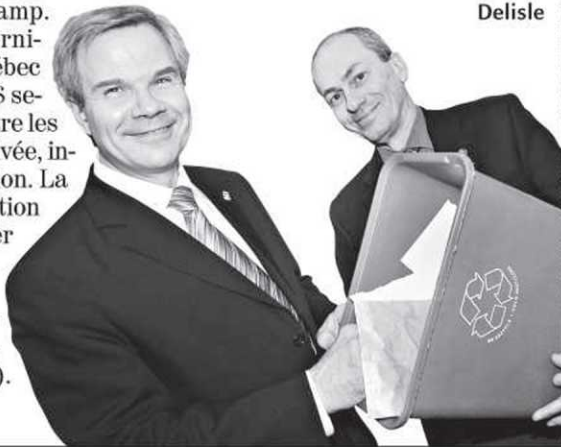
Les autres comparutions devraient se tenir dans les jours qui viennent.

Bouchon de circulation monstre sur le pont Pierre-Laporte

→ Le pont Pierre-Laporte a été le théâtre d'un accident particulier hier midi. Vers 13h, une roulotte de chantier de 45 pieds tirée par un camion semi-remorque s'est renversée sur le pont. Pendant quelques heures, le pont est demeuré fermé en direction sud et une voie en direction nord a été fermée. Ce qui a créé un immense bouchon de circulation, plus particulièrement sur la Rive-Nord. Selon les témoignages d'automobilistes, l'incident a provoqué des re-foulements jusqu'aux boulevards Hamel et Charest et la circulation était très dense sur d'autres artères du centre-ville. Un bouchon comme on en voit rarement à Québec. Toutes les voies ont été rouvertes vers 15h45, quand la roulotte a pu être remorquée. Un défi de taille vu la grosseur du véhicule, de sa charge. Une fois grimpés sur deux remorqueuses, le poids lourd et la roulotte ne passaient pas sous les panneaux de signalisation, ce qui a nécessité plus de travail qu'à l'habitude. **Nadia Ross**

L'UMQ demande 30 millions \$

→ Trente millions de dollars. C'est la somme que les représentants de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) demanderont aujourd'hui lors de leur rencontre avec la ministre Line Beauchamp. L'UMQ estime le coût de modernisation des centres de tri du Québec à 65 millions\$. Les 30 millions \$ seraient divisés à parts égales entre les municipalités et l'entreprise privée, indique le conseiller Raymond Dion. La création d'un fonds de stabilisation de 20 millions \$ pour minimiser les effets de fluctuation dans les prix de vente sera aussi abordée avec la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MMDEP). **Éric Moreault**



Raymond Dion et Benoît Delisle

Pas de sacs de plastique, SVP!

→ Québec travaille en ce moment à l'élimination des sacs de plastique pour 2010, sans toutefois aller jusqu'à une interdiction formelle comme dans d'autres villes nord-américaines. En attendant, il ne faut surtout pas les recycler. «Le pire ennemi des centres de tri au Québec, ce sont les sacs de plastique», souligne Benoît Delisle, directeur de la Division de gestion des matières résiduelles. La Ville demande aux citoyens de les bannir des bacs de recyclage et de les jeter aux poubelles ou, mieux, de leur donner une deuxième vie. Il n'y a aucun débouché pour le recyclage des sacs et leur présence contamine les matières. Québec perd 20 \$ la tonne sur le prix de vente en raison de leur présence et de celle d'éclats de verre dans les ballots de matières recyclées. **Éric Moreault**

Une autre philosophie

→ Québec fait plus que changer de fournisseur en optant pour la Société V.I.A., qui œuvre déjà à Lévis, à Rimouski et à Rivière-du-Loup. Fondé en 1997, l'organisme sans but lucratif favorise l'intégration des personnes qui ont des limitations fonctionnelles. Il préconise donc la signature de contrats à long terme avec ses fournisseurs et ses acheteurs «qui garantissent des emplois plutôt que de gros profits», indique son directeur général, André Poitras. La Société est ainsi admissible à des programmes d'Emploi Québec, ce qui diminue ses coûts de main-d'œuvre lorsqu'elle veut conclure des ententes avec des villes comme Québec. «C'est une autre philosophie à laquelle on adhère maintenant, comme Lévis et Gatineau (avec Tricentris) le font déjà», résume le conseiller Raymond Dion. **Éric Moreault**

Les citoyens invités à recycler plus

La Ville de Québec confie la gestion du centre de tri municipal à la Société V.I.A.

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com

Québec espère que le changement d'opérateur au centre de tri municipal lui permettra d'obtenir des matières recyclables de meilleure qualité, qu'elle pourra vendre à meilleur prix. La Ville encourage donc la population à redoubler d'efforts pour remplir son bac bleu. «Lâchez pas! Vos efforts vont être payants», a lancé Marcel Roy, le directeur des Travaux publics à Québec.

La Société V.I.A., qui gère déjà le centre de tri à Lévis, sera le nouvel exploitant à compter du 24 juin, pour une période d'un an. Québec n'a aucune intention de reprendre la gestion ensuite. Au contraire, la Ville vise le long terme. «En un an, on sera capable de voir ce qu'on peut faire ensemble», a expliqué hier, en conférence de presse, le conseiller Raymond Dion, responsable des dossiers environnementaux.

Mais les deux parties ont déjà une bonne idée de ce qu'elles peuvent faire maintenant : du papier recyclé de meilleure qualité. V.I.A. y arrive à Lévis en utilisant une méthode de tri différente, ce qui lui permet de vendre son papier à White Birch, la papetière située au port de Québec. Une éventualité qui enchante M. Dion. «V.I.A. le fait déjà. La démonstration est faite.»

L'entente avec V.I.A. permettra aussi de détourner 10 000 des 55 000 tonnes de matières traitées annuellement à Québec vers Lévis. «C'est ce qu'il faut faire pour rendre le centre de Québec plus performant», explique le directeur général de V.I.A., André Poitras, qui se réjouissait hier de ce contrat que lorgnait la Société depuis «quelques années».

De plus, le centre de Lévis pourra accueillir d'autres matières, «partiellement et temporairement», lors des travaux de modernisation de l'équipement



L'entente avec V.I.A. met aussi la Ville à l'abri de coûts importants comme ceux de son entente précédente avec Matrec. Si le prix des matières est inférieur au prix plancher de 85 \$ la tonne, elle versera une compensation maximale de 25 \$ la tonne. Québec estime qu'elle économisera entre 300 000 \$ et 400 000 \$ pour l'année. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

que compte réaliser Québec, au coût de 7 millions \$.

Ceux-ci sont requis pour améliorer la performance et éliminer des éclats de verre qui contaminent le papier et coûtent 500 000 \$ par année à Québec en bris d'équipement. Le gouvernement du Québec ne donne aucun signe qu'il a l'intention d'étendre la consigne aux bouteilles de vin et de spiritueux pour les sortir du bac comme le demande l'Union des municipalités du Québec (UMQ).

L'entente avec V.I.A. met aussi la Ville à l'abri de coûts importants comme ceux de son entente précédente avec Matrec. Si le prix des matières est inférieur au prix plancher de 85 \$ la tonne, elle ver-

ra une compensation maximale de 25 \$ la tonne. Québec estime qu'elle économisera entre 300 000 \$ et 400 000 \$ pour l'année, sans compter l'argent qu'elle pourra aller chercher avec une valeur ajoutée à ses produits.

10 000 des 55 000 tonnes de matières traitées annuellement à Québec seront détournées vers Lévis

Dans le cas de Matrec, la compagnie pouvait demander à Québec de couvrir la différence du prix plancher de 95 \$ la tonne, depuis que les prix se sont effondrés

l'automne dernier. Matrec en a profité pour envoyer, le 23 décembre, un préavis de réalisation de contrat pour renégocier ce dernier. Québec en a profité pour changer.

La Ville se défend bien d'avoir largué Matrec. «Ce sont eux qui ont exercé la clause de retrait», rappelle M. Dion. De plus, «leur proposition était beaucoup moins avantageuse, surtout qu'elle était rétroactive au 23 décembre», explique Serge Viau, dg adjoint à Québec.

La Ville devra tout de même compenser Matrec pour l'exploitation du centre de tri jusqu'au 23 juin si les prix restent en dessous de 95 \$ la tonne (les deux dernières semaines de février, il était de 58 \$ la

tonne). Basé sur une moyenne de 45 \$ la tonne, Québec devra verser près de 900 000 \$.

Lorsque le changement d'opérateur se fera, il y aura plus de travailleurs au centre de tri qu'en ce moment, a garanti André Poitras au *Soleil*. «Le nombre exact est difficile à évaluer parce qu'on n'a pas accès au centre.» Mais il a tout de même une petite idée puisque V.I.A. a fourni des travailleurs au centre de tri de Québec de 1999 à 2006.

Par ailleurs, l'effondrement des prix des matières dans les centres de tri aurait pu laisser la fausse impression à certains qu'ils ont recyclé pour rien. Il n'en est rien, assurent les responsables de la Ville.



Pour de bons conseils et de bons prix!



Souriez!

... nos caméras photo numériques sont en liquidation



Panasonic
Caméra photo numérique
8.1 mégapixels, zoom 10X, stabilisateur d'image, écran ACL 2.5po, modèle DMC-TZ4
Rabais 72\$
257⁹⁹\$
Rég: 329⁹⁹\$

ZOOM 10X

GRATUIT

Carte mémoire 2Go à l'achat d'une caméra photo numérique



Panasonic
Caméra photo numérique
10.1 mégapixels, zoom 18 X, stabilisateur d'image, écran ACL 2.7po, objectif Leica, modèle DMC-FZ28
Rabais 52\$
397⁹⁹\$
Rég: 449⁹⁹\$

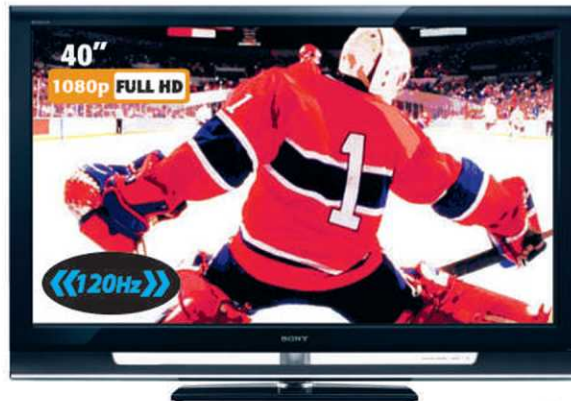
ZOOM 18X



Tous nos téléviseurs sont prêts pour l'Action!



SHARP AQUOS
Téléviseur ACL 37" HD 1080p
2 entrées HDMI, entrée pour PC, affichage 1080p, Technologie Quick Shoot, temps de réponse 4ms modèle LC37D64
Rabais 202\$
997⁹⁹\$
Rég: 1199⁹⁹\$



SONY BRAVIA
Téléviseur ACL 40" HD 1080p
4 entrées HDMI, entrée pour PC, affichage 1080p, motion flow 120Hz, modèle KDL40WL140
Rabais 302\$
1397⁹⁹\$
Rég: 1699⁹⁹\$



SONY BRAVIA
Téléviseur ACL 46" HD 1080p
4 entrées HDMI, entrée pour PC, affichage 1080p, motion flow 120Hz, modèle KDL46WL140
Rabais 302\$
1797⁹⁹\$
Rég: 2099⁹⁹\$



De la musique partout dans la maison

Wow!



Stockage de musique CD jusqu'à 200 heures

ACHETEZ UNE CHAÎNE DE CINÉMA MAISON LIFESTYLE® 38 SÉRIE IV ET OBTENEZ GRATUITEMENT* UN ENSEMBLE LIFESTYLE® ROOMATE® D'UNE VALEUR DE 619\$

Chaîne cinéma maison Lifestyle® 38 série IV de Bose®

La chaîne vidéo numérique (DVD) de cinéma maison Lifestyle® 38 série IV offre plus qu'un son ambiophonique 5.1, avec sa technologie ADAPTiQ® il personnalise l'acoustique unique de votre pièce. Il peut aussi stocker et classer numériquement jusqu'à 200 heures de musique à partir de vos CD. Le lecteur DVD/CD à balayage progressif dispose d'une connectivité HDMI pour les composants de votre système de cinéma-maison haute définition. Et l'extensibilité vidéo (jusqu'à 1080 p.) donne vie aux films dans les moindres détails. La connectivité Bose Link® permet l'extension des avantages de votre Lifestyle® dans d'autres pièces de la maison (jusqu'à 14).

GRATUIT*

À l'achat de l'ensemble Lifestyle® 38 série IV de Bose®



L'ensemble Lifestyle® Roomate®, avec sa télécommande PMCI permet de profiter des avantages de votre Lifestyle®, dans une autre pièce de la maison.

Valeur 619\$

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITE** PAR NOS PROFESSIONNELS



CONSULTATION À DOMICILE SANS FRAIS

QUÉBEC 670, rue Bouvier (418) 628-9000
Entre la Vie Sportive et Québec Sportif

Prix et produits en vigueur jusqu'au 23 mars 2009 ou jusqu'à épuisement des stocks, selon la première éventualité. Certains produits sont en quantités limitées ou ne sont pas disponibles dans tous les Stéréo Plus. Les illustrations peuvent différer. Taxes en sus. *Détails en magasin. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. **L'installation gratuite comprend 2 hommes pendant 1 heure (valeur 150\$), exclus la pose des supports muraux ainsi que le passage des fils dans les murs.

Le saigneur de portefeuille

Jean-Simon Gagné
jsgagne@lesoleil.com

C'était le plus grand des voleurs. Mais c'était un gentleman. Il s'emparait de vos valeurs sans vous menacer d'une arme. Quand il détroussait une dame, tel un Arsène lupin, il lui faisait porter des fleurs. Gentleman-prédateur, Bernard Madoff vient d'admettre la plus colossale fraude de l'histoire : 64,7 milliards \$. Un vrai saigneur de portefeuille.

Ses amis le surnommaient affectueusement «Bernie». Et les gens bien nés rêvaient de le voir administrer leur fortune. Un petit homme discret et courtois. Toujours à s'informer de l'état de santé de votre femme. Ou de la première communion du petit dernier. Ses clients, c'était aussi des amis. Et ses amis, c'était aussi des clients. Un homme dévoué, une légende de Wall Street qui consacrait sa vie à faire la fortune des autres. Un homme so-

bre, que la politique ennuyait profondément, et dont le seul vice consistait à fumer un énorme cigare Davidoff, de temps en temps. «Bernie était très discret. Il n'avait pas beaucoup de conversation. Souvent, on aurait dit qu'il s'ennuyait», confiait à *Vanity Fair* la mannequin Carmen Dell'Orefice, dont Madoff a chipé toute la fortune. Pourquoi aurait-elle douté de cet ami exemplaire, qui ne vous obligeait jamais à rien? «Je ne fais pas beaucoup de

rendement, mais je suis constant», répétait-il aux rares effrontés qui l'interrogeaient sur ses méthodes. «La seule chose qui m'intéresse, c'est de savoir où ira le marché au cours des 15 prochaines minutes.»

En coulisses, le bon Bernie paraissait moins rassurant. Dans son bureau, le financier ne tolérerait pas les lignes courbes. «Ça le rendait paranoïaque», a raconté un employé au magazine *New York*. Les verres devaient être carrés. Les porte-crayons et les poubelles aussi. Monsieur s'assurait que les stores étaient parfaitement perpendiculaires avec les cadres de fenêtre. Au millimètre près. Même les écrans des ordinateurs devaient être à angle droit. Simple excentricité? Peut-être. Comme son refus paniqué d'examiner plusieurs offres d'achat farfelues pour son groupe, au début des années 2000? Le génie de la finance s'était emporté rien qu'à l'idée d'ouvrir ses livres à de potentiels acheteurs.

Avec le recul, on comprend mieux pourquoi.

«JE SUIS FINI»

Jusqu'à la toute fin, Bernard Madoff aura conservé son calme olympien. Puis, le soir du 11 décembre, il aurait brutalement avoué à ses fils, d'une voix brisée : «Je suis fini. J'ai perdu 50 milliards \$. Tout n'était qu'un vaste mensonge.» Dès le lendemain, le FBI investissait ses luxueux bureaux de Manhattan. «Nous sommes à la recherche d'une explication plausible», aurait dit l'officier en charge de l'opération, au moment d'entrer. «Il n'y a pas d'explication plausible», aurait rétorqué le financier, du tac au tac.

La chute de l'empire Madoff a foudroyé ses clients et amis. Comme un éclair dans un ciel bleu. Quelques semaines aupa-

ravant, alors que les Bourses du monde entier s'effondraient, «Bernie» offrait encore des rendements juteux — parfois jusqu'à 46%! Madoff le magicien semblait avoir découvert un truc. Un tour de passe-passe défiant toute logique. De 1996 à 2008, il n'avait connu que cinq mois négatifs! Ceux qui disaient que c'était trop beau pour être vrai passaient pour de méprisables jaloux.

C'est la crise financière qui a mis au jour l'arnaque de Madoff, qui durait depuis au moins 25 ans

Plus tard, on apprendra que le montage financier de Madoff reposait sur une structure pyramidale. Il fournissait l'intérêt sur le capital des anciens clients en siphonnant l'argent des nouveaux venus. Plus tard, on parlera de blanchiment d'argent et d'évasion fiscale. Plus tard, on évoquera aussi les centaines de millions de dollars que la succursale londonienne du Fonds Madoff faisaient circuler de banque en banque, pour donner l'illusion d'une activité importante. Mais pas avant que le financier Thierry Magon de la Villehuchet se suicide, la veille de Noël, à New York. Le malheureux avait confié 1,4 milliard \$ à son bon ami Bernie...

À QUAND LE FILM?

À la fin, c'est la crise financière qui a mis au jour l'arnaque de Madoff, qui durait depuis au moins 25 ans. Trop de clients en quête de liquidités ont réclamé leur argent en même temps. La Securities and Exchange Commission (SEC), le gendarme de la Bourse, n'a rien vu venir. Non

seulement elle n'a rien découvert lors de deux enquêtes, menées en 2005 et en 2007, mais elle avait même invité Madoff à siéger à son comité pour la transparence de l'information!

Parions qu'un jour l'industrie du cinéma portera à l'écran l'incroyable aventure de Bernard Madoff. Le public sera soufflé par l'ascension fulgurante du financier, qui fonda sa première compagnie d'investissement en 1959, à partir de quelques milliers de dollars économisés en travaillant comme maître nageur. Le public s'étonnera d'apprendre à quel point Madoff a révolutionné les transactions boursières, en plus de réussir à contrôler jusqu'à 15% des échanges à la Bourse de New York. Mais Hollywood devra sans doute se passer du soutien du cinéaste Steven Spielberg, dont la fondation Wunderkinder a perdu beaucoup d'argent dans l'affaire.

VEDETTES ET EXPERTS

De fait, la liste des victimes de Madoff apparaît impressionnante. On y dénombre de nombreuses organisations caritatives, plusieurs fondations et certains experts de la finance, qui se sont fait rouler dans la farine comme de jeunes éperlans trop fringants. À lui seul, l'ancien magnat du textile Carl Shapiro, un grand ami de Madoff, a perdu 550 millions \$ dans le naufrage. Sans oublier des célébrités comme le Prix Nobel de la paix Élie Wiesel ou l'acteur Kevin Bacon.

Plusieurs membres de la communauté juive de New York et de West Palm Beach ont été ruinés. Au point où une survivante de l'Holocauste, interviewée par *Vanity Fair*, a pu s'écrier : «Ce que Hitler n'a pas réussi à finir, (Madoff) l'a fait à notre communauté.»



Miriam Siegman, une des victimes de Madoff, quitte la cour en célébrant. — PHOTO AP



Un sculpteur s'est amusé à créer cette tirelire, qui ne redonne pas l'argent qu'on y dépose. — PHOTO AFP

Il plaide coupable et s'expose à une peine de

Associated Press

NEW YORK — Le juge Denny Chin a ordonné hier, en attendant le verdict prévu le 16 juin, le placement en détention de Bernard Madoff, qui a plaidé coupable devant un tribunal fédéral de New York des 11 charges retenues contre lui dans l'une des plus importantes affaires de fraude financière de l'histoire.

Bernard Madoff s'est dit «désolé» et a affirmé avoir «honte» lors de cette audience.

À 70 ans, après un demi-siècle d'une carrière dans la finance dont il était une figure réputée, l'ancien patron du NASDAQ — le marché américain des valeurs technologiques — encourt une

peine maximale de 150 ans de prison. Le juge a accepté la reconnaissance de culpabilité du financier américain déchu et a décidé de l'envoyer en prison.

D'UN LUXUEUX APPARTEMENT AUX CELLULES

Arrêté en décembre, Bernard Madoff vivait jusqu'à présent assigné à résidence dans son luxueux appartement de Manhattan, ce qui a suscité la colère de nombre de ses victimes. L'ancien gérant de fonds est accusé d'avoir monté une gigantesque fraude pyramidale, qu'il estime lui-même à 50 milliards \$.

Mais l'accusation chiffre désormais à 64,8 milliards \$ le montant

de l'escroquerie. De nombreux retraités, organisations caritatives ou institutions juives figurent parmi les victimes.

Madoff est notamment poursuivi pour blanchiment d'argent, faux et usage de faux, fraudes sur des titres financiers, transactions et courriers électroniques. Il est passible de la peine maximale prévue pour les 11 chefs d'accusation, soit 150 ans de prison. La peine pourra en outre être assortie d'amendes, de l'obligation d'indemnisation des victimes et de la confiscation des sommes indûment gagnées.

«Je suis vraiment reconnaissant de cette occasion de commenter publiquement mes crimes, pour

« Je suis vraiment reconnaissant de cette occasion de commenter publiquement mes crimes, pour lesquels je suis profondément désolé et j'ai honte »

— Bernard Madoff

lesquels je suis profondément désolé et j'ai honte», a-t-il déclaré lors de l'audience. «Au fil des années, je me suis rendu compte des risques que j'ai pris et que ce jour finirait inévitablement par arriver. Je ne peux pas exprimer correctement combien je suis désolé pour mes crimes.»

Pour la première fois depuis son arrestation, Madoff devait faire

face à certaines de ses victimes, dont trois investisseurs grugés qui ont témoigné à la barre. George Nierenberg, le premier des trois à s'exprimer, s'est tourné vers Madoff et lui a lancé : «Je ne sais pas si vous avez eu l'occasion de faire volte-face et de regarder les victimes.» Mais l'homme d'affaires n'a pas levé les yeux. Après la reconnaissance de culpabilité —



Le financier déchu Bernard Madoff à son arrivée à la Cour fédérale de New York hier. En plaçant coupable aux 11 accusations de fraude, il évite de subir un procès devant jury. — PHOTO AP



C'est la première fois que Madoff faisait face à ses victimes, dont Judith Welling. — PHOTO AFP

150 ans de prison

une procédure qui évite à Bernard Madoff un procès devant un jury — le président du tribunal a abordé la question de son placement en détention. Ira Sorkin, l'avocat du financier, a tenté d'obtenir le maintien de son assignation à résidence, sous caution.

Il a expliqué comment Bernard Madoff a dû payer, «aux frais de sa femme», des gardes du corps pour assurer sa sécurité, provoquant les rires de l'assistance. Plus d'une centaine de spectateurs se pressaient dans la salle d'audience, au 23^e étage du tribunal fédéral à Manhattan.

Le juge Chin a refusé le maintien en liberté sous caution, faisant valoir que Bernard Madoff

avait les moyens financiers de fuir, et que son âge, 70 ans, pouvait d'autant l'inciter à le faire. L'annonce de son placement en détention a été saluée par des applaudissements dans la salle.

L'ENQUÊTE SE POURSUIT

L'audience d'hier n'a pas mis fin à l'affaire, et l'enquête se poursuit pour déterminer comment Bernard Madoff a pu tromper tant de monde pendant des décennies, y compris ses amis et la Securities and Exchange Commission (SEC).

Selon les investigations du FBI, la police fédérale américaine, Bernard Madoff avait fini par avouer à ses fils que son miraculeux fonds d'investissement fonctionnait en

fait selon un «schéma de Ponzi», escroquerie de grande ampleur.

Les investisseurs se pressaient pour placer leur argent dans les fonds de Bernard Madoff, qui garantissait en échange d'énormes rendements, dépassant 10 %. Mais cet argent n'était pas investi, et Madoff adressait à ses clients de faux relevés d'activité.

Les fonds apportés par les nouveaux arrivants servaient à rembourser les anciens investisseurs. Le système a fonctionné pendant des années, jusqu'à ce que la crise financière incite nombre de personnes à réclamer leurs placements... envolés. À ce jour, seulement un milliard de dollars ont pu être retrouvés.

SÉJOURS LINGUISTIQUES

Apprenez une langue, tout en voyageant!
Début des cours en tout temps • anglais, espagnol et autres

COURS ACCESSIBLES À TOUS
Séjours pour adultes et adolescents

Soirées d'information le 8 avril et le 6 mai 2009. RSVP.

www.immersion-vte.com BROCHURE GRATUITE 1 800 463-2265

À GAGNER: UN VOYAGE POUR DEUX À PARIS!

Du 12 mars au 12 avril 2009

16 nouveaux plats

PARIS
je t'aime!

Venez déguster les plats favoris des parisiens dans une ambiance de guinguette parisienne!

En collaboration avec **InterNations VOYAGES**

*Durée d'une semaine, avion et hôtel inclus. Détails sur place.

PARIS • GRILL

(GRILLADES ET POISSONS)

3121, HOHELAGA, SAINTE-FOY
(voisin de l'hôtel Clarion)

418 658-4415

www.parisgrill.com

Christian Fortier se défend d'avoir dirigé Transport RDC

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

Christian Fortier persiste et signe. Même s'il est toujours demeuré dans l'environnement immédiat de Transport Spécialisé RDC, à la

suite de la décision de la Commission des transports du Québec (CTQ) de lui interdire de diriger des entreprises de transport du-

rant cinq ans, il n'a jamais occupé des fonctions de dirigeant depuis. Hier, *Le Soleil* révélait que de nombreux anciens chauffeurs de

cette entreprise ont toujours perçu M. Fortier comme un dirigeant de la compagnie, ce qui irait à l'encontre de la décision de la CTQ.

«Depuis ma suspension, nous avons toujours été transparents avec la CTQ, indique-t-il. Je suis toujours demeuré à nos installations du boulevard Sainte-Anne, et la CTQ le savait. Ils sont venus voir notre structure de travail et ils l'ont approuvée.»

PATRON DE LA MÉCANIQUE

«(...) Dans l'entretien mécanique des véhicules, oui, je suis le patron, ajoute-t-il. Ma sœur Annie est la propriétaire de la compagnie Transport Spécialisé RDC.»

M. Fortier estime que les anciens chauffeurs qui ont parlé anonymement au *Soleil* pourraient avoir une dent contre lui, car il aurait pu les avoir renvoyés. C'est donc par vengeance qu'ils auraient tenu de tels propos.

Il ajoute qu'il travaille de nombreuses heures par semaine au garage, et que sa grande capacité à abattre de l'ouvrage pourrait aussi expliquer pourquoi des gens pensent qu'il est toujours le patron.

«Je peux travailler 100 heures par semaine ici», a-t-il précisé.

M. Fortier a bien voulu aborder, mais avec réticence, l'histoire de la poursuite de 244 000 \$ qui a été intentée contre l'entreprise de sa sœur en raison d'une livraison à Saint-Hyacinthe d'un chargeur sur roues de marque John Deere qui a mal terminé.

Transport RDC est aussi soupçonné d'avoir participé au vol d'un poids lourd

Après la livraison complétée le 22 octobre dernier, qui n'aurait jamais été commandée par le propriétaire, Les immeubles Jacques Robitaille, le poids lourd a été volé et n'a jamais été revu. Dans les documents de cour, Transport Spécialisé RDC est accusé d'avoir participé «au moins passivement» au vol du chargeur.

Pour sa défense, M. Fortier avance qu'à au moins trois reprises, lui ou un employé de l'entreprise a parlé à la personne qui avait demandé le transport du véhicule, un dénommé Pierre Lefebvre, et que tout semblait en ordre.

«À cette période de l'année, nous transportons beaucoup de ce type de véhicule, car les entreprises réclament leurs chargeurs en vue de l'hiver, après les avoir loués durant l'été, raconte-t-il. Et il est faux de dire que nous avons été payés *cash* pour faire cette *job-là*, car j'ai fait faire une facture pour ce transport. Et si nous étions si croches que ça, notre compagnie d'assurance n'aurait pas accepté de nous défendre devant le tribunal.»

Selon lui, un des deux hommes qui a effectué ce transport travaille toujours au sein de l'entreprise de sa sœur.

Dans ce dossier de vol, la police de Québec enquête toujours.

P R I X S A L O N

2 TAXES payées sur tout!*

au Magasin et au Salon!

Jusqu'à dimanche seulement, PRIX SALON INCLUS!

<h3>CANNES ET MOULINETS</h3> <p>15% de rabais</p> <p>sur TOUTES les cannes et moulinets affichés à prix régulier</p>	<h3>SOULIER DE MARCHÉ « STRIVE »</h3> <p>Homme ou dame.</p> <p>N° 240734. N° 240742.</p> <p>Cour.: 89,95\$</p> <p>PRIX SALON 59,95\$ tx incl.</p>	<h3>GPS « BACKTRACK »</h3> <p>Mémoire 3 positions. Cordon et housse inclus.</p> <p>PRIX SALON 68,00\$ tx incl.</p>
<h3>CUISINETTE HEXAGONALE</h3> <p>2 portes avec rabats amovibles se fixant à l'intérieur.</p> <p>PRIX SALON 199,95\$ tx incl.</p>	<h3>MIRADOR « BABY GORILLA »</h3> <p>Capacité: 300 lb. 18" x 24".</p> <p>N° 222253.</p> <p>Cour.: 64,95\$</p> <p>PRIX SALON 49,95\$ tx incl.</p>	<h3>« STOEGER 2000 » SEMI-AUTO</h3> <p>Calibre 12 x 3". 28". Crosse et fût en bois. 5 étranglements.</p> <p>Quantité limitée.</p> <p>Cour.: 699,95\$</p> <p>PRIX SALON 449,95\$ tx incl.</p>
<h3>MOTEUR ÉLECTRIQUE « ENDURA 36 »</h3> <p>36 lb de poussée. 5 vitesses avant, 3 vitesses arrière. Garantie 3 ans.</p> <p>PRIX SALON 169,95\$ tx incl.</p> <p>Quantité limitée.</p>	<h3>TENTE « BON ECHO »</h3> <p>9 Alu: 9' x 9' x 6'.</p> <p>N° 161009.</p> <p>Cour.: 469,95\$</p> <p>PRIX SALON 359,95\$ tx incl.</p>	<h3>KAYAK « ESPRIT 100 »</h3> <p>Ram-X. 10'. Bleu ou vert.</p> <p>N° 234760.</p> <p>Cour.: 549,95\$</p> <p>PRIX SALON 379,95\$ taxes incluses</p>

2X + GRAND en 2009



LATULIPPE

637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec, 418.529.0024, www.latulippe.com

MEILLEUR PRIX GARANTI*

©



*Politique des meilleurs prix garantis : Si vous trouvez meilleur prix ailleurs en ville, Latulippe vous offre ce même prix!
 *2 taxes payées sur tout, sauf exceptions : électronique, moteurs, armes à feu, munitions, arcs et arbalètes.
 Valable du 12 au 15 mars 2009 ou jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif seulement, le texte prévaut en tout temps. Prix sujets à changements sans préavis.

Une cellule ne sert pas à dégriser, selon la coroner

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

Les personnes intoxiquées n'ont rien à voir dans le système judiciaire et doivent être prises en charge par le système de santé. «Une cellule n'est pas un endroit pour dégriser», conclut la coroner Catherine Rudel-Tessier à propos du décès de Roger Nadeau, survenu au poste de police de Québec en 2007.

M. Nadeau, mort d'une intoxication à l'alcool et aux drogues, a été en quelque sorte victime des changements apportés aux services de dégrisement de la région le jour même des événements. «Tout n'était malheureusement pas encore au point», écrit M^e Rudel-Tessier dans son rapport rendu public hier.

M. Nadeau a été intercepté par les policiers sur la voie publique le 1^{er} mai 2007. Ceux-ci ont communiqué avec la Maison de Lauberivière, qui assurait jusque-là un service de dégrisement sous la supervision d'une infirmière. Toutefois, les services régionaux ve-

naient tout juste d'être réorganisés, et Lauberivière n'avait plus le personnel soignant requis pour accueillir les personnes modérément ou gravement intoxiquées. À la lumière de ce que les policiers lui ont décrit, la responsable a donc refusé de recevoir l'homme de 48 ans. Elle a conseillé aux policiers de le conduire à l'hôpital Saint-François d'Assise.

Mais en cours de route, comme M. Nadeau pouvait discuter et se déplacer seul, les policiers ont décidé de le conduire directement au poste pour qu'il dégrise. Plus tard dans la nuit, il a été retrouvé mort.

Selon la coroner, il aurait bel et bien fallu que M. Nadeau soit emmené à Lauberivière pour y être évalué, «quitte à ce qu'il soit dirigé, par la suite, vers un centre hospitalier».

MODIFICATIONS RODÉES

Selon les organisations concernées, les procédures mises en place depuis ce malheureux événement sont maintenant bien rodées et efficaces. Lauberivière assure la surveillance du dégrisement des personnes intoxiquées

légèrement. Si la personne est davantage intoxiquée, elle est envoyée à l'hôpital.

La directrice générale de Lauberivière, Chantale Dugas, affirme cependant que la Maison serait prête à reprendre le service qu'elle a assumé pendant 10 ans, si elle recevait le budget nécessaire. Cette clientèle est souvent rébarbative aux hôpitaux, dit-elle.

Au service de police, le capitaine Gino Lévesque indique pour sa part que les personnes intoxiquées modérément ou sévèrement sont maintenant toujours conduites à l'hôpital.

La polytoxicomanie est un phénomène récent et en hausse, qui interpelle tous les secteurs sociaux, dit-il, en ajoutant que quelque 5500 personnes passent par les cellules du poste chaque année, et que la moitié d'entre elles sont intoxiquées. Les policiers recevront par ailleurs cette année une formation sur les mélanges de substances.

À l'Agence de la santé, Pierre Lafleur souligne que l'évaluation des services a été faite et que ceux-ci fonctionnent bien.

L'ouverture des cafés-terrasses décalée d'une semaine


→ Les cafés-terrasses reviendront sur la Grande Allée à l'été, mais leur ouverture sera décalée d'une semaine, apprend-on dans des documents du comité exécutif de la Ville de Québec. Du 25 juin au 7 septembre, plutôt que du 18 juin au 1^{er} septembre comme l'an dernier, les bars et les restaurants de la Grande Allée pourront étendre leur terrasse sur les trottoirs, à la demande des gens d'affaires du coin. Les commerces *intra-muros* de la rue Saint-Jean pourront faire de même le soir (de 18h à 23h) et les fins de semaine, mais la Ville a

de nouveau refusé de leur permettre d'ouvrir leurs terrasses à 17h. La directrice de l'Association des gens d'affaires de la rue Saint-Jean et du Vieux-Québec, Claudette Bhérier, justifie cette demande par le fait qu'à 18h, les restaurants ont déjà des clients attablés et qu'il n'est pas évident d'installer une terrasse dans ces circonstances. «Mais on est conscient que sur la rue Saint-Jean à 17h, il y a beaucoup de gens qui finissent de travailler et qui doivent prendre l'autobus», philosophe-t-elle.

Jean-François Cliche

COURS BOURSIER

CONFÉRENCE: «COMMENT S'ENRICHIR SANS TROP D'EFFORT»



LES MARCHÉS SONT SOUS-ÉVALUÉS DE 50% À 60%
Ils sont tellement bas que vous pouvez être certain qu'investir présentement vous rendra beaucoup plus riche d'ici quelques mois.

Venez apprendre

- À maîtriser l'analyse technique, l'analyse fondamentale et les recommandations des analystes
- À faire la distinction entre un vrai et un faux signal d'achat ou de vente et profiter des occasions de placement « Trading »
- À se servir d'un bon outil de travail (logiciel)

Entrée gratuite


- DÉMONSTRATION DE MÉTHODES EFFICACES

Le lundi 30 mars à 19h, Hôtel Québec Inn
Salle du Roi, 7175, boul. Hamel, Québec

LES AUBAINES SONT LÀ : PRÉPAREZ-VOUS!
Réservation: **Léonard Bilodeau 418 875-1980**
20 ans d'expérience en investissement


DÉCOUVREZ NOS ENSEMBLES INTELLIGENTS

• COURRIEL • NAVIGATION WEB • MESSAGES TEXTE
• AFFICHEUR • BOÎTE VOCALE ...



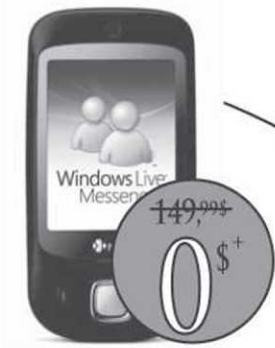
HTC TOUCH PRO^{MC}
ÉCRAN TACTILE | WINDOWS MOBILE

649,99\$
199,99\$+



HTC S640
WI-FI INTÉGRÉE | NAVIGATION WEB


349,99\$
0\$+



HTC TOUCH DUAL^{MC}
ÉCRAN TACTILE | OFFICE MOBILE


149,99\$
0\$+


SAC À DOS **GRATUIT**
À L'ACHAT D'UN APPAREIL



QUÉBEC
550, rue Marais, voisin du Club Chaussure
418 **527-6660**

SAINT-ROMUALD
Mégacentre Rive-Sud, voisin du Café Dépôt
418 **834-2893**





*Sur renouvellement ou nouvelle activation de 3 ans avec forfait voix et datas de 45\$/mois et plus avant le 21 mars 2009. Sac gratuit jusqu'à épuisement des stocks. Voir détails en magasin. TELUS se réserve le droit de changer ces promotions sans préavis.

Authentik Meubles VENTE 10^e ANNIVERSAIRE



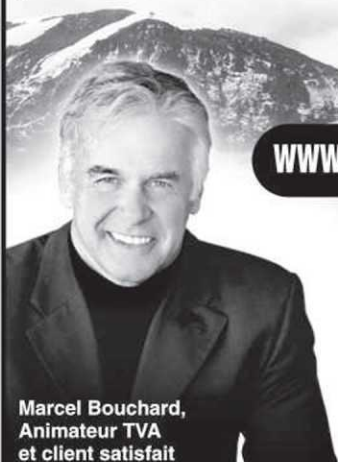
SOFA et FAUTEUIL 100% CUIR

999\$
COUP. 2799\$

1 JOUR SEULEMENT
Le dimanche 15 mars, de 11h à 18h

850, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec 1 866 829-1333

« Si mes orthèses m'ont transporté au sommet du Kilimandjaro sans douleurs, imaginez où les vôtres pourraient vous mener...! »



Orthèses 3D sur mesure
CONSULTATION GRATUITE
Plus de 60 cliniques partout au Québec

Couvert par vos assurances collectives

WWW.CLINIQUEDUPIEDEQUILIBRE.COM

CLINIQUE DU PIED EQUILIBRE

418 683-7433 (PIED)
1 877 785-7433 (PIED)

Marcel Bouchard, Animateur TVA et client satisfait

Un projet attendu

Le nouveau centre d'hébergement Saint-Charles de Limoilou ouvre officiellement ses portes

Claudette Samson

csamson@lesoleil.com

Le nouveau centre d'hébergement Saint-Charles de Limoilou a ouvert officiellement ses portes, hier, en remplacement du vieux pavillon Saint-Charles devenu vétuste. Un projet attendu depuis une vingtaine d'années qui offre enfin aux personnes âgées du secteur un environnement agréable, sain et sécuritaire.

En fait, les 98 résidents de l'ancien centre ont emménagé dans leur nouvelle résidence à l'automne. Celle-ci compte maintenant 130 lits, dans 130 chambres, puisque l'ère des chambres multiples est révolue.

Construit et aménagé au coût de 29 millions \$, financé entièrement par le public, dans les délais prescrits et à un coût légèrement moindre que celui anticipé (-1,5 million \$), le nouveau centre d'hébergement est situé juste en face de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. L'immeuble abrite également le CLSC de Limoilou, qui était lui aussi à court d'espace.

La visite du secteur d'hébergement, hier, a permis de découvrir des lieux modernes, clairs, agréables et fonctionnels, autant pour ceux qui l'habitent que pour ceux qui y travaillent. Un îlot prothétique, c'est-à-dire spécialement aménagé pour répondre aux besoins particuliers de certaines personnes, accueille 10 résidents. Il s'agit de personnes ayant perdu le contact avec la réalité, souffrant de démence, d'errance, et dont les comportements sont jugés dérangeants pour les autres.

Coincées dans un espace trop petit dans l'ancien pavillon, empêchées de circuler par toutes sortes de barrières architecturales, elles peuvent désormais aller où elles veulent, comme elles veulent, sans se faire dire non, explique la chef d'unité Julie Gagnon. Par exemple, dans la chambre d'une autre. Il s'agit d'une règle comprise et acceptée par les familles, dit-elle.

Selon elle, le niveau de stress de ces résidents est descendu de plusieurs crans en quelques jours seulement après le déménagement.



Une résidente du tout nouveau centre d'hébergement Saint-Charles de Limoilou, Cécile Martin, en compagnie de la chef d'unité Julie Gagnon. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Contrairement à l'ancien pavillon du boulevard des Capucins, qui offrait une vue sur l'incinérateur, le nouveau centre offre un panorama ouvert sur le quartier environnant.

Cécile Boulanger, une dame de 87 ans qui a résidé dans une chambre pour trois dans le vieux centre avant d'emménager dans sa chambre privée toute neuve, se disait

hier enchantée du contraste. La différence est aussi grandement appréciée par le personnel, qui a tenu le fort «avec cœur» pendant des années, souligne M^{me} Gagnon.

AUJOURD'HUI ET DEMAIN

mars
13 | 14
Jours de chance!

Rendez-vous
EMPLOI LOTBINIÈRE
3^e édition • 2009

Vous terminez vos études ?
Vous recherchez un emploi ?
Vous souhaitez retourner sur le marché du travail ?

SOYEZ DES NÔTRES !
Vendredi 13 mars – de 11 h à 20h
Samedi 14 mars – de 10 h à 16h
Salle communautaire de Saint-Apollinaire,
Sortie 291 de l'autoroute 20

Apportez votre CV
Sur place plus de 30 entreprises dynamiques

Plusieurs postes à combler !
Technicien métallurgiste – coloriste de finition – soudeur
opérateur de machinerie fixe – technicien en génie
mécanique – assembleur soudeur – électromécanicien,
technicien en pont roulant – électricien d'entretien –
monteur de structure – aide à la production –
génie mécanique, programmation d'automate et
robotique – robotiste – ingénieur mécanique sénior –
dessinateur – préposé aux bénéficiaires
infirmière en centre d'hébergement – infirmière auxiliaire
et plusieurs autres...

Une collaboration de :

Emploi Québec, Canada, SADC de Lotbinière, NAVIGATEURS, Les Services JAG, SYLVIE BOY, DÉPUTÉE LOTBINIÈRE, bb BIBBY-STE-CROIX, Desjardins, Regroupement des Cafés de Lotbinière, LES PRODUITS DE BOIS SAINT-AGAPIT, CUISINES LAURIER, JACQUES GOURDE, DÉPUTÉ FÉDÉRAL LOTBINIÈRE-CHÉVÈS-DE LA CHAUDIÈRE, CD, PALA, leSoleil

www.mrclotbiniere.org
Offrez-vous un milieu de vie!

Les CHSLD en effervescence

Le monde des centres d'hébergement publics est en effervescence à Québec. Plusieurs projets de construction ou de rénovation ont été réalisés dernièrement ou sont en train ou en voie de l'être. Il reste toutefois trois centres vétustes pour lesquels rien n'a encore été projeté, soit Maizerets, rue des Glacis, Notre-Dame-du-Chemin et Sainte-Monique les Saules.

Le pdg de l'Agence de la santé de la Capitale-Nationale, Michel Fontaine, a dressé le portrait actuel des CHSLD, hier, à l'occasion de l'inauguration officielle du nouveau centre Saint-Charles (voir encadré).

L'ajout de 70 chambres à Saint-Jean-Eudes, à la mi-juin, permettra notamment au système de respirer un peu mieux, dit M. Fontaine. À la condition, toutefois, que l'Agence puisse recruter le personnel soignant nécessaire à un ajout de lits. Autrement, il faudra en fermer dans des centres considérés comme vétustes et ce sera simplement un transfert.

À propos des trois centres vétustes, le pdg a été clair : ils doivent être rénovés ou fermés.

Avec l'ensemble des travaux en cours présentement, constructions, agrandissements, transformations de chambres multiples en chambres privées, il devrait y avoir une cinquantaine de lits supplé-

mentaires à la fin du processus.

Hier, 102 personnes âgées attendaient dans un hôpital de Québec qu'une place se libère pour elles. Idéalement, il ne devrait pas y en avoir plus d'une soixantaine pour les six grands hôpitaux, dit M. Fontaine. C'est un nombre minimal, considérant qu'il faut prendre le temps de bien évaluer les besoins de la personne avant de la déplacer dans un centre de soins de longue durée.

D'ici le 1^{er} avril, une vingtaine de lits temporaires seront en outre ouverts à Robert-Giffard pour abaisser la pression sur les hôpitaux et particulièrement les urgences. **Claudette Samson**

Liste des projets

CHSLD RÉCENTS OU À VENIR

- **CHSLD Le Boisé** (Sainte-Foy), neuf, 64 lits, 13 millions \$
- **CHSLD Champlain des Montagnes** (Charlesbourg-Nord), neuf, 96 lits, 19 millions \$
- **CHSLD Saint-Jean-Eudes**, ajout de 70 chambres (mi-juin)
- **CHSLD à Pont-Rouge**, 32 places d'ici trois ans, 9 millions \$
- **CHSLD Saint-Augustin de Courville**, rénovation d'ici trois ans, 20 millions \$

2 nous payons les taxes

sur toute la marchandise en magasin



Épargnez **270\$**

Ensemble 4 pièces en rotin
 - Modèle Bahamas comprend la causeuse, 2 fauteuils et la table à café
 - Disponible fini miel ou brun expresso
 (905482)

INCLUS
 3 paires de COUSSINS
 (siège et dossier)

nous payons les **2 taxes**
299⁹⁹
 courant: 569⁹⁹



Rabais de **50%**

(341394)
 Miroir cheval
 - Modèle Targa
 - Cerise et bronze antique

nous payons les **2 taxes**
99⁹⁹
 courant: 199⁹⁹



Épargnez **500\$**

(906454)
 Mobilier de salle à manger 7 pièces
 - Modèle Pranzo
 - fini chêne foncé

nous payons les **2 taxes**
999⁹⁹
 courant: 1499⁹⁹

Seulement

7 pièces

Meublez-vous à petits prix!

SUPER LIQUIDA MEUBLES

jusqu'à épuisement des stocks!

L'ENTREPÔT DES PRIX
 QUÉBEC 5000, BOUL. DES GALERIES 418-622-5051
 LÉVIS 79, ROUTE KENNEDY 418-838-0303

Nous payons l'équivalent des 2 taxes de vente (TPS et TVQ). Cette promotion ne pourra s'appliquer sur les ventes antérieures au 13 mars 2009 et sera d'une durée limitée. Certains produits étant offerts en quantité limitée, veuillez considérer que la vente se fait sur la base du premier arrivé, premier servi. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

ACCOUCHEMENT MORTEL

Le Collège des médecins comparaitra 40 ans après les faits

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

Quarante ans après les faits, le Collège des médecins et son ancien président, le Dr Augustin Roy,

devront comparaître devant la justice qui déterminera si leurs actes ont contribué au décès de Marie-

Marthe Landry-Arseneault et de son bébé naissant. La Cour d'appel du Québec a

donné raison hier à la famille de cette femme décédée en accouchant de son 17e bébé, à Amqui, en 1969. Elle maintient du coup un jugement semblable déjà rendu par la Cour supérieure.

Pour l'avocat du mari et de huit des enfants, M. Gervais Turbide, cette décision va permettre de faire avancer le débat, «mais surtout, les vrais responsables vont être autour de la table», s'est-il réjoui.

Cette cause, qui se distingue pour être la plus longue de l'histoire judiciaire canadienne, a été intentée en 1970 mais, pour des raisons inexplicables, elle a dormi pendant 29 ans avant d'être ravivée par les enfants devenus majeurs. Le principal responsable allégué du décès de la mère est le Dr Ange-Aimé Paquet, aujourd'hui décédé, qui n'aurait pas procédé selon les règles de l'art au moment de l'accouchement, alors que l'enfant se présentait par le siège. La fille de la défunte a déjà déclaré au Soleil que l'intervention avait été une véritable boucherie.

POURSUITE DE 1 MILLION \$

Outre la succession du médecin, l'hôpital d'Amqui (Réseau de la santé de la Matapédia) et la compagnie d'assurances Lombard sont aussi visés par la poursuite de 1 million \$, avec intérêts.

Ce n'est qu'en novembre 2007, toutefois, lors de l'interrogatoire d'un médecin de l'hôpital d'Amqui, que les demandeurs ont appris que le Collège des médecins et son registraire de l'époque, le Dr Augustin Roy, avaient fait des pressions sur l'hôpital pour qu'il embauche le Dr Paquet, malgré un dossier professionnel très chargé.

Or, pour M. Turbide, il est clair que s'il n'y avait pas eu de telles pressions, le médecin n'aurait pas été embauché. D'où, selon lui, la responsabilité du Collège et du Dr Roy, lequel a aujourd'hui autour de 80 ans.

Hier, l'avocat a indiqué qu'il va maintenant tenter de susciter une conférence de règlement à l'amiable. À défaut d'une telle entente, il compte négocier un échéancier serré pour la tenue du procès.



Augustin Roy, ancien président du Collège des médecins, aurait fait pression sur l'hôpital d'Amqui pour qu'il embauche un médecin au dossier entaché. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL



Entretien compris. Un des nombreux avantages de la Promesse Plus.



ASTRA 2008 DE SATURN



OBTENEZ JUSQU'À 6 500 \$ DE RABAIS SUR LES MODÈLES ASTRA 2008 EN INVENTAIRE

Aut. - 6,1 L/100 KM (46 MPG)° Ville - 8,5 L/100 KM (33 MPG)°

- Modèles 3 portes et 5 portes disponibles
• Conçue en Allemagne, construite en Belgique

GRANDE PREMIÈRE DANS L'INDUSTRIE

LA PROMESSE PLUS DE SATURN.

Icons representing maintenance, OnStar, XM, warranty, and experience.



VUE XE 2009 de Saturn (modèle présenté)

VUE XE 2009 DE SATURN



OÙ PRIX D'ACHAT COMPTANT À PARTIR DE 21 925 \$

INCLUANT UNE ALLOCATION SUR LIVRAISON DE 4 500 \$ ET LA VALEUR DE L'OFFRE DE LA PROMESSE PLUS DE SATURN.

Aut. - 7,5 L/100 KM (38 MPG)° Ville - 10,9 L/100 KM (26 MPG)°

- Nommé l'un des VUS 2009 les plus sécuritaires de sa catégorie selon IIHS*
• Moteur éco énergétique de 4 cyl. ECOTEC™ 2,4 L sur tous les modèles



AURA XE 2009 de Saturn (modèle présenté)

AURA XE 2009 DE SATURN



OÙ PRIX D'ACHAT COMPTANT À PARTIR DE 20 175 \$

INCLUANT UNE ALLOCATION SUR LIVRAISON DE 4 000 \$ ET LA VALEUR DE L'OFFRE DE LA PROMESSE PLUS DE SATURN.

Aut. - 5,9 L/100 KM (48 MPG)° Ville - 9,4 L/100 KM (30 MPG)°

- Meilleure économie d'essence que l'Accord et la Camry (à l'exclusion des modèles hybrides)
• Système de son avec 6 haut-parleurs, climatisation
• Aussi disponible HYBRID

VOTRE EXPÉRIENCE COMMENCE À saturn.ca

Table with 4 columns: Saturn location (Saab de Québec, Lévis, Sainte-Foy, Saguenay) and address/phone info.

Les consommateurs du Québec... Les consommateurs du Québec... Les consommateurs du Québec...

LIVREUR COINCÉ DURANT UNE HEURE ENTRE SON CAMION ET UNE AUTO

Il blâme les pompiers et poursuit la Ville

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Le livreur sérieusement blessé lorsqu'il est demeuré coincé durant 55 minutes entre son camion et la voiture qui l'a embouti, en mars 2006, réclame 405 100 \$ à la Ville de Québec dans une poursuite qu'il vient de déposer contre elle, alléguant une intervention de sauvetage fautive des pompiers.

Ce jour-là, Marco Morin, de Vanier, refermait la porte arrière de son camion lorsqu'une voiture l'a heurté. Il est ensuite demeuré coincé entre celle-ci et le pare-chocs du camion.

D'après ce qu'il soutient dans son recours déposé en Cour supérieure, aucun des camions du service des incendies n'est muni d'un «coussin pneumatique de levage», ce qu'il considère être l'équipement adéquat pour une situation comme celle dans laquelle il s'est retrouvé. Il appert, toujours selon M. Morin, que les pompiers se sont montrés négligents en laissant l'un de ces coussins dans un garage du service d'urgence. Le demandeur, maintenant âgé de 37 ans, soutient qu'avec un coussin de ce type, il aurait été dégagé de sa fâcheuse position en 10 minutes.

Selon M. Morin, les pompiers ont plutôt «tenté d'insérer des pièces de bois pour soulever le camion, dans l'improvisation la plus complète, cherchant à l'aveuglette dans la cour d'un commerce et aux alentours des pièces de bois pour compléter la manœuvre». On aurait même hélé l'employé d'un commerce du parc Colbert afin qu'il tente de soulever le camion à l'aide d'un monte-charge hydraulique.

Cet homme n'ayant aucune connaissance en matière de manœuvres d'urgence, M. Morin estime qu'il lui a plutôt causé d'autres souffrances atroces. Les tentatives infructueuses pour soulever le camion auraient provoqué un effet de cisaillement des véhicules sur le pauvre livreur toujours demeuré conscient.

Le demandeur accuse donc les pompiers de la Ville de Québec d'avoir «improvisé une véritable séance de torture». Après 55 minutes de douleur, ce serait M. Morin lui-même qui leur aurait dit de tirer le véhicule à l'aide d'un câble, manœuvre qui l'a finalement libéré de son étai.

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus où le travailleur a ensuite été transporté, on a diagnostiqué une fracture ouverte de la jambe, une déchirure de la coiffe des rotateurs et une subluxation sterno-claviculaire. Plusieurs opérations ont

été nécessaires et d'autres le seront encore, signale le blessé qui est demeuré hospitalisé durant 10 jours. Au cours des interventions, il y a eu pose de vis et de plaque, reconstruction par greffe, traitement d'infection et d'abcès.

Le corps de M. Morin est désormais couvert de cicatrices, déplore-t-il dans sa requête, il boite et il a besoin d'une canne pour se dé-

placer. En invalidité totale depuis trois ans, le livreur estime ne plus être en mesure de reprendre les mêmes fonctions. Il prévoit donc subir une perte de revenu lorsqu'il réintégrera le marché du travail.

Au moment de sa retraite, il calcule que sa perte totalisera 280 000 \$. Il s'agit là d'une portion pour laquelle il ne sera pas indemnisé par la CSST.



En mars 2006, Marco Morin est demeuré coincé durant 55 minutes entre son camion et une automobile dans le parc Colbert. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES



LE SALON INTERNATIONAL DES VINS ET SPIRITUEUX DE QUÉBEC

UNE PRÉSENTATION DE



13-14-15 MARS 2009

CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

ADMISSION 15 \$ (18 ANS ET PLUS)

UN MONDE À VOIR. UN MONDE À BOIRE.

HEURES D'OUVERTURE / VENDREDI 16 H - 21 H
SAMEDI 11 H - 21 H / DIMANCHE 11 H - 18 H



VÉRITABLE FÊTE POPULAIRE AVEC 1000 PRODUITS EN DÉGUSTATION, DES PRODUCTEURS DU MONDE ENTIER ET UN PROGRAMME D'ANIMATION COMPLET.

À GAGNER! Règlements disponibles sur www.salondesvinsdequebec.com et au Salon des vins et spiritueux aux endroits indiqués

1^{ER} PRIX OFFERT PAR FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC ET GROUPE VOYAGES QUÉBEC

Voyage d'une semaine pour deux à Sonoma Valley-Californie | Valeur de 4500 \$

2^E PRIX OFFERT PAR VINUM GRAPPA

Cellier haut de gamme Transtherm d'une capacité de 100 bouteilles | Valeur de 2295 \$



INFILTRATION D'EAU AU PAVILLON CASAULT

L'Université assure que l'édifice est bien entretenu

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

L'Université Laval affirme que l'infiltration d'eau qui a causé l'effondrement d'une partie du plafond, au pavillon Casault, n'a pas été causée par un manque d'entretien de l'édifice.

Robert Desmeules, directeur du Service des immeubles, est catégorique : «On aurait pu avoir la même infiltration avec un édifice construit l'an passé. On ne peut pas contrôler la nature. Cette année, avec les gels et les redoux, ça nous a causé énormément de problèmes.»

Plusieurs couches de glace se sont accumulées sur la toiture, ce qui a permis à l'eau de se frayer un chemin par les tuyaux qui assurent la ventilation de l'entretout, explique M. Desmeules. L'eau s'est accumulée sur le plafond en gypse au-dessus de l'entrée principale, qui a fini par céder, mardi après-midi. Personne n'a été blessé.

L'eau s'est aussi introduite dans d'autres pavillons sur le campus, mais sans causer autant de dégâts. L'entrée principale du Casault a été rouverte

hier après-midi, après que les parties du plafond endommagées eurent été enlevées.

Pour régler définitivement les problèmes d'infiltration dans cette partie du Casault, il faudrait revoir la conception même de la toiture, ajoute M. Desmeules. Le directeur indique toutefois que ce pavillon ne figure pas dans la liste de priorités des édifices à rénover. Au cours des prochaines années, d'importants travaux seront notamment réalisés au pavillon de Koninck et Vachon.

«On fait avec les budgets qu'on reçoit du ministère», explique-t-il. Si l'Université voulait rénover d'un coup l'ensemble de ses édifices, la facture serait d'au moins 200 millions \$, ajoute M. Desmeules. Seulement au pavillon Casault, dont la construction remonte aux années 60, les rénovations nécessaires sont évaluées à 30 millions \$.

Et ça paraît, affirment plusieurs étudiants rencontrés hier. Certains estiment que cet incident n'a rien de rassurant. «Je trouve ça un peu inquiétant, a lancé François Laroche, étudiant en musique. Ça paraît que l'édifice est vieux. On se demande ça sera quoi, le prochain problème.»

De son côté, le directeur du dé-



L'eau du toit s'est accumulée sur le plafond en gypse qui a fini par céder, au-dessus de l'entrée principale, mardi après-midi. Personne n'a été blessé.

— PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

partement des sciences géomatiques, Stéphane Roche, ne blâme pas l'Université. «Ce qui est la-

mentable, c'est qu'il y a beaucoup plus de subventions disponibles pour construire des édifices

neufs que pour en rénover. On n'a qu'à penser à la Fondation canadienne pour l'innovation, par exemple...» Ce sont plutôt les deux paliers de gouvernement qui sont à blâmer, ajoute-t-il.

Le pavillon Casault abrite aussi le département d'information et de communication de même que les bureaux de Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ).

La Ville de Québec investit dans la recherche

→ La Ville de Québec a décidé de faire sa part pour stimuler la recherche universitaire dans la région. Afin de donner un coup de pouce à la création d'une quarantaine de chaires de recherche industrielles à l'Université Laval, la Ville lui versera 210 000 \$ sur trois ans. Ces sommes serviront principalement à financer les étapes de démarchage, a indiqué le directeur du Bureau des chaires de l'Université Laval, François Sauvé. Il s'agit de la première fois que la Ville de Québec investit autant dans la recherche, a-t-il ajouté.

Daphnée Dion-Viens

LIQUIDATION d'INVENTAIRE

JUSQU'AU 31 MARS

REMBOURSEMENT de l'équivalent des **2 TAXES** OU FINANCEMENT SUR **36 MOIS** sans intérêts*

RABAIS jusqu'à **40%** SUR TOUS LES MODÈLES MATELAS RENÉ

+15% SUR LES MODÈLES DE PLANCHER

12 BOUTIQUES AU QUÉBEC!

QUÉBEC
707, boul. Charest Ouest
418 681-3636

QUÉBEC
850, boul. Pierre-Bertrand
418 683-8836

RIMOUSKI
403, rue Moreault
418 722-3636

RIVIÈRE-DU-LOUP
270, boul. de l'Hôtel-de-Ville
418 860-2626

LE MEILLEUR ENDROIT POUR TROUVER LE MATELAS QUI VOUS CONVIENT VRAIMENT!

www.matelasrene.com

MATELAS **René**

L'EXPÉRIENCE DU CONFORT®

* Sur approbation du crédit.

Détaillant autorisé: Green Sleep, TEMPUR-PEDIC International Inc.

PRÉMONT FORGUES

FOURRURES & MANTEAUX

FERME SES PORTES

DERNIÈRE CHANCE PLUS QUE 2 SEMAINES

Réduction supplémentaire

Fourrures

Visons

Pelisses

Agneaux

Lainages

Accessoires

Place de la Cité, entrée n° 5

418 654-3660

FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

FINALISTE DE LA SEMAINE
DANS LA CATÉGORIE PROJET ENGAGÉ
PROGRAMME AU SECONDAIRE

Tous les vendredis, Forces AVENIR vous fait découvrir un des 24 finalistes du programme au secondaire dans l'une des catégories suivantes

- AVENIR Élève engagé
- AVENIR Personnel engagé
- AVENIR Projet engagé
- AVENIR Élève persévérant

EN BREF

FINALISTE ET GAGNANT D'UNE BOURSE DE 500 \$
PANIERS DE NOËL NOUVEAU GENRE

CATÉGORIE
AVENIR PROJET ENGAGÉ
ENTRAIDE PAIX ET JUSTICE

ÉCOLE
ÉCOLE SECONDAIRE DE SAINT-PAUL
COMMISSION SCOLAIRE
DE LA CÔTE-DU-SUD

ENGAGEMENT
ENGAGÉ DANS LE PARTAGE
ET LA DÉCOUVERTE DE
L'IMPLICATION SOCIALE

PANIERS DE NOËL NOUVEAU GENRE

Engagé dans le partage et la découverte de l'implication sociale

« Merci pour le bonheur que vous avez mis dans les yeux de mes enfants... pour l'exemple que des jeunes comme vous donnent aux autres et pour l'espoir que vos gestes apportent! » Ces quelques paroles, gorgées de reconnaissance, traduisent l'impact énorme qu'ont eu des jeunes de l'École secondaire de Saint-Paul en mettant sur pied leur projet de « Paniers de Noël nouveau genre ». Se substituant littéralement au Père Noël, ces jeunes, par leur engagement, ont ainsi permis à six familles, et surtout à leurs enfants, de passer un Noël inoubliable.



En plus de leur permettre de se familiariser avec la cuisine d'établissement, concocter et vendre des pâtés a été un moyen original trouvé par le groupe afin d'amasser des fonds pour l'achat de cadeaux de Noël destinés aux familles dans le besoin.

Il faut remonter au début de l'automne dernier pour assister à la naissance des « Paniers de Noël nouveau genre ». Profitant du cours *autonomie et participation sociale* pour s'impliquer concrètement dans leur communauté, la quinzaine de jeunes élèves de 1^{re} et 2^e secondaire, guidés par leur enseignante, ont alors lancé l'idée de confectionner et de vendre des produits pour le temps des Fêtes afin d'amasser de l'argent. Et pas question de conserver l'argent pour eux. Toutes les sommes recueillies allaient servir à acheter des cadeaux de Noël pour des enfants défavorisés de la région.

« Avec ce projet, les élèves ont été sensibilisés à la générosité et au don de soi par le biais de leur investissement en temps et en énergie. Et malgré le fait que certains d'entre eux auraient bien pu faire partie de la clientèle visée par ces paniers, ils n'ont jamais pensé à eux et se sont impliqués à fond afin d'offrir un Noël merveilleux à des enfants », raconte l'enseignante responsable du projet, Catherine Couture.

Grâce à la vente de plus de 200 pâtés à la viande, de 120 cartes de Noël et de près de 70 décorations pour le sapin, tout cela

« Avec ce projet, les élèves ont été sensibilisés à la générosité et au don de soi par le biais de leur investissement en temps et en énergie. »

fabriqué de leurs propres mains, les jeunes ont amassé 1 200 \$, triplant presque l'objectif initial qui était de 450 \$. Ainsi, 14 enfants ont chacun reçu un pyjama et différents cadeaux adaptés à leur âge et leur sexe, comme des poussettes avec bébés, des camions, une trousse d'artisanat, des ensembles de maquillage et autres. De plus, chaque famille recevait un sac Crayola rempli d'items destinés au bricolage et au dessin. « Ça n'a pas toujours été facile, mais on a passé à travers et nous en sommes très fiers », commente l'un des participants, Marc-Antoine Gravel.

« Il fallait les voir emballer tous ces cadeaux et en assumer toute la gestion pour s'assurer que les enfants obtiennent les bons cadeaux.

Ce projet leur a permis de développer leur autonomie, leur leadership et leur sens de l'organisation. Mais bien plus, il a joué un rôle de motivation quant à la poursuite de leurs études », renchérit l'enseignante.

De l'aveu de M^{me} Couture, ce projet n'aurait jamais pu prendre une telle ampleur sans la participation active de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud et de son volet Valorisation de la formation professionnelle. Avec l'aide du Centre de formation professionnelle l'Envolée, les étudiants impliqués ont pu se familiariser avec les rudiments de la cuisine d'établissement, donnant même le goût à certains élèves de s'orienter vers ce métier. « Nous avons eu accès à leurs installations et cela a grandement facilité notre travail. De plus, rien ne nous était facturé. Alors, tous les profits de la vente de nos produits allaient directement pour les familles », assure l'enseignante, tout en soulignant que certaines épiceries locales ont également fait leur part pour ce projet.

Et l'aventure ne s'arrête pas là! Les élèves ont tellement apprécié l'expérience qu'ils ont eux-mêmes proposé à leur enseignante de mettre sur pied un autre projet similaire avant la fin de l'année scolaire. Suivant la logique initiale de venir en aide au milieu, les jeunes ont choisi cette fois de faire leur part pour Opération Enfant Soleil. Ainsi, ces derniers vont vendre leur préparation maison de biscuits aux brisures de chocolat, appelée pour l'occasion « Biscuits pour la vie ». L'objectif du groupe est de pouvoir amasser 1 500 \$ et de les remettre lors du prochain téléthon qui aura lieu les 30 et 31 mai prochains.

« Je suis tellement fier d'eux et du geste de partage qu'ils ont posé. Le fait qu'ils pensent encore à vouloir en faire davantage pour une autre cause prouve que le projet de « Paniers de Noël nouveau genre » a eu un impact positif, oui pour les familles, mais avant tout sur le développement de ces jeunes », termine Catherine Couture.

leSoleil



Télé-Québec

Bell

Desjardins

L'ŒUVRE LÉGER



THE J.W. McCONNELL
FAMILY FOUNDATION

LA FONDATION DE LA
FAMILLE J.W. McCONNELL



Gregory Charles

animera le gala **FORCES AVENIR** au secondaire à Québec le 13 juin prochain.

14 500 \$
en bourses



Prix L'ŒUVRE LÉGER :
stage international

Partagez votre
engagement!

Inscrivez-vous au

www.forcesavenir.qc.ca



Les futurs profs veulent être rémunérés

Daphnée Dion-Viens

ddviens@lesoleil.com

Pas facile de joindre les deux bouts tout en étant stagiaire à temps plein. À l'Université Laval, des dizaines d'étudiants en éducation ont manifesté hier pour revendiquer des stages rémunérés lors de leur dernière année de formation.

Au cours de ce stage, en quatrième année du baccalauréat, les étudiants prennent en charge une classe pendant une période d'environ trois mois. Entre la préparation des cours, les corrections, les rencontres avec les parents et les rapports de stage, il reste bien peu de temps pour gagner sa vie. Résultat : 55 % des étudiants abandonnent leur emploi à temps partiel au cours de cette période, selon un sondage effectué par la Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ) en 2007. Près du tiers choisissent plutôt de réduire le nombre d'heures travaillées à l'extérieur.

«Plusieurs étudiants n'ont pas le choix de s'endetter», déplore Mathieu Lemelin-Pouliot, porte-parole des étudiants en éducation. «On veut être rémunérés comme le sont d'autres stagiaires.»

La ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, a déjà annoncé la création d'une table de réflexion sur la rémunération des stagiaires en éducation, au début novembre. La FEUQ y représente les étudiants. Or, puisque les associations étudiantes l'Uni-



Des étudiants en éducation ont manifesté hier pour revendiquer des stages rémunérés lors de leur dernière année de formation.

— PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

versité Laval et de McGill se sont désaffiliées de la FEUQ, environ le tiers des étudiants en éducation ne serait pas représenté à cette table. «Avec cette marche, on veut réaffirmer qu'on veut une solution rapide», ajoute M. Lemelin-Pouliot.

Au cabinet de M^{me} Courchesne, on indique que les travaux de la table vont bon train. Même son de cloche du côté de la FEUQ. Son président, David Paradis, se dit confiant d'en arriver à des recommandations, d'ici la fin de l'année.

Selon la FEUQ, il en coûterait environ 15 millions \$ à l'État si le ministère décidait de compenser financièrement les stagiaires en éducation.

UN HÉLICOPTÈRE S'ABÎME EN MER

16 disparus au large de Terre-Neuve

La Presse Canadienne

SAINT-JEAN — Les secouristes n'ont pas trouvé d'autres survivants sur les deux radeaux de sauvetage qui flottaient près de l'endroit où un hélicoptère s'est abîmé hier dans l'Atlantique, au large de Terre-Neuve.

L'hélicoptère transportait deux membres d'équipage et 16 travailleurs de l'industrie pétrolière, mais un seul survivant a été repêché des eaux glacées et transporté au Centre des sciences de la santé de Saint-Jean, où son état est critique mais stable.

Les autorités ont toutefois confirmé un décès, pendant que les recherches se poursuivaient pour retracer les 16 autres disparus.

Les responsables du Centre de recherche et de sauvetage de Halifax ont expliqué que les personnes à bord de ces hélicoptères doivent porter leurs habits de survie lors de ces navettes. Or, une personne portant ce type d'habit, dans une eau dont la température oscille autour de 0 °C, peut survivre environ 30 heures.

Jeri Grychowski, du Centre de coordination des opérations de sauvetage de la Garde côtière à Halifax, a fait savoir qu'il n'y avait plus aucune trace de l'hélicoptère.

Les autorités de la Garde côtière canadienne ont précisé que 14 des travailleurs étaient en direction du champ pétrolier Sea Rose et les deux autres de celui de Hibernia.

L'hélicoptère, propriété de Cougar Helicopters de Saint-Jean, s'est écrasé à 87 kilomètres au sud-est de Saint-Jean.

Le premier appel de secours au poste de contrôle de la circulation aérienne de Gander, à Terre-Neuve, a été fait à 9h18, heure locale. Le pilote avait signalé des problèmes mécaniques et indiqué que l'appareil avait rebroussé chemin en direction de Saint-Jean avant de s'abîmer.

Le pilote avait signalé des problèmes mécaniques et rebroussé chemin avant de s'écraser

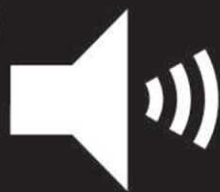
Un avion Hercules et quatre hélicoptères de sauvetage Cormorant participaient aux recherches. Un navire de la Garde côtière et un navire-ravitailleur se trouvaient à environ une heure de navigation lorsque l'appel a été fait.

Selon M^{me} Grychowski, les vents dans le secteur soufflaient à 37 km/h et les vagues s'élevaient à environ deux ou trois mètres.

L'appareil, un Sikorsky S-92 ayant une capacité d'environ 25 personnes, était un appareil de nouvelle génération et âgé de moins de quatre ans, selon les responsables de Cougar Helicopters.

www.le933.com

le 933³



C'EST QUÉBEC!

10h Avec Martin Pouliot
Liberté d'opinion

11h Avec Pouliot et compagnie

12h30 Avec Josey Arsenault
Analyse-moi ça

VENTE PRÉSAISON TRÉVI

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE

CREUSÉE
Tréviflex II 17' x 28'
Résine et béton
Garantie 50 ans
Marche **GRATUITE**

(Valeur de 2 000\$)

QUANTITÉE LIMITÉE



Toutes les piscines sont admissibles au **CRÉDIT D'IMPÔT FÉDÉRAL** pour la rénovation domiciliaire Selon admissibilité

17 849.99

Installation printemps 2009

0\$* DÉPÔT 0\$* PAIEMENT 0\$* INTÉRÊT

Avant janvier 2010

SOLARIUM

Optimum



www.SOLARIUMOPTIMUM.com

NOUS PAYONS LES 2 TAXES POUR VOUS

0\$* DÉPÔT 0\$* PAIEMENT 0\$* INTÉRÊT

Avant janvier 2010

Tous les solariums sont admissibles **AUX CRÉDITS D'IMPÔTS FÉDÉRAL ET PROVINCIAL**

Selon admissibilité



Québec
909, boul. Pierre-Bertrand
418 687-1988

Lévis
Place Lévis (voisin du Maxi)
418 838-3173



* Photos à titre indicatif seulement, SAC, certaines conditions s'appliquent, détails en magasin. Licence RBQ 8290-1059-22.

Il y a des piscines et il y a Trévi.

Frousse dans la Station spatiale

L'équipage se réfugie 10 minutes dans la capsule Soyouz par peur d'une collision avec des débris

Charlotte Hill
Agence France-Presse

WASHINGTON — Les astronautes à bord de la Station spatiale internationale (SSI) ont été obligés hier de se réfugier brièvement dans leur vaisseau de secours Soyouz à cause d'une menace de collision avec des débris spatiaux détectée trop tard pour une manœuvre d'évitement.

L'annonce de ce possible impact catastrophique avec un petit morceau de moteur de satellite «est arrivée trop tard pour que les contrôleurs de vol puissent coordonner une manœuvre d'évitement», a indiqué la NASA en or-

donnant l'évacuation soudaine des astronautes à partir de 12h35.

Une dizaine de minutes plus tard, l'agence spatiale américaine a indiqué que la menace visant l'ISS, un projet de 100 milliards \$US auquel participent 16 pays, était «passée».

«La menace de collision de débris visant la Station spatiale internationale est passée. L'équipage a été averti du feu vert à 12h45, et (peut) quitter le Soyouz et retourner dans la Station» a indiqué la NASA.

En annonçant l'ordre d'évacuation, la NASA avait affirmé qu'il s'agissait d'une «mesure de précaution, la probabilité d'un impact étant faible».

Mais l'Américain Michael Fincke, le commandant de l'ISS, le Russe Yuri Lonchakov, premier ingénieur de vol, et l'Américaine

Les trois astronautes n'ont pas eu le temps de mettre au point une manœuvre d'évitement

Sandra Magnus, deuxième ingénieure de vol, ont tout de même fermé les écoutilles du Soyouz, afin de pouvoir «quitter rapidement la Station en cas de collision avec des débris provoquant une dépressurisation» de l'ISS, a indiqué la NASA.

Ce type d'incidents pourrait être amené à se multiplier dans

un espace de plus en plus encombré par des débris en tous genres. Outre les satellites abandonnés et certains autres gros objets, les experts estiment que quelque 300 000 débris de 1 à 10 cm, et des milliards d'objets encore plus petits gravitent autour de la Terre. Celui qui menaçait l'ISS mesurait moins d'un centimètre.

Quelque 18 000 de ces objets, très dangereux pour les navettes car ils se déplacent à des dizaines de milliers de km/h, sont suivis par les radars américains et répertoriés dans un catalogue.

Mais même cette surveillance n'a pas suffi à empêcher une collision rarissime le 10 février entre un satellite militaire russe et un satellite commercial américain. Il s'agissait d'une première, selon

des experts, qui n'avaient jusqu'à présent observé que des collisions avec des débris.

La catastrophe évitée hier intervient également alors que l'agence américaine a été obligée de reporter mercredi à une date incertaine le lancement de la navette Discovery vers l'ISS à cause d'une fuite d'hydrogène dans une valve du réservoir externe.

Il s'agissait du cinquième report depuis le 12 février de ce départ de Discovery avec sept astronautes à bord dont un Japonais.

Après ce lancement, le premier de l'année, neuf autres vols sont prévus jusqu'au 30 septembre 2010 — date de mise hors service des trois navettes — notamment pour achever la construction de l'ISS.

La police sceptique sur l'annonce de son geste par le tueur de Winnenden

Associated Press

WINNENDEN — La police allemande a annoncé hier soir avoir des doutes sur l'authenticité d'une conversation sur Internet lors de laquelle l'auteur de la fusillade, qui a fait 15 morts dont 12 dans un lycée de Winnenden (sud-ouest de l'Allemagne), aurait annoncé son geste.

Dans un communiqué conjoint diffusé dans la soirée, la police du land de Bade-Wurtemberg et le ministère public de Stuttgart ont indiqué que «dans le cours de l'après-midi, des doutes sont apparus sur la véracité de la conversation sur Internet».

Klaus Hinderer, porte-parole de la police, a expliqué que l'analyse de l'ordinateur de l'auteur de la fusillade, identifié par la police comme Tim Kretschmer, n'avait fourni aucun élément prouvant que l'adolescent avait eu cette conversation sur Internet mardi soir, quelques heures avant d'accomplir son geste.

Plus tôt hier, le ministre de l'Intérieur de Bade-Wurtemberg, Heribert Rech, avait affirmé que Tim Kretschmer avait expliqué mardi lors d'un «chat» sur Internet qu'il en avait «marre de cette vie» et qu'il allait attaquer son lycée.

«Vous entendrez parler de moi demain, souvenez-vous du nom d'un endroit appelé Winnenden», affirmait-il, selon M. Rech. Tim Kretschmer aurait également donné lors de cette conversation

avec un internaute sur un forum de discussions en allemand une indication sur le mobile possible de son geste: «tout le monde se moque de moi, personne ne reconnaît mon potentiel», disait-il.

«Je suis sérieux, j'ai une arme ici. Tôt demain (mercredi) matin j'irai à mon ancien lycée et je vais leur en faire voir. Peut-être que je partirai aussi», poursuivait-il, avant d'ajouter: «Pas un mot à la police pour le moment, ne t'inquiète pas. Je suis juste en train de t'appâter».

D'après le ministre Rech, un habitant de Bavière (sud) a pris contact avec la police mercredi en apprenant ce qui s'était passé à Winnenden: son fils de 17 ans, a-t-il dit aux enquêteurs, avait vu ce message sur Internet, mais ne l'avait pas pris au sérieux. Le jeune homme en a parlé à son père en apprenant la nouvelle du massacre.

Par ailleurs, un des enquêteurs, Siegfried Mahler, a indiqué que Tim Kretschmer avait été soigné pour dépression en 2008, et avait consulté cinq fois un psychiatre entre avril et septembre dans une clinique des environs de Winnenden. Il était censé poursuivre le traitement dans une autre clinique mais ne s'y était apparemment pas présenté.

Tim Kretschmer a fait irruption mercredi matin vers 9h30 dans son ancien lycée à Winnenden, dans la banlieue de Stuttgart, ouvrant le feu au hasard.



Devant le lycée de Winnenden, des bougies, des fleurs et des petits mots ont été déposés en hommage aux victimes. Neuf élèves et trois enseignantes ont été tués dans l'établissement. Le jeune auteur de la tuerie a ensuite volé une voiture et tué trois passants dans sa fuite, avant de se suicider. Jeudi, le lycée était fermé et bouclé par la police, qui inspectait l'intérieur du bâtiment. Le gouvernement allemand a également ordonné que les drapeaux soient mis en berne sur tous les bâtiments fédéraux, et des minutes de silence ont été observées dans les lycées du pays. — PHOTO AP

G20: le secret bancaire bat de l'aile

PARIS — Avant même le Sommet du 2 avril, le G20 marque des points face aux pays à secret bancaire comme Andorre, le Liechtenstein ou la Belgique, qui craignent de figurer sur une éventuelle liste noire des paradis fiscaux.

La Belgique a annoncé hier qu'elle allait supprimer son secret bancaire dès l'an prochain avec les pays de l'Union européenne, puis progressivement avec les autres pays.

Andorre s'est engagé à faire de même d'ici à novembre. Le Liechtenstein va débiter des négociations avec le Royaume-Uni et l'Allemagne en vue d'accords bilatéraux d'échanges d'information.

Une décision que la principauté de Monaco, troisième État à figurer sur la liste noire des paradis fiscaux non coopératifs de l'OCDE, n'a pas souhaité commenter hier.

La Suisse, l'une des plus grosses places financières mondiales et le héraut du secret bancaire, doit annoncer aujourd'hui des «mesures concrètes», alors que jusqu'à ces derniers jours, elle s'insurgeait contre le G20.

Elle a déjà dû céder aux pressions de Washington, qui a contraint la banque UBS à payer une lourde amende et à livrer l'identité de 300 clients américains, et l'enjoint à présent de révéler les noms de 52 000 autres clients.

Le Luxembourg et l'Autriche campent pour l'instant sur leurs positions, et ont reçu hier le soutien de la présidence tchèque de l'Union européenne.

Fraternité Saint-Pie-X : le pape fait son mea-culpa

Martine Nouaille
Agence France-Press

CITÉ DU VATICAN — Le pape Benoît XVI, déstabilisé par la crise consécutive à la levée de l'excommunication de quatre évêques intégristes, invite les fidèles à faire taire leurs dissensions dans une lettre amère adressée aux évêques du monde entier et publiée par le Vatican hier. La lettre en question révèle un pape isolé et blessé par les polémiques.

Plusieurs médias en avaient déjà révélé la teneur mercredi en Italie et en Allemagne, pays natal de Benoît XVI où la levée, le 24 janvier, de l'excommunication des quatre prélats de la Fraternité sacerdotale Saint-Pie-X (FSSPX), dont le négationniste Richard Williamson, avait provoqué un tollé.

L'évêque de Stuttgart Gebhard Fürst, parmi d'autres, avait estimé que la décision du pape avait porté atteinte «à la crédibilité de l'Église». Les réactions avaient été vives également en Autriche ou en France, où la minorité intégriste est bien implantée.

Benoît XVI se plaint de la «véhémence» de ces réactions, se dit «peiné» de l'incompréhension, voire de «l'hostilité» de nombreux catholiques et «remercie de tout cœur» ceux qui, au contraire, lui ont apporté leur soutien. Il se livre même à une réflexion sur le thème du bouc émissaire.

«On a parfois l'impression que notre société a besoin d'un groupe (...) contre lequel on peut tranquillement se lancer avec haine», dit-il à propos des intégristes, «et si quelqu'un ose s'en approcher — dans le cas présent le pape — (...) il peut lui aussi

être traité avec haine sans crainte ni réserve».

Sur un ton alarmiste, il évoque le défi lancé aux croyants par la disparition de Dieu «de l'horizon des hommes» dans le monde contemporain et, citant saint Paul, lance un avertissement : «si vous vous mordez et vous dévorez les uns les autres, prenez garde : vous allez vous détruire les uns les autres!»

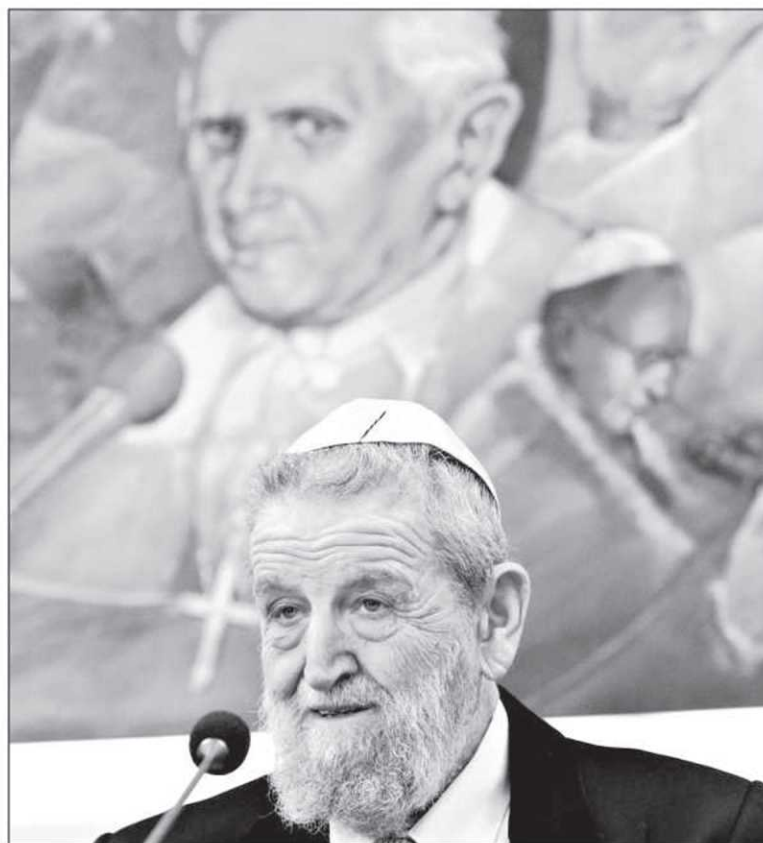
«Ce document inhabituel exprime une implication et une souffrance évidentes», a commenté le porte-parole du Vatican Federico Lombardi.

Elle apporte «une parole clarificatrice pour la paix dans l'Église», a titré le journal du Vatican, *l'Osservatore Romano*, dénonçant «des accusations infondées et énormes» portées contre le pape.

La lettre «est une preuve de faiblesse, car le pape interprète les critiques comme des attaques là où il faudrait de la collégialité», indique pour sa *La Repubblica*, de centre-gauche laïque.

Benoît XVI reconnaît deux «erreurs» : ne pas avoir «suivi avec attention les informations auxquelles on peut accéder sur Internet», ce qui aurait permis de connaître les déclarations négationnistes de Williamson. Et l'insuffisance d'explications sur «la portée et les limites» de la levée de l'excommunication, une mesure «disciplinaire» sans conséquence sur la «doctrine» de l'Église. Le pape maintient que sa «main tendue» aux intégristes était un «geste de miséricorde» justifié par le souci de ne pas laisser «aller à la dérive loin de l'Église» ce groupe fort de «491 prêtres» et «de milliers de fidèles».

Réaffirmant son engagement dans le dialogue avec le judaïsme, Benoît XVI remercie les juifs d'avoir aidé à restaurer la confiance.



Le grand rabbin d'Haïfa, qui dirige une délégation israélienne, a été reçu hier par le pape Benoît XVI en vue de son voyage en Terre sainte (Jordanie, Israël, Territoires palestiniens) du 8 au 15 mai. On le voit ci-dessus avec un portrait du chef de l'Église derrière lui. Les rabbins l'ont «remercié» pour ses propos «clairs» contre la négation de la Shoah et assuré que la crise provoquée par l'affaire Williamson était terminée. — PHOTO AP

Sur la BONNE PISTE

CITÉ JOIE, LAC-BEAUPORT

14 MARS : 13H • RANDONNÉE ORNITHOLOGIQUE
418 849-7183

LAC-BEAUPORT

LES SENTIERS DU MOULIN

À 20 min de Québec, on accède à un site enchanteur où un microclimat nous assure un excellent enneigement du 1^{er} décembre au 1^{er} avril. 50 km de ski de fond traditionnel et 8 km de pas de patin sont reconditionnés quotidiennement. Pour les amateurs de raquette, 30 km de sentiers balisés et 1 sentier familial avec refuges. 5 nouveaux refuges. 8 refuges sont disponibles pour location de capacité variant de 2 à 8 pers. Boutique, loc. d'équipement (ski et raquette), randonnée en soirée, loc. de salle, réception. Info : 418 849-9652. 99, ch. du Moulin, Lac-Beauport.

CITÉ JOIE

Un réseau rustique et amical de sentiers de raquette ouvert toutes les fins de semaine. Chalet d'accueil et refuges chauffés. Une invitation spéciale pour les amateurs de la nature. Sentiers de marche sur neige durcie et de randonnée en trottinette des neiges. Sentier ornithologique. Accueil de groupe pour rencontres sociales avec repas et service d'hébergement (sur réservation). Info : 418 849-7183.

MASSIF DU SUD

La tête dans les nuages et les pieds dans la ouate, voilà l'expérience que vous vivrez à seulement une heure de Québec. Avec 64 km de sentiers de ski de fond et de ra-

MASSIF DU SUD • CLUB DE RAQUETTE

Ce samedi 14 mars, parcourez le magnifique sentier du Mont Chocolat et faites une halte-dîner au refuge du Milieu. Un atelier sur les situations d'urgence vous sera offert pour discuter de ce qu'il vous convient le mieux d'apporter dans le sac à dos, lors d'une journée de raquette en forêt. Et n'oubliez pas d'apporter votre lunch. 1 877 869-3776

quette de tous niveaux, vous y découvrirez différents paysages et des forêts anciennes. Débutez votre parcours au sommet à l'aide de la remontée mécanique et observez un territoire sauvage et à perte de vue. Informez-vous pour les heures de remontée et tous les détails au www.massifdusud.net ou au 1 877 869-3776.

MONT-SAINTE-ANNE/SAINT-FERRÉOL-LES-NEIGES

LES ENFANTS SKIENT POUR 1\$* EN MARS au plus beau centre de ski de fond au Canada! 213 km de sentiers féériques, pour tous les niveaux, en pas classique et de patin. **407 cm de neige reçue**, conditions exceptionnelles! Possibilité d'hébergement à même les sentiers, location d'équipement sur place et accueil incomparable. Pour plus d'information sur *l'offre exclusive : 418 826-2323.

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

SENTIER DES CAPS DE CHARLEVOIX

Le charme du mariage entre fleuve et montagnes. Ski de fond tracé, ski nordique et raquette. Loc. d'équip., fartage, hébergement en refuge, relais, longue randonnée, serv. transp. de bagages et véhicule. 1 866 823-1117, www.sentiernescaps.com

PONT-ROUGE

CENTRE DE PLEIN AIR DANSEREAU

Dans le site enchanteur de la rivière Jacques-Cartier à Pont-Rouge, 34 km de pistes de ski de

randonnée entretenues et 8 km de sentiers de raquette. Chalet d'accueil et refuge à chauffer. Location d'équipement. Info : 418 873-4150.

QUÉBEC

CENTRE DE PLEIN AIR CASTOR

Ouvert au public. Accès : aut. Henri-IV N., sortie Montolieu, boul. Valcartier N., garnison Valcartier. Sentiers : 94,5 km aménagés pour le pas de patin et le classique sur tout le réseau. Refuge chauffé. Services : chalet d'accueil, casse-croûte, bar, salle de fartage, location et vente de matériel, resto sur réservation, sentiers patrouillés, sentiers de raquette. Info : 418 844-3272.

PLAINES D'ABRAHAM

Profitez gratuitement de l'hiver au cœur de Québec. Pistes faciles ou intermédiaires : 6,9 km ski classique, 5,7 km ski de patin, 3,8 km raquette (aller-retour balisé), 5,6 km marche. Salle de fartage et 2 relais chauffés. Location (ski, raquette, trottinette). 835, Wilfrid-Laurier : 418 648-2586. État des pistes : 418 648-4212. www.lesplainesdabraham.ca

SKI DE FOND CHARLESBOURG

À quelques minutes de chez vous! 30 km de sentiers classiques, 18 km de marche sur fond de neige durcie, 15 km de raquette, 2 refuges. Chalet d'accueil : location, salle de fartage. Autoroute 73 Nord, sortie Georges-Muir (155),

375, de l'Aventure (via boul. Henri-Bourassa Nord et Dublin) Info : 418 849-9054. www.skidefondcharlesbourg.com

SAINT-ADOLPHE (STONEHAM)

LE REFUGE

1190, St-Edmond, St-Adolphe, Stoneham, www.centrelerefuge.com, tél. : 418 848-6155. Ski de fond, raquette, randonnée pédestre. Salle de fartage, casse-croûte, location d'équipement. À 30 km de Québec, autoroute 175 direction Nord. Atmosphère familiale.

SAINT-ROMUALD

SKI DE FOND GRANDES PRAIRIES

1940, 4^e Rue, Saint-Romuald. Accès autoroute 20, sortie 318 N. Sentiers : 29 km cl. + 11 km patin. Tarif : 5\$ si 16 ans et plus, gratuit si - de 16 ans. Ski-passe dispon. Services : salle d'accueil, de fartage, boutique de vente, cours de ski. Info : 418 839-1919. www.skistromuald.ca

Communiquez avec le télémarketing

au 418 686-3377
ou sans frais au
1 800 318-3378

Télécopieur : 418 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

Achetez la paix



Photos à titre indicatif. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

Jusqu'à **40%** de rabais sur les lots de skis de fond, skis alpins et télémark.



299⁹⁹
classic/patin 2007
Fischer RCS
Rossignol X-IUM

399⁹⁹
classic/patin 2008
Rossignol X-IUM
Fischer RCS
Salomon Equipe-10

La Vie Sportive

Acheter moins, acheter mieux.

600, Bouvier, Québec | viesportive.com

Silence coupable

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



«**U**n cas individuel, pas collectif», clament les dirigeants de la FTQ-Construction pour se distancer de leur ancien directeur général, Jocelyn Dupuis, dont les comptes de dépenses faramineux et les relations troubles s'étalent sur la place publique depuis plus d'une semaine. Vraiment? Lorsque des chefs syndicaux se terrent dans le mutisme pendant plusieurs jours, il est difficile de croire que le problème se limite à un seul individu.

Peut-on pour autant déduire que l'industrie québécoise de la construction est retournée 35 ans en arrière, au temps où elle cohabitait avec le milieu interlope? Est-il nécessaire de mettre en place une autre commission Cliche comme en 1974-1975 pour procéder à un grand ménage des chantiers? Il est prématuré de tirer de telles conclusions.

La Sûreté du Québec ferait enquête depuis plusieurs mois sur les liens qu'aurait Jocelyn Dupuis avec d'ex-trafiquants de drogue. Il faut attendre les résultats de l'investigation pour déterminer si l'industrie de la construction a à nouveau besoin d'être assainie.

Compte tenu de l'importance économique de ce secteur au Québec, souhaitons que le ministre du Travail, David Whissel, sera prêt à intervenir s'il s'avérait fondé que le crime organisé et la FTQ-Construction (ou d'autres organisations syndicales présentes sur les chantiers) sont liés.

À la suite du dérapage de la Gaspésia, le gouvernement libéral a apporté en 2005 des modifications à la Loi sur les relations du travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction. Notamment, pour mieux protéger les travailleurs et les employeurs s'estimant intimidés et harcelés. Ceux-ci peuvent porter plainte à la Commission de la construction du Québec ou à la Commission des relations du travail. Celle-ci doit automatiquement faire enquête lorsqu'une plainte écrite lui est signalée.

Un compte de dépenses gonflé ne justifie pas à ce moment-ci de remettre en question le régime de relations de travail dans le sec-

teur de la construction et le Code du travail, comme le préconise l'économiste en chef du Conseil du patronat du Québec.

Dans le cas Dupuis, il y a cependant un volet où il fallait agir promptement, mais malheureusement ni les dirigeants de la FTQ-Construction ni ceux de la FTQ n'ont eu le réflexe de sortir rapidement sur la place publique pour rassurer les syndiqués.

Lorsque la télé de Radio-Canada révèle que l'ancien directeur Dupuis a dépensé 125 000 \$ en six mois pour se payer des bouteilles de vin à 200 \$ et mener un grand train de vie, le bon sens voudrait que les dirigeants actuels dénoncent sur-le-champ un tel usage des cotisations syndicales. Qu'ils précisent comment cela a pu se produire, pendant combien de temps et quelles dispositions ont été prises pour éviter les répétitions et récupérer l'argent frauduleusement obtenu.

La solidarité syndicale ne signifie pas qu'il faille tolérer les abus et la fraude

Or, le président de la FTQ, Michel Arsenault, n'a pas voulu répondre aux questions de Radio-Canada. Il a parlé quelques jours plus tard, mais uniquement à La Presse Canadienne. S'il a rapidement mis à la porte le directeur Dupuis et le président Jean Lavallée à l'automne et revu les règles de gouvernance, pourquoi ne pas s'être empressé de le dire?

Ce n'est que mercredi que le président et le directeur de la FTQ-Construction, Yves Mercure et Richard Goyette, sont sortis de leur mutisme. Mauvaise gestion de crise ou malaise plus profond? Lorsque M. Mercure dit qu'il a déjà posé des questions sur les frais de représentation mirobolants et qu'il s'est fait répondre par Jean Lavallée que cela était normal, c'est inquiétant. Tout le monde ferme les yeux et personne ne pose de question à la FTQ et à la FTQ-Construction?

La solidarité syndicale ne devrait jamais signifier qu'il faille tolérer les abus et la fraude.



MON CLIN D'ŒIL **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

Qui dans l'organisation du Canadien est le plus grand communicateur? Youppi.

Point de vue | Julien Gagnon et Jonathan Plamondon*

La bataille d'une génération

Dans son énoncé économique de janvier, la ministre des Finances Monique Jérôme-Forget annonçait qu'une «option possible pour compenser un manque à gagner aux revenus pourrait être de suspendre temporairement les versements annuels au Fonds des générations». Pour sa part, l'ADQ s'est toujours opposée à l'existence de ce fonds, alors que le Parti québécois a, récemment, suggéré d'en suspendre les versements. Québec solidaire a même proposé d'y puiser des fonds. Les mots nous manquent pour exprimer la force de notre préoccupation face à ces propositions qui ne manqueraient pas d'être perçues, par toute une génération, comme autant de coups durs.

La Loi sur la réduction de la dette et instituant le Fonds des générations, adoptée en 2006, a comme objectif de réduire le niveau de la dette du Québec en fonction du PIB à 25 % d'ici 2026. Les dépenses budgétaires à la source de la dette du Québec furent pour l'essentiel des dépenses courantes, ces fameuses «dépenses d'épicerie». Le problème d'équité intergénérationnel est clair : comment justifier que des

dépenses d'épicerie d'une génération doivent être remboursées par la suivante, qui n'en a pas ou presque pas profité?

En 2006, le gouvernement libéral avait donné suite aux revendications de la Commission-Jeunesse du PLQ et de Force jeunesse, entre autres groupes, qui avaient trait à cette problématique intergénérationnelle. Cette décision a donné l'occasion au gouvernement de se façonner une bonne réputation dans le dossier de la dette. Les agences de notation Moody's et DBRS, en juin 2006, avaient ciblé le Fonds des générations et la stratégie de réduction de la dette qui lui sous-tendait comme «l'un des facteurs clés de l'amélioration de la qualité du crédit» du gouvernement. Dans ce contexte, il nous apparaît évident que renoncer aux versements prévus au Fonds des générations affecterait sérieusement la capacité actuelle et future du gouvernement à maîtriser l'évolution de la dette du Québec. Il faut rappeler notre sérieux dans cet objectif à long terme en évitant de l'abandonner au premier spectre d'une récession, quelque sérieuse soit-elle.

Le gouvernement n'avait-il pas

prévu qu'entre 2006 et 2026, des perturbations économiques arriveraient à un moment donné? Selon le ministère des Finances (2006), même un déficit n'est pas suffisant pour abandonner le Fonds des générations. En effet, les fonds qui y sont déposés fructifient «selon un taux de rendement plus élevé que celui payé par le gouvernement sur ses emprunts». En ce sens, même en situation économique difficile, le gouvernement gagne à y investir. Rien ne doit justifier que la classe politique actuelle fasse fi des revendications d'une nouvelle génération qui, demain, prendra les rênes de la destinée du Québec.

**Respectivement président de la Commission-Jeunesse du PLQ et président de Force jeunesse*

Écrivez-nous

Écrivez-nous à opinion@lesoleil.com ou sur notre site Web (www.cyberpresse.ca/le-soleil), votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

RÉACTIONS

L'étalement urbain

La trilogie du gaspillage : auto-bungalow-banlieue

Un débat s'est engagé à Sainte-Foy-Sillery (SFS) concernant une possible densification du bâti dans l'arrondissement. Il faut être bien conscient que s'il n'y a pas de densification des quartiers centraux, il y aura continuation de l'étalement urbain. L'enjeu est majeur, car la décision qui sera prise ici pour SFS influencera celle de plusieurs autres arrondissements près du cœur de Québec. L'enjeu est majeur aussi, car l'étalement urbain est central dans la problématique environnementale contemporaine.

D'abord mentionnons que la région de Québec est déjà très étalée, conséquences de la construction d'autoroutes dans toutes les directions. On a favorisé ce que J.F. Lefebvre, Y. Guérard et J.P. Drapeau ont qualifié de «trilogie du gaspillage : auto-bungalow-banlieue» dans leur excellent livre *L'autre écologie*.

Parmi les conséquences de l'étalement urbain, mentionnons la multiplication des automobiles (deux ou trois par maison), l'augmentation des déplacements de toutes sortes, l'accroissement des dépenses énergétiques de chauffage pour une maison isolée comparée à un jumelé (-15 %) ou une maison en rangée (-30 %).

Si l'on compare une densité moyenne d'un quartier de duplex avec un quartier de bungalows, il faut beaucoup plus d'infrastructures : rues, trottoirs, égouts, aqueduc, éclairage de rues. De même les services coûtent plus cher : déneigement, enlèvement des ordures, service de récupération, distribution d'électricité, de gaz naturel, de téléphone, de service postal et bien d'autres.

SOLUTION

La seule solution à l'étalement urbain est la densification des quartiers centraux. Cependant, pour conserver la qualité de vie de ces quartiers, une densification douce est idéale, comme ce qui est proposé à SFS. Complétée avec une humanisation de la ville, c'est-à-dire conserver suffisamment de parcs et d'espaces verts, prévoir des services de proximité comme on retrouve, par exemple, dans les secteurs des avenues Cartier et Maguire, dessiner ou redessiner les rues résidentielles de façon à ce que les voitures en transit n'y passent pas, etc.

La densification permet de plus de bénéficier de toutes sortes de services efficaces comme le transport en commun (avec passages fréquents, ce qui n'est pas possible en banlieue trop peu dense), des trottoirs (ce que plusieurs municipalités périphériques ne peuvent se permettre dans les rues résidentielles). Personnellement, j'ai toujours des craintes pour la sécurité des piétons dans certaines municipalités de banlieue où il n'y a pas de trottoirs et où l'éclairage est déficient.

On respire mieux hors de cette ville

Pas étonnant que les gens visent les villes de périphérie et la couronne nord et sud de Québec. Imaginez qu'il y a des personnes qui sont intéressées par la paix, la tranquillité et une meilleure qualité de vie. C'est un droit de vouloir s'éloigner du bruit incessant de la ville, des lumières qui gâchent la luminosité de la nuit, des pétarades de grosses motos sur la Grande Allée (qui ne reçoivent jamais de constat d'infraction pour le vacarme qu'elles causent), des fumées de diesel des autobus bruyants, de la vie plus stressante des urbains, qui ne connaissent même pas leurs voisins après 20 ans. Que voulez-vous? Il y en a pour qui les services de proximité sont très importants et d'autres qui peuvent s'en passer et qui demandent peu de services, tels égouts, aqueduc, déchets... Tout le monde sait qu'à Shannon, à Sainte-Catherine, à Stoneham, etc., les proprios paient très peu de taxes comparativement à ceux

de Québec. Pourquoi? Parce que ces petites municipalités sont bien gérées et ne nagent pas dans des étages de fonctionnaires empilés hiérarchiquement les uns par-dessus les autres. Pas de syndicats, pas de fla-fla. Les anciennes villes de banlieue étaient comme ça aussi avant que les jaloux viennent tout gâcher. Si vous voulez peupler le centre-ville, construisez des immeubles à étages à l'infini, des belles cages à poules et rendez tout le monde pareil, tous de la même couleur, un beau gris-beige impersonnel qui ne tousse et pète qu'à heure fixe et sans bruit. Pendant ce temps, on respire mieux «en dehors» de cette ville qui ne vise qu'à devenir plus grosse et qui est menée par des ambitieux à lunettes roses. Même si la ville grossit, certains personnages demeurent toujours aussi petits.

Marc Théberge

Québec



Un lecteur plaide que c'est un droit de vouloir s'éloigner du bruit incessant de la ville et des lumières qui gâchent la luminosité de la nuit. — PHOTO THÉQUE LE SOLEIL

Toutefois, je trouve que les tours à bureaux en construction à Sainte-Foy ne s'intègrent pas très bien au bâti actuel et à la présence de nombreuses résidences à proximité. L'opposition de la population (550 signataires de la pétition) était d'ailleurs probablement davantage dirigée contre les tours que la densification douce du bâti résidentiel.

AVENIR

La densification des centres-villes est vraiment la voie d'avenir pour l'aménagement des villes. Il ne faut pas oublier que chaque fois qu'une maison se construit à Val-Bélair, par exemple, il y a au moins une auto supplémentaire, sinon deux, qui fera le déplacement pendulaire Val-Bélair-Québec, puis Québec-Val-Bélair tous les jours, soit environ 80 km, et ce, pendant environ 100 ans, soit l'espérance de vie d'une maison standard. Comme on peut le voir, le développement résidentiel est très

structurant et a des conséquences sur de nombreuses années.

Aux gens de SFS qui ont une décision importante à prendre sur le type d'urbanisation de leur arrondissement, laquelle aura des conséquences sur toute la région de Québec, je leur suggère de décider en pensant à l'avenir de leurs enfants et de leurs petits-enfants.

Pascal Grenier

Président du groupe de simplicité volontaire de Québec

Le fleuve Saint-Laurent n'y échappe pas

(Au journaliste

Pierre-André Normandin)

J'ai lu avec un très grand intérêt votre dossier d'hier «La banlieue à perte de vue» et je me permets de faire quelques commentaires. Avant les fusions municipales, on parlait d'étalement urbain dès que l'on dépassait les anciennes limites de la ville de Québec. Le

fleuve Saint-Laurent n'échappe pas d'ailleurs à ce phénomène. De plus en plus de gens s'installent aussi le long des rives. Il n'est pas rare de nos jours, de voir une maison à grand gabarit érigée en pleine zone agricole, augmentant ainsi les conflits d'usages et mettant plus de pression sur les terres agricoles. Ce phénomène accentue aussi la privatisation des berges du fleuve déjà en majorité privées (plus de 90 %), la disparition aussi des vues sur le fleuve, de certains milieux naturels et des paysages qui font partie d'un patrimoine collectif. Des efforts ont été consentis, ces dernières années, pour répondre à un besoin urgent de la population, soit de jouir pleinement du fleuve Saint-Laurent et de son accessibilité publique (priorité émise lors de nombreuses consultations). Quelques accès publics ont vu le jour depuis (plage Jacques-Cartier; plage de la baie de Beauport, pistes cyclables du

littoral...). Il y en a d'autres qui attendent la volonté du milieu. Le développement immobilier le long du Saint-Laurent, s'il n'est pas bien planifié, accentuera la privatisation des rives et ses conséquences sur les milieux naturels, les vues et les paysages. Il est primordial que les municipalités et les gouvernements possédant encore quelques lots de terrain aux abords du fleuve les préservent pour un usage public d'abord et avant tout, dans une approche de développement durable. Il serait intéressant que les municipalités et les gouvernements rendent plus accessible l'information sur les terres publiques le long du Saint-Laurent afin que le citoyen puisse donner son avis sur leurs affectations et les types d'usages que l'on veut faire dans une vision d'ensemble et de long terme.

Hamida Hassein-Bey

Directrice générale de la ZIP (zone d'intervention prioritaire) de Québec et Chaudière-Appalaches

CONSTRUCTION DE LOGEMENTS POUR AÎNÉS DANS LE CŒUR HISTORIQUE DE MATANE

Des citoyens s'opposent

Romain Pelletier

Collaboration spéciale

MATANE — Appuyé par la Société d'histoire et de généalogie de Matane, un groupe de citoyens demande aux autorités municipales de bannir toute construction sur le parc urbain adjacent au presbytère Saint-Jérôme, au cœur du centre-ville.

Situé sur l'avenue principale, entre l'école élémentaire Victor-Côté et le complexe culturel Joseph-Rouleau, il suscite la convoitise d'un développeur privé intéressé à loger des personnes âgées. Entretenu par la municipalité, le terrain de 80 000 pieds carrés, en partie un ancien cimetière, accueille un monument en souvenir des anciens combattants ainsi qu'une statue du Sacré-Cœur. La fabrique est prête à le vendre avec le presbytère pour 400 000 \$.

Le comité de préservation du parc public et du presbytère demande à Matane de préserver cet édifice construit en 1886 qu'elle a cité bien culturel en 2004.

«La municipalité a le pouvoir et le devoir de faire respecter ce lieu

de mémoire pour les générations passées, présentes et futures. Le presbytère pourrait ainsi devenir le véritable premier monument historique de Matane», avancent les membres du comité.

Convaincus de la valeur historique et patrimoniale du lieu, ils convient la population à une assemblée publique de consultation le lundi 16 mars à 16h, à la salle municipale de l'hôtel de ville. Durant cette réunion, les représentants de la municipalité expliqueront le projet ainsi que les conséquences de son adoption et entendront ceux qui voudront s'exprimer à ce sujet.

PROJET DE 15 MILLIONS \$

Le Groupe GEDEV entend ériger en deux phases, sur le terrain de la fabrique, un complexe immobilier de cinq étages, comptant 150 logements destinés aux aînés, avec le presbytère comme bâtiment de services. Les prix pour y demeurer varieraient entre quelque 1300 \$ et 1700 \$ par mois, en fonction des services.

Le président du Groupe, Gilles Laforest, souhaite réaliser ce projet de 15 millions \$ avec l'assentiment du milieu. Il prévoit le pré-



Érigé en 1886, le presbytère a été cité bien culturel par la Ville de Matane en 2004. Le parc adjacent, en partie un ancien cimetière fermé en 1922, accueille une statue du Sacré-Cœur depuis 1933 et le cénotaphe depuis 1945

— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ROMAIN PELLETIER

senter lors d'une assemblée publique le 25 mars à 19h, à l'église Saint-Jérôme. «Nous aimerions aller de l'avant le plus rapidement possible, dit-il. Mais si une majorité s'y oppose, nous regarderons à nouveau d'autres sites ou carrément nous pensons nous retirer.»

Matane est prête à lui verser une contribution de 250 000 \$ et à lui consentir un allègement de taxes foncières pendant trois ans. GEDEV n'est pas le seul à vouloir

accueillir des personnes âgées sur l'avenue Saint-Jérôme. Le Groupe Shapiro prévoit aménager 180 chambres dans l'ancien centre commercial Place Centre Ville, un investissement de plus de 15 millions \$. Quant au Groupe Bertrand-Rioux, il projette d'ajouter de 20 à 30 chambres aux 52 déjà existantes du carré Saint-Jérôme. Les travaux devraient débuter en avril pour se terminer à la fin de l'été.

Des résidents demandent aux chasseurs de respecter leurs propriétés

Gilles Gagné

Collaboration spéciale

BONAVENTURE — Des gens de Bonaventure pressent les autorités et les associations de chasseurs d'augmenter la sécurité et le respect de leurs propriétés.

Des chasseurs empiètent les propriétés d'autrui pour abattre du gibier, un phénomène dépassant largement Bonaventure. Un effort d'encadrement de cette pratique a été réalisé en 2007 quand les MRC de Bonaventure et d'Avignon ont adopté des règlements pour limiter l'usage des armes à feu le long des routes municipales.

Il faut toutefois aller plus loin, estime Steve Tozer, propriétaire d'une maison à Cullen's Brook, un secteur tranquille de Bonaventure qui perd de sa quiétude l'automne.

«En période de chasse, plein de gens, de l'extérieur ou d'ici, ne respectent pas les propriétés privées, autant les terres à bois que les secteurs habités. Il y a des maisons pas trop visibles. Ça devient très dangereux quand des gens tirent vers les habitations. Nous avons un champ. On barre l'entrée et les chasseurs arrachent ça», déplore M. Tozer.

Sachant que l'intervention de la police et des gardes-chasses est limitée en terrain privé, les propriétaires sensibilisent l'Association chasse et pêche de la baie des Chaleurs.

«On n'est pas contre la chasse, mais si tu viens chez nous, il faut que tu m'en parles. Les associations de chasseurs sont d'accord pour éduquer leurs membres», ajoute M. Tozer.

Préparer un guide identifiant tous les secteurs privés et instaurer une signalisation dans ces secteurs sont des moyens pouvant améliorer la situation, dit-il.

Sylvain Arbour, du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, confirme que la capacité d'intervention des gardes-chasses est limitée, hormis la protection du gibier.

«Si un chasseur tire à partir de la route, c'est la juridiction de la Sûreté du Québec. Nous pouvons simplement transmettre l'information. Si un chasseur tire à partir de son véhicule, nous pouvons intervenir», note M. Arbour.

Une proposition de changements à la loi chemine à l'Assemblée nationale. Les agents de protection de la faune pourraient notamment intervenir auprès d'un chasseur tirant à partir de la route.

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Club social des employés Stadacona LES SALLES 1807 1807, chemin Royal Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 4E0 Dossier : 154 948	Addition de (1) permis de Bar	1807, chemin Royal Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 4E0
Groupe VY-LA-GE inc. MOULIN DE ST-LAURENT 754, chemin Royal Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 3Z0 Dossier : 179 499	Addition de (1) permis de Restaurant pour (vendre)	754, chemin Royal Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 3Z0
Comme un Coq en Pâte inc. CAFFE ROMA 782, rue St-Joseph Est Québec (Québec) G1K 3C3 Dossier : 2 662 039	(1) Restaurant pour (vendre)	782, rue St-Joseph Est Québec (Québec) G1K 3C3

Québec



Ville de Rivière-du-Loup

DEMANDE DE PROPOSITIONS D'ACHAT ET D'AMÉNAGEMENT POUR UN VASTE TERRAIN COMMERCIAL À L'ENTRÉE OUEST DE LA VILLE SUR LE BOULEVARD DE L'HÔTEL-DE-VILLE (FACE AU CENTRE DES CONGRÈS).

La Ville de Rivière-du-Loup souhaite vendre en totalité un terrain, présentement aménagé en tronçon routier par le ministère des Transports du Québec, qui sera transformé en emplacement commercial stratégique de 48 865 mètres carrés approximativement, situé à l'entrée ouest de la ville de Rivière-du-Loup, faisant intersection avec l'autoroute 20. À cette fin, la Ville invite les entreprises intéressées à lui soumettre un projet de développement commercial, composé d'une offre d'achat et d'un concept d'aménagement du site et des constructions qui y prendraient place.

Documents

Les documents d'appel de propositions sont disponibles à compter du vendredi 13 mars 2009, au bureau de la direction générale, dont voici les coordonnées :

Ville de Rivière-du-Loup
65, rue de l'Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y7
Téléphone : 418 867-6625
Télécopieur : 418 862-2817

Réception des projets par la Ville

Les propositions doivent être envoyées par lettre recommandée ou remises en main propre dans une enveloppe cachetée. Les soumissions par télécopieur ou par courrier électronique ne sont pas acceptées.

Les enveloppes doivent porter la mention « Demande de propositions d'achat et d'aménagement terrain entrée ouest de la ville » et être adressées comme suit :

Ville de Rivière-du-Loup
65, rue de l'Hôtel-de-Ville, C.P. 37
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y7

À l'attention de: M^e Georges Deschênes, OMA, avocat-greffier

et être déposées au bureau du greffier avant le mardi 14 avril 2009 à 11 heures, date et heure auxquelles elles seront ouvertes par ce dernier à son bureau.

Acceptation ou rejet des propositions

La Ville de Rivière-du-Loup se réserve le droit de rejeter toutes les propositions. Elle n'est pas tenue de motiver l'acceptation ou le rejet de toute proposition. Elle ne s'engage à accepter ni l'offre la plus avantageuse, ni aucune des propositions présentées. La Ville de Rivière-du-Loup n'engage aucune responsabilité envers les promoteurs du fait de la présente demande de propositions d'achat et d'aménagement.

Le directeur général de la Ville de Rivière-du-Loup, Jacques Poulin, M.A., M.B.A.

Vents violents et glace dans l'Est

RIMOUSKI — L'Est du Québec a été balayé hier jusqu'en fin de matinée par des vents violents soufflant jusqu'à 95 kilomètres à l'heure. À Cap-Chat, à Sainte-Anne-des-Monts en Gaspésie ainsi qu'à La Pocatière, à Cacouna et à Matane, près de 3000 abonnés d'Hydro-Québec ont été privés d'électricité pendant une plus ou moins longue période à la suite de bris de poteaux et des fils sectionnés par des branches d'arbres. La route 132 entre Cacouna et Rimouski, fermée tôt dans la nuit de mercredi à hier à cause de la glace et de la visibilité nulle, n'a été rouverte que vers 9h hier. Même situation dans la vallée dans la Matapédia. Les conditions routières ont aussi forcé la commission scolaire des Phares à suspendre les cours dans toutes ses écoles pour la journée. Carl Thériault (collaboration spéciale)

AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie REGROUPEMENT ÉOLIEN MUNICIPAL INC. demandera au Registraire des entreprises la permission d'obtenir sa dissolution.
Le 11 mars 2009.

Bernard Généreux
Président de la compagnie

AVIS

Avis est donné à Marc-André Bouliane et à Monique Bégin de venir quérir leurs biens laissés sur place au 1040, de Bourlamaque, app. 1, à Québec dans les 90 jours suivant cet avis en contactant Roger Desjardins au 418 523-8818. À défaut, nous procéderons à un don à un organisme de charité.
ROGER DESJARDINS

AVIS DE CORRECTION DE FUTURE SHOP

LG Réfrigérateur de 24,7 pi cu avec quatre portes françaises en acier inoxydable. 10107910. À la page 18 de la circulaire du 13 mars, veuillez noter que ce produit n'a pas la profondeur d'un comptoir, tel qu'annoncé. Nous sommes désolés pour tout inconvenient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

affaires



DOMTAR Raymond Royer touchera une pension de 720 000 \$US → 26

Claude Garcia agissait, entre autres, comme président du comité de vérification des états financiers de la Caisse de dépôt.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

« Si on avait su »

Le C.A. de la Caisse ignorait tout des placements dans les PCAA

Pierre Couture

pcouture@lesoleil.com



Les membres du comité de vérification du conseil d'administration de la Caisse de dépôt et placement du Québec ignoraient tout des investissements colossaux dans les papiers commerciaux adossés à des actifs (PCAA).

« Si on avait su, nous aurions sûrement agi différemment », a fait savoir hier Claude Garcia en entretien au *Soleil*.

M. Garcia siégeait jusqu'à vendredi dernier au conseil d'administration de la Caisse de dépôt. Il a remis sa démission après avoir appris la veille par la mi-

nistre des Finances, Monique Jérôme-Forget, que son mandat de cinq ans à titre d'administrateur ne serait pas renouvelé.

Claude Garcia agissait également comme président du comité de vérification des états financiers de la Caisse. Lors de son mandat, il dit avoir été tenu dans l'ignorance sur les investissements de la Caisse dans les satanés papiers commerciaux.

« À chaque rencontre du comité de vérification, nous recevions un rapport de la direction sur la concentration du risque et un autre sur les investissements dans les marchés monétaires. Nous pouvions voir alors le total des sommes investies. Mais jamais nous avons vu apparaître une série de placements définis par catégories, ni encore par

émetteurs. Rien sur les PCAA », a-t-il souligné.

COMME UN TGV

L'ex-président de la Standard Life confirme ainsi les dires de la présidente de la CSN, Claudette Carbonneau, qui a avoué mercredi n'avoir rien vu passer des PCAA alors qu'elle siégeait au conseil d'administration de la Caisse.

« Lorsque nous avons appris que la Caisse avait des placements dans les PCAA, c'est comme si nous avions été frappés par un TGV. Nous étions alors au mois d'août 2007. On ne le savait pas », a dit M. Garcia.

Le financier dit d'ailleurs ne rien comprendre à ce type de produits financiers. « Je peux vous dire que je gère mes placements depuis 20 ans et n'ai jamais acheté de papier com-

mercial pour moi-même, alors... »

Claude Garcia espère que la lumière sera faite sur la pire glissade financière de la Caisse afin de ne pas répéter les erreurs du passé.

Garcia dit se poser des questions sur le rôle du vérificateur général du Québec qui n'a rien vu passer des PCAA

« On se demande pourquoi on ne l'a pas su. J'aurais aimé savoir pourquoi la Caisse a tant acheté de ces produits? Qui a été le vendeur? On sait toutefois que ce sont les gestionnaires du secteur de revenu fixe qui ont fait les achats. »

M. Garcia signale que les rencontres du comité de vérification

n'étaient jamais prises à la légère. « Certaines réunions pouvaient durer plus de cinq heures. On travaillait avec les chiffres que l'on avait. »

Au passage, Claude Garcia dit se poser un tas de questions depuis deux ans, notamment sur le rôle du vérificateur général du Québec qui n'a, lui aussi, rien vu passer des PCAA. « Il ne l'a pas vu et nous, au conseil, on se fiait beaucoup sur son travail. »

Rappelons qu'au cours des prochaines semaines, de nouveaux membres feront leur entrée au sein du C.A. de la Caisse de dépôt.

Actuellement, le conseil de la Caisse compte 12 sièges occupés sur une possibilité maximale de 15. Les mandats d'au moins la moitié des administrateurs en place sont arrivés à échéance.

Domtar : Royer aura droit à une pension de 720 000 \$US

Sylvain Larocque

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Lorsqu'il quittera pour de bon Domtar, en mai, l'ancien président et chef de la direction Raymond Royer aura droit à une pension annuelle de 720 000 \$US.

C'est ce que précise la circulaire de direction de l'entreprise montréalaise pour l'exercice 2008, publiée hier.

En 2008, M. Royer a touché un salaire de base de 1,04 million \$US, plus une prime de 241 260 \$. Il s'agit d'une baisse par rapport à 2007, alors que le dirigeant avait gagné un salaire de base de 860 111 \$ et une prime de 620 570 \$ pour un peu moins de 10 mois de travail, à la suite de l'entrée en vigueur de la fusion avec la division des papiers fins de l'américaine Weyerhaeuser.

En incluant les attributions d'actions et d'options d'achat d'actions, de même que les frais reliés à l'utilisation d'un avion d'affaires et une voiture, la rémunération totale de M. Royer a atteint 5,4 millions \$US en 2008, comparativement à 4,5 millions \$US pour 10 mois en 2007.

Domtar a déclaré une perte nette de 573 millions \$US en 2008, alors qu'en 2007, l'entreprise avait inscrit un bénéfice net de 70 millions \$US.



Raymond Royer

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Raymond Royer, 70 ans, a quitté son poste de pdg le 31 décembre et a été remplacé par John D. Williams. Il restera au service de Domtar jusqu'à l'assemblée annuelle du 29 mai, touchant le même salaire de base qu'en 2008.

L'ancien pdg n'aura pas droit à une prime de départ, mais il recevra une pension annuelle de 720 000 \$US jusqu'à la fin de ses jours. S'il devait mourir d'ici cinq ans, sa succession toucherait le versement annuel jusqu'en 2014.

Dans la circulaire, le conseil d'administration précise qu'il a

songé à réduire la rémunération totale des hauts dirigeants de Domtar. Il a décidé de ne pas le faire parce que les économies potentielles n'auraient pas été «significatives» par rapport aux besoins de liquidités de l'entreprise et que des baisses de salaires auraient pu démotiver les cadres et nuire à leur «rétention».

REGROUPEMENT D' ACTIONS

Le document annonce également que la papetière demandera à ses actionnaires d'approuver, en vue de l'assemblée annuelle, une importante consolidation d'actions. La proposition permettra au conseil d'autoriser la mise en œuvre, à sa discrétion, d'un regroupement d'actions selon un ratio de 1 pour 12, de 1 pour 15, voire de 1 pour 18.

La mesure vise entre autres à maintenir l'inscription de l'action de Domtar à la Bourse de New York, qui exige un cours supérieur à 1 \$US, et à réduire les coûts de transaction des investisseurs (certains courtiers imposent des frais spéciaux pour les actions valant moins d'un dollar), a expliqué un porte-parole de l'entreprise, Michel Rathier.

L'action de Domtar a clôturé hier à 96 ¢, en baisse de 5 %, à la Bourse de Toronto.

Québec accentue la pression sur Ottawa pour aider l'industrie forestière

Jocelyne Richer

La Presse Canadienne

Québec accentue la pression sur Ottawa pour qu'une aide financière soit apportée d'urgence à l'industrie forestière.

La meilleure façon d'y arriver consiste à créer un guichet unique Québec-Ottawa, selon le ministre des Ressources naturelles, Claude Béchard.

Dans une entrevue à La Presse Canadienne, hier, M. Béchard s'est montré inquiet de voir les chefs d'entreprise se perdre dans les dédales administratifs, entre les deux capitales, alors qu'ils ont besoin de liquidités à très court terme pour ne pas fermer leurs usines.

«Il faut que ce soit tout de suite», a insisté M. Béchard, qui a expédié une lettre en ce sens à son homologue fédérale, Lisa Raitt.

Les deux ministres doivent avoir une première rencontre dans les prochains jours, pour voir la possibilité d'harmoniser les programmes d'aide financière de Québec et Ottawa.

Le ministre Béchard ne cache pas que, pour l'industrie forestière, la crise a pris des proportions «catastrophiques». D'où l'importance pour les gouverne-

ments de conjuguer leurs efforts pour faire en sorte que les entreprises tiennent le coup en attendant la reprise économique.

«Il faut que notre industrie soit là, le jour où il va y avoir une reprise. Parce que si on continue comme ça, de l'aide dans deux ans, dans trois ans, on n'en aura plus besoin, il n'y aura plus personne», selon lui.

«L'heure n'est pas à la parole. L'heure est à l'action», ajoute-t-il, reprenant à son compte le discours de l'industrie.

Québec songe aussi à étendre prochainement son aide au secteur par diverses mesures, en visant davantage les petits entrepreneurs, qui voient les banques reprendre leur machinerie. Malgré la gravité de la situation, M. Béchard dit ne pas croire pour autant à la nécessité de faire pression sur le gouvernement fédéral pour qu'il accouche d'un plan de relance de l'industrie forestière aussi imposant que ce qui a été fait pour l'industrie automobile de l'Ontario.

Selon lui, l'heure n'est pas «aux nouvelles affaires qui vont prendre des mois et des mois à se mettre en place et qui ne verront pas le jour».

Dans le même esprit, le ministre n'est pas chaud à l'idée d'organiser un vaste sommet sur la forêt, une idée controversée qui circule depuis quelque temps, et qui a été proposée par le ministre fédéral Jean-Pierre Blackburn.

Le ministre qui seconde M. Béchard, Serge Simard, s'est montré favorable à cette initiative.

Quant à lui, M. Béchard veut de l'action, tout de suite, sous forme de prêts, de garanties de prêts ou de soutien au fonds de roulement.

Il dit d'ailleurs sentir, de la part du gouvernement Harper, «plus d'ouverture que dans les dernières années», pour la question forestière et la crise sans précédent qui frappe l'industrie.

Dans le milieu, certains ont contesté le fait qu'Ottawa, avant Noël, avait versé 4 milliards \$ à l'industrie automobile, tout en réservant 175 millions \$ à la forêt dans son dernier budget.

Dans sa lettre à la ministre Raitt, M. Béchard affirme que «le niveau des interventions prévues par le gouvernement fédéral devrait être mieux adapté à la présente situation», et demande que ces mesures agissent en complémentarité de celles adoptées par Québec.

L'ÉCONOMIE EN BREF

Deux salons de l'emploi dans la région

→ Une semaine avant la Foire de l'emploi de Québec, qui se tiendra les 20 et 21 mars, les chercheurs d'emploi auront l'occasion, dans les prochains jours, de se trouver un gagne-pain. Aujourd'hui et demain, une trentaine d'employeurs participent au Rendez-vous emploi Lotbinière qui se tiendra à la salle communautaire de Saint-Apollinaire. Pas moins de 200 emplois sont actuellement à pourvoir dans Lotbinière. Demain, ça sera au tour du Salon de l'emploi de l'Île-d'Orléans. Le Salon organisé par la Chambre de commerce de l'Île-d'Orléans et le CLE de Beauport se déroulera au club social de Stadacona à Saint-Pierre entre 10h et 16h. **Gilbert Leduc**

La récession frappe Transcontinental

MONTRÉAL — Frappé de front par la récession, l'imprimeur et éditeur Transcontinental a déclaré hier une perte nette de 6,4 millions \$ (8 ¢ par action) pour son premier trimestre, terminé le 31 janvier. Pendant la même période l'an dernier, l'entreprise montréalaise avait inscrit des profits nets de 34,1 millions \$ (41 ¢ par action). Les revenus trimestriels ont atteint 604,1 millions \$, en légère hausse de 1,4 %. En excluant les acquisitions de même que les effets positifs de la baisse du prix du papier et du taux de change, les revenus ont diminué de 10 %, un résultat attribuable principalement aux activités américaines de publi-postage, mais aussi aux magazines et à l'impression de produits commerciaux. Le bénéfice net ajusté, qui exclut les éléments inhabituels, s'est élevé à 15,1 millions \$ (19 ¢ par action), en baisse de 46,8 % comparativement aux 28,4 millions \$ (34 ¢ par action) inscrits l'an dernier. Les analystes sondés par Thomson Financial tablaient en moyenne sur un bénéfice par action de 29 ¢. **La Presse Canadienne**

Hausse des profits de TransForce

MONTRÉAL — Pour le dernier trimestre de 2008 terminé le 31 décembre, TransForce, une entreprise de transport et de logistique a réalisé un bénéfice net de 14,8 millions \$, ou 17 ¢ par action, comparativement une perte nette de 30,9 millions \$, ou 36 ¢ par action, un an plus tôt. Pour l'exercice 2008 dans son ensemble, TransForce a enregistré un bénéfice net de 79,7 millions \$, ou 92 ¢ par action. **La Presse Canadienne**

Héroux-Devtek obtient un contrat de la Marine américaine

LONGUEUIL — Le fabricant de produits industriels et aérospatiaux Héroux-Devtek a obtenu un contrat de la Marine américaine qui pourrait atteindre 37 millions \$CAN. Le contrat a été accordé à la division Trains d'atterrissage d'Héroux-Devtek et porte sur l'entretien et la réparation des trains d'atterrissage de l'ensemble de la flotte d'avions patrouilleurs P-3 de la Marine américaine. **La Presse Canadienne**

Chute très marquée des profits de la Standard Life du Canada

MONTRÉAL — La Compagnie d'assurance Standard Life du Canada, un acteur important du domaine des assurances, a vu ses profits diminuer de façon très marquée en 2008. Le revenu net est passé de 204 millions \$ en 2007 à 3 millions \$ en 2008, a indiqué la compagnie hier, expliquant que cette chute est en grande partie imputable aux pertes sur placements et autres charges connexes résultant de la conjoncture défavorable au deuxième semestre. Des pertes non réalisées de 124 millions \$ sur des placements en obligations et en actions ont entre autres été prises en compte dans le revenu net déclaré en raison du traitement comptable qu'utilise la compagnie. Les primes et dépôts ont augmenté de 7 %, à 4,7 milliards \$, en 2008, alors qu'ils avaient été de 4,4 milliards \$, en 2007. **La Presse Canadienne**

Les dépenses en infrastructures atténueront la crise au Québec

TORONTO — La Banque Royale indique que le Québec s'engage sur la voie de la récession mais que les dépenses en infrastructures vont permettre d'en atténuer les effets. Les Services économiques RBC s'attendent à ce que le PIB réel de la province diminue de 0,5 % cette année. Pour 2010, ils prévoient que la performance économique générale du Québec devrait alors atteindre 2,3 %, légèrement sous la moyenne nationale de 2,6 %. RBC souligne que la résistance du Québec au ralentissement économique mondial a atteint ses limites à la fin de l'année dernière. Son économiste en chef, Craig Wright, soutient que l'économie de la province connaîtra un affaiblissement considérable cette année. Il explique que les exportations continueront de subir les effets d'une demande externe anémique. **La Presse Canadienne**

Gazprom n'investirait pas dans Rabaska

Pierre Couture

pcouture@lesoleil.com

Le géant russe Gazprom n'aurait pas l'intention de prendre une participation minoritaire dans le terminal méthanier Rabaska.

C'est du moins ce qu'avance l'analyste russe Dmitri Alexandrov de la firme Financial Bridge de Moscou. Dans une note de recherche envoyée aux investisseurs, l'analyste soutient que Gazprom a abandonné plusieurs projets d'investissements à l'extérieur de la Russie, dont Rabaska.

«Gazprom s'est retiré de sa participation dans le terminal Ra-

baska au Canada», écrit l'analyste. Selon ce dernier, la faiblesse des prix du gaz naturel en Amérique du Nord aurait incité le géant russe à revoir ses visées expansionnistes au Canada.

Chez Rabaska (formé de Gaz Métro, de Gaz de France et d'Enbridge), on soutient que le retrait de Gazprom comme partenaire éventuel du projet ne compromet en rien la construction du terminal de 1 milliard \$ à Lévis, sur la Rive-sud de Québec. La semaine dernière, Rabaska a procédé à l'achat de ses premiers terrains à Lévis.

«On continue de négocier une entente d'approvisionnement avec eux, mais à un rythme plus lent que prévu», a fait savoir hier

le porte-parole Simon Poitras.

L'investissement de Gazprom dans Rabaska (27 % des parts) se serait surtout traduit par un débours de près de 400 millions \$US. Le géant gazier russe aurait payé non seulement pour la construction du terminal, mais aussi pour l'accès au marché américain.

En mai dernier, les partenaires de Rabaska avaient pourtant signé à Québec une lettre d'intention avec Gazprom visant à conclure d'ici la fin de 2008 un contrat d'approvisionnement pour le terminal méthanier Rabaska.

PRIX À LA BAISSE

Or, le ralentissement planétaire de l'économie et la baisse des prix

du gaz ont refroidi les ardeurs du géant russe. Il faut dire qu'en mai dernier, le prix du gaz naturel était à son apogée en Amérique du Nord. Le prix de 1000 pieds cubes de gaz valait alors 12 \$US. Hier, cette même quantité ne se vendait plus que 4 \$US.

Chez Rabaska, on reconnaît que les prix actuels du gaz ne pourraient justifier la construction d'un terminal méthanier. Rabaska refuse toutefois de dévoiler sa formule de rentabilité.

LA CRISE PÈSE LOURD

Du côté de Gazprom, la crise financière pèse lourd sur ses épaules. Le plus important producteur de gaz de la planète peine

à trouver du financement pour ses projets de développement en Russie.

Ainsi, le projet Rabaska pourrait d'ailleurs ne voir le jour que beaucoup plus tard que prévu (2014). Certains analystes parlent maintenant d'une entrée en service possible en 2017, et même en 2020.

La construction de Rabaska à Lévis est directement liée au développement du champ gazier Shtokman, situé dans la mer de Barents (nord de la Russie). La première phase de ce projet, mené par Gazprom (51 %) et ses partenaires Total et StatoilHydro, nécessite des investissements de 15 milliards \$US.

Un deuxième vol quotidien Québec-Chicago

Pierre Pelchat

ppelchat@lesoleil.com

Il y aura un deuxième vol quotidien entre Québec et Chicago à compter du 4 juin et ce, jusqu'au 25 octobre, malgré la récession qui afflige le Canada et les États-Unis.

Le président de l'aéroport de Québec, Pascal Bélanger, y voit une marque de confiance de United envers le marché de Québec qui a bien répondu à l'offre d'un premier vol vers la Ville des vents depuis le mois de juin de l'an dernier.

«Le nouveau vol quotidien Québec-Chicago a été un de nos beaux succès en 2008 avec un taux d'occupation qui a répondu aux attentes de United. La réponse des voyageurs de notre région démontre clairement qu'une offre bonifiée est une formule gagnante pour tout le monde», a-t-il affirmé.

Le vol Québec-Chicago a été longtemps réclamé en priorité

par le milieu des affaires de Québec. Cette liaison permet de nombreuses correspondances à l'aéroport O'Hare pour se rendre plus rapidement dans le centre et l'ouest des États-Unis.

De son côté, Westjet, qui a fait son entrée à Québec en mai de l'an dernier avec un premier vol, a confirmé qu'elle interrompra son deuxième vol quotidien vers Toronto à compter de la mi-avril. Depuis le début de la récession, l'achalandage sur les vols domestiques au pays a légèrement diminué.

«Cette décision ne change rien à notre volonté de développer le marché de Québec. Notre premier vol a été très bien reçu en mai de l'an dernier par les gens de Québec», a affirmé, hier, au *Soleil*, le vice-président aux communications de Westjet, Richard Bartrem.

Le transporteur pourrait ajouter un deuxième vol à l'automne

comme il l'avait fait l'an dernier tout dépendant de l'évolution du marché et de la conjoncture économique. «Nous avons décidé d'offrir un deuxième vol sur Toronto l'hiver pour permettre des correspondances pour nos vols vers le Sud au départ de Toronto», a-t-il indiqué.

Le liaison Québec-Toronto est principalement assurée par Air Canada avec une fréquence de six à huit vols par jour. Porter Airlines offre également un vol.

Par ailleurs, NorthWest ajoutera, comme l'an dernier, un deuxième vol quotidien entre Québec et Detroit de juin à octobre. Un vol hebdomadaire Québec-Cleveland sera également offert de juin à la fin d'août par Continental.

Cet été, le nombre de vols vers la France au départ de l'aéroport Jean-Lesage passera de cinq à sept par semaine.



Le nouveau vol Québec-Chicago a été un des beaux succès de 2008 pour l'aéroport de Québec. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les Bourses reprennent vie

La Presse Canadienne

TORONTO — Les investisseurs ont poursuivi hier leur grande séance d'empettes, faisant bondir les marchés d'actions nord-américains pour une troisième journée consécutive, surtout grâce aux titres financiers et énergétiques.

L'indice composite torontois S&P/TSX a avancé de 271,25 points, soit 3,4 %, pour clôturer à 8282,27, cumulant une hausse de 9,4 % sur l'ensemble des trois dernières séances.

La Bourse de croissance TSXV a engrangé 19,52 points, à 843,42, tandis que le dollar canadien a avancé de 0,43 cUS, à 78,18 cUS.

À New York, la moyenne Dow Jones des valeurs industrielles a grimpé de 239,66 points, soit 3,5 %,

à 7170,06, affichant elle aussi un gain d'un peu plus de 9 % sur les trois derniers jours.

Le changement d'attitude à l'égard du secteur des banques a débuté mardi, lorsque Citigroup a indiqué qu'elle avait été rentable pendant les deux premiers mois de l'année. Le secteur de l'énergie s'est pour sa part mis en marche plus sérieusement lorsque le cours du baril de pétrole brut a franchi le cap des 45 \$US.

La reprise a été en partie alimentée par un mouvement de vente à découvert, qui se produit lorsque les investisseurs sont forcés d'acheter des actions pour remplacer celles qu'ils avaient empruntées pour les vendre dans l'attente d'un déclin, ont noté des analystes.

Mais ces raisons ne sont pas suffisantes pour soutenir une reprise viable des marchés, ont affirmé certains d'entre eux.

L'indice de référence de Wall Street, le S&P 500 a progressé de 29,38 points, soit 4,1 %, à 750,74, tandis que l'indice composite du NASDAQ de 54,46 points, à 1426,1.

Les actions énergétiques du parquet torontois ont pour leur part avancé de 5 % avec le cours du baril de pétrole brut, lequel a progressé de 4,70 \$US, à 47,03 \$US. Le baril s'est enflammé avec les rumeurs voulant que la Russie, qui rivalise avec l'Arabie Saoudite pour le titre de plus grand producteur pétrolier mondial, se joigne à l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) dans son intention de réduire la production.

Le restaurant Portofino

est heureux d'annoncer le nom d'une autre finaliste pour le tirage d'un voyage pour 2 en Italie, dans le cadre de son concours

«Fêtez au Portofino et évadez-vous!»



Dans l'ordre : Christine Auclair, de SDV Productions; Esther Savard, finaliste du mois de février; Yves Moreau, chef du Portofino.

Félicitations à Mme Esther Savard qui remporte une envolée traditionnelle en montgolfière.

Portofino
BISTRO ITALIANO

54, rue Couillard
Vieux-Québec
418 692-8888
www.portofino.qc.ca



La Chambre de commerce distribue les honneurs

Pierre Champagne
pchampagne@lesoleil.com

Plus de 700 invités se sont présentés, en fin d'après-midi hier, au Centre des congrès de Québec, pour le 26^e gala annuel des Fidéides de la Chambre de commerce de Québec.

Cette initiative de la Chambre de commerce de Sainte-Foy — d'où le nom de Fidéides — rend hommage aux petites, moyennes et grandes entreprises qui se démarquent, d'une année à l'autre, dans la région. Depuis la grande fusion des chambres de commerce, cette initiative de l'ex-Chambre de commerce de Sainte-Foy est maintenant soutenue par la Chambre de commerce de Québec.

Cette année, le prix Hommage, parrainé par l'Institut national d'optique (INO), a été remis à la firme ABB, le chef de file mondial de l'industrie de l'électrotechnique avec 210 000 employés travaillant dans 140 pays. L'usine de Québec abrite deux centres de production, soit des transformateurs de distribution ainsi que des condensateurs haute tension. Elle a pignon sur la rue du Binôme à Québec.

Le prix de la petite entreprise de l'année a été décroché par LTI Informatique et Génie. Pour la première fois, LTI a atteint 1,5 million \$ de chiffre d'affaires pour l'année 2008, et maintient une forte croissance annuelle depuis les cinq dernières années.

Enfin, le prix de la grande entreprise de l'année est allé à Momentum Technologies. Depuis sa fondation à Québec en 2003, Momentum Technologies n'a cessé de croître dans le marché des technologies de l'information. Ses conseillers, spécialistes des technologies Oracle et Java, ont su établir et maintenir un lien de confiance, de respect et de coopération permanent avec tous ses clients et partenaires. En 2008, l'entreprise avait mérité le prix Mérite commercial de Desjardins. Elle a son siège social rue Lavoisier.

Lauréats des Fidéides 2009

ENTREPRISES DE L'ANNÉE

Parrainée par Desjardins

LTI Informatique et génie
(petite entreprise)

Momentum Technologies inc.
(moy.-grande entreprise)

AFFAIRES ET ENGAGEMENT SOCIAL

Présentée par Centraide Québec
Chaudière-Appalaches :

Taleo Canada (petite-moy. entreprise)
Mallette sencl (grande entreprise)

ACTIF HUMAIN

Présentée par les directions régionales
de la Capitale-Nationale et de la
Chaudière-Appalaches d'Emploi-
Québec :

Xeos Imagerie inc.
Beenox inc.

COMMERCE DE DÉTAIL

Commanditée par le quotidien Le Soleil :
La Forfaiterie inc.

CULTUREL

Parrainée par le ministère de la Culture,
des Communications et de la Condition
féminine :

Dufour Événements, spectacles et
images inc.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Commanditée par la Chambre
de commerce de Québec :

Château Mont-Sainte-Anne

HAUTE TECHNOLOGIE

Présentée par Hydro-Québec :
Telops

JEUNE ENTREPRISE INNOVANTE

Commanditée par le ministère du
Développement économique, de
l'Innovation et de l'Exportation :
Vigneault Chocolatier Itée

MANUFACTURIER

Commanditée par PÔLE Québec
Chaudière-Appalaches :

Le Spécialiste du bardeau
de cèdre inc.

PUBLIC ET PARAPUBLIC

Commanditée par Rogers sans-fil inc. :
Commission de la capitale
nationale du Québec

SERVICES

Présentée par le Bureau de la Capitale-
Nationale :
REP Solution

TRAVAILLEUR AUTONOME ET MICROENTREPRISE

Commanditée par le Centre local
de développement de Québec :
Importations Jak's Itée

ÉVÈNEMENT D'AFFAIRES

Présentée par le Centre des congrès
de Québec :
74^e Congrès mondial des
bibliothèques et de l'information

INNOVATION EN OPTIQUE ET EN PHOTONIQUE

Un prix Hommage, parrainé par l'Institut
national d'optique, a été remis à :
ABB inc



Jean-Yves Roy, dg de l'Institut national d'optique, remet le prix Hommage, à Christian Guay, dg de la firme ABB, chef de file mondial de l'électrotechnique. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE



Les finalistes au prix de grande entreprise de l'année : Pierre Tremblay et Céline Dubé, des Constructions Dutran, Francis Bélanger, du Spécialiste du bardeau de cèdre, Yvon Robert, de Momentum Technologies (gagnant), et Jean Simoneau, de Qualtech — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL



Les finalistes au prix de petite entreprise de l'année : Louis Tanguay, de LTI Informatique et génie (gagnant), Julie Bernard, de Léopold Bouchard, Décoration et salle de bain, et Jean-François Bernier, de Techni-Arp — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

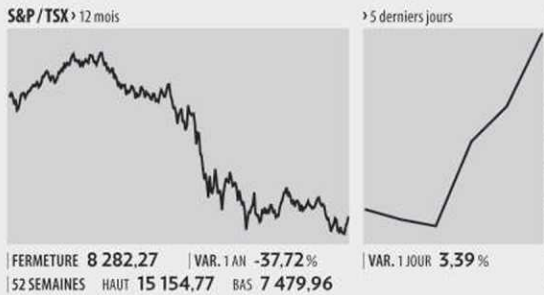


Sam Hamad, ministre responsable de la Capitale-Nationale, et Christian Goulet, président de la Chambre de commerce de Québec — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

Indice régional

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

1363,80 POINTS en hausse de 29,75 POINTS OU 2,23 % sur la journée précédente.



FERMETURE 8 282,27 | VAR. 1 AN -37,72% | VAR. 1 JOUR 3,39% | 52 SEMAINES HAUT 15 154,77 BAS 7 479,96

IBR L'IBR-OCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédéric Tremblay.

Lire les cotes Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes.

Table with 3 columns: Société, Volume (x1000), Ferm. net

A à C

Table listing companies from A to C with their stock symbols and prices.

D à G

Table listing companies from D to G with their stock symbols and prices.

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

47,03 \$ US +4,70

OR

923,70 \$US +13,30

ARGENT

17,450 \$CAN +0,473

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE 1,2791\$ UN EURO COÛTE 1,6521\$

SOUS-INDICES

Table of market indices: Consom. autre, Consom. courante, Énergie, Finance, Industrielles, Matériaux, Santé, Services publics, Technologies, Télécoms.

LES 10 PLUS ACTIFS

Table of the top 10 most active stocks: ISHARES CDN S&P/T (XIU), HORIZONS BETA (HOU), MANULIFE FINANC. (MFC), etc.

devises

Table of exchange rates for various currencies: La Presse Canadienne, Toronto, etc.

TSX de croissance

Table of growth stocks on the TSX: ACBOUT MINES, ADITECH, APPALACHES RES, etc.

OR

Table of gold-related stocks: ENERSIS, KAMCO, etc.

ARGENT

Table of silver-related stocks: PACIFIC RIM MIN, PACIFIC RIBALE, etc.

TAUX DE CHANGE

Table of exchange rates for various currencies.

T à Z

Table of stocks from T to Z: Sunco Energy, SUI, etc.

généralistes américains

Table of generalist US companies: EXXON MOBIL, WAL-MART, etc.

leaders mondiaux

Table of global leaders: ABB LTD, AMERICA MOVIL, etc.

À Z

Table listing companies from A to Z with their stock symbols and prices.

H à J

Table listing companies from H to J with their stock symbols and prices.

K à M

Table listing companies from K to M with their stock symbols and prices.

R et S

Table listing companies from R to S with their stock symbols and prices.

N à Q

Table listing companies from N to Q with their stock symbols and prices.

R et S

Table listing companies from R to S with their stock symbols and prices.

À Z

Table listing companies from A to Z with their stock symbols and prices.

H à J

Table listing companies from H to J with their stock symbols and prices.

K à M

Table listing companies from K to M with their stock symbols and prices.

N à Q

Table listing companies from N to Q with their stock symbols and prices.

À Z

Table listing companies from A to Z with their stock symbols and prices.

H à J

Table listing companies from H to J with their stock symbols and prices.

K à M

Table listing companies from K to M with their stock symbols and prices.

N à Q

Table listing companies from N to Q with their stock symbols and prices.

À Z

Table listing companies from A to Z with their stock symbols and prices.

H à J

Table listing companies from H to J with their stock symbols and prices.

K à M

Table listing companies from K to M with their stock symbols and prices.

N à Q

Table listing companies from N to Q with their stock symbols and prices.

À Z

Table listing companies from A to Z with their stock symbols and prices.

H à J

Table listing companies from H to J with their stock symbols and prices.

K à M

Table listing companies from K to M with their stock symbols and prices.

N à Q

Table listing companies from N to Q with their stock symbols and prices.

Plus de titres sur LaPresseAffaires.com

arts & spectacles



DÉDÉ À TRAVERS LES BRUMES

BOULE D'ÉMOTIONS

Normand Provencher

nprovencher@lesoleil.com



Critique

L'idée de porter à l'écran la vie et l'œuvre du regretté chanteur des Colocs, André «Dédé» Fortin, était audacieuse et casse-gueule, tout le monde en convient. Comment aborder un artiste aussi tourmenté, qui a légué un héritage musical aussi fort et dont la mort tragique est encore si fraîche dans les mémoires?

Le réalisateur et scénariste Jean-Philippe Duval (*Matroni et moi*) a relevé le défi haut la main. Sans verser dans le voyeurisme, le pathos ou la facilité, son *Dédé à travers les brumes* bouleverse, chamboule, vire à l'envers, met de la brume dans les lunettes. De loin le film québécois le plus émouvant depuis *C.R.A.Z.Y.*

Cette réussite s'explique d'abord et avant tout par un nom : Sébastien Ricard. De la même façon que Roy Dupuis était devenu Maurice Richard par la magie du cinéma, le jeune comédien devient littéralement Dédé Fortin sous nos yeux.

Dupuis savait patiner et décocher un lancer frappé. Ricard sait chanter, danser, faire le party sur scène. Et illustrer parfaitement le désarroi de son personnage. Un exemple parfait de mimétisme. Il est peut-être prématuré d'en parler, mais Ricard peut réserver son habit pour aller chercher son Jutra d'interprétation, l'an prochain. Celui qui le coiffera à l'arrivée devra se lever de bonne heure.

Dédé à travers les brumes, c'est l'histoire d'un artiste hors du commun. Un gars de gang et de party, un amoureux de la vie, un poète fou du quotidien, mais aussi un jeune homme entier, sans concession, à l'esprit tiraillé par un terrible mal de vivre. Tout le film est imprégné de cette incapacité à composer avec les grandes questions de la vie.

«Quais ben l'amour, la mort pis

toute/C'est des questions trop grandes pour moi.»

Le scénario de *Dédé à travers les brumes* (inspiré d'un poème de Baudelaire) s'articule autour de deux axes qui se font écho : la montée vers la gloire de Fortin et de ses Colocs, et l'accouchement dans la douleur de leur ultime CD, *Dehors novembre*, alors que le chanteur et ses musiciens s'étaient retirés dans un chalet de Saint-Étienne-de-Bolton, en Estrie.

C'est à cet endroit que Fortin, parfois en groupe, mais le plus souvent en solitaire, a composé dans la douleur les pièces de cet album mémorable qu'il voulait sombre au possible afin de briser son image.

«Chu pas capable de croire qu'y faut que j'm'arrête icitte/Mais chu tout seul, pis de toute façon ça m'fait trop mal.»

Plus le film avance, plus on sent la coupe de Dédé prête à déborder. On voit venir la tragédie

À travers la musique des Colocs (une quinzaine de chansons au total), le film suit les grandes étapes du groupe, depuis leur premier spectacle au Quai des brumes en 1991, jusqu'à leur passage au Festival d'été de Québec en 1999, en passant par le lancement crève-cœur de l'album *Atrocetomique*, le soir du référendum de 1995.

Nationaliste convaincu, Dédé Fortin avait connu ce soir-là un chagrin sans nom. La seule chanson du film qui n'est pas des Colocs, *Nataq*, de Richard Desjardins, évoque alors l'état d'âme du chanteur, complètement défait, errant comme une âme en peine dans son chalet.

Un sentiment d'échec que Dédé mettra sur la pile. Échecs amoureux, décès par le sida de son harmoni-

ciste et grand ami Pat Esposito, difficulté à composer avec la gloire et son image publique, refus de vieillir, plus le film avance, plus on sent sa coupe prête à déborder. On voit venir la tragédie. Le reste de l'histoire est de celles qui font les légendes.

«Allez-vous-en au paradis/Bande de têtueux, pis lâchez-moi/Ch'tanné d'entendre toutes vos conneries/Vos saloperies pis vos menteries.»

Jean-Philippe Duval livre un *biopic* de cœur et de tripes, qui n'hésite pas à prendre des risques sur la forme. Comme cette introduction en animation (sur la chanson *Belzébuth*) ou cette séquence hommage aux clips artisanaux des Colocs, où Dédé rencontre la grande ville pour la première fois.

Pour peu qu'on connaisse le personnage ou qu'on soit sensible à la souffrance humaine, on ne sort pas indemne de la projection. Une fois les lumières allumées, on sent un grand vide. On se désole que

le Québec ait vu partir aussi jeune l'un de ses fils les plus talentueux. Un fils qui aurait eu encore tant à donner.

«J'en ai plein mon casse, mais c'est pas encore l'overdose/Aidez-moé, aidez-moé.»

«Allez-vous-en au paradis/Bande de têtueux, pis lâchez-moi/Ch'tanné d'entendre toutes vos conneries/Vos saloperies pis vos menteries»

— Dédé Fortin

À travers la musique des Colocs (une quinzaine de chansons au total), le film suit les grandes étapes du groupe, depuis leur premier spectacle au Quai des brumes en 1991, jusqu'à leur passage au Festival d'été de Québec en 1999, en passant par le lancement crève-cœur de l'album *Atrocetomique*, le soir du référendum de 1995.

→ Au générique

Titre : *Dédé à travers les brumes*

Genre : drame musical biographique

Réalisateur : Jean-Philippe Duval

Acteurs : Sébastien Ricard, Joseph Mesiano, Dimitri Storoje, Bénédicte Décary, David Quertigniez, Claudia Ferri, Mélissa Désormeaux-Poulin, Louis Saïa, Jonathan Charbonneau, Yan Rompré et Marie-Laurence Moreau

Salles : Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Le Clap, Place Charest, Galeries de la Capitale, Des Chutes et Lido

Classement : 13 ans

Durée : 2h20

Cote : ★★★★★

On aime : la performance magistrale de Sébastien Ricard, le scénario original, bien rythmé, qui fait monter l'émotion, réentendre la musique des Colocs

On n'aime pas : —

Billet | *Dédé à travers les brumes*

Dédé à jamais

Éric Moreault

emoreault@lesoleil.com



Je suis sorti bouleversé de la projection de *Dédé*, ému au-delà des larmes. Le film me hante depuis, car il rouvre de vieilles blessures. Ce n'est pas le drame de Polytechnique, d'accord. Mais sa mort tragique n'en est pas moins insupportable.

Dédé était pour moi, et pour bien d'autres de notre génération, l'incarnation d'un nouveau Québec, moderne, éclaté, progressiste, ouvert sur les autres et sur le monde; une nation débarrassée de ses complexes. *Dédé* était notre Félix, celui avec qui nous pouvions rêver à l'allégresse de lendemains qui chantent dans une société plus juste et à notre image. Non, *Dédé*, tu n'étais pas tout seul.

Mais c'était un lourd, trop lourd fardeau pour les épaules d'un homme aux prises avec ses démons et les affres de la création, dans un monde qui l'angoissait. La mort (et le désespoir) hantait *Dehors novembre*, le dernier CD des Colocs, comme elle joue un rôle de premier plan dans *Dédé, à travers les brumes*. Le film de Jean-Philippe Duval aurait aussi bien pu s'intituler «Chronique d'une mort annoncée» ou «La mort aux trousses»...

La mort, bien réelle celle-là, de l'harmoniciste Pat Esposito di Napoli a profondément marqué André Fortin, au point de lui inspirer un chef-d'œuvre — la chanson *Dehors novembre*. Mais la mort symbolique de son rêve d'un pays, le soir du 30 octobre 1995, a aussi joué un rôle déterminant dans la suite des choses, dans sa vie comme dans celle du Québec. Sa musique était, d'abord et avant tout, politique, synonyme de liberté individuelle et artistique. Elle était aussi, forcément, sociale.

Il y décrivait, dans ses textes poignants et humains, une société coupée en deux. Son écriture déployait une sensibilité et une imagerie qui s'insinuaient sous la peau et faisait saigner le cœur. Elle était débordante de vie, sans fioriture, évocatrice et très cinématographique.

Malgré tout, le plus grand des nombreux mérites de ce film de cœur et de tripes est certainement de faire

(re)vivre la musique d'André Fortin et des autres Colocs. Elle sert de trame narrative autant que de génératrice de véritables émotions. Dans un coin de pays qui oublie vite, le film fera naître son œuvre.

Heureusement, Duval n'a pas cherché à placer *Dédé* sur un piédestal ou à en faire un martyr, ne nous épargnant pas les défauts d'André Fortin — ses impatiences, ses infidélités, son «mauvais caractère», un certain égocentrisme. On y découvre aussi qu'il pouvait déborder d'une exubérance contagieuse, tout en souffrant de *downs* qui en étaient la contrepartie. Ce qui le rend encore plus humain. Et plus désespérante sa descente au bout de sa vie.

Chacun pourrait tracer le portrait de «son» *Dédé*. Je ne le connaissais pas vraiment, mais sa musique avait une profonde résonance entre mon cœur et ma raison. Je me souviens de la dernière fois que je l'ai vu, en 1998, accoté au bar. Avait-il le goût de mourir? Va savoir. Mais il y avait dans ses yeux une détresse fugace. Il venait pourtant de livrer un des meilleurs *shows* que j'ai vus, dans un Kashmir, rue Saint-Jean, qui explosait de joie et communiait au langage universel de la musique.

André Fortin était écrasé par *Dédé*, son *alter ego*. Il souffrait de son mal de vivre. Il était prisonnier du tabou de la maladie mentale. Mais son suicide nous a laissés un goût amer dans la bouche.

Je me souviens du 8 mai 2000 comme si c'était hier. J'étais dans la salle de rédaction. Complètement sonné, à travers mes brumes, j'ai annoncé la mort d'André Fortin à une de ses amies. Après, j'ai haï mon métier pendant longtemps, des années qui m'ont semblé des siècles. J'ai perdu de gros morceaux de ma vie, ce jour-là (et d'autres, plus petits, en avril 1994, à la mort de Kurt Cobain, un autre suicide...).

Évidemment, ce Québec moderne et ouvert n'est pas mort avec André Fortin. Au contraire. Sur le plan artistique, des groupes comme Mes Aïeux, Loco Locass et les Cowboys Fringants marchent dans les pas des Colocs.

L'œuvre reste bien vivante, mais une partie de notre âme est partie avec lui. Puisse-t-il reposer en paix. André, «nous serons ensemble jusqu'à la fin des temps» (Richard Desjardins).

EN SALLE AUJOURD'HUI

Normand Provencher

nprovencher@lesoleil.com

Dédé à travers les brumes

Évocation de la vie tourmentée et de l'œuvre d'André «Dédé» Fortin (Sébastien Ricard), le chanteur des Colocs mort tragiquement il y a neuf ans. Également au générique : Joseph Mesiano, Dimitri Storoze, Bénédicte Décary, David Quertigniez, Claudia Ferri, Mélissa Désormeaux-Poulin, Louis Saïa, Jonathan Charbonneau, Yan Rompré et Marie-Laurence Moreau. Du réalisateur de *Matroni et moi*, Jean-Philippe Duval.

Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Le Clap, Place Charest, Galeries de la Capitale, Des Chutes et Lido

L'empreinte de l'ange

Une femme à l'équilibre psychologique fragile (Catherine Frot) croit reconnaître dans une fillette de sept ans de son entourage l'enfant qu'elle a perdue jadis. Sandrine Bonnaire, Waldimir Yordanoff, Antoine Chappey, Michel Aumont et Sophie Quinton complètent la distribution. Un film de Safy Nebbou (*Le cou de la girafe*) qui, malgré son titre, n'est pas l'adaptation du roman de Nancy Huston.

Le Clap et Cinéplex Beauport

La course vers la montagne ensorcelée

Un ufologue reçoit l'aide d'un chauffeur de taxi afin de protéger deux enfants dotés de pouvoirs paranormaux convoités par une organisation maléfique.

Avec Dwayne «The Rock» Johnson, Alexander Ludwig, AnnaSophia Robb, Carla Gugino, Ciaràn Hinds et Chris Marquette. *Remake* d'un film de Disney de 1975, *La montagne ensorcelée*, par le réalisateur de *Plan de match*, Andy Fickman. Version française de *Race to Witch Mountain*.

Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Galeries de la Capitale, Des Chutes et Lido

Miss mars

Après quatre ans dans le coma, un jeune homme part à la recherche, avec son meilleur copain, de sa petite amie de collège, devenue mannequin pour *Playboy*. Avec Zach Cregger, Trevor Moore, Raquel Alessi, Molly Stanton, Alexis Raben, Eve Mauro et Hugh Hefner. Un film de Zach Cregger et Trevor Moore. Version française de *Miss March*.

Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport et Lido

Les plages d'Agnès

La chevronnée cinéaste française Agnès Varda (*Sans toit ni loi*), membre de la mythique Nouvelle Vague et ex-conjointe de Jacques Demy, évoque son enfance, son métier et ses nombreux souvenirs de cinéma. César du meilleur documentaire.

Le Clap

La frontière de l'aube

Un jeune photographe est hanté par le souvenir de son amante qui s'est enlevé la vie. Avec Louis Garrel, Laura Smet, Clémentine Poidatz et Olivier Massart. Du réalisateur des *Amants réguliers*, Philippe Garel, père du comédien prin-

cipal. Présenté en compétition officielle au Festival de Cannes.

Le Clap

Chopin et Sand

Évocation de la relation tumultueuse entre le compositeur Frédéric Chopin et l'écrivaine George Sand. Avec Piotr Adamczyk, Danuta Stenka, Adam Woronowicz et Bozena Stachura. Un drame biographique du Polonais Jerzy Antczak.

Cartier (version originale polonaise avec sous-titres français)

La dernière maison sur la gauche

Après avoir tué atrocement deux jeunes filles, des voyous trouvent refuge par hasard au domicile de leurs parents qui mettent en branle un terrible plan de vengeance. Avec Sara Paxton, Monica Potter, Garrett Dillahunt, Martha MacIsaac, Tony Goldwyn, Joshua Cox et Riki Lindhome. *Remake* du film d'horreur de Wes Craven de 1972 par le réalisateur Dennis Iliadis. Version française de *The Last House on the Left*.

Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Place Charest, Des Chutes et Lido

Trisomie 21 : le défi Pérou

Documentaire sur l'ascension jusqu'au sanctuaire historique de Macchu Picchu, dans les Andes, d'une expédition composée de six jeunes adultes trisomiques, de huit élèves et professeurs du Cégep du Vieux-Montréal, et du comédien Jean-Marie Lapointe. Un film de Lisette Marcotte.

Le Clap

1817248

LA DERNIÈRE MAISON SUR LA GAUCHE

(Version française de *The Last House on the Left*)

SI DES GENS MÉCHANTS FAISAIENT DU MAL À UNE PERSONNE QUE VOUS AIMEZ, JUSQU'OU IRIEZ-VOUS POUR LEUR FAIRE MAL EN RETOUR ?

ROBE PICTURES PRÉSENTE UN FILM DE CRAVEN / CANNON / ANIMATED - LA DERNIÈRE MAISON SUR LA GAUCHE - TOM HOLMOM MONICA POTTER GARRETT DILLAHUNT SARA PAXTON HAYDEN WOODSON CARLA GUGINO CIARAN HINDS CHRIS MARQUETTE ANDY FICKMAN

À L'AFFICHE! Consultez le Répertoire des Cinémas du www.universpictures.ca pour l'horaire des films

16 ANS+ VIOLENCE

LE FILM NO.1 AU CANADA !

« STUPEFIANT ! »
Jason Rockman, CTV MONTRÉAL

« Les Gardiens VIBRE sous D'INTENSES ÉMOTIONS. »
Peter Travers, ROLLING STONE

« ★★★★★ La meilleure adaptation de bande dessinée ! »
Norm Wilner, NOW MAGAZINE

LES GARDIENS

(Version française de *Watchmen*)

WARNER BROS. PICTURES ET PARAMOUNT PICTURES PRÉSENTENT
AVEC LA PARTICIPATION DE LEGENDARY PICTURES UNE PRODUCTION LAWRENCE GORDON / LLOYD LEVIN
UN FILM DE ZACK SNYDER « LES GARDIENS » MALIN AKERMAN BILLY CRUDDUP
MATTHEW GOODE CARLA GUGINO JACKIE EARLE HALEY JEFFREY DEAN MORGAN
PATRICK WILSON MICHAEL FASSBENDER TYLER BATES PRODUCED BY HERBERT W. GAINS THOMAS TULL

À L'AFFICHE! Veuillez consulter le guide horaire des cinémas ou visitez le www.warnerbroscanada.com

★★★★★
« UN CHEF D'ŒUVRE DU GENRE. »
RICHARD BOISVERT, LE SOLEIL

« LE MEILLEUR FILM EN 3D QUE J'AI VU DU BEAU TRAVAIL À TOUTS LES NIVEAUX. »
ENTERTAINMENT TONIGHT

Coraline

VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE
DU RÉALISATEUR DE
L'ÉTRANGE NOËL DE MONSIEUR JACK

Avec les voix de
Catherine Brunet
Geneviève Brouillette
Jean-Michel Anctil

À L'AFFICHE EN 3D NUMÉRIQUE!
ET EN PRÉSENTATION RÉGULIÈRE

★★★★★
LE JOURNAL DE MONTRÉAL

★★★★★
ÉCHOS-VEDETTES

★★★★★
RADIO-CANADA

★★★★★
LA PRESSE

★★★★★
LE SOLEIL

POLYTECHNIQUE

UN FILM DE Denis Villeneuve

À L'AFFICHE

www.vivafilm.com POUR LES HEURES DE REPRÉSENTATIONS

GAGNANT 8 ACADEMY AWARDS

DONT
8 MEILLEUR FILM

« UN CHEF-D'ŒUVRE ROMANTIQUE AMBITIEUX. »
LOU LUMENICK, NEW YORK POST

« LE VOIR C'EST L'AIMER. »
THELMA ADAMS, US WEEKLY

« UN FILM CÉLESTE. »
JOE MORGENSTERN, THE WALL STREET JOURNAL

UN FILM DE DANNY BOYLE

le pouilleux millionnaire

(version française de *Slumdog Millionaire*)

www.foxsearchlight.com

À L'AFFICHE! Consultez les guides-horaires des cinémas

Concours

Une soirée avec Leonard Cohen

Écoutez Marie-Christine Trottier et Claude Saucier de 9 h à 16 h en semaine, répondez à la question du jour et courez la chance d'assister au concert de Leonard Cohen au Radio City Music Hall de New York !

Aussi à gagner : 20 paires de billets pour ses spectacles à Québec (21 mai) et Ottawa (25-26 mai).

ESPACE
MUSIQUE
95,3 FM

leSoleil



Postez ce bulletin de participation avant le 23 mars 2009 (cachet de la poste faisant foi) à : Concours « Une soirée avec Leonard Cohen », CP 18800, Québec (Québec) G1K 9L4.

Date à laquelle la question a été posée : _____

Réponse : _____

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. domicile : _____ travail : _____

Courriel : _____

Oui j'accepte de recevoir de la documentation de Radio-Canada et de ses partenaires.

Concours réservé aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le grand prix comprend un séjour pour deux personnes à New York du 15 au 18 mai 2009, incluant l'avion et l'hébergement, deux billets pour le spectacle de Leonard Cohen le 16 mai, le disque et le DVD de l'artiste et 500 \$ d'argent de poche. Valeur totale des prix : 9000 \$. Certaines conditions s'appliquent. Règlement complet à Radio-Canada et sur Radio-Canada.ca/espacemusique.

Je chante à cheval

Valérie
Lesage

vlesage@lesoleil.com



Critique

Après l'immense succès remporté par les disques *Quand le country dit bonjour*, Mario Pelchat a eu l'idée de transposer la formule sur scène, c'est-à-dire faire redécouvrir des classiques du genre par des artistes qui n'y sont pas associés. Hier soir, c'était au tour de Québec d'accueillir la tournée des cowboys et cowgirls réunis par Mario; la salle Albert-Rousseau était remplie pour l'occasion.

Avec Les Respectables comme musiciens, accompagnés de Mara Tremblay au violon, Antoine Gratton au piano et Sylvain Pouliot à la *pedal steel*, on peut dire que tout était en place pour faire honneur au country.

Tour à tour, Jonathan Painchaud, Annie Blanchard, Jorane, Mélanie Renaud, Jean-François Breau, Marie-Ève Janvier, Étienne Drapeau, Wilfred Lebouthillier, Cindy Daniel et Boom Desjardins se sont relayés sur la scène; en solo, en duo, puis tous ensemble à la fin. Avec Marie-Denise Pelletier, la maîtresse de cérémonie, qui a aussi prêté sa voix à *Simple passager*, *Cowgirl dorée* et *Crazy*.

On aurait peut-être pris un peu moins de monde et un peu plus de chacun. Ce type de spectacle qui fait défiler un grand nombre d'artistes a l'avantage d'en faire découvrir certains sous un jour nouveau. Par contre, il est difficile de



Sébastien Plante, des Respectables. Le groupe accompagnait, avec Mara Tremblay au violon, les artistes de la tournée. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

créer une ambiance quand on est constamment en rupture. Le public a craqué pour les Jean-François Breau et Marie-Ève Janvier; moi, j'aurais pris plus de Mara. Entière, épanouie, authentique: elle m'a ensorcelée avec *Un coin de ciel*. Son amoureux, Antoine Gratton, a illuminé la scène de son jeu de piano énergique et il a fait mouche avec son interpréta-

tion prenante de *Folsom Prison Blues*.

Voir réunis des artistes dont les univers sont si différents avait quelque chose de touchant. Gratton qui marie sa voix à celle — magnifique — de la chanteuse populaire Cindy Daniel, on n'y aurait jamais pensé. Et pourtant, l'harmonie était parfaite. Mélanie Renaud qui chante du country, ce

n'était pas une évidence non plus, n'empêche que sa voix chaude s'y est prêtée merveilleusement.

On aura néanmoins vécu une soirée un peu en vagues. Les meilleurs moments ont été ceux du partage, car c'est là qu'on sentait la complicité et que la joie de la musique se répandait. *Le ranch à Willie*, interprété par Wilfred, était dynamique à sou-

hait. Mais il faut souligner aussi la participation de Paul Daraïche, qui a offert la belle *Perce les nuages* avant que tous les hommes du spectacle arrivent avec *Les cowboys du Québec*. Ensuite, les filles les ont rejoints pour terminer avec *Quand le soleil dit bonjour aux montagnes*. La communion a effacé le côté kitsch de la chanson.

Entrer dans la lumière

Valérie Lesage

vlesage@lesoleil.com

Le Théâtre des Gros Becs se fait tout petit ces jours-ci, mais ça ne l'empêche pas d'ouvrir sa scène à de grands thèmes, comme la mort, l'abandon et la guerre. Pour accueillir *L'écrit*, une pièce de l'Ubus Théâtre, conçue pour être jouée dans un autobus, les Gros Becs ont réaménagé un petit espace intime pouvant accueillir 80 spectateurs à la fois.

En entrant, le public est invité à une courte séance de tai-chi avant que les minuscules marionnettes occupent l'espace. Car il faut un public très zen pour goûter *L'écrit*; les enfants tornades risquent de moins apprécier l'expérience.

La pièce écrite par Agnès Zacharie raconte l'histoire de Célestine, une Québécoise d'origine japonaise qui se voit obligée



L'univers visuel imaginé pour *L'écrit* est magnifique. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

de passer ses vacances chez sa grand-tante, Murasaki Chizuko. Elle est âgée, aveugle, sage et sereine. Célestine est fâchée, elle se sent délaissée, elle a peur et elle n'a envie de rien. Mais petit à petit, au contact de sa tante bienveillante, elle retrouve la paix, la joie de vivre et l'envie d'aimer. Elle découvre que le bonheur est une question de perception. Car sa tante,

pour qui la guerre a eu des conséquences tragiques, ne sait-elle pas voir la lumière même dans le noir qui couvre son regard?

L'univers visuel imaginé pour *L'écrit* est magnifique. Les marionnettes font songer à des bonzaïs humains: leur taille miniature n'a rien enlevé à la beauté du détail. Et il y a le chat, dont la présence donne un souffle de légèreté quand les scènes se chargent de

Vous voulez y aller?

QUOI : *L'écrit*

QUAND : 15 et 22 mars, 11h et 15h, 21 mars, 15h et 19h

OÙ : Théâtre des Gros Becs, 1143, rue Saint-Jean, Québec

BILLETS : 14,50 \$ pour les enfants, 17,50 \$ pour les adultes

RÉSERVATIONS : 418 522-7880, poste 1

chagrin ou de colère. Un jour de pluie, les marionnettes qui regardent par une fenêtre nous apparaissent soudain de plus grande dimension, et surgit alors le plaisir de découvrir la finesse de leurs traits.

Le metteur en scène Martin Genest a aussi privilégié des jeux d'ombre et de lumière pour appuyer doucement les leurs d'espoir qui apparaissent dans la vie de Célestine, au fil de ce partage intergénérationnel et interculturel.

Le rythme de la pièce est lent et comme l'action est concentrée dans un petit espace, il y a peu de mouvement, ce qui rend la proximité nécessaire. L'émotion qui se dégage de l'aventure se pose tout en douceur, comme un papillon. Mais peut-être manque-t-il justement un peu d'intensité à l'ensemble pour qu'on touche vraiment au bonheur avec Célestine?

SHERAZADE, LES MILLE ET UNE NUITS

Une première enchantresse

Alain Martineau
La Presse Canadienne

MONTREAL — La commande était grosse, mais l'auteur-com-

positeur Félix Gray, le metteur en scène Yves Desgagnés, de même que les deux douzaines d'artistes de *Sherazade, les mille et une nuits* ont tout donné pour faire

du spectacle musical un succès et peuvent dire mission accomplie.

Le Théâtre l'Olympia, rénové récemment, s'est transformé en un temple de l'Orient, afin de retourner dans le temps et de permettre aux chanteurs et danseurs de faire vivre sur scène le conte musical signé Félix Gray.

La comédie musicale a finalement pris son envol à Montréal, au grand plaisir des spectateurs présents à la première médiatique mercredi soir, qui ont apprécié la chaleur et le parfum de l'Orient qui se dégageaient de l'Olympia alors que la ville composait avec des vents violents. D'après leurs réactions, ils étaient très satisfaits de leur soirée, transportés par une musique pop à saveur orientale, si l'on peut s'exprimer ainsi, et un jeu bien servi par les artistes sur scène.

Après l'immense succès de *Don Juan*, Gray devait viser encore plus haut avec ce conte qui nous ramène 3000 ans en arrière, quelque part en Orient, alors qu'une jeune femme finit par sauver sa vie en lisant des histoires des mille et une nuits.

Sur scène, tout bouge rapidement, où on en met plein la vue. D'abord, huit chanteurs et chanteuses, dont Rita Tabbakn, qui joue Sherazade, et Philippe Berghella, Soliman le Sultan, qui y vont d'une trentaine d'interventions et de chansons dont les



Sur scène, tout bouge rapidement, où on en met plein la vue. — PHOTO LA PRESSE

14 se trouvant sur l'album sorti l'automne dernier. Trois musiciens spécialisés en musique orientale ajoutent leur touche. Et les 12 danseurs et danseuses se démènent fort bien. On peut ainsi savourer davantage le spectacle avec les chorégraphies, dont deux superbes numéros de baladi chaudement applaudis.

Le metteur en scène Yves Desgagnés, qui disait avoir la plus belle histoire au monde à raconter, avait aussi une bonne commande en dirigeant une grosse équipe, avec un budget serré — un peu plus de 1 million \$ — et le devoir de faire 94 minutes de spectacle en continu. Il parlait récemment d'un doux divertissement poétique pour tous et il a tenu parole. À la fin, sur scène, il en avait long à dire sur ses jeunes

comédiens et danseurs d'une pureté et d'une jeunesse inégalées, selon lui.

Il a parlé avec raison d'un travail d'équipe, puisque tous et toutes, dont Cassiopée comme sorcière, livrent une belle performance dans ce spectacle où l'on se frotte à la lampe d'Aladin.

À la fin, Félix Gray était visiblement ému et a préféré que Desgagnés fasse le long discours de circonstance pour féliciter tous les artistes et artisans.

Les producteurs, qui ont pris un risque alors que le contexte économique est et sera difficile pour toute l'année, pourront respirer un peu plus. Ils peuvent déjà compter sur la vente de plus de 20 000 billets et huit supplémentaires entre les 9 et 19 avril. Mais pour l'instant, il n'est pas question de transporter la production ailleurs.

Comme toute bonne première, plusieurs artistes étaient présents, dont Ginette Reno, de même que Marie-Ève Janvier et Jean-François Breau, les vedettes de *Don Juan*.

« Le **CRAZY** de 2009!
Aucune raison de ne pas aller voir ce film. »
Mitsou Gélinas, *ÉNERGIE 94,3*

« J'ai **beaucoup, beaucoup, beaucoup, aimé ça**. C'est un excellent film.
Un film qui vient nous chercher. »
Sylvain Ménard, *98,5 fm*

« J'ai été vraiment **renversé**.
Sébastien Ricard devient sous nos yeux le leader charismatique des années 90. »
Claude Deschênes, *Le Téléjournal, Radio-Canada*

« Un très beau film.
Interprétation absolument remarquable! »
Franco Nuovo, *Je l'ai vu à la radio, Première chaîne*

« **WOW! Quelle œuvre... Déstabilisant...**
Ricard est tellement bon, qu'on en oublie l'acteur...
Une solide décharge d'émotions... »
Martin Tremblay, *ÉNERGIE 104,1, Gatineau*

« Une œuvre remplie de sincérité et d'émotions.
Ce film m'a touché **droit au cœur**. »
Marco Côté, *CHEQ-fm 101,3*

« Un film à la hauteur de Dédé : **immense, tendre, subtil et rempli de poésie**. »
Nicolas St-Pierre, *98-3 FM Saguenay Lac St-Jean*

Au nom des enfants du monde
MERCI!
Aide internationale à l'enfance
L'AMIE
418-653-2409
www.amie.ca

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE

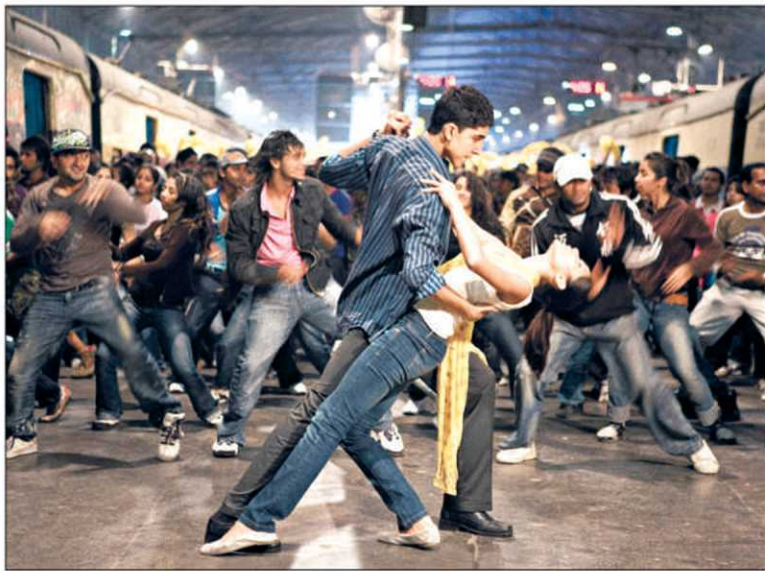
CINÉMA LE CLAP	CINÉMA PLACE CHAREST	GALERIES DE LA CAPITALE QUÉBEC	CINÉMA LIDO LÉVIS	CINEPLEX STÉ-FOY
CINÉ-CENTRE BAIE-COMEAU	CINÉMA SCÉNARIO LA POCATIÈRE	CINÉ-CENTRE SEPT-ÎLES	CINÉMA PRINCESSE RIVIÈRE-DU-LOUP	CINÉMA LIDO RIMOUSKI
CINÉMA LUMIÈRE STÉ-MARIE	CINÉMA BEAUPORT BEAUPORT	DES CHUTES ST-NICOLAS		

13 ANS +

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

À L'AFFICHE Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films.

CE QUE VOUS EN PENSEZ



Normand Provencher, notre chroniqueur de cinéma, dénonçait dans un commentaire publié mardi la rareté des films en version originale anglaise (V.O.A.) à Québec, dont le grand gagnant des Oscars, *Slumdog Millionaire*. Voici trois réactions à ce sujet.

Une question de respect

Je pose rapidement une question sur votre dernier texte. Ne croyez pas que je le fasse en lien avec la défense de la langue. Je suis un Québécois expatrié pour son travail et parfaitement bilingue. Je fais partie de ceux qui écoutent un film en anglais sans le savoir.

Avez-vous pensé que les V.O.A. que vous semblez tant admirer ont disparu parce qu'il n'y avait plus de demande? S'il n'y a plus de demande, c'est probablement parce que la V.O.A. ne couvre pas de réel besoin de la population. Sauf de certains. Qui aiment bien dire en société qu'ils préfèrent les V.O.A. Les V.O.A. disparaissent un peu partout en Europe. En France, notamment, les V.O.A. disparaissent graduellement. Les gens éprouvent un plaisir dans la localisation des textes. D'ailleurs ne dit-on pas «écouter un film» au Québec? Qui a envie de se forcer à lire un texte au cinéma? Il n'y a pas que le cinéma américain, les autres productions en d'autres langues sont encore plus compliquées à suivre en sous-titré. Quel déplaisir que de voir une belle composition esthétique être sabotée par l'apparition d'un texte! Et qu'arrive-t-il à l'immersion, avec l'intrusion des textes dans les scènes cruciales?

La vénération des V.O.A. par certains m'a toujours fasciné par son inutilité dans l'œuvre. Car avouons-le: Sylvester Stallone en anglais, la traduction apporte souvent plus de profondeur au jeu...

De toute façon, la V.O.A. reste essentiellement une question de respect qu'on se voue à soi-même ou à ses racines. Une chose en disparition au Québec et que je constate à chacun de mes retours.

Guy Cardinal
Paris, France

Continuer à dénoncer

Merci pour cet article. Cela fait plaisir de voir que nous ne sommes pas seuls à nous désoler de subir des traductions de films

çais gâche le tout! Que dirions-nous d'entendre Philippe Noiret ou Fabrice Luchini en anglais? Il faut sans doute continuer à dénoncer!

Godelieve De Koninck

Cinéphile exaspéré

Quel bonheur de lire cet article! Je me réjouis de voir que vous dites tout haut ce que bien des personnes pensent tout bas. Cineplex serait prête à n'importe quoi pour nier que la fermeture de StarCité a mystérieusement coïncidé avec la réduction du nombre de films présentés en V.O.A. à Québec. J'en sais quelque chose, car j'ai formulé une plainte à Cineplex, par l'entremise de son site Web. On m'a servi une réponse «corporative» à souhait, dans laquelle on affirmait que le marché de Québec ne justifiait pas la présentation de films en V.O.A. et que, selon leurs «études» (sans doute particulièrement approfondies, on s'en doute bien...), tout le monde était content!

Avec le gain en popularité des DVD, des Blu-ray et autres sup-

ports, il ne faudra pas que les propriétaires de salles viennent se plaindre en constatant une baisse d'achalandage. Quand on se fiche de sa clientèle, ça finit invariablement par paraître... En espérant que votre article saura réveiller les têtes «pensantes» de Cineplex.

Nicolas Girard

Écrivez-nous!

Vous voulez poser une question à un de nos journalistes, nous envoyer une critique de disque, de livre ou de spectacle? Écrivez-nous à opinion.arts@lesoleil.com

LA FIÈVRE DU PRINTEMPS FRAPPE ENCORE!



À l'achat d'un ensemble stéréophonique **Cambridge Audio** incluant un amplificateur intégré AZUR 540A et un lecteur de disques AZUR 540C au prix de 1000\$ l'ensemble, profitez d'un **rabais de 300\$** applicable sur l'achat d'une paire d'enceintes à prix régulier en magasin d'une valeur de 500\$ ou plus. Vaste choix d'enceintes de marques **Totem, Focal, Klipsch, Martin Logan.**

SPECIALISTE EN SON IMAGE DEPUIS 1965

AUDIOLIGHT
www.audiolight.qc.ca

355, Marie-de-l'Incarnation, Québec 418 687-9252
(fermé le dimanche)



Gagnez l'un des 100 laissez-passer doubles pour la première en compagnie des artistes et artisans du film présentée en ouverture du **FC3A**

Présentée par **leSoleil**

MARC MESSIER



GRANDE OURSE
LA CLÉ DES POSSIBLES

Le mercredi 25 mars à 19h00 au cinéma Place Charest

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:
Promotion «Grande Ourse», 438, McGill suite 400, Montréal, QC, H2Y 2G1

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____

Le tirage des 100 laissez-passer doubles aura lieu le 19 mars. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée les 13 et 14 mars.

À L'AFFICHE DÈS LE 27 MARS

www.vivafilm.com

L'Anglicane 418 838-6000
31, rue Wolfe, Vieux-Lévis



LA GRANDE VACANCE

Théâtre Nationale 4 - Belgique
De et par : Philippe Vauchel

Vendredi 13 mars
20 h - 26 \$



www.diffusionculturelledelavis.ca

LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-03-12

Jour de payer!	05	09	16	18	22	32	15 compl.
Banco	01 02 04 13 16	La Quotidienne		Triplex			
	17 18 19 20 24	3	624	12	16		
	25 28 32 39 46	4	2428	27	28	31	
	52 54 63 66 68						
Astro	Jour - Mois - Année - Signe		Extra		2021633		
	20 MAI 73 POISSONS						

Résultats des tirages du : 2009-03-11

LOTTO 649	02 18 20	30 compl.	Québec 49	10 16 17	12 compl.
	23 24 48			25 41 45	
GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS		
6/6 0	3 984 011,00 \$	6/6 0	2 000 000,00 \$		
5/6+c 2	142 286,00 \$	5/6+c 1	75 000,00 \$		
5/6 115	2 044,20 \$	5/6 5	750,00 \$		
4/6 6 310	70,60 \$	4/6 537	75,00 \$		
3/6 119 744	10,00 \$	3/6 11 645	10,00 \$		
2/6+c 83 293	5,00 \$	2/6+c 9 783	5,00 \$		
Ventes totales :	13 963 800 \$	Ventes totales :	710 291,00 \$		
Gros lot prochain tirage (approx.) :	9 000 000 \$	Extra	3311926		

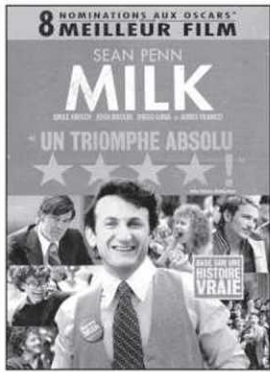
LOTTO SUPER 7 **GROS LOT CE SOIR 15 000 000 \$ (APPROX.)**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

CINÉMA MAISON

Exceptionnel ★★★★★ Excellent ★★★★ Bon ★★★ Passable ★★ À éviter ★ Les DVD critiqués sont fournis à titre gracieux par le Ciné Vidéo Club Cartier

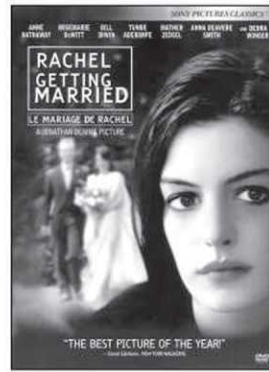
★★★★
DRAME BIOGRAPHIQUE
Milk
 de Gus Van Sant



Pas gai, le combat

La vie tragique du militant gai Harvey Milk, premier politicien américain à sortir du placard, à San Francisco, dans les années 70, décrite avec intelligence et raffinement par Gus Van Sant. Sean Penn a remporté un Oscar d'interprétation bien mérité pour ce rôle qu'il incarne avec un aplomb et une crédibilité de tous les instants. Le scénariste Dustin Lance Black a aussi remporté une statuette pour la qualité de son scénario. Un vibrant plaidoyer contre l'intolérance et le droit à la différence. **Normand Provencher**

★★★★
DRAME
Le mariage de Rachel (Rachel Getting Married)
 de Jonathan Demme



Où est passée la noce?

À mi-chemin entre *Festen*, de Thomas Vinterberg, et *The Wedding*, de Robert Altman, ce film à petit budget de Jonathan Demme (*Le silence des agneaux*) force l'admiration par sa façon sensible et touchante de radiographier un mariage troublé par le retour au bercail de la cadette de la famille (fabuleuse Anne Hathaway, mise en nomination à un Oscar), tout juste sortie d'une cure de désintoxication. Du cinéma épuré, aux longues séquences qui risquent d'en irriter quelques-uns, mais terriblement efficace. Un des meilleurs films de 2008. **N. P.**

★★★
DRAME FANTAISISTE
Synechdoche, New York
 de Charlie Kaufman



Dans la tête de Charlie Kaufman

Cet «objet filmique non identifié» du toujours déroutant Charlie Kaufman, qui signe son premier long-métrage, est certainement l'un des films les plus bizarres des dernières années. D'où l'intérêt de le voir en DVD afin de prendre des pauses salutaires pour mieux le comprendre. Philip Seymour Hoffman incarne un metteur en scène de théâtre qui monte la pièce de sa vie, dans un immense entrepôt, où les personnages (dont lui-même) existent en double ou triple exemplaire. Un scénario en poupées gigognes qui déconcerte et fascine tout à la fois. **N. P.**

★★
ACTION
Transporteur 3 (Transporter 3)
 d'Olivier Megaton



Livraison chez Besson

Ce film d'action à haut indice de testostérone porte la marque de son producteur très «bing-bang-bong», Luc Besson. Bagarres, cascades, (enlevante) poursuite automobile, plans jazzés, montage frénétique, tout y est pour faire le bonheur de l'amateur du genre. Sauf que ce troisième volet des aventures d'un spécialiste des missions dangereuses (monolithique Jason Statham), chargé cette fois d'escorter un colis qui a l'apparence d'une sémillante rouquine, ne s'embarrasse pas de nuances ni de subtilités. Bonjour les caricatures, les clichés et les situations rocambolesques dont s'extirpe le héros avec tant de facilité. **N. P.**



■ BLUFF CE SOIR 19 H

LES DEMI-FINALES SE POURSUIVENT.
 LA COMPÉTITION EST FÉROCE.

AVEC ANTOINE BERTRAND ET MARIE-CHRISTINE TROTTIER



Télé-Québec

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ

2009-03-13

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11	SRC 6	Du cœur au ventre (N)		Paquet voleur (N)		Une heure sur terre (N)		Le Téléjournal		La zone
4	TVA 7	J.E. (N)		Du talent à revendre (N)		Juste pour rire (N)	VLOG (N)	Le TVA 22 heures	(22h45) Denis Lévesque	
2	TQS 13	À couper le souffle (N)	Magie Criss Angel (N)	La porte des étoiles / Un air de famille (N)		Knock-out		110% (N)		Monsieur Showbiz
15	TQc 8	Bluff (N)		La joute (N)		À la di Stasio / Repas champêtre à la grecque (N)		Belle et Bum / Steve Hill et Pierre Lapointe.		
5	CBC 12	Coronation Street (N)	Jeopardy	The Rick Mercer Report	Marketplace (N)	the fifth estate / Staying Alive (N)		CBC News: The National		The Hour
12	CTV 14	Access Hollywood	eTalk (N)	Ghost Whisperer / Leap of Faith (N)		Flashpoint / Clean Hands (N)		Raising the Bar / Shop 'Til You Drop (N)		News
20	Global 3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Howie Do It (N)	Howie Do It	Dollhouse / True Believer (N)		Numb3rs / Pau Gasol et Jordan Farmar. (N)		News
22	ABC 22	Fox 44 News	Deal or No Deal	Wife Swap / Heene/ Silver (N)		Supernanny / Del Re Family (N)		20/20 / Bailouts and Bull (N)		Sex and the City
3	CBS 21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	Ghost Whisperer / Leap of Faith (N)		Flashpoint / Clean Hands (N)		Numb3rs / Pau Gasol et Jordan Farmar. (N)		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Terminator / Today Is the Day Partie 1 de 2 (N)		Dollhouse / True Believer (N)		FOX 44 News at 10	TMZ	Family Guy
5	NBC 18	Jeopardy	Wheel of Fortune	Howie Do It (N)	Howie Do It	Friday Night Lights / Game of the Week (N)		Dateline NBC		News
57	PBS 42	The NewsHour With Jim Lehrer		Victor Borge / 100 Years of Music and Laughter		Ultramind Solution				News
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages: Les films Imax		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Tout sur moi	États-Humains / Naïveté	Orgueil et préjugés		C'est juste de la TV		Les grandes entrevues Juste pour rire / Florence Foresti		
Canal D	20	Belle et dangereuse	Belle et dangereuse	Autopsie		Preuves à l'appui		Un tueur si proche		Images-chocs
Canal Vie	35	Décore ta vie	Airoldi pour une sortie	Des maisons d'occasion\$ / Le musée des horreurs		César parle chiens / Buddy et Rufus		Bye-Bye Maison	Ma maison	Lisa Williams
Évasion	23	Les marchés / Les marchés de Hong Kong		Guide restos VOIR / Martin Drainville		Le Top 10		À faire dans une vie / Nouvelle-Zélande		Champagne!
Historia	25	Compte à rebours / La capture de Saddam		L'Antiquité / Les premières machines de guerre		The Unit: Commando d'élite / L'avenir du monde		CAPRICORNE UN (1978) avec James Brolin, Elliot Gould.		
MusiMax	32	Le grand décompte MusiMax				L'index		L'index québécois	Le top 5 de...	Musicographie Québec
Musique Plus	30	Décompte MusiquePlus				Pimp mon char	Bum à tout faire	Casse-gueule: Ski	M+ reçoit	Ram
Séries +	24	Les experts / Le secret de la Joconde		C.S.I.: Miami / Terrain miné		Sans laisser de trace / Un nouveau départ		La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Mentir ou mourir		Sue Thomas, l'oeil du FBI
TV5	15	Le voile révélateur		Thalassa / De Vannes à Lorient				Arte reportage	(22h40) Géopolitis	TV5 le journal
ZTélé	26	Comment ça marche	Jobs de bras	Monstres Mécaniques		Péril en haute mer / Le sprint final		Chasseurs de fantômes		Liens de sang
RDS	33	La ligue en question (N)	Les American Gladiators (N)	Lutte impact TNA (N)		L'antichambre (En direct)		Sports 30 (En direct)		La ligue en question
Sportsnet	38	LMB Baseball / Yankees de New York c. Red Sox de Boston (En direct)						Sportsnet Connected		Hockeycentral
TSN	28	That's Hockey (En direct)	Off the Record	Curling Brier Tim Hortons Page Playoff (En direct)						SportsCentre
9	T-MAG 10	Son et image	La belle vie	Direction Plein Air	À la découverte de...	Habitat-Mag	Virage Plus	Le Golf à son meilleur	Voyage magazine	Prenez-vous en main
Vox	9	LHJMQ Hockey Équipes à communiquer						360		Mise à jour
Télétoon	36	Bakugan	Chaotic	Di-Gata, les défenseurs	Classe des Titans	Les Simpson	American Dad	Naruto	Punch	Les Simpson
Vrak-TV	16	Une grenade avec ça?	Buzz Mag	Fois dans le trouble	Touche pas à mes filles!	Amitiés d'une saison / Portrait de famille		70 / Trop belle pour toi	Degrassi, nouvelle	Frank vs Girard

EN BREF

Loft Story : la sélection se resserre

→ Quinze anciens lofteurs figureront dans une nouvelle liste de finalistes en vue de réintégrer le loft, ce printemps à TQS, à l'émission *Loft Story 6: la revanche*. Après six premiers lofteurs déjà désignés par le public (Cynthia, Dominique, Hugues, Mathieu «Big», Mathieu «Cass» et Sébastien), les producteurs en choisiront d'autres parmi les suivants: Nancy de la saison 2, Brenda-Lee, David, Jean-Philippe et Kevins-

Kyle de la saison 3, Christelle, Crystal, Delphine, Francis et Thomas de la saison 4, et Arcadio, Cynthia (Cinny), Geneviève, Myriam et Rémi de la saison 5. Les noms définitifs des anciens participants qui retourneront dans le loft seront annoncés le soir de la première, le 29 mars. Les meilleurs moments des cinq premières saisons seront diffusés le dimanche 22 mars à 18h et du lundi 23 au vendredi 27 mars à 19h. **Richard Therrien**

Bryan Adams à Star Académie

→ Bryan Adams compte parmi les invités de Julie Snyder à *Star Académie*, dimanche, 19h30, à TVA. Le chanteur canadien interprétera un *medley* de ses grands succès avec les académiciens. Seront aussi sur le plateau Michel Legrand, Mario Pelchat, Nicola Ciccone et Véronique DiCaire. Chez les gars en danger, Pascal tentera d'éviter l'élimination en interprétant une composition personnelle, *Chus là*, Rich chantera *Hallelujah* de Leonard Cohen, et William reprendra *Moi si, Moé'ssi* de Fred Fortin. **Richard Therrien**

Renée Martel condamnée pour ivresse au volant

→ La chanteuse Renée Martel a écopé hier d'une amende de 1200\$ en Cour du Québec pour avoir conduit sa voiture avec plus du double de la limite d'alcool permise. L'interprète d'*Un amour qui ne veut pas mourir* a été arrêtée le soir du 20 janvier à Sainte-Madeleine avec un taux de 198 mg d'alcool par 100 ml de sang (la limite permise est de 80 mg). Il s'agit d'une première offense pour la Maskoutaine de 61 ans. Sa sentence est assortie d'une probation de deux ans, d'une interdiction de conduire d'un an et de l'obligation d'assister à des rencontres des Alcoo- liques anonymes. **La Voix de l'Est**

CHOIX TÉLÉ

DU COEUR AU VENTRE
RADIO-CANADA À 19H
Daniel Pinard célèbre le temps des sucres chez un acériculteur du Témiscouata.

LA JOUTE
TÉLÉ-QUÉBEC À 20H
Laure Waridel, Christopher Hall et Rita Dionne-Marsolais s'affrontent chez Stephan Bureau.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien

Cotes d'écoute télévision

TOP 30 DES ÉMISSIONS FRANCOPHONES SELON LES SONDAGES BBM



La quatrième saison de *Star Académie* est plus populaire que jamais avec plus de 2 millions de téléspectateurs par semaine.

Semaine du 23 fév. au 1 ^{er} mars 2009			
Emission	Réseau	Nombre de téléspect.	
1	Star Académie - Variété	TVA	2 526 000
2	Star Académie (moy.4 j.)	TVA	1 649 000
3	Annie et ses hommes	TVA	1 441 000
4	Dieu merci!	TVA	1 411 000
5	La classe de 5 ^e	TVA	1 363 000
6	Juste pour rire	TVA	1 349 000
7	Taxi 0-22	TVA	1 264 000
8	Tout le monde en parle	SRC	1 234 000
9	Les Boys	SRC	1 225 000
10	Les gags (Lu)	TVA	1 200 000
11	L'auberge du chien noir	SRC	1 106 000
12	D' House	TVA	1 104 000
13	TVA 18h (moy. 5 jours)	TVA	1 042 000
14	La poule aux œufs d'or	TVA	1 036 000
15	Providence	SRC	1 032 000
16	La promesse	TVA	1 012 000
17	Les Parent	SRC	1 000 000
18	Hockey Canadien (Sa)	RDS	995 000
19	Les gags (Ma)	TVA	983 000
20	Destinées	TVA	959 000
21	TVA 17h (moy. 5 jours)	TVA	941 000
22	Du talent à revendre	TVA	930 000
23	Le cercle (moy. 5 jours)	TVA	907 000
24	Caméra café	TVA	896 000
25	Les invincible	SRC	884 000
26	Hockey Canadien (Ma)	RDS	872 000
27	La fièvre de la danse	TVA	845 000
28	Hockey Canadien (Ve)	RDS	837 000
29	J.E.	TVA	828 000
30	TVA 18h (Sa-Di)	TVA	822 000

SOURCE : BBM — TABLEAU, LE SOLEIL

DANS LES CINÉMAS

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT
(418 661-9494)

Dédé à travers les brumes (1) 13h, 16h, 18h30, 18h50, 21h25, 21h45 (13 ans).
La dernière maison sur la gauche (1) 13h10, 15h40, 19h15, 21h35 (16 ans).
Miss Mars (1) v.f. 12h30, 14h35, 16h40, 18h40, 20h40 (13 ans).
L'empreinte de l'ange (1)13h30, 15h50, 18h20, 21h05 (G).
La course vers la montagne ensorcelée (1) 12h35, 14h45, 16h55, 19h05, 21h15 (G).
Les gardiens (1) 12h45, 13h15, 15h, 16h05, 16h30, 18h15, 19h25, 20h35, 21h35 (13 ans).
Le bonheur de Pierre (1) 18h55, 21h20 (G).
Confessions d'une accro du shopping (2 1/2) 13h20, 15h45, 19h, 21h30 (G).
Polytechnique (4) 21h (13 ans).
Coraline (5) 13h05, 15h20 (G).
La panthère rose 2 (1 1/2) 13h25, 15h30 (G).
Le pouilleux millionnaire (5) 12h55, 15h35, 19h10, 21h40 (13 ans).
L'enlèvement (2) 12h45, 14h50, 17h, 19h05, 21h10 (13 ans).
Paul Bart: flic du mail (1 1/2) 12h40, 14h45, 16h45, 18h45, 20h50 (G).
Palace pour chiens (2) 12h30, 14h40, 16h50 (G).
Le liseur (5) 12h50, 15h25, 18h25 (13 ans).
L'étrange histoire de Benjamin Button (3 1/2) 20h30 (G).
Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11\$; enfants et âge d'or: 7\$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8\$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 9\$. Mar.: 4,95\$ toute la journée.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST
(418 529-9745 ou 9746)

Dédé à travers les brumes (1) 18h30, 21h15 (13 ans).
La dernière maison sur la gauche (1) 19h, 21h20 (16 ans).
Les gardiens (1) 20h30 (13 ans).
Le pouilleux millionnaire (5) 18h40, 21h05 (13 ans).
La panthère rose 2 (1 1/2) 19h05, 21h (G).
L'étrange histoire de Benjamin Button (3 1/2) 20h (G).
Milk (4) v.f. 18h35, 21h10 (G).
L'enlèvement (2) 19h10, 21h25 (13 ans).
Tarifs: Ven. Sam. Dim. Lun. Mer. Jeu.: adulte (14 à 64 ans): 8,50\$; 3 à 13 ans, 65 ans et plus et matinée avant 18h: 6,50\$; 2 ans et moins: gratuit. Mar.: 4,95\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY
(418 871-1550)

Dédé à travers les brumes (1) 12h15, 15h15, 19h15, 22h10 (13 ans).
Miss Mars (1) v.f. 12h30, 14h45, 16h55, 19h20, 21h25 (13 ans).
La dernière maison sur la gauche (1) 12h25, 15h, 19h25, 21h55 (16 ans).
La course vers la montagne ensorcelée (1) 12h, 14h20, 16h40, 19h05, 21h25 (G).
The Watchmen (1) 12h05, 15h30, 18h55, 22h15 (13 ans).
Les gardiens (1) 12h, 13h, 15h25, 16h30, 18h45, 20h, 22h05 (13 ans).
Le bonheur de Pierre (1) 12h35, 18h55 (G).
L'international (2 1/2) 15h10, 21h35 (13 ans).
Confessions d'une accro du shopping (2 1/2) 12h50, 15h20, 19h10, 21h40 (G).
Polytechnique (4) 12h40, 14h55, 17h05, 19h, 21h (13 ans).
La panthère rose 2 (1 1/2) 19h35, 21h50 (G).
Coraline 3D (5) 12h10, 14h30, 18h40, 21h05 (G).
L'enlèvement (2) 13h10, 15h35, 19h30, 21h45 (13 ans).
Slumdog Millionnaire (5) v.f. 13h15, 15h55, 18h50, 21h30 (13 ans).
Palace pour chiens (2)12h20, 14h40, 17h (G).
Tarifs: Soir: 12\$; enfants et aînés: 7\$. Sam. dim. avant 18h: 9,50\$; enfants et aînés: 7\$. Lun. au ven. avant 18h: 8\$. Mardi toute la journée: 4,95\$, sauf les jours fériés.

CARTIER
(418 522-1011)

Chopin et Sand (1) v.o. pol., s.-t. f. 13h, 19h05, 21h40 (1).
Le 7^e ciel (3 1/2) v.o. all., s.-t. f. 15h35, 17h20 (G).

Quand as-tu vu ton père la dernière fois? (3 1/2) v.o.a., s.-t. f. 10h (1).
Tarifs: en semaine avant 17h: 7\$; après 17h et week-end: 9\$; enfants 12 ans et moins: 5\$; âge d'or et étudiants : 7\$.

CLAP
(418 650-CLAP)

Le bonheur de Pierre (1) 15h40 (G).
Dédé à travers les brumes (1) 13h, 15h50, 18h40, 21h30 (13 ans).
Doute (4) 13h40 (G).
L'empreinte de l'ange (1) 12h40, 16h50, 18h50, 21h (G).
La frontière de l'aube (1) 21h50 (13 ans).
Home (3) v.f. 21h50 (G).
Je me souviens (2 1/2) 12h50, 17h10, 21h10 (G).
Le liseur (5) 14h50, 19h10 (13 ans).
Les plages d'Agnès (1) 12h10, 14h30, 19h20 (G).
Slumdog Millionnaire (5) v.f. 12h, 14h20, 16h40, 19h, 21h20 (13 ans).
Trisomie 21 - Le défi Pérou (1) 17h, 21h40 (G).
Valse avec Bachir (3 1/2) 14h40 (13 ans).
La vie moderne (3 1/2) 11h50, 19h50 (G).
Tarifs: 8\$, ven. et sam. après 18h, 9\$. Mar. et merc. 6,50\$. 65 ans et plus: 6,75\$. Étudiants: 6,75\$, 5\$ (après 21h). 14 ans et moins: 6\$. 0-18 mois: gratuit.

DES CHUTES
(418 831-2660)

La course vers la montagne ensorcelée (1) 13h, 19h, 21h30 (G).
Dédé à travers les brumes (1) 13h, 18h35, 21h30 (13 ans).
Les gardiens (1) 13h, 19h (13 ans).
La dernière maison sur la gauche (1) 13h, 19h, 21h30 (16 ans).
L'enlèvement (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Je me souviens (2 1/2) 13h, 19h, 21h30 (G).
Le pouilleux millionnaire (5) 13h, 18h50, 21h30 (13 ans).
Le bonheur de Pierre (1) 13h, 18h55, 21h30 (G).
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2e film: 6\$.

GALERIES DE LA CAPITALE
(418 628-2455)

Dédé à travers les brumes (1) 12h40, 15h30, 18h30, 21h30 (13 ans).
La course vers la montagne ensorcelée (1) 13h30, 16h20, 19h, 21h15 (G).
Les gardiens (1) 12h30, 13h, 16h15, 19h30, 20h45 (13 ans).
L'enlèvement (2) 12h30, 16h30, 18h45, 21h (13 ans).
Confessions d'une accro du shopping (2 1/2) 19h25, 21h40 (G).
Twilight: la fascination (2) 15h45 (G).
Mia et le Migou (3 1/2) 14h30 (G).
Palace pour chiens (2) 13h15, 15h45 (G).

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629)

Les Mouchonautes 3D (1) 9h, 13h, 17h. (G).
Dauphins et baleines 3D: nomades des mers (2 1/2) 10h, 14h, 16h, 18h, 20h (G).
Aventure africaine 3D (2 1/2) 11h, 15h, 19h (G).
Dinosaures 3D (3 1/2) 12h (G).
U2 3D (4 1/2) 21h (G).

LIDO
(418 837-0234)

La course vers la montagne ensorcelée (1) 13h, 19h, 21h30 (G).
Miss Mars (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Dédé à travers les brumes (1) 13h, 18h35, 21h30 (13 ans).
L'enlèvement (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
La dernière maison sur la gauche (1) 13h, 19h, 21h30 (16 ans).
Le liseur (5) 13h, 18h45, 21h30 (13 ans).
Le pouilleux millionnaire (5) 13h, 18h50, 21h30 (13 ans).
Polytechnique (4) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Les gardiens (1) 13h, 19h (13 ans).
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2e film: 6\$.

ALOUETTE
SAINT-RAYMOND (418 337-2465)

Polytechnique (4) 19h30 (13 ans).
L'enlèvement (2) 19h30 (13 ans).



LA JOUTE
CE SOIR 20 H
EN DIRECT



RITA DIONNE-MARSOLAIS
CHRISTOPHER HALL
LAURE WARIDEL
AVEC STÉPHAN BUREAU



À LA DI STASIO
CE SOIR 21 H

CUISINE GRECQUE : ENTRE AUTRES, LA VRAIE SALADE !
AVEC JOSÉE DI STASIO



Télé-Québec



Anne Desjardins

Collaboration spéciale



C'est la récession, on nous le chante sur tous les tons. Au lieu de déprimer, on peut profiter de la situation pour s'entraîner à mieux gérer non seulement son portefeuille, mais aussi son garde-manger.

Qui dit gestion dit aussi planification; c'est vrai en cuisine autant qu'en administration des affaires, et cela fonctionne un peu sur le même principe. Pour savoir où l'on va, on enlève ses débits et son encaisse (le contenu du frigo et du garde-manger), puis on ajoute les crédits (achats d'épicerie) afin d'être en mesure de monter son bilan (le menu de la semaine). Au bout du compte, on se retrouve avec une valeur nette plus ou moins élevée (des repas cuisinés pour la semaine) selon que l'on aura plus ou moins bien géré ses actifs et son inventaire (les ingrédients).

TRUCS INFALLIBLES POUR CUISINER DE FAÇON ÉCONOMIQUE

Mais en cuisine, l'impulsivité rend la gestion du risque plus difficile à prévoir parce que les achats sont souvent dictés par l'envie ou l'inspiration du moment et une gourmandise pas facile à tenir en laisse une fois à l'épicerie. D'où l'importance d'une stratégie gagnante : outre la liste des menus de la semaine, que l'on transpose ensuite en liste d'épicerie après avoir fait judicieusement le tour de son frigo et du garde-manger, il est facile de réduire sa facture hebdomadaire d'épicerie. Il suffit de se concentrer sur l'essentiel en profitant des soldes, en achetant des produits locaux et saisonniers plus souvent, en réduisant ses portions, en mangeant plus souvent végétarien, mais surtout en cuisinant davantage. Car rien n'est plus coûteux que les plats à emporter, dont la valeur nutritive laisse souvent à désirer. Et pour qui aime les ristournes, sachez que le simple fait de consacrer du temps à cuisiner avec sa marmaille ou ses amis renforce les liens familiaux et sociaux tout en améliorant la santé et en réduisant le stress du quotidien.

10 TRUCS

1 Réduire les portions : 80 % des gens mangent des rations de viande deux fois trop grosses pour leurs besoins; votre tour de taille s'en portera mieux.

2 Éviter le superflu qui n'apporte que des calories vides (chips, boissons gazeuses, bonbons, etc.).

3 Acheter en vrac et éviter les emballages (qui gonflent souvent les prix de 40 %).

4 Planifier 30 à 40 % de repas végétariens (sandwichs aux

œufs, omelette gratinée, salade de légumineuses, pâté chinois à la protéine de soya, soupe aux lentilles). Ils permettent souvent de réduire aussi de moitié l'apport en gras et en calories.

5 Oublier le surgelé; une pizza maison vous coûtera 30 à 50 % moins cher, sera meilleure et vous demandera très peu de temps de préparation.

6 Privilégier les repas tout-en-un : une soupe costaude au bœuf et à l'orge, une casserole de

pâtes, un risotto ou un mijoté d'agneau aux carottes permettent de couper la quantité de protéines requises par portion tout en vous faisant consommer davantage de fibres et de légumes.

7 Acheter local et saisonnier : les courges d'hiver, les betteraves, les pommes de terre, le rutabaga, les carottes, les pommes ou le chou permettent de cuisiner des plats savoureux, des salades originales et des soupes réconfortantes à bon marché.

8 Planifier les repas à emporter au travail et à l'école sur la liste d'épicerie et prendre soin d'acheter des formats familiaux que vous transviderez dans plusieurs contenants individuels; les enfants de cinq ans et plus adorent ce genre de tâche, qui contribue à leur faire aimer leur lunch parce qu'ils ont mis la main à la pâte.

9 Quand vous cuisinez, cuire une double quantité pour les lunches et un autre repas dans la semaine. Un gros filet de saumon

avec du riz, des brocolis et des carottes vapeur deviendra une délicieuse salade-repas au riz deux jours plus tard. Le spaghetti à la viande du lundi soir se transformera en exquis courgettes farcies le jeudi.

10 Faire de la préparation des repas une activité familiale de détente la fin de semaine comme vous le feriez pour le cinéma ou une séance de bricolage.

MENUS D'UNE SEMAINE → 40

CÔTES À CÔTES RESTO-GRILL

Bon jusqu'à l'os!

Stéphanie Bois-Houde

Collaboration spéciale

Critique

«La bonne cuisine est honnête et sincère (...).» La citation est d'Elizabeth David, une auteure britannique de livres de recettes appelée la Marlene Dietrich de la table. Ses enseignements ont dû inspirer l'équipe du Côtés à côtes, car la nouvelle grilladerie urbaine du quartier Petit-Champlain livre une cuisine tout à fait conforme à ce dicton reproduit en lettres rondes sur un mur de l'établissement.

M^{me} David signait son premier livre en 1950 en vantant les vertus de l'huile d'olive et celles des plats régionaux. Le Côtés à côtes adhère plutôt à ses principes de simplicité. Ici pas de chichis ni de mets extrêmement élaborés. Le menu mise sur les classiques de la cuisine «carnée» en version bien faite et bien présentée.

Côté look, un effort particulier a été apporté afin de rajeunir le concept du *steak house* avec des banquettes en cuir. Même si j'apprécie ce style *old fashion*, j'avoue que les fauteuils aux dossiers revêtus de housses à motif zébré ont de la gueule, et la salle de blanc peint respire la fraîcheur.

Affamées, l'invitée et votre critique lancent l'opération dégustation avec les calmars et un tartare de bœuf. Habituellement, je préfère les calmars en friture ultralégère. Ceux «dévorés» sont enveloppés d'une panure plus consistante, mais craquante. Les céphalopodes ne sont que plus tendres ainsi protégés. Au lieu de la mayo tartare, une sauce «tomatée» incite à la double trempette...



Côté look, un effort particulier a été apporté afin de rajeunir le concept du *steak house* avec des banquettes en cuir. Même si j'apprécie ce style *old fashion*, j'avoue que les fauteuils aux dossiers revêtus de housses à motif zébré ont de la gueule. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Trois quenelles de viande travaillée au couteau et autant de croûtons composent l'assiette «cru» de l'invitée. Relevée avec modération à sa demande, la viande de première qualité s'assaisonne de moutarde de Dijon, d'une pointe de tabasco et de câpres qui n'altèrent pas sa saveur initiale. C'est fin et précis en ce qui a trait aux aromates. Une verdure colorée de tomates cerises donne du panache à ce début très prometteur.

Anik est une experte en côtes levées. Je me rends à ses arguments qui tiennent principalement sur deux critères : tendreté d'une viande qui se détache de l'os et un nappage ni gélatineux ni trop sucré ou même fumé exagérément à la mode BBQ. C'est

mission accomplie. Mais le point fort est sans conteste l'équilibre et l'aspect naturel de la sauce maison à l'orange aigre-douce qui enrobe ces *ribs* charnus. Frites croustillantes cuites dans l'huile d'arachide, oignons français et une salade de chou peu banale (la vinaigrette à la moutarde de Meaux et à l'aneth évoque la saveur de fenouil des marinades) gonflent une assiette «déli» pour connaisseur.

Hormis une petite réserve sur la fadeur de la sauce, mon steak de coupe New York — une entrecôte Northridge AAA — est une viande fondante, persillée à point et caramélisée en surface. Moi qui raffole de pomme de terre au four, je suis servie avec une Idaho à la chair onctueuse.

En prime, des légumes (bette-rave jaune, carotte à tige, pois mange-tout et bok choy) traités avec déférence, c'est-à-dire braisés et «beurrés»... Une seule conclusion s'impose : viande que c'est bon!

Au menu

Côtés à côtes Resto-Grill
21, rue Sous-le-Fort, Québec
Tél. : 418 692-5151
Type de cuisine : grillades
Ouvert tous les jours
Table d'hôte du midi de 12 \$ à 18 \$
À la carte le soir
Entrée de 4 \$ à 15 \$
Grillade de 14 \$ à 36 \$
(pour le filet mignon 9 oz)
Burger à 11 \$
Spécialités (du smoked meat aux fajitas) de 10 \$ à 24 \$
Bouteille de vin à compter de : 26 \$
Coût de l'addition pour deux avant taxes et service : 67 \$ (incluant deux entrées, les plats, un dessert et les boissons chaudes)
Stationnement : dans la rue
On aime : le service VRAIMENT très attentionné et la compétence de notre serveur Jean-Philippe, les présentations soignées, les trois mayonnaises (particulièrement celle maison avec du vinaigre balsamique) offertes avec les frites et le brownie de la pâtisserie La Boîte à sucre
On n'aime pas : la sauce au porto (avec la viande), qui manque à mon sens de « mordant » pour ceux qui aiment les sauces poivrées ou à la moutarde. Une réserve mineure.

FESTIVAL DU FLÉTAN CHEZ SBL!

FLÉTAN ENTIER FRAIS*
8,99\$/LIVRE

CRABE DES NEIGES* 5,99\$/LIVRE

HOMARD* DISPONIBLE *Quantité limitée

Poissonnerie SBL 850, rue Ardouin, Beauport 418 649-0222

LE MANOIR DU SPAGHETTI

À deux... pour le prix d'un!

Ce coupon vous donne droit à un spaghetti gratuit lorsque vous en achetez un de même valeur au prix régulier.

Valide jusqu'au 17 avril 2009

Sainte-Foy 3077, chemin Saint-Louis ☎ 418 659-5628
Charlesbourg 7685, 1^{re} Avenue ☎ 418 627-0161
Trois-Rivières 1147, rue Hart ☎ 819 373-0204

Limite d'un coupon par 2 personnes. Valable en salle à manger seulement.

LA SCALA TRATTORIA
Ristorante Terrasse
fine cuisine italienne.

Marc-Antoine vous invite à venir fêter ses 10 ans!

79,95\$ pour deux
Valide jusqu'au 31 mars

Bouteille de vin sélectionnée Antipasto della Casa pour deux

Potage selon l'humeur du marché

Assiette gastronomique composée de :
Magret de canard au caramel de vinaigre de xérès et
Filet de saumon au beurre composé aux fines herbes et citron et
Poêlée de ris de veau croustillants aux bleuets et marsala

Panaché du pâtissier

Thé, café, infusion

31, René-Lévesque Ouest
418 529-8457

VALET GRATUIT

Pianiste les vendredis et samedis soirs

Les mercredis enflammés

Choix de pâtes flambées à 13\$ sur la rue Cartier seulement

Dimanche au mardi

- > 2 bières pour 4\$ Sur produits Sleeman 12 oz en fût.
- > 2^e plat à moitié prix De valeur égale ou inférieure au premier.

Valide le soir du 1^{er} mars au 30 avril 2009

momento ristorante

1144 rue Cartier Québec 418 647 1313
2480 chemin Ste-Foy Québec 418 652 2480
réservez en ligne lemomento.com

SLEEMAN SAPPORO

Le Clos Jordanne récidive!

Jacques Benoît
La Presse



Vins

«Un exploit de l'Ontario» — tel était le titre dont j'avais coiffé, il y a deux ans, un premier article sur les vins de pinot noir et de Chardonnay 2004 du Clos Jordanne, de la province voisine.

C'était, pour ce jeune vignoble de 48 hectares, son premier millésime commercialisé, toutes ses vignes ayant été plantées entre 2000 et 2002.

Or, déjà à ce moment-là, les 2004 étaient à ce point réussis, tout particulièrement ceux de pinot noir, et d'un style rappelant à ce point la Bourgogne, qu'on ne pouvait être... que médusé. Et enchanté!

Coentreprise réunissant la société Boisset, de Bourgogne, et Vincor International (du très grand groupe américain Constellation), le Clos Jordanne s'apprête à mettre en marché son troisième millésime — 2006.

À la mi-février, la presse spécialisée a eu l'occasion de goûter les neuf vins de ce nouveau millésime, soit cinq rouges de pinot noir et quatre blancs de chardonnay.

Deux faits à signaler, d'abord, et comme le rappelait ce jour-là son vinificateur, le Québécois Thomas Bachelder, qui en est aussi le directeur général : le Clos Jordanne n'achète pas de raisins et ne vinifie donc que ses propres fruits; par ailleurs, la vigne y est cultivée de façon biologique (sans produits chimiques) et en biodynamie.

Pour ce qui est du millésime, ajoutait Thomas Bachelder, lequel ne semble pas très porté... sur la langue de bois, «on a eu un été convenable et de la flotte en masse aux vendanges!»

Afin d'avoir des vins plus concentrés, ce domaine a donc saigné les cuves de fermentation, autant dans le cas des rouges que des blancs, ce qui a consisté à en retirer «6 à 10 %» de la partie liquide, a-t-il indiqué.

Le résultat?

Malgré la pluie, et bien que les vignes du Clos Jordanne soient encore très jeunes, la qualité est de nouveau au rendez-vous, avec notamment des vins de Chardonnay moins boisés — tant mieux — que ne l'étaient les 2005 et les 2004.

À tout seigneur tout honneur, voici donc de brèves descriptions des sept vins (sur neuf) dont la SAQ s'apprête à mettre sur le marché 1128 caisses, dans l'ordre où ils furent dégustés.

Tous ces vins, rouges et blancs, sont de l'appellation (ou VQA) Niagara Peninsula.

• **Village Reserve 2006 Pinot noir.** D'un rouge clair... on ne peut plus bourgogne. Typé, net, le bouquet a de la finesse, avec une bouche moyennement corsée, aux tannins veloutés. Du ni-



Le Hawkes Bay 2005 Pinot Noir Mill Road, un vin de pinot noir de Nouvelle-Zélande — PHOTO LA PRESSE

veau de bourgognes rouges vendus au même prix. Très bon (300 caisses).

S, 10745487 26,25 \$
★★★ \$\$\$ 2009-2011?

• **La Petite Vineyard 2006 Pinot noir.** Même couleur que le précédent, avec un bouquet un peu plus ample, mais retenu, et plus de corps — sans que ce soit un vin corsé —, avec des tannins qui ont de la fermeté. On monte (75 caisses)...

S, 10697374 42,25 \$
★★★ 1/2 \$\$\$\$ 2009-2013?

• **Claystone Terrace 2006 Pinot noir.** Plus coloré que les deux premiers, plus corsé, il se présente avec une curieuse note métallique au nez, comme le signalait Thomas Bachelder. Du corps, des tannins fermes, quoique ce vin n'ait rien de rustique (137 caisses).

S, 10697358 42 \$
★★★ 1/2 \$\$\$\$ 2009-2014?

• **Le Clos Jordanne Vineyard 2006 Pinot noir.** Un peu plus dense et concentré que La Petite, ses tannins sont serrés, et il surpasse le Claystone du point de vue distinction. On monte encore (109 caisses en avril)...

S, 10697420 43,75 \$
★★★ 1/2 \$\$\$\$ 2009-2014

LES VINS BLANCS (SOUS-TITRE)

• **Village Reserve 2006 Chardonnay.** De corps moyen, ne manquant pas de finesse, boisé sans excès, on y détecte des arômes rappelant, à mon sens, des odeurs de lies. Impeccable (125 caisses).

S, 10745567 23,75 \$
★★★ \$\$\$ 1/2 2009-2011?

• **Claystone Terrace 2006 Chardonnay.** Dans le style du précédent, mais en un peu plus riche. Très bon également, sans que ce soit un vin d'une très grande finesse (100 caisses).

S, 10697331 39,25 \$
★★★ 1/2 \$\$\$\$ 2009-2013?

• **Le Grand Clos 2006 Chardonnay.** Un bouquet de très bonne ampleur, aux arômes de fruits confits et comme de lies, avec un boisé bien présent, quoique sans rien d'exagéré, il surpasse le précédent des points de vue à la fois de la distinction et de la complexité. Un style très bourguignon (65 caisses).

S, 10697403 56 \$
★★★ 1/2 \$\$\$\$ 2009-2013?

Enfin, la SAQ n'a pas acheté, du moins pour l'instant, le plus cher des vins rouges, à savoir **Le Grand Clos 2006 Pinot noir**, plus élégant et plus nuancé que tous les autres, et qui m'est apparu comme le meilleur des cinq vins rouges. Mais... il serait cher (62 \$).

★★★ 1/2 \$\$\$\$\$ 2009-2015?

Même chose enfin pour ce qui est du **Clos Jordanne 2006 Chardonnay**, plus boisé que les autres blancs et aux arômes genre citrons confits, très réussi quand même, que j'ai noté trois étoiles et demie ou 17,2/20, et qui coûterait 39 \$.

Le Clos Jordanne, rappelons-le, doit beaucoup à Pascal Marchand (lequel vinifie désormais des vins dans plusieurs pays), qui y travailla pendant les trois premières années suivant sa fondation.

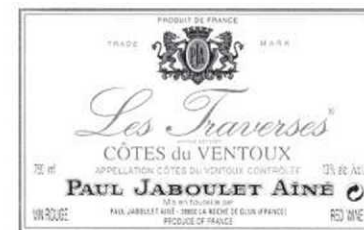
UN VIN DE TOSCANE

Vin de Toscane, le **Morellino Di Scansano 2005 Valdifalco**, dans lequel entre surtout du Sangiovese (87 %), mais aussi un peu de cabernet sauvignon (8 %) et de syrah (5 %), d'un pourpre-prune soutenu, et qui est élevé en fûts, a tout... du bon chianti, grâce à son bouquet de fruits rouges bien mûrs, de sangiovese, relevé de notes boisées un brin rustiques, tendant vers des odeurs de noix de coco. Suit une bouche d'une bonne concentration, aux tannins un peu astringents, très chianti traditionnel. Très bon à sa manière (167 caisses).

S, 10223806 25,15 \$
★★★ \$\$\$ 2009-2013

LE SALON DES VINS DE QUÉBEC

Le premier Salon international des vins et des spiritueux de Québec, qui s'ouvre aujourd'hui, se poursuivra demain et dimanche, au Palais des congrès de Québec (60 exposants, près de 1000 produits). L'entrée est à 15 \$ et les coupons de dégustation à un dollar. Information : www.salondesvinsdequebec.com



Côtes du Ventoux 2007 «Les Traverses» Jaboulet

LA RECOMMANDATION DE LA SEMAINE

Il y en a de tous les prix, pour tous les goûts... Vin modeste de la vallée du Rhône, le **Côtes du Ventoux 2007 «Les Traverses» Jaboulet**, bien coloré sans qu'il soit opaque, plaira ainsi aux amateurs de vins tout en fruit, grâce à son joli bouquet de fruits rouges, très grenache (80 %), que complexifient quelques notes poivrées, manifestement dues à la syrah (20 %). Élevé en cuves, plus que moyennement corsé, tannique et un brin astringent, il a néanmoins un très bon goût de fruit. Pour tous les jours, à prix doux (364 caisses)...

S, 543934 14,95 \$
★★ 1/2 \$ 1/2 2009-2010

DÉGUSTÉ POUR VOUS

• **Hawkes Bay 2005 Pinot Noir Mill Road.** Vin de pinot noir de Nouvelle-Zélande, au bouquet et à l'après-goût passablement marqués par des notes fumées (le bois, car il est élevé six mois en fûts). Plutôt léger, souple lui aussi, un reste de gaz carbonique en avive les saveurs. À prix sage (342 caisses).

C, 10915061 15,75 \$
★★ 1/2 \$ 1/2 2009-2010

Menus d'une semaine pour une cuisine économique

DÉJEUNERS

Dimanche : gruau cuit dans le lait avec fruits séchés et noix

Lundi-jeudi : céréales, bananes, lait de soya

Mardi-vendredi : rôties au beurre d'arachide avec orange et lait

Mercredi : barre de céréales, fromage et pomme

Samedi : pitas de blé entier farcis aux œufs brouillés

MENUS DU MIDI

Dimanche : omelette au jambon et légumes

Lundi : pitas de blé entier farcis à la salade de pois chiches

Mardi : sandwiches au thon

Mercredi : salade de lentilles du Puy, chou et jambon

Judi : salade de riz au saumon et légumes

Vendredi : soupe minestrone végétarienne

Samedi : sandwiches au fromage grillé avec crudités

MENUS DU SOIR

Dimanche : chapon rôti, haricots verts, carottes, pommes de terre au four

Lundi : pommes de terre farcies gratinées aux lentilles du Puy, chou frisé, jambon

Mardi : riz frit aux légumes et poulet (haricots verts, carottes, oignons, poivrons rouges)

Mercredi : saumon au four avec riz basmati, brocoli, carottes et petits pois

Judi : soupe minestrone végétarienne au bouillon de poulet (haricots verts et cannellini, carottes, brocoli, oignons, poivrons rouges, tomates en boîte, petites pâtes, parmesan)

Vendredi : pizza maison aux légumes rôtis et jambon

Samedi : couscous végétarien aux pois chiches et légumes

Anne Desjardins
(collaboration spéciale)





gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

Merci Alain Pellerin



→ Les parents, bénévoles et amis du Club de compétition Le Massif ont salué récemment **Alain Pellerin** pour ses réalisations qui ont contribué au développement et à la réputation de la montagne de la Petite-Rivière-Saint-François. M. Pellerin a fait partager sa passion pour le ski à titre de président du club, organisateur de diverses compétitions et membre des conseils d'administration. Il a fondé l'école de ski et le club de compétition pour former la relève. Sur notre photo, M. Pellerin est entouré de plusieurs jeunes skieurs qui ont bénéficié de ses initiatives

→ **Salon des vins.** C'est aujourd'hui que débute, au Centre des congrès, le premier Salon international des vins et spiritueux de Québec, une réalisation de **René Lafontaine** et de **Vincent Lafortune**. Durant la fin de semaine, la maître de chai du château d'Yquem, **Sandrine Garbay**, présentera une conférence sur le mythique vin de cette grande maison; **Jean-Pierre Colas** plaidera son choix de quitter un domaine prestigieux de Bourgogne pour créer le vignoble Peninsula Ridge au Niagara; l'ambassadeur du Salon, **Philippe Lapeyrie**, parlera de la sommellerie, entre art et science; **Luc Lescarbeau**, de la SAQ Art de vivre, fera découvrir le monde fascinant des portos.

Consulter l'horaire en ligne pour plus de détails : www.salondesvinsdequebec.com

→ **En contrepoint.** La galerie Louise-Carrier du 33, rue Wolfe à Lévis, présente, jusqu'au 5 avril, l'exposition *En contrepoint*, un florilège des œuvres récentes d'**Anne-Marie Robert** et de **Madeleine Samson**. Originaire du midi de la France, Anne-Marie Robert réside au Québec depuis 1985. En 1996, elle complète un baccalauréat en arts visuels de l'Université Laval. Madeleine Samson est elle aussi diplômée en arts visuels de l'Université Laval depuis 1993. Elle vit et travaille dans la région depuis lors.

→ **Un orphelinat au Kenya.** Vous êtes conviés à faire votre «p'ART», ce soir en assistant à un spectacle exposition bénéfice (prestations musicales, exposition d'arts visuels et projections de courts-métrages), ayant comme mission de contribuer à la construction d'un orphelinat au Kenya, en partenariat avec la fondation ORPH-FUND. Le spectacle, qui aura lieu à la Ninkasi (Bières et Culture), du 811 rue Saint-Jean à Québec, débutera à 19h, pour se terminer à 3h. Les billets sont en vente à 12 \$, à l'entrée. Le montant total de l'argent amassé par la vente des billets et des entrées à la porte seront remis à ORPH-FUND.

→ **Pour aller à Cusco.** Dans une ambiance cabaret, **André Coulobme** et ses comparses **Denis Jacques** et **Jean-Michel Borgeat** seront sur scène, à 20h ce soir, au Collège Mérici, pour interpréter des chansons originales écrites et composées par Denis et André, mais aussi des chansons connues de Moustaki, Fugain, Ferland, etc. Les profits de ce spectacle iront aux étudiantes du Collège Mérici qui effectueront, en mai, un voyage de neuf semaines à Cusco, la destination touristique par excellence du Pérou. Les billets sont à 20 \$. Info : **Cécile Cantin** (418 683-2104, poste 2122) ou par courriel à ccantin@college-merici.qc.ca.

→ **Le Requiem de Mozart par l'OSL.** L'Orchestre symphonique de Lévis sous la direction du maestro **Gilles Auger**, se produira en concert avec la participation spéciale du Chœur polyphonique de Lévis demain, le 14 mars à 20h, à l'église Notre-Dame de Lévis. Au total plus de 50 choristes, quatre solistes du Conservatoire de musique de Québec, accompagnés des 60 musiciens de l'orchestre, soit 115 artistes réunis sur scène pour l'occasion. C'est le directeur musical du Chœur polyphonique



→ C'est dans la salle communautaire de St-Apollinaire, que se tient, aujourd'hui et demain, le Rendez-vous Emploi Lotbinière. Technicien métallurgiste, coloriste de finition, soudeur, technicien en génie mécanique, électromécanicien, génie mécanique, robotiste, préposé aux bénéficiaires, infirmiers-infirmières ne sont là que quelques exemples des emplois qui seront offerts. Sur la photo, **Sophie Chabot** du CJE, **Sonia Forbes** de la SADC, **Nathalie Bélanger** de Cuisines Laurier et **Jean-Michel Carignan** de Produits de Bois St-Agapit.

de Lévis, **Jean-Eudes Beaulieu**, qui à l'orgue, interprétera une pièce musicale en préambule au concert. Les billets sont en vente à l'OSL au 418 564-2012, chez Techni Bureau au 418 835-3174, de même qu'après de tous les choristes et musiciens. Entrée: 20\$, moins de 12 ans 10 \$. Imaginez: 115 artistes pour 20\$. On ne trouve pas une aubaine semblable bien souvent... sauf à Lévis.



Valéry Harvey et la ministre Christine St-Pierre

→ **24 500\$ remis en bourses!** Le 18 février, sous la présidence d'honneur de **Nicole Lacasse**, vice-receptrice adjointe aux études et activités internationales à l'Université Laval, et en présence de **Christine St-Pierre**, ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, se tenait la cérémonie annuelle de remise de bourses d'études de la Fondation AFDU Québec. Lors de cet événement au pavillon Gene-H.-Kruger de l'Université Laval, **Judith Sanschagrin**, présidente de l'Association des femmes diplômées des universités, section Québec, et **Gemma Ampleman-Marcotte**, présidente de la Fondation de cette même association, ont eu le plaisir de remettre 23 bourses d'études de premier, deuxième et troisième cycles, à 23 étudiantes de l'Université Laval. Sur la photo ci-dessus, Christine St-Pierre remet une bourse à **Valéry Harvey**, étudiante de deuxième cycle en sociologie.



Roberto Varrachio

→ **Viva Roberto!** C'est avec beaucoup de peine que Lino Bragoli, autrefois restaurateur, m'a appris le décès de **Roberto Varrachio**, ou **Roberto Revi**, ce chanteur qui faisait les belles soirées du restaurant Le Parmesan depuis près d'un quart de siècle. Roberto avait commencé sa carrière comme chanteur au cabaret du restaurant Italia, au début des années 60. Il est décédé d'un cancer, à l'Hôtel-Dieu de Québec cette semaine. Toutes nos sympathies accompagnent sa femme, son garçon, qui chante très bien lui aussi, et tous les amis de Roberto, particulièrement **Luigi Leoni** et **Cesar Omniboni**, les deux propriétaires du restaurant Le Parmesan. Roberto est mort! *Viva Roberto!*



→ Les jeunes hockeyeurs des Faucons de Beauport et des Gouverneurs 3 de Sainte-Foy ont eu le plaisir de s'entraîner avec les Remparts de Québec lors de la Journée de rêve 2009 tenue au Colisée Pepsi de Québec en fin de semaine dernière. C'est à la suite d'un concours organisé conjointement par les Restaurants McDonald's et les Remparts de Québec que ces jeunes novices ont pu rencontrer leurs idoles et s'offrir une séance d'entraînement en leur compagnie. Sur la photo, les membres des Faucons de Beauport et des Gouverneurs 3 de Sainte-Foy entourés des joueurs des Remparts et des principaux organisateurs, dont Guy Dionne et Richard Bérubé, des restaurants McDonalds, ainsi que l'entraîneur des Remparts de Québec, Patrick Roy.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à pchampagne@lesoleil.com par téléphone au 418 686-3394 par télécopieur au 418 686-3374 ou par la poste à *Le Soleil* 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus Québec (Québec) G1K 7J6

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE www.hannequart.com

U	E	L	D	L	T	Y	E	A	A	P	L	U	E	Y
E	E	M	E	N	E	S	D	I	S	A	B	A	N	Q
I														

Thème : Proverbe suédois
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
On est toujours maladroit quand on a pitié des autres.

MOT MYSTÈRE

CE QUI EST PETIT - Un mot de 7 lettres

- AUGET
- BESTIOLE
- BIBI
- BRIN
- CABANE
- CLIQUET
- COCHET
- COFFRET
- COLLET
- CROQUET
- DIABLOTIN
- EDICULE
- ENFANT
- EPINOCHÉ
- EXIGUE
- FIOLE
- GONE
- GOSSE
- GRAIN
- GRUON

L	U	G	E	I	T	I	T	E	H	C	O	C	T	E
F	I	O	L	E	B	E	P	I	N	O	C	H	E	N
M	N	E	O	I	L	A	Y	O	N	U	P	B	R	I
A	F	L	B	L	U	L	A	P	E	R	E	A	U	A
R	I	U	O	E	T	T	E	I	M	S	L	S	M	N
E	M	C	O	E	I	R	I	C	T	O	U	U	T	O
I	E	I	K	N	N	O	L	I	A	N	D	L	E	L
L	T	D	I	A	B	L	O	T	I	N	O	U	L	L
G	P	E	U	B	R	L	T	E	T	O	N	C	L	I
N	O	G	H	A	E	T	E	L	E	S	I	O	I	R
O	E	N	U	C	I	S	U	X	S	N	B	S	E	G
T	U	A	E	M	A	R	Q	I	I	U	F	R	O	E
S	T	E	L	E	S	S	O	G	L	G	R	A	I	N
I	N	T	I	U	D	E	R	E	G	R	U	O	N	N
M	T	E	U	Q	I	L	C	O	F	F	R	E	T	T

Solution du dernier problème : CREMERIE 13-03-2009

- ILOT
- INFIME

KART

- LAPEREAU
- LAYON
- LOBULE
- LUGE
- LUTIN
- MARE
- MIETTE
- MISTON
- MURET

- NAINÉ
- NEGRILLON
- NODULE
- OBOLE
- OCULUS
- CEILLET
- OISELET
- OISON
- ONGLIER
- OSSELET
- OURSON

- PEU
- RAMEAU
- REDUIT
- SACHET
- SAIE
- TETON
- TITI
- TROLL

Solution du dernier sudoku

1	5	3	9	8	7	2	6	4
6	9	2	4	3	5	8	1	7
7	4	8	6	1	2	3	5	9
8	3	6	7	9	1	5	4	2
9	7	5	2	4	8	1	3	6
4	2	1	5	6	3	7	9	8
3	8	9	1	7	6	4	2	5
2	1	4	8	5	9	6	7	3
5	6	7	3	2	4	9	8	1

1297

SUDOKU

			3							9
						2	6			
4		8	5	6			1			3
				2						
2				3			4			5
6	1						7			
5			7				8			
	7					1				
			9					5	6	

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté :
moyen

1298

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

- Cinéaste espagnol - Fin de missive.
- Quand on la perd on devient fou - Qui a du chagrin.
- Escarpeement rocheux - Avoir la bonté de.
- Après minuit - Tout élément d'un ensemble - Jeune, il a de l'ambition.
- Empereur sanguinaire - Jardin de délices.
- Instrument à cordes - Décrochement.
- Sainte - Pour deux voix - D'avoir.
- Henri VIII - S'emploie pour saluer.
- Aime beaucoup - Petit tas de foin.
- Le grand écran - Fente sur

VERTICALEMENT

- Cinéaste québécois - Frotte rudement.
- Signe d'émotion - Est très répandu dans la nature à l'état de chlorure.
- Dans le pain - Limité dans sa consommation.
- Orifice respiratoire des plantes - Bramier.
- Avant ré - Fait tout sauter - Pour attirer l'attention.
- Eau de la mer - Divisée en strophes - 100 mètres carrés.
- Principe spirituel - Avion léger.
- Petit fruit - Femme de mœurs légères.
- Résolue - Couchant.
- Trempé - Ficeler.
- Est fixé à la jante - Du rouge avant du blanc.
- Naja - Précis.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	A	L	A	I	N	D	E	L	O	N	S
2	L	A	N	G	U	E	B	O	L	A	
3	P	I	E	U	C	H	A	T	E	A	U
4	A	N	A	I	R	E	E	L	I	T	
5	C	E	I	N	T	U	R	O	N	S	
6	I	R	E	A	E	P	U	I	S	E	
7	N	I	E	L	E	E	N	E	M		
8	O	N	P	I	R	A	N	H	A	M	
9	J	O	U	E	U	R	A	P	T	E	
10	T	U	R	C	C	A	P	I	T	A	L
11	O	R	N	E	N	T	A	T	E	L	E
12	T	E	E	D	E	G	R	I	S	E	R

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

PETITES ANNONCES

CVENDU ca Le site des petites annonces
leSoleil
C'EST GRATUIT!

IMMOBILIER

Visites libres **98**

Maisons à vendre **100 à 140**

Condominiums **145 à 147**

Immeubles à revenus à vendre **150 à 189**

Autres propriétés **200 à 214**

Propriétés commerciales et industrielles **230 à 246**

Logements à louer **250 à 288**

Maisons à louer **282**

Chambres à louer **300 à 338**

Amélioration et entretien des propriétés **370 à 386**

BAZAR

Marchandises diverses **397 à 459**

Loisirs **461 à 468**

SERVICES

Emplois **471 à 489**

Finance **491 à 496**

Divers **501 à 544**

Avis **603 à 627**

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO

Véhicules **948 à 967**

Véhicules récréatifs et autres **969 à 989**

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311

Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

100 Ancienne-Lorette

PRISE de possession immédiate, jumelé 170 619\$* + tx. unifamiliale, 190 629\$, terrains incl + tx. Noël, 418-563-8226 - 418-624-2444

101 Beauport

193 500\$, bungalow avec garage, 4 chambres, bien entretenu. À voir. **LEON PAGEAU 524-4441**
Turmel & Ass. inc. courtier immobilier

JUMELÉ neuf rue Forain Beauport disponible pour le 1 juillet 2009
YVON CÔTÉ 418-265-8191
courtier agréé
CAPITALE QUÉBEC CHAMPLAIN

URGENT BUNGALOW
4 chambres, près de tout, prix pour vendre plus 2 mois d'hyp. gratuits.
Cynthia Allaire
RE/Max 1er Choix 418-682-7000

102 Cap-Rouge Saint-Augustin

Cap-Rouge, jumelé neuf, bois franc 234 900\$, libre, R08K0 520-8656

UNIFAMILIALE rénovée, 4 chambres, piscine, près Mall Cap-Rouge, écoles, pharmacie, SAQ, boulangerie. Libre imm. 418-564-2437.

VOTRE AGENT DE FAMILLE
418-872-0502
418-948-1000

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

BOISCHATEL, à construire, superbe jumelé, vue sur le fleuve face au Royal Québec, possibilité 2 ou 3 chambres, planchers bois et bien plus. Livraison juillet 2009. Seulement 24 de disponibles. Construction SMB 418-406-0786

BOISCHATEL
Secteur club de Golf. Cottage qui se démarque. Garage, armoires bois, 4 chambres dont 2 au sous-sol. Impeccable, 3 niveaux. 369 000\$. Signature Courtier immobilier agréé Joan Fortin agent immobilier agréé 418-666-2636

MONT-SÈVE-ANNE, Cottage neuf, 3 chambres, canexel, bois franc, céramique, 181 519\$ + taxes, terrain et notaire inclus, René Naud, 418-262-3883, 418-624-2444

110 Loretteville Neufchâtel

Belle maison ville, 15 ans, Galeries Capitale, 148 000\$. 418-956-7963

CLAIRE GELLY
RE/MAX Accès C.G. Courtier immobilier
www.clairegelly.com

104 Charlesbourg

À BÂTIR: Cottage 3 chambres, façade de brique, bois franc, céramique, terrain 7 413 p.c., 210 854\$ + taxes, notaire inclus. René Naud 418-262-3883 418-624-2444

ENTièrement rénovée, bordée par rivière, 3 chambres, + logement 3½. Un bijou! 418-564-2437.

Nouveau, 2 étages, const. 2007, 3 chambres, foyer, libre rapidement. Quartier jeune. 1272, des Rubellottes France Girard 418-423-4888

Immeubles Lac William

ST-GERVAIS BELLECHASSE, 51 rue Tanguay, grand bungalow 4 chambres, 2 salles bains. Devenez proprio pour le prix d'un loyer. 418-884-4180, 418-991-6211.

117 Sillery

À Sillery, superbe canadienne, unique 3 grandes chambres et +, garage, 651-9442 duproprio.com/118365

MAGUIRE, 1½ étage, complètement rénovée, occupation avril 2009. À voir! 445 000\$. 418-262-1370

VUE panoramique sur le fleuve dans chacune des pièces, récente, garage 684-0016. www.sigmun.net/villiers

119 Val-Bélair

• **PLACE LE MONELIER**, magnifique condo, 2 chambres, unité de coin. Planchers flottants et céramique, centre sportif, piscine int., ext. Impeccable. 155 000\$ neg.

• **BEAU DUPLEX**, 2 X 4 ½, libre juin 2009. Plusieurs rénovations faites, cabanon, cour clôturee. 207 000\$

• **STE-FOY**, grande résidence avec garage, 6 chambres, pierre et brique, foyer salon. Près cegep et université. Rénové en 2008. 324 000\$

• **LORETTEVILLE**, résidence avec abri d'auto, 3 chambres, planchers bois franc, cuisine, porte-fenêtre, toiture et drain agricole refaits en 2008 199 000\$ neg.

• **CHÂTEAU-RICHER**, résidence 1½ étage, 3 chambres, fenêtres neuves, libre présentement. 75 000\$

Florence Letarte 418-573-5827
Royal LePage Inter Québec Agent immobilier affilié

110 Loretteville Neufchâtel

Belle maison ville, 15 ans, Galeries Capitale, 148 000\$. 418-956-7963

111 Loretteville Neufchâtel

Belle maison ville, 15 ans, Galeries Capitale, 148 000\$. 418-956-7963

112 Rive-Sud

NEUVE, vue et terrain privés au fleuve. Novoclimat, garage. 684-0016

123 Banlieue autres secteurs

DONNACONA. Maison 35x40, 4 côté brique avec dépendance 2x3½ au sous-sol, près tous services et autoroute. 418-285-5870.

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

145 Condominiums à vendre

ANCIENNE-LORETTE
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!
1411 Jean-Devin, condo 4½, 2 chambres, balcon. 418-875-2519

146 Condominiums à louer

JARDINS Mérici, 3½, vue fleuve, style contemporain, chef en main (électro, meubles, TV plasma, internet, ferme de ménage, stationnement intérieur, etc.) 2100\$/mois. 418-655-6635.

146 Condominiums à louer

JARDINS Mérici, 3½, vue fleuve, style contemporain, chef en main (électro, meubles, TV plasma, internet, ferme de ménage, stationnement intérieur, etc.) 2100\$/mois. 418-655-6635.

146 Condominiums à louer

JARDINS Mérici, 3½, vue fleuve, style contemporain, chef en main (électro, meubles, TV plasma, internet, ferme de ménage, stationnement intérieur, etc.) 2100\$/mois. 418-655-6635.

146 Condominiums à louer

JARDINS Mérici, 3½, vue fleuve, style contemporain, chef en main (électro, meubles, TV plasma, internet, ferme de ménage, stationnement intérieur, etc.) 2100\$/mois. 418-655-6635.

146 Condominiums à louer

JARDINS Mérici, 3½, vue fleuve, style contemporain, chef en main (électro, meubles, TV plasma, internet, ferme de ménage, stationnement intérieur, etc.) 2100\$/mois. 418-655-6635.

146 Condominiums à louer

JARDINS Mérici, 3½, vue fleuve, style contemporain, chef en main (électro, meubles, TV plasma, internet, ferme de ménage, stationnement intérieur, etc.) 2100\$/mois. 418-655-6635.

146 Condominiums à louer

JARDINS Mérici, 3½, vue fleuve, style contemporain, chef en main (électro, meubles, TV plasma, internet, ferme de ménage, stationnement intérieur, etc.) 2100\$/mois. 418-655-6635.

146 Condominiums à louer

JARDINS Mérici, 3½, vue fleuve, style contemporain, chef en main (électro, meubles, TV plasma, internet, ferme de ménage, stationnement intérieur, etc.) 2100\$/mois. 418-655-6635.

208 Terrains

• **CHARLESBOURG**, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 60 nouveaux terrains prêts à construire.

• **STE-FOY**, av. des Compagnons, Verger Pollack, 12 terrains prêts à construire. 418-802-1273

208 Terrains

• **CHARLESBOURG**, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 60 nouveaux terrains prêts à construire.

• **STE-FOY**, av. des Compagnons, Verger Pollack, 12 terrains prêts à construire. 418-802-1273

208 Terrains

• **CHARLESBOURG**, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 60 nouveaux terrains prêts à construire.

• **STE-FOY**, av. des Compagnons, Verger Pollack, 12 terrains prêts à construire. 418-802-1273

208 Terrains

• **CHARLESBOURG**, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 60 nouveaux terrains prêts à construire.

• **STE-FOY**, av. des Compagnons, Verger Pollack, 12 terrains prêts à construire. 418-802-1273

208 Terrains

• **CHARLESBOURG**, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 60 nouveaux terrains prêts à construire.

• **STE-FOY**, av. des Compagnons, Verger Pollack, 12 terrains prêts à construire. 418-802-1273

208 Terrains

• **CHARLESBOURG**, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 60 nouveaux terrains prêts à construire.

• **STE-FOY**, av. des Compagnons, Verger Pollack, 12 terrains prêts à construire. 418-802-1273

208 Terrains

• **CHARLESBOURG**, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 60 nouveaux terrains prêts à construire.

• **STE-FOY**, av. des Compagnons, Verger Pollack, 12 terrains prêts à construire. 418-802-1273

208 Terrains

• **CHARLESBOURG**, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 60 nouveaux terrains prêts à construire.

• **STE-FOY**, av. des Compagnons, Verger Pollack, 12 terrains prêts à construire. 418-802-1273

230 Bureaux

PLAZA LAVAL, 800 pi., Complex affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 418-651-9443

230 Bureaux

PLAZA LAVAL, 800 pi., Complex affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 418-651-9443

230 Bureaux

PLAZA LAVAL, 800 pi., Complex affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 418-651-9443

230 Bureaux

PLAZA LAVAL, 800 pi., Complex affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 418-651-9443

230 Bureaux

PLAZA LAVAL, 800 pi., Complex affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 418-651-9443

230 Bureaux

PLAZA LAVAL, 800 pi., Complex affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 418-651-9443

230 Bureaux

PLAZA LAVAL, 800 pi., Complex affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 418-651-9443

230 Bureaux

PLAZA LAVAL, 800 pi., Complex affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 418-651-9443

238 Locaux

A LOUER

238 Locaux

A LOUER

238 Locaux

A LOUER

238 Locaux

A LOUER

238 Locaux

A LOUER

238 Locaux

A LOUER

238 Locaux

A LOUER

238 Locaux

A LOUER

Fondation de l'œil
des maladies de

MAISON Centenaire
POUR COMMERCE DISTINCTIF
rue St-Vallier/St-Roch 265-3222

PARC COLBERT, local avec chambre froide, 1800 pi. 418-651-9443

PLAZA LAVAL, 1275 pi., studio pour danse, musique, etc. 418-651-9443

QUARTIER St-Jean-Baptiste, local à 650pi.ca., idéal dépanneur ou autre, 750\$ non chauffé, non éclairé, 1 parking possible en son, libre 1er avril 2009, 418-930-1886

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

4½, GRAND STUDIO, semi-meublé, site exceptionnel au bord du fleuve, non fumeur, pas animaux, 657-5520

A Domaine des Soeurs, grand 4½, tranquille, juil. 614-7187, 626-5692

A voir grand 4½ juillet, style condo, construction récente, bois flottant, piscine, insonorisé, 870-1242

Les Faubourgs des Méandres

4 modèles à visiter

PHASE II en prévente

PHASE I reste 11 unités

• Vue sur la ville
• Plafonds de 9 et 10 pi
• stationnement intérieur

BUREAU DES VENTES
2305, du Barachois
418 843-4585
www.lesmeandres.com

Les Duplex Saint-Jacques

SECTEUR LES MÉANDRES

Livraison juillet à septembre 2009

condos 3½ et 6½ sur 2 étages immense terrain

BUREAU DES VENTES
2680, rue Bilbao
418 843-3213
www.lesmeandres.com

252 Cap-Rouge Saint-Augustin
A VOIR voisin Campus, 3 1/2 libre et juin, 2 1/2-3 1/2 juillet, intercom rap- port/qualité/prix. 872-7910

253 Centre-ville
3 1/2, vue parc, ascenseur, intercom, plancher flottant, mai, 595\$, tout inclus, 523-8480, 692-5244

NOUVEAU ST-ROCH Hôtel
RÉSIDENTE DE LA CITÉ
Joies studio style hôtel meublés et décorés avec goût!

Ascenseur, intercom, buanderie À PARTIR DE 695\$/MOIS
418-454-7255
www.residencecalacite.com

RÉSIDENTE DE L'ANSE LIBRE, TOUT INCLUS 522-8919

254 Charlesbourg
3 1/2-437\$/mois, studio-371\$/mois, non chauffés, non éclairés, 1er juillet, 571-0823

627-2052
À ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa 1 1/2-3 1/2-4 1/2 TOUT INCLUS

Béton, ascenseurs, piscine, tennis parking intérieur, caméras.

À TERRASSE BELLEVUE
3 1/2, 4 1/2, béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, Métrobus. 623-3125

À VOIR, rue de Nemours, 3 1/2 1er avril, 4 1/2 1er juillet, 418-650-8590

DU NEUF EN CONSTRUCTION
MONTAGNE DES ROCHES, coin Jean-Talon/Loret, grand 5 1/2, Libres juin et juillet. 808-0612

GRAND 4 1/2 ensoleillé dans maison privée, 2 stationnements, cabanon, 900\$/mois, 1er juin. 418-626-8912

MONTAGNE-DES-ROCHES
Rue des Diamants et Loret, état neuf, grands 4 1/2 et 5 1/2, 2 stationnements, lattes, céramique, béton. Échangeur d'air, espaces de rangement, patio, juillet, 418-808-0612, 418-520-1023

256 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans
4 1/2 meublé, hydro, câble, vue fleuve, 790\$, 418-827-5551

ST-JEAN I.O., maison seule, 3 1/2, ensoleillé, non chauffé, non éclairé, vue fleuve, 520\$, 418-523-0271

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest
A 418-622-5125
Grand 4 1/2, près des services, ensoleillé, plancher flottant, céramique, AVRIIL, JUIN, JUILLET à partir de 710\$

À VOIR! Boul. de la Morille, 3 1/2 et 5 1/2, 1er juillet 418-380-4884.

GRAND 4 1/2, ensoleillé, moderne, sécuritaire, paisible, 418-626-8076

259 Limoilou
235 Sapinière-Dorion O., 3 1/2-650\$, 4 1/2-765\$ tout compris, ASCENSEUR, INTERCOM 580-1507, 628-8646.

DES PEUPLIERS EST
2 1/2 sous-sol, juil., 460\$ tout inclus intercom, près des galeries Charlesbourg, 418-628-6299 624-9146

A voir! 2 1/2, 4 1/2 juillet, bois, qualité/prix. 265-2842, 265-4842

BEAU 5 1/2, bois franc, entrée lav.-sech, stationnement, très central. 522-7913.

CALME, Livernois, 4 1/2, 1er juil, 610\$ chauffé, ensoleillé, 2 balcons, remise, parking, couple tranquille. Aussi 2 1/2, 4 1/2, tout inclus. 623-6529.

259 Limoilou
STE-ODILE 4 1/2, rénové, bois, libre, balcon, parking, 625\$ 418-948-3398

260 Loretteville Neufchâtel
3 1/2 RENOVÉ, libre, 570\$.
• Juillet, 3 1/2 550\$, 5 1/2 795\$. tout compris. 418-529-5177 soir.

4 1/2 3E PLANCHER, 695\$, chauffé, eau chaude, disponible 1er mars 2009. Propre, planchers flottants et céramique. Entrée avant et arrière. Stationnement déneigé. 418-558-0606

261 Montcalm
1191 DES Érables, 3 1/2 rénové, eau chaude, 850\$, juillet. 683-7474

1ER juillet, 1 1/2 neuf, près Grand Théâtre, entrée lav.-sech. 655-3730

3 1/2, BELVEDERE, lumineux, 895\$/mois, garage intérieur, piscine, LIBRE 14 JUILLET. 977-9557.

3 1/2, studio, 645\$ à 890\$. Jardins Coulange, vue fleuve, tout compris, balcon, libre juillet, 682-5246

4 1/2-5 1/2, JUILLET au avant, près hôpital St-Sacrement, 418-683-2304

630 CHOUINARD, 3 1/2, juillet, bois franc, chauffé. 418-576-2260, 418-576-4222.

A 573-5262, luxueux grand 6 1/2 rénové, boiseries, 1115\$ non chauffé

A 5 MIN. de la rue Cartier, au 448 ch. Ste-Foy, 2 1/2 sous-sol, semi-meublé, 470\$ tout inclus, juillet 418-624-9146

À 5 MIN. DES PLAINES
3 1/2, 8 1/2 juillet, bois franc, balcon, parking, 418-956-0383.

A 682-9656, 3 1/2-550\$ tout compris, près église St-Sacrement.

BEAU 5 1/2, bois franc, entrée lav.-sech, balcon, stationnement, 522-7913.

BELVEDÈRE près Grande-Allée, 7 1/2, entièrement rénové, planchers bois, cachet, garage, juillet, 418-527-8964

COIN R-LÈVESQUE / E-GAGNON 4 1/2, demi sous-sol, chauffé, 650\$ 886-2711 952-1768

*FRASER, 4 1/2 810\$ non chauffé, non éclairé. 418-529-5177 soir.

GRANDE-Allée E., meublés, tout équipés: TV, etc., 529-4442 jour.

GRANDS 3 CHAMBRES et 4 chambres, chauffés, non éclairés, stationnement, près Cartier, 1300\$ et 1500\$ par mois, 514-725-1821 ou email: condocq@gmail.com

Les Jardins de Méric
• Studios à 5 1/2
• Tout inclus
• Occupation immédiate
• Vue sur le fleuve
• Près des Plaines
• Dépanneur
• Ouvert 7 jours

A Place du Parc Studios, 3 1/2, 4 1/2
• Adjacent au Parc des Braves
• Grands balcons
• Piscine et stat. int.

418 806-1507
418 806-1507
418 806-1507

AU SAMUEL-DE-CHAMPLAIN
3 1/2 • 4 1/2
• Vue magnifique
• Grands balcons
• Planchers de bois
• Piscine et stat. int.

261 Montcalm
LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe Spacieux et confortables sur Grande-Allée

Entre rue Cartier et Les Plaines Grands balcons Grande fenestration neuve Nombreux services 1 1/2 MEUBLÉ 418-573-4144

Nous sommes près de vous www.bilodeauimmobilier.com

LUXUEUX 8 1/2, Calixa-Lavallée, chauffage, eau chaude inclus, 1500\$, électricité non comprise, 262-1439

ST-SACREMENT 2 1/2 à 580\$ chauffé, bois, juillet. 418-692-5244

ST-SACREMENT, 5 1/2, 2 chambres, verrière, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre, stationnements privés, plusieurs extras, 1400\$ par mois 418-932-2618 / 569-1396

ST-SACREMENT, 5 1/2 semi-meublé, 950\$, 1er juillet, 418-527-9555

SUPER 3 1/2 style victorien, 650p.c. plancher bois, cachet, foyers, tourbillon, semi-meublé, libre, 975\$ tout inclus, 418-622-8282 #0062

262 Rive-Sud
3 1/2, 4 1/2, libre juil., tout inclus, face CEGEP, intercom, 418-956-4900

4 1/2, DEMI sous-sol, 23 Robitaille, Lévis, libre 1er juillet, 565\$/mois, 426-2675, 833-5675.

832-6123
• CHARNY, grand 4 1/2, près des services, juillet, 710\$ tout compris.
• ST-ROMUALD, grand 4 1/2, plancher flottant, avril ou juil., 875\$

À CENTRE Charny, près Métro, 4 1/2 planchers bois, foyer, lave-vaisselle, 795\$, libre, juil 418-576-1173

A CHARNY, 2 1/2-3 1/2 avril, 3 1/2-4 1/2 juillet, intercom, 832-2900, 580-1507

À CHARNY, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près des ponts, juil., intercom, 418-832-9961

À CHARNY, 4 1/2, non fumeur, rénové, bois, 2e étage, libre. 418-570-1438

À HABITAT DES CHUTES 4 1/2 juil., 685\$, piscine, cour boisée, intercom, chauffé/éclairé, 418-832-4624 624-9146

À LÉVIS près hôpital, 4 1/2, décoré, lave-vaisselle, foyer, stores inclus, 785\$, 418-564-1716, 418-576-1174

À LÉVIS, rue Châteauguay, 4 1/2 béton, idéal personne âgée. 264-4410

À PINTENDRE près école primaire, 4 1/2 635\$, 5 1/2 885\$, bois et céramique, foyer, lave-vaisselle, 418-564-1716, 418-576-1174.

À PLACE JOFFRE CHARNY 2 1/2, 485\$, juil. 3 1/2, 580\$, libre, tout inclus, paisible, près des services, piste cyclable, 418-832-5375

À ST-NICOLAS construction neuve 4 1/2 luxueux, près des services, secteur paisible, disponible 1er mai, à partir 760\$/mois. 418-831-6089

À ST-NICOLAS, Grand 7 1/2, 2 étages, près services, secteur paisible, plancher bois, à partir de 740 \$ 831-6089.

A ST-ROMUALD, 2 1/2 - 3 1/2 juillet, tout inclus, tranquille. 265-2842

266 Sainte-Foy
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 3480 McCarthey, piscine int., buanderie, parking, près bus, 653-2733, 456-5118.

2 1/2-3 1/2 SEMI-MEUBLÉ, 1er juillet, piscine ext., concierge résidant, près école, parc, église. 651-4643

2 1/2 MEUBLÉS, éclairés, chauffés, mai (780\$), juillet (730\$), rue Bon-Air, 418-952-5916

2829 Ch. St-Louis
Angle Rte de l'Église, près de tout 2 1/2, MAI, JUILLET
Semi-meublé, porte-patio 418-650-3270, 418-871-6980

2 1/2 PROPRE, plancher bois franc, libre 1er juillet, 418-806-2384

4 1/2, 5 1/2 RENOVÉS, près de tout, 1er juillet. 418-656-1816

4 1/2 CHAUFFÉ, planchers bois franc, balcon. 681-9751, 687-2631

4 1/2, JUILLET, boul. Neilson, grand, tout inclus. 650-0384.

4 1/2, LIBRE, boul. Neilson, grand, tout inclus. 650-0384.

4 1/2 LIBRE, vue fleuve, près des ponts, garage int. 418-659-6311

5 1/2, libre immédiatement, chambre de bain rénovée, bois, 580-8194(soir).

563-1665
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, IMPECCABLE

682-9656, 1 1/2, 450\$, 2 1/2, 550\$ tout inclus, buanderie, Ch. Ste-Foy.

682-9656, 1 1/2, 450\$, 2 1/2, 550\$ tout inclus, buanderie, Ch. Ste-Foy.

683-4696, 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2 CALMES, BIEN SITUÉS

832-6123 PRÈS du Campanile, pour retraités, grand 4 1/2, 3e étage, garage int, pas de chien, juil. 900\$

A 265-2842, 265-4842
PROMOTION, FAITES VITE
3 1/2 libre, 3 1/2-4 1/2 juillet, tout inclus, piscine, garage, ascenseur, insonorisés.

RAPPORT/QUALITÉ/PRIX

À 2 PAS PLACE LAURIER
Boul. Neilson, grands 4 1/2, état neuf, disponibles juillet.
Aida 418-659-5669.

À 5 MIN. UNIVERSITÉ
2 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bois franc, parking, buanderie, balcon, 418-956-0383

À 658-6490, 1 1/2 à 4 1/2, tout compris, à pied université, cégeps, libre.
• 2431 Jean-Durand, #4
• 2110 Chapedelaine

À 658-8965
2 1/2 et 5 1/2 libres 1er juillet
4 1/2 libre 1er avril
très propre / tout compris

A 682-9656, 1 1/2 -450\$, 1er sept., tout compris, Chemin Ste-Foy.

266 Sainte-Foy
PRES des ponts, 4 1/2 chauffé, 680\$/mois; 5 1/2 chauffé demi sous-sol 700\$/mois; 5 1/2 chauffé, 825\$/mois. 657-7744, 955-8743

La Volière et ses jardins
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Penthouse
Immeuble de prestige
418 657-8818
www.arbois.qc.ca

267 Sillery
3 1/2-Studio, 645\$ à 890\$, Jardins Coulange, vue fleuve, tout compris, libre juillet. 682-5246

À VOIR 1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
VUE SUR LE FLEUVE
très grands logements. Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire conciergerie 24 h 418-659-4980 / www.arbois.qc.ca

SILLERY PLAZA
Vue sur le fleuve, immeuble en béton, ascenseur, piscine, chauffé eau chaude, paisible, sécuritaire, conciergerie 24h, 3 1/2 - 4 1/2
418 659-4980
www.arbois.qc.ca

268 Stoneham Lac-Beauport
LAC BEAUPORT, près du Relais, luxueux 4 1/2, meublé, foyer, bain thermo, idéal couple ou professionnels, 1200\$/mois, 1er avril 571-6769

269 Val-Bélair
RUE ESPLANADE, juillet, 4 1/2 grandeur maison, salle à diner, patio, pas d'animaux 645\$. 418-337-4040

270 Vanier
5 1/2, étage supérieur d'un duplex, disponible 1er juin, 418-948-3566

271 Vieux-Port Champlain
4 1/2 NEUF, libre juillet, 900 p.c. et idéal gens d'affaires, style condo, sécuritaire, près Hôtel Dieu et Gare du Palais, 925\$. 418-564-4486

PLACE ROYALE
Logements 3 1/2-4 1/2, 660 à 1400 p.c., certains avec balcon non chauffé, non éclairé, pas de stationnement, pas d'animaux. A partir de 750\$/mois. SODEC 643-2581 de 9h à 12h et de 13h à 16h

272 Vieux-Québec Haute-Ville
1 1/2, 650\$, 4 1/2, 1200\$, luxueux, tout compris, libres. 262-4617.

2 1/2, non-chauffé, non-éclairé, bois flottant, 525\$. 418-261-0653

2 1/2, spacieux, confortable, meublé de A à Z, court, moyen termes. 681-1660.

277 Vieux-Québec Haute-Ville
4 1/2, semi meublé, chauffé, eau chaude, 800\$/mois.
• Grand 6 1/2 complètement rénové, électroménagers, eau chaude compris, 1400\$/mois.
• 2 x 2 1/2, électroménagers, eau chaude compris, 600\$/mois. 418-520-0317

À LA TOUR ST-JEAN, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, rénovés, très propres, béton, intercom, piscine. 418 529-0227

BEAU studio meublé, équipé, court, long terme, non fumeur, 922-4699

D'AUTEUIL, FACE AU PARLEMENT
Appartements neufs, bois franc et céramique, moulures, insonorisation supérieure, terrasse, etc. Meublés à neuf, avec lit escamotable double, câble et eau chaude inclus, électricité non incluse (30\$/mois). Livres immédiatement • 1 1/2 = 575\$/mois; • 2 1/2 = 635\$ à 675\$. 418-953-6911.

D'AUTEUIL, super, petit 3 1/2, ensoleillé, murs pierre, bois franc, semi meublé, libre avril, 640\$ + hydro, non fumeur, 666-9736, 572-1404

LOFT NEUF, 1100p.c., semi meublé, 1 stationnement si désiré, 3e étage, air climatisé, possibilité de 300 p.l.c. additionnels, idéal pour professionnel travaillant à la maison. 418-262-5372.

Magnifique 3 1/2 très éclairé, dans monument classé historique, beaucoup de cachet. Libre le 1er mai. \$925.00 nous joindre. 418-824-3778

PRES CHATEAU FRONTENAC
Grand 3 1/2, ensoleillé, plancher de bois, intercom, 725\$. 953-8595

272 Vieux-Québec Haute-Ville
• 4 1/2, semi meublé, chauffé, eau chaude, 800\$/mois.
• Grand 6 1/2 complètement rénové, électroménagers, eau chaude compris, 1400\$/mois.
• 2 x 2 1/2, électroménagers, eau chaude compris, 600\$/mois. 418-520-0317

À LA TOUR ST-JEAN, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, rénovés, très propres, béton, intercom, piscine. 418 529-0227

BEAU studio meublé, équipé, court, long terme, non fumeur, 922-4699

D'AUTEUIL, FACE AU PARLEMENT
Appartements neufs, bois franc et céramique, moulures, insonorisation supérieure, terrasse, etc. Meublés à neuf, avec lit escamotable double, câble et eau chaude inclus, électricité non incluse (30\$/mois). Livres immédiatement • 1 1/2 = 575\$/mois; • 2 1/2 = 635\$ à 675\$. 418-953-6911.

D'AUTEUIL, super, petit 3 1/2, ensoleillé, murs pierre, bois franc, semi meublé, libre avril, 640\$ + hydro, non fumeur, 666-9736, 572-1404

LOFT NEUF, 1100p.c., semi meublé, 1 stationnement si désiré, 3e étage, air climatisé, possibilité de 300 p.l.c. additionnels, idéal pour professionnel travaillant à la maison. 418-262-5372.

Magnifique 3 1/2 très éclairé, dans monument classé historique, beaucoup de cachet. Libre le 1er mai. \$925.00 nous joindre. 418-824-3778

PRES CHATEAU FRONTENAC
Grand 3 1/2, ensoleillé, plancher de bois, intercom, 725\$. 953-8595

RUE ST-DENIS, 4 1/2, 1 chambre, à pied Parlement et Château, cachet, foyer, terrasse sur les Plaines, possiblité stationnement. 1er fév. 1300\$/mois chauffé, éclairé. 931-9090

273 Banlieue autres secteurs
STE-CATHERINE 4 1/2 neuf, libre, triplex, 418-809-3592

282 Maisons à louer
A Neuville, rénovée, 5 1/2 + sous-sol, parkings, 1er juillet. 418-831-6274

À STE-FOY À PIED • 2 min. de Place Laurier, 5 1/2 demi-maison rénovée et bungalow 6 1/2, très tranquille, pas d'animaux, non-fumeur. 659-2564

AU 9635, Alexandre-Blouin Charlesbourg maison de 3 chambres avec garage 1200\$/mois Raoul Lemieux 418-670-3041

CENTRE-VILLE Québec, maison 3 chambres, 2 niveaux chauffage électrique, 2 stationnements, cour, planchers bois. Pas d'animaux. Libre imm. 1050\$/mois. 418-628-5446

ÎLE D'ORLÉAN, 20 min. Centre-Ville, 3 chambres, vue fleuve, luxueuse, meublée, terrasses sud et ouest, libre, 1650\$, 418-254-9679

LES SAULES, jumelé, rue Sévigny, 3 chambres + bureau, céramique, bois franc, échangeur d'air, foyer, juillet, 1200\$/mois. 418-672-7438

NEUFCHÂTEL, jumelé neuf, 3 chambres, 1er sept. 1250\$ 576-1038

PRES Chateau Bonne-Entente, face parc et école, 3 chambres, 2 étages, brique, foyer, 844-2982.

SILLERY, isolée, ch. St-Louis/Maguire, 5 1/2 meublé, cour 6400 p.c. 688-3842

SILLERY, meublée, 2 chambres, jusqu'à 1er nov., 1500\$ par mois, tout inclus, 418-261-4762

STE-FOY, en rangée, 3 chambres, 2 étages + sous-sol, bois franc, foyer, face école, près services, 1er avril, 1125\$ chauffé, 261-2950.

285 Résidences personnes retraitées
CHARLESBOURG, 3 1/2 très grand, vue Québec, ensoleillé, 2 repas, services, loirs, personnes autonomes et semi-autonomes, balcon, libre imm. 1700\$. 418-948-1084

RÉSIDENTE PERSONNES AGÉES JARDINS ST-SACREMENT
Studio, 3 1/2 - 4 1/2 avec services. 418-681-3813, 418-522-8919

285 Résidences personnes retraitées
COMPLEXE LAUDAINE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3 1/2, 4 1/2
APPARTEMENTS RENOVÉS
• balcons individuels
• repas optionnels
• transport gratuit
• piscine intérieure
• bain tourbillon
Soins de santé 24h/24h

850, Laudaine, Québec (Ste-Foy) 418 998-6343 418 654-0586 www.bwalk.com

400 Animaux
À ADOPTER à la S.P.A. Québec !
Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

À ADOPTER à la S.P.A. Québec !
Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

À ADOPTER labrador blond 1 1/2 ans aime les enfants 418-838-0073

SHIH-TZU miniature, brinlé, 1 1/2 mois, 250\$/ég. 418-928-3013

403 Antiquités
AUBAINE d'antiquités, jusqu'à la fin mars, 418-661-5716, 667-5034

410 Bois de chauffage
BOIS écologique 67\$
efficace, économique, propre, 3 types de bûches, longue durée novafamme.com 418-660-3255

303 Centre-ville
DANS UN magnifique condo, le long de la St-Charles, non fumeur, 400\$/mois tout inclus. 525-9213

490 FINANCES

491 Argent à prêter
ACCEPTATION IMMÉDIATE, marge crédit, hypothèque. 563-8286
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. (1-866)776-2291

495 Prêts hypothécaires
ARGENT à prêter sur première et deuxième hypothèque. Montant minimum 200 000\$. 418-953-6366

496 Services financiers
SSACCÉS CRÉDITSSS
Aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fond de pension ex-employeur), nous pouvons vous aider! Service courtis, rapide et professionnel! Accès Crédit Concept 514-574-0095
BESOIN D'ARGENT? Prêt rapide 500\$, réponse en 1h00, paiement hebdomadaire, condition emploi stable (6 mois). Crédit Yamaska 1-877-534-1999

500 DIVERS

508 Déménagement Transport
L. DUFOUR inc. spécial printemps, 2 hommes/70\$, 3 hommes /90\$, assurances, 418-522-1321

514 Ésotérisme
VOYANCE, tarologie, thérapeute de l'âme, Yolande 418-803-6031.

518 Massage thérapeute
A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propre, calme, discrétion
A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysothème 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.
A 836-2458. Je vous propose, le suédois créatif! Sublime! Reçu.

ABAISSER douleurs et stress 806-1484
AGRÉABLES massages de détente et soins des pieds. Reçu. 661-8668
ALAIN: Massage suédois, propre, détente assurée, 9h à 21h, (418) 573-9469

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
Des 10h - 522-4890
ENDROIT DE REVE, panorama sur le fleuve, pour homme, femme couple. Xavier 418-261-3471
EXCELLENT massage, 342, 2e Rue Gaétan 418-523-0342.
HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741.
MASSAGE californien. Bonne relaxation. André 837-7569, 934-7544
MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

NOUVEAU 777
Massothérapie des Iles
74 chemin des Iles, Rive-Sud 835-3322
NOUVEAU à St-Nicolas: Massothérapie chinoise **TuiNa**. Thérapeute ou excellent massage de détente 1hr/60\$, 2hrs/110\$ (non-sexuel) disponible 777 sur rendez-vous. Reçu. www.siblergisele.com(418)559-4793

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme, 353-3416
Spécial 1h 50\$ détente thérapeutique, non sexuel, reçu 418-805-9734

520 Massage non-sexuel
627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11h a.m. 77
EQUILIBRAGE
Effleurage à 3 mains Thaïlandais et Suédois Émilie 418-872-7000

522 Massage autres
1 Accès à la volupté LESALONBLANC.CA 871-0707
418-622-6122 La Coquine 418-624-6668 Ydem AAA (centreydem.com)

651-5641 CENTRE YI QUAN
www.centreyquan.com
666-8666 MESSAGES Iris
Bain tourbillon, salle d'eau
682-5418 Moment magique 1795 bd. Hamel
Pour une rencontre sexy et unique

522 Massage autres
ACHETEZ un massage et recevez le M/M ou le Thai gratuit. 654-1365.
À DÉCOUVRIR, Bianca 666-9243
À découvrir massage sensuel, ambiance chaleureuse. 261-5247
AU NOUVEAU SALON FANTASIA, massages sensuels. 525-0000
AUX 4 MAINS, jeune masseur pour homme se déplace. 418-353-3667
CEDRIC massage de détente pour homme, discret. 524-0043
CENTRE EXOTIKA 683-1884
JEAN, massage sensuel pour hommes. 648-9595.
JOLIES masseuses, orientales (418) 805-0030
MASSAGE, détente et relaxation 522-5555
MÉDINA Spa, tourbillon, Jolie femme en déshabillé, 418-977-7277
MICHEL, Masseur pour homme. Propre et discret. 525-1046.
Nouveau, massage doux, 356 Av. St-Sacrement, 527-8468
SEXY ET PULPEUSE
Kayla te reçoit, 661-2215, 577-6689

526 Escortes
1 maîtresse pour homme soumis 3 styles pour te plaire. 839-3562
24h AVENTURIÈRE 24h Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079
264-3999 NOUVEAU hommes, femmes et transsexuels, Service A-1

526 Escortes
1 maîtresse pour homme soumis 3 styles pour te plaire. 839-3562
24h AVENTURIÈRE 24h Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079
264-3999 NOUVEAU hommes, femmes et transsexuels, Service A-1

526 Escortes
1 maîtresse pour homme soumis 3 styles pour te plaire. 839-3562
24h AVENTURIÈRE 24h Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079
264-3999 NOUVEAU hommes, femmes et transsexuels, Service A-1

526 Escortes
1 maîtresse pour homme soumis 3 styles pour te plaire. 839-3562
24h AVENTURIÈRE 24h Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079
264-3999 NOUVEAU hommes, femmes et transsexuels, Service A-1

526 Escortes
1 maîtresse pour homme soumis 3 styles pour te plaire. 839-3562
24h AVENTURIÈRE 24h Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079
264-3999 NOUVEAU hommes, femmes et transsexuels, Service A-1

526 Escortes
1 maîtresse pour homme soumis 3 styles pour te plaire. 839-3562
24h AVENTURIÈRE 24h Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079
264-3999 NOUVEAU hommes, femmes et transsexuels, Service A-1

526 Escortes
1 maîtresse pour homme soumis 3 styles pour te plaire. 839-3562
24h AVENTURIÈRE 24h Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079
264-3999 NOUVEAU hommes, femmes et transsexuels, Service A-1

526 Escortes
1 maîtresse pour homme soumis 3 styles pour te plaire. 839-3562
24h AVENTURIÈRE 24h Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079
264-3999 NOUVEAU hommes, femmes et transsexuels, Service A-1

526 Escortes
1 maîtresse pour homme soumis 3 styles pour te plaire. 839-3562
24h AVENTURIÈRE 24h Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079
264-3999 NOUVEAU hommes, femmes et transsexuels, Service A-1

526 Escortes
1 maîtresse pour homme soumis 3 styles pour te plaire. 839-3562
24h AVENTURIÈRE 24h Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079
264-3999 NOUVEAU hommes, femmes et transsexuels, Service A-1

526 Escortes
1 maîtresse pour homme soumis 3 styles pour te plaire. 839-3562
24h AVENTURIÈRE 24h Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079
264-3999 NOUVEAU hommes, femmes et transsexuels, Service A-1

526 Escortes
1 maîtresse pour homme soumis 3 styles pour te plaire. 839-3562
24h AVENTURIÈRE 24h Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079
264-3999 NOUVEAU hommes, femmes et transsexuels, Service A-1

607 Agences de rencontre
418-626-0007
Harmonie 2000 enr. Stabilité, Clientèle distinguée
www.harmonie2000.net
A ACCÉDER au BUT de STABILITE 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs à 21h 681-0169
RECHERCHE CANDIDAT(E)S 45-55 ANS 623-3711
Floury
900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto
A BON PRIX
ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou ferraille. Jean Racine Presseur : 823-2197
ACHAT VENTE LOCATION autosboies.com
DIFFICULTÉS DE FINANCEMENT? SOLUTION! 418-529-2601

949 Voitures 1999 \$ et moins
A BAS PRIX. Besoin voitures 500\$ à 3 000\$. R.M. AUTOS 622-9600.

950 Voitures 2000 \$ à 6999 \$
CAVALIER VLX 04, 4 portes, auto. 65 500km, a/c, vitres & portes électriques, 6495\$, 418-953-2121
FORD FOCUS 2000 126 000 km. Pneus été et hiver, très propre. 2500\$ 418-951-1577
GRANDAM 04, 4 portes, v6, impeccable, 75000 km 5450\$, 569-4010
MAZDA PROTEGE SE 2003, blanc, automatique, 95 500 km, 6 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAXIMA GLE 01, 128 000 km, très bon état, grise, 418-842-9050
Sentra GXE 2001, 178 000 km, 3700\$
Accent GS 2002, 134 000 km, 2 900\$
Plusieurs autres voitures de 2500\$ et Garage Albert Martel 418-849-6650
VOLVO 850 Turbo, familiale, 1994, 252 000km, noir, int. cuir noir, en bon état, 3600\$, 417-0660, 802-3068

951 Voitures 7000 \$ à 11999 \$
AUDI A6 1999, moteur remplacé, entièrement équipé, beaucoup de pièces neuves, int. très propre, 4 roues mag. avec pneus Yokohama, 6000\$. 418-977-9331
FORD Focus SE Wagon 2005, automatique, toit, 46 300km, 10 995\$ LÉVIS Toyota 418-837-4701
FOCUS sw 2005, 5 portes, argent, automatique, 60 700 km, 8 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
HONDA Accord 2005, tout équipé, 78 000km, 11 495\$, 54\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916
MAZDA 3 2005, garantie, A/C, 85 000km, 8495\$, 35\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916
MAZDA 3 GS 05, tout équipé, automatique, A-1, bas km, 623-1349
MAZDA 3 GS 2004, beige, 4 portes automatique, 74800km, 9 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, blanc, 4 portes manuelle 73000km, 11995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, carbone 4 portes manuelle 65 900km, 11 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GX 2004, titane, automatique, 86 900km, 8 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 6 GS 2004, 4 portes, bleu, manuelle, 81 800 km, 10 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA MPV GS 2005, 5 portes, titane, 76 500 km, 12 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA MPV GX PLUS 2005, 5 portes, blanc, 95 400 km, 9 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA MPV GX PLUS 2005, 5 portes, titane, 66 900 km, 12 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA Protégé 2003, 21 000km, 4 portes, A/C, régulateur de vitesse, 7500\$, 836-1000, 831-9459.
NISSAN MAXIMA SE 2001, tout équipé, int. cuir, 178 000 km, très bon état, 8100\$. 418-246-3793
PONTIAC VIBE 2006, titane, automatique, 97 300 km, 11 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
SMART Passion 2006, automatique, tout équipé, 83 000km, 11 995\$ LÉVIS Toyota 418-837-4701

951 Voitures 7000 \$ à 11999 \$
AUDI A6 1999, moteur remplacé, entièrement équipé, beaucoup de pièces neuves, int. très propre, 4 roues mag. avec pneus Yokohama, 6000\$. 418-977-9331
FORD Focus SE Wagon 2005, automatique, toit, 46 300km, 10 995\$ LÉVIS Toyota 418-837-4701
FOCUS sw 2005, 5 portes, argent, automatique, 60 700 km, 8 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
HONDA Accord 2005, tout équipé, 78 000km, 11 495\$, 54\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916
MAZDA 3 2005, garantie, A/C, 85 000km, 8495\$, 35\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916
MAZDA 3 GS 05, tout équipé, automatique, A-1, bas km, 623-1349
MAZDA 3 GS 2004, beige, 4 portes automatique, 74800km, 9 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, blanc, 4 portes manuelle 73000km, 11995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, carbone 4 portes manuelle 65 900km, 11 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GX 2004, titane, automatique, 86 900km, 8 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 6 GS 2004, 4 portes, bleu, manuelle, 81 800 km, 10 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA MPV GS 2005, 5 portes, titane, 76 500 km, 12 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA MPV GX PLUS 2005, 5 portes, blanc, 95 400 km, 9 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA MPV GX PLUS 2005, 5 portes, titane, 66 900 km, 12 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA Protégé 2003, 21 000km, 4 portes, A/C, régulateur de vitesse, 7500\$, 836-1000, 831-9459.
NISSAN MAXIMA SE 2001, tout équipé, int. cuir, 178 000 km, très bon état, 8100\$. 418-246-3793
PONTIAC VIBE 2006, titane, automatique, 97 300 km, 11 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
SMART Passion 2006, automatique, tout équipé, 83 000km, 11 995\$ LÉVIS Toyota 418-837-4701

953 Voitures 17000 \$ et plus
BMW 325 XI, 2006, automatique, 45 000 km, 31 495\$. BoulevardLexus.com 681-2121
BMW 330ci convertible 2005, équipé + navigation, 21 000km, 35 995\$ LÉVIS Toyota 418-837-4701
BMW X3, 2.5i, 2005, seulement 27 000 km, 26 900\$. BoulevardLexus.com 681-2121
FORD MUSTANG 07, 43 000 km, A1, rouge, toit dur, V6, 4 litres, 454-7085
LEXUS IS 250, 2006, manuelle, 23 950 km, groupe sport 32 890\$. BoulevardLexus.com 681-2121
LEXUS RX 400h 2006, HYBRIDE, 68 000 km, 39 995\$ BoulevardLexus.com 681-2121
Mazda MX5 GT 07(miata) auto., 14 500km, cuir, 24500\$neg., 956-1669
MERCEDES C240, 4-Matic, 2005, 35 244 km, 26 995\$ BoulevardLexus.com 681-2121
MERCEDES SLK 2005, 26 700 km, automatique, noire, 39 995\$, BoulevardLexus.com 681-2121

953 Voitures 17000 \$ et plus
BMW 325 XI, 2006, automatique, 45 000 km, 31 495\$. BoulevardLexus.com 681-2121
BMW 330ci convertible 2005, équipé + navigation, 21 000km, 35 995\$ LÉVIS Toyota 418-837-4701
BMW X3, 2.5i, 2005, seulement 27 000 km, 26 900\$. BoulevardLexus.com 681-2121
FORD MUSTANG 07, 43 000 km, A1, rouge, toit dur, V6, 4 litres, 454-7085
LEXUS IS 250, 2006, manuelle, 23 950 km, groupe sport 32 890\$. BoulevardLexus.com 681-2121
LEXUS RX 400h 2006, HYBRIDE, 68 000 km, 39 995\$ BoulevardLexus.com 681-2121
Mazda MX5 GT 07(miata) auto., 14 500km, cuir, 24500\$neg., 956-1669
MERCEDES C240, 4-Matic, 2005, 35 244 km, 26 995\$ BoulevardLexus.com 681-2121
MERCEDES SLK 2005, 26 700 km, automatique, noire, 39 995\$, BoulevardLexus.com 681-2121

953 Voitures 17000 \$ et plus
BMW 325 XI, 2006, automatique, 45 000 km, 31 495\$. BoulevardLexus.com 681-2121
BMW 330ci convertible 2005, équipé + navigation, 21 000km, 35 995\$ LÉVIS Toyota 418-837-4701
BMW X3, 2.5i, 2005, seulement 27 000 km, 26 900\$. BoulevardLexus.com 681-2121
FORD MUSTANG 07, 43 000 km, A1, rouge, toit dur, V6, 4 litres, 454-7085
LEXUS IS 250, 2006, manuelle, 23 950 km, groupe sport 32 890\$. BoulevardLexus.com 681-2121
LEXUS RX 400h 2006, HYBRIDE, 68 000 km, 39 995\$ BoulevardLexus.com 681-2121
Mazda MX5 GT 07(miata) auto., 14 500km, cuir, 24500\$neg., 956-1669
MERCEDES C240, 4-Matic, 2005, 35 244 km, 26 995\$ BoulevardLexus.com 681-2121
MERCEDES SLK 2005, 26 700 km, automatique, noire, 39 995\$, BoulevardLexus.com 681-2121

956 Voitures sport et anciennes
MONTE-CARLO 1975 350 p.c., 350 forces, besoin peinture, antique, 5500\$neg., 418-259-1267

960 Camionnettes utilitaires de moins 6999 \$
PLYMOUTH Grand Voyager 1996, VÉHICULE ADAPTE 157 500km, très bon état, 3 900\$. 418-872-4395

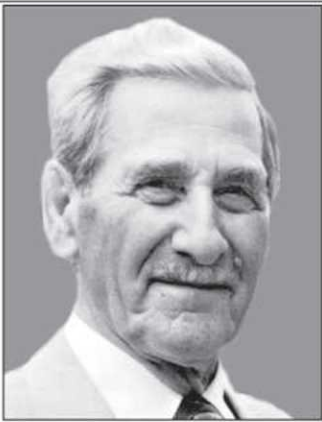
951 Voitures 7000 \$ à 11999 \$
CAMRY LE 2003, 83 000km, tout équipé, automatique, 8 pneus avec roue, 10 750\$, 418-837-5802
TOYOTA Corolla 2005, garantie, 77 000km, 8995\$, 43\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916
ECHO 2005 deluxe, automatique, contrôle vitesse, a/c, 5 portes impeccable, 11 950\$ 418-651-0646
TOYOTA Echo 2005, garantie, 57 000km, 7995\$, 38\$/sem www.gestionlac.com 836-2916
VOLKS Jetta GLS 1.8T 2005, tout équipé, 69 000km, 9995\$, 47\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

952 Voitures 12000 \$ à 16999 \$
ACCORD 03, V6, 90 000km, 4 roues et pneus hiver, intérieur cuir, jamais accidentée, 15500\$, 806-9501
HONDA CIVIC LX 2006, 2 portes, manuelle, 45 000 km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, argent, 4 portes automatique 29400km, 13995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, rouge 4 portes manuelle, 49 100 km, 12 495\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, titane, 4 portes automatique, 59100km, 12995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS Sport 2005, 5 portes noir automatique 68300km, 13995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GT 2006, bleu électrique, automatique 53 800km 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GT GFX, 2005, beige, automatique, 51200 km 13995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GT GFX 2006, carbone, manuelle, 60 500 km, 15 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GT GFX 2007, 4 portes bleu automatique, 48600km, 15 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 SPORT GS, 2006, 5 portes, argent, 22 400km, 16 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 SPORT GS, 2006, 5 portes, rouge, 49 700km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 SPORT GT 2006, rouge, automatique, 22 400km, 16 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 5 GT 2006, 5 portes, bleu manuelle, 31200km, 16 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 6 GS 2006, BEIGE, automatique, 55 000 km, 13 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 6 GS 2006, bourgogne, automatique, 61 600 km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897

952 Voitures 12000 \$ à 16999 \$
ACCORD 03, V6, 90 000km, 4 roues et pneus hiver, intérieur cuir, jamais accidentée, 15500\$, 806-9501
HONDA CIVIC LX 2006, 2 portes, manuelle, 45 000 km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, argent, 4 portes automatique 29400km, 13995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, rouge 4 portes manuelle, 49 100 km, 12 495\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, titane, 4 portes automatique, 59100km, 12995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS Sport 2005, 5 portes noir automatique 68300km, 13995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GT 2006, bleu électrique, automatique 53 800km 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GT GFX, 2005, beige, automatique, 51200 km 13995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GT GFX 2006, carbone, manuelle, 60 500 km, 15 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GT GFX 2007, 4 portes bleu automatique, 48600km, 15 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 SPORT GS, 2006, 5 portes, argent, 22 400km, 16 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 SPORT GS, 2006, 5 portes, rouge, 49 700km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 SPORT GT 2006, rouge, automatique, 22 400km, 16 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 5 GT 2006, 5 portes, bleu manuelle, 31200km, 16 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 6 GS 2006, BEIGE, automatique, 55 000 km, 13 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 6 GS 2006, bourgogne, automatique, 61 600 km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897

952 Voitures 12000 \$ à 16999 \$
ACCORD 03, V6, 90 000km, 4 roues et pneus hiver, intérieur cuir, jamais accidentée, 15500\$, 806-9501
HONDA CIVIC LX 2006, 2 portes, manuelle, 45 000 km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, argent, 4 portes automatique 29400km, 13995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, rouge 4 portes manuelle, 49 100 km, 12 495\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, titane, 4 portes automatique, 59100km, 12995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS Sport 2005, 5 portes noir automatique 68300km, 13995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GT 2006, bleu électrique, automatique 53 800km 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GT GFX, 2005, beige, automatique, 51200 km 13995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GT GFX 2006, carbone, manuelle, 60 500 km, 15 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GT GFX 2007, 4 portes bleu automatique, 48600km, 15 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 SPORT GS, 2006, 5 portes, argent, 22 400km, 16 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 SPORT GS, 2006, 5 portes, rouge, 49 700km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 SPORT GT 2006, rouge, automatique, 22 400km, 16 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 5 GT 2006, 5 portes, bleu manuelle, 31200km, 16 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 6 GS 2006, BEIGE, automatique, 55 000 km, 13 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 6 GS 2006, bourgogne, automatique, 61 600 km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897

952 Voitures 12000 \$ à 16999 \$
ACCORD 03, V6, 90 000km, 4 roues et pneus hiver, intérieur cuir, jamais accidentée, 15500\$, 806-9501
HONDA CIVIC LX 2006, 2 portes, manuelle, 45 000 km, 14 995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, argent, 4 portes automatique 29400km, 13995\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, rouge 4 portes manuelle, 49 100 km, 12 495\$ LÉVIS MAZDA 418-837-8897
MAZDA 3 GS 2005, titane, 4 portes automatique, 59100km, 1

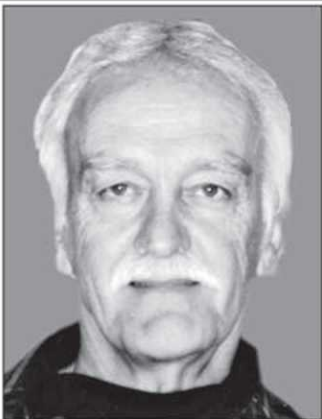


Raymond D. Blais

À CHSLD de Lévis, le 5 mars 2009 à l'âge de 92 ans, est décédé M. Raymond D. Blais, époux de dame Berthe Robin. Il demeurait à Berthier-sur-Mer, Cté de Montmagny. Le service religieux sera célébré **le samedi 14 mars à 14h, en l'église de Berthier-sur-Mer**, où la famille recevra parents et amis à compter de 13h. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Denis, Clément (Sylvie Drolet), Michel (Denise Roy), Louise (Thomas Siméon), Yvon, Sylvain (Suzanne Corriveau); ses petits-enfants: Etienne, Catherine, Sébastien, Véronique, Marie-Claude, Christine, Daniel, Pierre-Luc et François, ses arrière-petits-enfants: Mathieu, Edouard, Raphaëlle et Alexis; sa soeur, son beau-frère et ses belles-soeurs: Simone Blais (feu Louis Martineau), Jean-Paul Bouchard (feu Madeleine Blais), Patricia Murray (feu Maurice Blais), Marguerite (feu Lucien Blais), Emilienne Robin (feu Georges Couture), Micheline Légaré (feu Alexandre Robin) ainsi que de nombreux neveux et nièces. Sincères remerciements à tout le personnel du 5ième étage du Centre d'Hébergement de Lévis et de la Résidence À la Croisée du Bonheur de Beaumont pour l'attention particulière portée à Raymond. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE BOULANGER

31 av. De la Fabrique, Montmagny.
Pour renseignements: (418) 248-1363 sans frais: 1-800-706-1363
pour l'envoi de messages de sympathie par téléc.: (418) 248-9369 par courriel: ruelboul@globetrotter.net site web: www.residenceboulanger.com



Yvan Carrier
1941 - 2009

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le mercredi 4 mars 2009, à l'âge de 67 ans, est décédé monsieur Yvan Carrier, époux de dame Nicole Laplante. Il demeurait à Lévis. Outre son épouse, monsieur Carrier laisse dans le deuil ses 3 filles: Chantal (Louis Vachon), Isabelle (Michel St-Onge) et Paule. Ses 7 petits-enfants: Maximilien et Gabrielle Vachon, Christophe, Véronique et Marie-Michelle St-Onge, Hugo et Mikaël Carrier. Il était le frère et le beau-frère de: Ghyslaine (Robert Hince), Gisèle (Roland Lebel) et feu Huguette. De la famille Laplante, il laisse aussi sa belle-mère Yvette, ses belles-soeurs Lise (Yvon Lemelin), Diane (Charles-Auguste Lemelin) et son beau-frère Denys (Ginette Otis). Le service religieux, en présence des cendres, sera célébré **le samedi 14 mars 2009 à 14 heures en l'église Ste-Bernadette de Lauzon (de la paroisse St-Joseph de Lévis), sise au 565, rue St-Joseph, Lévis**, où la famille recevra les condoléances dès 13 heures au sous-sol de l'église. Par la suite, les cendres seront déposées au mausolée du Cimetière Mont-Marie. À la demande de la famille, des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis G6V 9Z9 ou bien à Secours Tiers-Monde, 20, rue Notre-Dame, Lévis G6V 4A4, seraient

appréciés. Des enveloppes seront disponibles lors des condoléances. La direction des funérailles a été confiée à la
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
154, rue du Mont-Marie
Lévis (Québec) G6V 8X1
téléphone: (418) 835-5553
télécopieur: (418) 835-2313
courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com



Germaine Caux Gagné
« Il y a longtemps que je t'aime... jamais je ne t'oublierai... »

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le lundi 9 mars 2009, à l'âge de 92 ans est décédée dame Germaine Caux, épouse de feu M. Paul Gagné. Elle demeurait à Ste-Marie. La famille recevra les condoléances au salon funéraire
EDGAR MERCIER & FILS INC
240, du Collège, Sainte-Marie G6E 3Y4
samedi jour des funérailles à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **le samedi 14 mars 2009 à 11h30 en l'église Sainte-Marie** et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: feu Jean-Paul (Pauline Walker), Lise (Roland Breton), Jacques (Diane Jacques), feu Céline (Clément Rousseau), Claudine (Michel Dupuis), Lorraine (Marcel Bédard), Suzanne (Mario Chabot), ses 15 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Ismaël (feu Jeanne Genest), feu Hormidas (feu Alice Genest), feu Gabrielle (feu Gaudias Nadeau), Edmond (Jeannette Gourde), Thérèse, Jeanne (Rudolph Hafner), feu Alphonse (Thérèse Roy) et feu Sr Yvette congrégation des Soeurs du Bon Pasteur; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gérard (feu Ange-Aimée Marcoux), feu Alexandrine (feu Oriemma Giroux), feu Rosa (feu Joseph Gilbert), Rose-Eva (feu Arthur Boulanger), feu Clermont (feu Jeannine Bélanger), feu Henri (Géraldine Nadeau); ainsi que ses nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Nous tenons à remercier le personnel et les compagnes(gnons) du Château Bellevue, qui lui ont rendu de fiers services. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fabrique de Sainte-Marie, 62, Notre-Dame Sud, Sainte-Marie G6E 4A2. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire

EDGAR MERCIER & FILS INC
Sainte-Marie, Beauce
Téléphone: 418-387-4080
info@edgarmercier.com
www.edgarmercier.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



Association québécoise des troubles d'apprentissage

« J'ai bûché très fort pour réussir mes études... j'apprenais différemment! »

www.aqeta.qc.ca



Frère Antonin Gagnon

Le Frère Antonin Gagnon, Missionnaire oblat de Marie-Immaculée, est décédé à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 mars 2009, à l'âge de 85 ans et 4 mois. Né à Matane, fils de Wilfrid Gagnon et de Maria Saint-Pierre, décédés. Il fit ses premiers voeux le 1er novembre 1950. Il a oeuvré jusqu'à ce jour à la Résidence Notre-Dame à Richelieu, à l'imprimerie et à la comptabilité. En plus de sa famille religieuse, il laisse dans le deuil ses frères: Lucien (Dolorès Saint-Pierre) et Georges; ses soeurs: Lauréanne, Sr Yolande, s.p., Jeanne-Aimée (Rosaire Dubé), Marie (Jean-Claude Bouffard), Georgette (Jean-Yves Guy) et Andrée; ses belles-soeurs: Madeleine Saint-Pierre (feu Fernand) et Monique Langlois (feu Gérard) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le corps du défunt sera exposé chez les

MISSIONNAIRES OBLATS
460, 1re Rue à Richelieu
le vendredi 13 mars de 19h à 21h (prière communautaire à 19h30). **Le lendemain, samedi 14, visites de 13h à 14h, heure des funérailles, au même endroit.** Inhumation au cimetière oblat de Richelieu. Direction des funérailles

COMPLEXE FUNÉRAIRE DESNOYERS
1981, boul. Périgny
Chambly QC J3L 4C3
tél.: (450) 658-8551
Télécopieur: (450) 469-3106
courriel
sympathie@maison-desnoyers.com



Claude Guertin
1953 - 2009

Proust disait de l'art qu'il était le seul chemin possible pour accéder à l'intériorité d'un autre homme, d'une autre femme. Avec tous ses tableaux festifs, Claude Guertin nous a laissé plus qu'un testament. Autrement dit, l'art de Claude nous parle et va à l'essentiel, là où la plupart des artistes d'aujourd'hui se taisent.

Le vendredi 27 février 2009, à l'âge de 55 ans, est décédé Claude Guertin. Le pleurent:
- ses enfants, Eva et Malo ainsi que leur mère Hélène Garant
- sa mère Lucette Caron (feu Paul-Émile Guertin)
- ses frères, Denis, Michel et sa conjointe Diane Hamel et leur fils Simon
- son grand complice Denis Gagnon ainsi que ses nombreux amis, sportifs, clients en droit, étudiants et toute sa famille de la rue Maguire qui se réuniront, entourés de plusieurs magnifiques oeuvres de Claude, **le samedi 14 mars 2009 à L'Espace Claude-Guertin, 529, rue St-Joseph Est dans le Nouvo St-Roch.** La famille recevra les voeux de sympathie dès 13 h et des témoignages d'amis seront livrés dès 15 h. Vous pouvez d'ailleurs faire parvenir dès maintenant des témoignages au: sillery@helenegarant.com Né à Québec le 4 juin 1953, Claude Guertin était un père de famille aimant, un peintre fort estimé et un ami apprécié. À la recherche constante d'un soi artistique,

l'artiste explorait sans cesse de nouveaux défis. Sa peinture contemporaine était fascinante et ses personnages attachants finissaient par faire partie intégrante de notre univers. Passionné d'arts visuels, il fut un artiste haut en couleur qui ne cessait de surprendre. Il nous aura surpris une dernière fois... Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à

LA MAISON DAUPHINE
14, rue Dauphine
Québec, Québec G1R 3W8
Pour renseignements
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Justine Auger Lemay

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 9 mars 2009, à l'âge de 90 ans et 6 mois, est décédée dame Justine Auger, épouse de feu M. René Lemay. Elle demeurait à St-Édouard.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Réjean (Diane Bédard), Éloi (Louise Ouellet), Lise (Jacques Lavoie), feu Gisèle (Claude Côté), Marcel (Hélène Blanchet), Vianney, Yolande (Gilbert Gagné); plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Adrien, feu Lucie, feu Jeanne, Monique (feu Florient Rousseau), feu Côme (Gabrielle Lemay), feu Marie Rose, feu Pauline (Julien Lachance); plusieurs beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lemay, plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE
111, rue Coulombe, St-Édouard
samedi à compter de 11h. Le service religieux sera célébré **le samedi 14 mars 2009 à 14h en l'église de St-Édouard** et de là, au cimetière paroissial.
Pour renseignements: 418-728-2202
Télécopieur: 418-728-3747
Courriel: cfdupuis@bellnet.ca
Salonsdupuis.com



Louise Reinhardt

À CHUL de Québec, le 10 mars 2009, est décédée à l'âge de 84 ans, Mme Louise Reinhardt, épouse de feu Yves Boivin, demeurant à Grand-Mère. La famille accueillera parents et ami(e)s au
COMPLEXE FUNÉRAIRE PELLERIN
599, 6e Avenue, Grand-Mère
Heures d'accueil: vendredi de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 10h. Les funérailles auront lieu **le samedi 14 mars 2009 à 13h30 en l'église St-Paul de Grand-Mère.** L'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis de Grand-Mère. Mme Reinhardt laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Lynn Nelson), Jacques (Céline Allaire), Jean (Élisabeth Dubé), Richard (Sylvie Noël), Marc (Anne Albert), André et Louise (Josée Miron); ses 19 petits-enfants; ses 8 arrière-petits-enfants; ses soeurs: Madeleine (feu Maurice Gaudreault) et Lise (Olivier Tremblay); ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et

ami(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation de l'hôpital Ste-Justine.
Pour renseignements: (819) 538-3388
Télécopieur: (819) 538-0110
Courriel:
c.f.pellerin@arbormemorial.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



Marielle Roy
1935 - 2009

À l'hôpital Laval, le 7 mars 2009, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Marielle Roy, épouse de monsieur Yvon Lessard. Elle demeurait à Val-Bélair. Elle a été confiée au Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
(coin rte de l'Aéroport)

Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9
le dimanche 15 mars 2009 de 13h30 à 14h30. Une liturgie de la parole suivra à 14h30, en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, gendres et belles-filles: feu Gilles, Céline (Guy Moisan), feu Yves, Danielle (Roger Maltais), Marie-Josée (Robert Blanchet), Edith; ses petits-enfants: David (Marie-Eve Roussin), Frédéric, Isabelle; ses frères et soeurs: Henri-Paul, Fernand, Réjeanne, Gaétane (Jean-Guy Racicot), Marcel; Aimé Lessard (Pauline Vachon); Marie-Paule Lessard (feu Raymond Lessard); Lilliane Lessard (feu Fernand Tremblay); Bruno Lessard (Louise Laflamme); Gaétan Lessard (Thérèse); Monique Lessard (feu Reynald Bernard); Viateur Lessard (Diane Lepage); Marcelle Lessard (feu Joseph Moreau); feu Alain Lessard (Lizza Murray); Jean Lessard (Aline Tanguay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel de l'hôpital Laval pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association Pulmonaire du Québec, 855, Ste-Catherine Est, bureau 222, Montréal (Québec) H2L 9Z9 ou à la Fondation des maladies du coeur, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec (Québec) G2J 1B8.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com

La Globale
Règlement de succession inc.

Assistance, choix fiscaux éclairés
Impôts au décès et succession
Bilan patrimonial, distribution et libération

418 877-2222
Sans frais: 1 888 877-2259





Roberto Verrecchia
1943 - 2009

À l'Hôtel-Dieu De Québec, le 10 mars 2009, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Roberto Verrecchia, époux de dame Yolande Gauthier. Il demeurait à Charlesbourg.

Le service religieux sera célébré en présence des cendres, le **samedi 14 mars 2009 à 14h, en l'église St-Jérôme-de-L'Auvergne (6350, 3e Avenue Est, Québec)**, où la famille recevra les condoléances 1h30 avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Francesco (Sylvie), Liliana (Jean-Robert); ses petits-enfants: Alexandra, Vincent, Anthony, Nicholas, Frédéric et Olivier; ses frères: feu Mario (Nara), Gelsomino (Alice), Aldo (Liliane), feu Franco; sa soeur Anna (Salvatore); ses belles-soeurs: Imelda, Thérèse, Annette, Pauline, Fernande, Françoise, Lucette, Éliane (Philippe); son beau-frère Isidore (Jacqueline), de nombreux neveux, nièces et ses nombreux amis(es).

Remerciement spécial à l'Hôtel-Dieu de Québec pour leur équipe efficace et si compréhensive. Un gros merci au Dre Linda Côté Brisson, notre ange.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec G1S 1G3. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
280, 8e Rue Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971

Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Rita Villeneuve
1928 - 2009

Elle s'est éteinte en toute sérénité le 10 mars, auprès de son frère et de sa filleule et entourée des attentions de la merveilleuse équipe de la Maison Michel Sarrazin, madame Rita Villeneuve, fille de feu Rosa-Alma Verret et de feu Elzéar Villeneuve. Elle demeurait à Saint-Émile, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée à la

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE RÉJEAN HAMEL INC

pour crémation. Le service religieux sera célébré en présence des cendres, le **samedi 14 mars 2009 à 11h, en l'église de Saint-Émile (1596, avenue La pierre)** où la famille recevra les condoléances à compter de 9h30. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial de Saint-Émile à une date ultérieure, sous la direction de la

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE RÉJEAN HAMEL INC

(6161, rue de Pomerol, Saint-Émile, QC) Elle laisse dans le deuil, Louise (Bertrand Paquet), ses petits amours, Anthony et Thierry; ses frères Fernand (Pierrette Robitaille), Roger (Gilberte Dufour), feu Léopold (feu Rita Dufour), feu Gérard (feu Bernadette Beaulieu), ses neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que plusieurs

ami(es). Un grand merci à son médecin, le Dr Guy Gagné et l'équipe du CLSC de la Jacques-Cartier pour leurs soins. À tous ceux et celles qui l'ont visitée et pris de ses nouvelles, nous ajoutons un merci à celui de Rita.

Toute offrande peut se traduire en un don à la Maison Michel Sarrazin (2101, chemin Saint-Louis, Québec GT 1P5) ou à la Fondation Québécoise pour les enfants malades du coeur (Centre hospitalier Universitaire de Québec, Pav. CHUL, 2705, boul. Laurier, (local 1233) Sainte-Foy (Québec) G1V 4G2; des formulaires seront disponibles à l'église lors des condoléances.

Pour renseignements: (418) 845-6161
télécopieur: (418) 845-8920
courriel électronique
salonfuneraire@bellnet.ca

Anniversaires de décès



Clément Bourassa

En ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 14 mars 2009 à 16h en l'église Notre-Dame, rue Guénette, Lévis. Merci aux parents et ami(es) qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ton épouse Suzette,
ton fils Pierre (Pauline Chenier),
tes petits-fils
Jean-Philippe, Marc et Alexandre



Gérard Perreault

Il y a un an, tu nous disais un ultime au revoir. Tes souffrances étaient terminées. Sois heureux, Gérard, dans ce monde de lumière et continue de veiller sur nous.

À ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 14 mars 2009, à 16h, en l'église de Charny.

Ton épouse Rachel et tes enfants

Faveurs obtenues

Remerciements à St-Antoine pour faveur obtenue avec promesse de publier. C.D.

Monuments

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

Société canadienne de la sclérose en plaques
SP 418 529-9742
Section Région-de-Québec
http://www.scleroseenplaques.ca/regiondequebec

Mickelson loin devant Woods

Associated Press

DORAL, Floride — Phil Mickelson ne se souvient pas d'avoir réussi des coups aussi puissants ni d'avoir effectué des roulés aussi superbes que ceux d'hier. Le gaucher a joué 65, sept coups sous la normale, et il partage la tête du Championnat CA, loin devant Tiger Woods.

Participant à son premier tournoi régulier depuis sa victoire à l'Omnium des États-Unis l'été dernier, Woods s'est contenté de trois oiselets sur le parcours du «Blue Monster» de Doral, où il s'est toujours classé parmi les 10 premiers. Auteur d'une carte de 71, il partage le 40^e rang avec 14 autres golfeurs, dont l'Ontarien Mike Weir. «Ce n'est pas comme si j'avais mal joué, a dit Woods. J'ai bien joué, mais je n'ai pas réussi mes coups roulés.»

En renouant avec la compétition au Championnat du monde par trou le mois dernier, après une absence de huit mois, le numéro un mondial n'avait à battre qu'un golfeur à la fois. Cette fois, il doit faire face à près de 80 autres golfeurs. «Il y a des jours comme ça, a dit Woods. Je serais certainement un peu plus déçu, un peu plus frustré si je n'avais pas bien joué. Je sens que j'ai bien frappé la balle.»



Phil Mickelson a joué 65, hier, soit sept coups sous la normale, et il partage la tête du Championnat CA. — PHOTO AP

Comme tout le monde se qualifie pour les rondes de la fin de semaine au Championnat CA, Woods est assuré de jouer encore trois parcours. Ce qui lui sourit, lui qui entend sa préparation en vue du Tournoi des maîtres.

Quant à Mickelson, s'il se retrouve en si bonne position, c'est surtout grâce à la fin de sa ronde, puisque sa balle a atterri dans l'eau au troisième trou, où il a ré-

colté un double bogey, avant de subir le même sort au quatrième. Il a toutefois terminé en force, enfilant des oiselets aux trois derniers trous.

Jeev Milkha Singh a encore fait mieux, inscrivant cinq oiselets sur une série de six trous en milieu de ronde pour conclure à 65. Retief Goosen y est pour sa part allé de huit oiselets, remettant lui aussi une carte de 65.

Après le grand, le petit

La skieuse Lindsey Vonn rafle le petit Globe du super-G

AP et AFP

ARE, Suède — Lindsey Vonn continue de marquer l'histoire et d'enrichir sa collection de trophées. Après être devenue mercredi la première Américaine à gagner le grand Globe de cristal deux fois de suite, elle a signé une première conquête américaine du petit Globe du super-G, hier, aux finales de la Coupe du monde de ski alpin à Are (Suède).

Libérée de toute pression puisqu'elle avait déjà dans ses valises son deuxième grand Globe de cristal ainsi que son deuxième petit Globe de la descente, Vonn (1:20,63) a poursuivi son festival en remportant sa neuvième victoire de la saison devant l'Italienne Nadia Fanchini (par huit centièmes de seconde) et l'Allemande Maria Riesch (par 24 centièmes). Au classement du super-G, elle a devancé par 45 points Fanchini (416).

«Gagner cinq super-G d'affilée, je ne croyais pas en être capable», a souligné l'Américaine de 24 ans. «Je suis tellement, tellement heureuse. C'est toute une semaine jusqu'ici.»

Vonn totalise désormais 22 victoires en Coupe du monde. Double championne du monde (descente

et super-G) à Val d'Isère, elle s'était blessée à un pouce en empoignant une bouteille de champagne pour fêter son succès dans la descente. Depuis, elle porte une attelle à la main droite, qui la handicape surtout en slalom.

AU PIED DU PODIUM

Chez les hommes, Aksel Lund Svindal a remporté le titre du super-G en terminant sept centièmes de seconde derrière le vainqueur Werner Heel (1:13,41). Pour le Norvégien, ce petit Globe de cristal pourrait bien se doubler aussi d'un deuxième grand Globe. Il compte 102 points d'avance sur son dernier rival, Benjamin Raich, resté au pied du podium pour un centième de seconde qui a fait perdre 10 points au trentenaire autrichien, vainqueur de la Coupe du monde en 2006 et trois fois dauphin (2005, 2007 et 2008).

Pour que 2009 ne ressemble pas à 2007 (deuxième derrière Svindal) et 2008, le vice-champion du monde du géant est condamné à terminer devant le Norvégien dans cette discipline. Ce vendredi 13 est d'autant plus crucial pour Raich qu'il est aussi en lice pour le Globe de la spécialité. Il affichait un optimisme modéré quant à ses chances de combler l'écart aux deux dernières épreuves (slalom

géant et slalom). «C'est vrai que ces deux-là sont mes forces, mais je suis à plus de 100 points derrière. Il y a encore une chance, mais ce sera difficile.»

Svindal a précisé qu'il avait «mal dormi et fait une forte fièvre», mais qu'il n'a pas songé à ne pas participer au super-G. «Maintenant, je me sens pas mal bien, mais la nuit a été pénible. Je me suis réveillé à 2h30, et je n'ai pas vraiment réussi à me rendormir après coup», a dit le skieur de 26 ans après l'épreuve.

Vonn est devenue mercredi la première Américaine à gagner le grand Globe de cristal deux fois de suite

Erik Guay a obtenu la neuvième place. «Ç'a été une saison assez moyenne où il y a eu des hauts et des bas. Je n'ai pas vraiment accompli les choses que j'avais planifiées faire cette année. Mais, en même temps, c'est bien de retourner à la maison auprès de ma famille», a ajouté le skieur de Mont-Tremblant, qui est monté une seule fois sur le podium cette saison lorsqu'il a ravi le bronze en descente à Beaver Creek.

sports

PATINAGE DE VITESSE Gagnon en a assez! → 53



Bon débarras, Manny!

Associated Press

NEW YORK — Jonathan Papelbon a comparé son ancien coéquipier Manny Ramirez à un cancer, dans un entretien avec le magazine *Esquire*, disant que le Red Sox de Boston ont pris la bonne décision en échangeant le voltigeur de gauche aux Dodgers de Los Angeles, l'été dernier.

«Il était dans son propre monde, a raconté Papelbon. Et vous savez ce qui est arrivé avec ça. Nous nous en sommes débarrassés, et nous sommes allés de l'avant sans lui.»

«Ce n'était pas facile avec Manny dans l'équipe, a ajouté le stoppeur des Red Sox. Quand vous avez un gars comme ça, vous savez qu'à n'importe quel moment d'un match, il peut faire la différence entre une victoire ou une défaite. Et qu'il soit dans son propre univers était vraiment pénible.»

Ramirez a été envoyé aux Dodgers le 31 juillet, dans un échange à trois équipes dans lequel les Sox ont obtenu le Canadien Jason Bay, des Pirates de Pittsburgh. Devenu joueur autonome au terme de la saison, Ramirez a accepté une offre de 45 millions \$US pour deux ans pour rester avec les Dodgers.

LE SEUL SCÉNARIO

«Il suffit d'un gars pour que toute l'équipe soit affectée, et c'est exactement ça qui se passait», a souligné Papelbon au sujet de Ramirez. «Quand nous l'avons réalisé, nous n'avons pas eu peur de nous en débarrasser. C'est comme un cancer. C'est ce qu'il était. Un cancer. Il fal-



Le Red Sox Jonathan Papelbon n'a pas ménagé son ancien coéquipier Manny Ramirez, qui a été échangé aux Dodgers en juillet. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

lait qu'il parte. C'était bien dommage, mais c'était le seul scénario qui allait fonctionner. C'était la solution pour nous. Après coup, nous pouvions ressentir le changement dans la chambre des joueurs.

«Nous avons eu Jason Bay, un gars qui joue au baseball de la bonne façon, qui va jouer même

blessé aux genoux, qui va courir sur chaque roulant. C'était comme une bouffée d'air frais, aucun doute. C'était formidable.»

Papelbon, qui avait donné cette entrevue en décembre, a réitéré ses opinions, hier. «Je n'ai pas peur de le dire. C'est la vérité. Je ne crois pas avoir dit quelque

chose de déplacé. Ce n'est un secret pour personne.»

Ramirez, pour sa part, ne s'inquiète pas de ces reproches. «C'est correct, c'est correct, a-t-il assuré hier. Je suis déjà passé à autre chose dans ma vie. Comme j'ai déjà dit, je souhaite le meilleur à tous. Je suis à LA.»

«C'est comme un cancer. C'est ce qu'il était. Un cancer. Il fallait qu'il parte»

— Jonathan Papelbon

Salon Info-Vélo
13-14 et 15 mars
au Vieux-Port de Québec



JUSQU'À
70%
SUR

- Vêtements d'hiver
- Accessoires d'hiver
- Raquettes à neige

Liquidation

Snowboard (junior)
à partir de **9999\$**

Ski de fond
à partir de **7999\$**

Ski alpin (junior)
à partir de **12999\$**



3695, de l'Hétrière
www.performancebegin.com
418 877-4018

Scénario rêvé pour Brodeur

NEWARK, New Jersey — Martin Brodeur n'est plus qu'à une victoire du record détenu par Patrick Roy. Le gardien des Devils du New Jersey a bloqué 26 tirs des Coyotes de Phoenix pour mener les siens à une victoire de 5-2, hier.

Il s'agit d'une 550^e victoire pour Brodeur et d'une neuvième de suite à domicile pour les Devils. Depuis son retour au jeu après avoir raté 50 matchs en raison d'une déchirure du biceps gauche, Brodeur a gagné six de ses sept matchs. Le gardien de 36 ans, quadruple vainqueur du trophée Vézina, aura la chance d'égaliser la marque de Roy à Montréal, demain, alors que les Devils rendront visite au Canadien.

«Voici quelque chose de vraiment excitant, la possibilité de l'égaliser samedi, a dit Brodeur. Je serai très content de l'égaliser à Montréal. On ne peut demander meilleur scénario. Tout arrive pour une raison.»

Zach Parise (40^e) et John Madden ont donné une avance de 2-0 aux Devils avec trois minutes à jouer. Les partisans des Devils se sont alors moqués de Wayne Gretzky en scandant «Mickey Mouse Club». En 1983, alors qu'il était joueur, l'entraîneur-chef des Coyotes avait dit que les Devils étaient un «club de Mickey Mouse» après un gain de 13-4 des Oilers.



Martin Brodeur a bloqué 26 tirs des Coyotes de Phoenix pour mener les Devils du New Jersey à une victoire de 5-2, hier. — PHOTO AP

Alex Harvey se fait jouer un tour

La Presse Canadienne

TRONDHEIM, NORVÈGE — Après avoir impressionné en qualification, Alex Harvey s'est fait jouer un tour en quarts de finale du sprint style classique 1,6 km à la Coupe du monde de ski de fond de Trondheim, hier, terminant au 27^e rang.

Dans les qualifications, l'athlète de Saint-Ferréol-les-Neiges avait pris le 16^e rang, obtenant du même coup le meilleur résultat canadien. Les choses se sont toutefois compliquées en quarts de finale, où Harvey et Devon Kershaw (24^e) sont restés dans la porte de départ. Les deux Canadiens ont cru que les officiels demanderaient de reprendre le départ à cause de la sortie hâtive d'un concurrent suédois.

«J'étais sûr que c'était un faux départ, mais les officiels n'ont rien dit et tout le monde est parti. Même l'annonceur a dit au micro qu'il s'agissait d'un faux départ», a relaté Harvey, sans amertume. Devon et moi avons dû forcer pour rejoindre les autres. Mes skis n'étaient pas très rapides et j'ai fini sixième. Nous avons pu rattraper les autres, mais après avoir dépensé beaucoup d'énergie, il ne nous en restait plus pour sprinter.»

Malgré sa mésaventure, Harvey garde en tête qu'il est de calibre pour rivaliser avec les meilleurs, même s'ils sont chez eux. «J'étais vraiment surpris de ma course en qualifications, surtout qu'ici, c'était le sprint le plus difficile, car il y avait 21 Norvégiens. C'était donc dur de se qualifier, alors je n'en revenais pas de finir à 2,5 secondes du premier», a dit le jeune athlète qui, dans les épreuves de sprint, excelle habituellement en style libre.

«J'étais sûr que c'était un faux départ, mais les officiels n'ont rien dit et tout le monde est parti»

— Alex Harvey

Depuis le début de la saison, les Norvégiens dominent les épreuves de sprint. Hier, ils ont d'ailleurs réussi le triplé. Et au classement général de la spécialité, quatre Norvégiens se trouvent dans les cinq premières places. En fait, les deux seuls sprints de la Coupe du monde qui n'ont pas été remportés par des Norvégiens étaient des courses où ils étaient absents.

en fête

Dimanche 15 mars

Animation dès 6 h

Campus Notre-Dame-de-Foy
www.stadeleclerc.cndf.qc.ca

12 h Royal de Beauport contre L'Attak de Trois-Rivières
(Club école de l'Impact de Montréal)

À gagner:

- 200 ballons de soccer identifiés STADE LECLERC
- Paniers de produits LECLERC

Remise du gilet officiel du STADE LECLERC aux 1000 premiers visiteurs!

- Jeux gonflables
- Échassiers et clowns
- Mur à dessins, maquillage et mascotte de TVA
- Bisco, la mascotte des biscuits Leclerc
- Animation de l'Escouade Énergie 98,9
- Parties amicales de soccer et tirs de précision
- Remise d'abonnements d'essai au journal LE SOLEIL
- Brevages et dégustation de produits LECLERC
- Musique

Venez nombreux!

Stade Leclerc
Campus Notre-Dame-de-Foy
5080, rue Marius-Barbeau
Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec)
Tél.: 418 872-8041, poste 101

En collaboration avec

SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2009

POUR SEULEMENT **60\$***

remparts.ca

À GAGNER!

UN CRÉDIT VOYAGE DE 2 000\$
VOYAGES LAURIER DU VALLON
OU L'UN DES 3 ÉCRANS PLASMA 42" SAMSUNG

Valide jusqu'au 30 avril 2009.

**Intensité.
Fierté. Tradition.**

* PROCUREZ-VOUS DÈS MAINTENANT VOS

BILLETTS DE SAISON 2009-2010

DES REMPARTS DE QUÉBEC ET POUR SEULEMENT 60\$ (TAXES ET FRAIS DE SERVICE INCLUS), VOUS OBTIENDREZ TOUS LES BILLETTS DES PROCHAINES SÉRIES ÉLIMINATOIRES!

Crédit applicable si les Remparts participent à moins de 4 parties en séries.

Renseignements 418.525.1212

Payable jusqu'à six (6) versements sans intérêt.

En collaboration avec

Nationale



Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. Classement par association: () rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points « pts ÷ (mj x 2) ».

(Matchs à Colorado et Edmonton non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

Table with 14 columns: DIVISION NORD-EST, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Boston, Montréal, Buffalo, Toronto, Ottawa.

Table with 14 columns: DIVISION ATLANTIQUE, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include New Jersey, Philadelphie, Pittsburgh, NY Rangers, NY Islanders.

Table with 14 columns: DIVISION SUD-EST, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Washington, Caroline, Floride, Atlanta, Tampa Bay.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

Table with 14 columns: DIVISION CENTRALE, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Detroit, Chicago, Columbus, Nashville, St. Louis.

Table with 14 columns: DIVISION NORD-OUEST, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Calgary, Vancouver, Edmonton, Minnesota, Colorado.

Table with 14 columns: DIVISION PACIFIQUE, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include San Jose, Dallas, Anaheim, Los Angeles, Phoenix.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

Table with 14 columns: OUEST, EST, MJ, PP, PF, PTS, MOY. Rows include Detroit, San Jose, Calgary, Chicago, Vancouver, Columbus, Dallas, Anaheim, Los Angeles, Phoenix, Colorado.

CALENDRIER

Mercredi 11 mars: Tampa Bay 2, Ottawa 3 (prol.) Caroline 2, Chicago 3 (fusillade) Vancouver 3, Anaheim 4 (prolongation) Jeudi 12 mars: N.Y. Islanders 3, Montréal 2 (prol.) Ottawa 3, Boston 5 Floride 1, Buffalo 3 Phoenix 2, New Jersey 5 Washington 2, Philadelphie 1 Pittsburgh 3, Columbus 4 (fusillade) Calgary 6, Detroit 5 (fusillade) Tampa Bay 4, Toronto 1 N.Y. Rangers 4, Nashville 2 San Jose 1, St. Louis 3 Caroline 2, Dallas 3 Minnesota 1, Colorado 1 (en fus.) Atlanta 3, Edmonton 3 (3e période) Vendredi 13 mars: Columbus à Chicago, 20h30 Los Angeles à Vancouver, 22h Samedi 14 mars: New Jersey à Montréal, 19h N.Y. Islanders à Boston, 13h N.Y. Rangers à Philadelphie, 13h Detroit à St. Louis, 14h Ottawa à Pittsburgh, 15h Atlanta à Buffalo, 19h Calgary à Toronto, 19h Caroline à Washington, 19h Tampa Bay en Floride, 19h Minnesota à Dallas, 20h Colorado à Edmonton, 22h Nashville à Phoenix, 22h Los Angeles à San Jose, 22h Dimanche 15 mars: Philadelphie à N.Y. Rangers, 12h30 Boston à Pittsburgh, 15h N.Y. Islanders à Chicago, 15h Detroit à Columbus, 17h Minnesota à St. Louis, 18h San Jose à Anaheim, 20h Colorado à Vancouver, 22h Lundi 16 mars: Washington à Atlanta, 19h Nashville à Los Angeles, 22h30 Mardi 17 mars: N.Y. Rangers à Montréal, 19h30

Chicago au New Jersey, 19h Buffalo à Ottawa, 19h30 Atlanta à Pittsburgh, 19h30 Toronto à Tampa Bay, 19h30 Washington en Floride, 19h30 Philadelphie à Detroit, 19h30 Colorado au Minnesota, 20h St. Louis à Edmonton, 22h Dallas à Vancouver, 22h San Jose à Phoenix, 22h

MARQUEURS

Table with 5 columns: RGND, B, A, PTS. Rows include 1. 71-Evgen Malkin, Pit... 30 67 97 2. 8-Alexander Ovechkin, Was... 48 39 87 3. 87-Sidney Crosby, Pit... 26 60 86 4. 13-Pavel Datsyuk, Det... 25 57 82 5. 9-Zach Parise, NJ... 40 40 80 6. 17-Ilya Kovalchuk, Atl... 36 42 78 7. 12-Jarome Iginla, Cal... 30 48 78 8. 91-Marc Savard, Bos... 21 54 75 9. 19-Joe Thornton, SJ... 20 54 74 10. 15-Ryan Getzlaf, Ana... 21 51 72 11. 19-Nicklas Backstrom, Was... 18 54 72 12. 26-Patrik Elias, NJ... 27 44 71 13. 13-Mike Cammalleri, Cal... 34 36 70 14. 18-Mike Richards, Phi... 26 43 69 15. 17-Jeff Carter, Phi... 38 30 68 16. 28-Martin St-Louis, TB... 25 42 67 17. 12-Patrick Marleau, SJ... 35 31 66 18. 61-Rick Nash, Cob... 32 33 65 19. 28-Alexander Semin, Was... 28 37 65 20. 4-Vincent Lecavalier, TB... 28 36 64 21. 22-Daniel Sedin, Van... 25 39 64 22. 11-Daniel Alfredsson, Ott... 21 43 64 23. 63-Mike Ribeiro, Dal... 19 45 64 24. 15-Dany Heatley, Ott... 32 31 63 25. 12-Simon Gagné, Phi... 26 36 62 26. 46-David Krejci, Bos... 21 41 62 27. 81-Marian Hossa, Det... 34 27 61 28. 9-Derek Roy, Buf... 24 37 61 29. 12-Eric Staal, Car... 32 28 60 30. 40-Henrik Zetterberg, Det... 27 33 60 31. 13-Ray Whitney, Car... 22 38 60 32. 9-Mikko Koivu, Min... 17 43 60 33. 33-Henrik Sedin, Van... 12 48 60 34. 15-Jamie Langenbrunner, NJ... 22 37 59 35. 88-Patrick Kane, Chi... 21 38 59 36. 12-Todd White, Atl... 18 41 59 37. 52-Mike Green (d), Was... 23 35 58 38. 11-Anze Kopitar, LA... 23 35 58 39. 19-Jonathan Toews, Chi... 29 29 57

CANADIEN

Table with 5 columns: NO, MJ, B, A, PTS PÉN. Rows include 79-Andrei Markov (d)... 68 9 43 52 34 27-Alex Kovalev... 65 16 31 47 70 46-Andrei Kostitsyn... 64 23 17 40 29 20-Robert Lang... 50 18 21 39 36 11-Saku Koivu... 51 13 25 38 34 14-Tomas Plekanec... 66 19 37 48 13-Alex Tanguay... 38 11 18 29 32 44-Roman Hamrlik (d)... 67 4 23 27 50 24-Mathieu Schneider (d)... 65 7 17 24 58 40-Maxim Lapiere... 65 11 9 20 58 6-Tom Kostopoulos... 64 8 11 19 85 36-Matt D'Agostini (r)... 45 10 8 18 14 84-Guillaume Latendresse... 43 9 9 18 41 26-Josh Gorges (d)... 67 3 15 18 31 21-Christopher Higgins... 43 9 8 17 20 71-Patrice Brisebois (d)... 52 5 11 16 19 15-Glen Metropolit... 62 5 10 15 19 67-Max Pacioretty (r)... 30 3 8 11 25 51-Francis Bouillon (d)... 54 5 4 9 53 25-Mathieu Dandenault... 30 2 5 7 9 8-Mike Komisarek (d)... 52 1 6 7 91 3-Ryan O'Byrne (d)... 33 0 4 4 38 17-Georges Laraque... 28 0 2 2 52 70-Greg Stewart (r)... 14 0 1 1 30 NO MJ G P DP DF BP BC PTS PROL FUS DOM ÉTR DIV 10DER SÉRIE 31-Price... 43 20 14 3 4 2522 116 2.76 41-Halak... 28 16 10 0 1 1596 77 2.89 Totaux : 68 36 24 3 5 4153 198 2.86 (4 buts accordés dans un filet désert) FICHE EN 2007-08 MJ G P DP DF BP BC PTS PROL FUS DOM ÉTR DIV 10DER SÉRIE Montréal... 68 37 22 4 5 217 192 83 PROCHAIN ADVERSAIRE MJ G P DP DF BP BC PTS PROL FUS DOM ÉTR DIV 10DER SÉRIE Montréal... 68 37 22 4 5 217 192 83 CETTE SAISON MJ G P DP DF BP BC PTS PROL FUS DOM ÉTR DIV 10DER SÉRIE Montréal... 1 0 0 1 0 1 2 1 au New Jersey 2 0 2 0 0 3 9 0

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

MERCREDI 11 MARS Québec 5, Baie-Comeau 2 Halifax 5, Île-du-Prince-Édouard 7 VENDREDI 13 MARS Québec à Rimouski (Colisée de Rimouski), 19h30 Baie-Comeau à Lewiston (Androscoggin Bank Colisée), 19h Saint-Jean à Halifax, 18h Acadie-Bathurst à Moncton, 18h Cap-Breton à Île-du-Prince-Édouard, 18h Chicoutimi à Drummondville, 19h30 Gatineau à Shawinigan, 19h30 Val-d'Or à Victoriaville, 19h30 Rouyn-Noranda à Montréal, 19h35 SAMEDI 14 MARS Saint-Jean à Halifax, 18h DIMANCHE 15 MARS Québec à Victoriaville (Colisée Desjardins), 16h Baie-Comeau à Drummondville (Centre Marcel Dionne), 16h Rimouski à Shawinigan (Amphithéâtre de Shawinigan), 16h Cap-Breton à Moncton, 13h Acadie-Bathurst à Halifax, 15h Saint-Jean à Île-du-Prince-Édouard, 15h Rouyn-Noranda à Gatineau, 16h Chicoutimi à Lewiston, 16h Val-d'Or à Montréal, 16h35 Fin de la saison régulière.

Table with 14 columns: Division Telus-Est, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include y-Québec, x-Rimouski, x-Chicoutimi, x-Baie-Comeau.

Table with 14 columns: Division Telus-Ouest, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include y-Gatineau, x-Montréal, x-R-Noranda, Val-d'Or.

Table with 14 columns: Division Telus-Centre, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include x-Drummondville, x-Shawinigan, x-Victoriaville, Lewiston.

Table with 14 columns: Division Atlantique, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include x-Moncton, x-Cap-Breton, x-Saint-Jean, x-Île-P-Édouard, x-A-Bathurst, Halifax.

Table with 5 columns: MJ, B, A, PTS. Rows include Riendeau, Yannick, Dru... 62 57 64 121 Massé, Dany, Dru... 66 43 64 107 Lalonde-McNicoll, C., Sha... 63 38 66 104 Byron, Paul, Gat... 62 33 63 96 Hoffman, Mike, Dru... 60 50 41 91 Petit, Félix, B-C... 66 25 64 89 Petersen, Nicholas, Sha... 66 35 42 87 Pistilli, Matthew, Sha... 61 43 41 84 Quessel, Alexandre, Gat... 62 37 44 81 Stoney, Robert, Cap... 61 36 45 81 Vandall, Pierre-Alex., Sha... 62 34 47 81

NORD-AMÉRICAIN

QUARTS DE FINALE (4 DE 7) SÉRIE A VENDREDI 13 MARS Saguenay à Pont-Rouge (Centre Récréatif Joé Juneau), 20h30 (Premier match) SAMEDI 14 MARS Pont-Rouge à Saguenay (Palais des Sports), 20h SÉRIE B VENDREDI 13 MARS Rivière-du-Loup à St-Georges (Centre Sportif Lacroix-Dutil), 20h30 (Premier match) SAMEDI 14 MARS St-Georges à Rivière-du-Loup (Centre Premier Tech), 20h SÉRIE D VENDREDI 13 MARS St-Hyacinthe à Thetford Mines (Centre Mario Gosselin), 20h30 (Premier match) DIMANCHE 15 MARS Thetford Mines à St-Hyacinthe (Stade L.-P. Gaucher), 16h SÉRIE C VENDREDI 13 MARS Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h (Premier match) DIMANCHE 15 MARS Sherbrooke à Trois-Rivières, 16h MIDGET AAA DEMI-FINALES DE DIVISION (3 DE 5) DIVISION REEBOK SÉRIE A MERCREDI 11 MARS Trois-Rivières à St-Jérôme 6 (prol.) (Ste-Thérèse mène la série 1-0) VENDREDI 13 MARS St-Jérôme à Ste-Thérèse, 19h30 DIMANCHE 15 MARS Ste-Thérèse à St-Jérôme, 14h15 SÉRIE C VENDREDI 13 MARS Princeville à Longueuil, 19h (Premier match) SÉRIE H VENDREDI 13 MARS Granby à Terrebonne, 19h30 (Premier match) DIMANCHE 15 MARS Terrebonne à Granby, 19h

AMÉRICAIN

MERCREDI 11 MARS Toronto 1, Syracuse 3 Norfolk 3, Albany 5 Springfield 3, Hershey 2 (fusillade) Wilkes-Barre/Scranton 8, Philadelphie 5 Binghamton 5, Worcester 2 Iowa 2, Chicago 1 Milwaukee 3, Rockford 2 VENDREDI 13 MARS Manitoba à Hamilton, 19h30 Wilkes-Barre/Scranton à Albany, 19h Peoria à Grand Rapids, 19h Norfolk à Binghamton, 19h05 Portland à Providence, 19h05 Hartford à Worcester, 19h05 Lowell à Manchester, 19h30 Bridgeport à Springfield, 19h30 Lake Erie à Syracuse, 19h30 Toronto à Rochester, 19h35 Rockford à San Antonio, 20h Iowa à Chicago, 20h30 Quad City à Houston, 20h35 SAMEDI 14 MARS Manitoba à Hamilton, 19h Lake Erie à Toronto, 16h Philadelphie à Albany, 17h Peoria à Grand Rapids, 19h Bridgeport à Hartford, 19h Wilkes-Barre/Scranton à Hershey, 19h Worcester à Manchester, 19h Providence à Springfield, 19h Lowell à Portland, 19h Norfolk à Binghamton, 19h05 Rochester à Syracuse, 19h30 Milwaukee à Chicago, 20h Houston à San Antonio, 20h Iowa à Quad City, 20h05 DIMANCHE 15 MARS Hamilton à Rochester, 18h05 Manitoba à Toronto, 16h Milwaukee à Grand Rapids, 16h Quad City à Peoria, 16h Lowell à Providence, 16h05 Hartford à Worcester, 16h05 Bridgeport à Hershey, 17h Rockford à Houston, 17h05 Norfolk à Philadelphie, 17h05

Table with 14 columns: Association Ouest, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Manitoba, G. Rapids, Hamilton, Toronto, Syracuse, Lake Erie, Rochester.

Table with 14 columns: Association Nord, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Manitoba, G. Rapids, Hamilton, Toronto, Syracuse, Lake Erie, Rochester.

Table with 14 columns: Association Est, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Milwaukee, Houston, Rockford, Chicago, Peoria, Iowa, Quad City, San Antonio.

Table with 14 columns: Association Atlantique, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Providence, Hartford, Manchester, Portland, Worcester, Lowell, Springfield.

Table with 14 columns: Affiliations (LNH), Albany (Caroline), Binghamton (Ottawa), Bridgeport (NY Islanders), Chicago (Atlanta), Grand Rapids (Detroit), Hamilton (Montréal), Hartford (NY Rangers), Hershey (Washington), Houston (Minnesota), Iowa (Anaheim), Lake Erie (Colorado), Lowell (New Jersey), Manchester (Los Angeles), Manitoba (Vancouver), Milwaukee (Nashville), Norfolk (Tampa Bay), Peoria (St. Louis), Philadelphie (Philadelphie), Portland (Buffalo), Providence (Boston), Quad City (Calgary), Rochester (Floride), Rockford (Chicago), San Antonio (Phoenix), Springfield (Edmonton), Syracuse (Columbus), Toronto (Toronto), Wilkes-Barre/Scranton (Pittsburgh), Worcester (San Jose).

JUNIOR AAA

QUARTS DE FINALE (4 DE 7) SÉRIE E JEUDI 12 MARS Lachine 4, Sherbrooke 3 (prolongation) (Lachine mène la série 1-0) VENDREDI 13 MARS Sherbrooke à Lachine, 20h DIMANCHE 15 MARS Lachine à Sherbrooke, 19h30 SÉRIE F MERCREDI 11 MARS Ste-Thérèse 7, St-Jérôme 6 (prol.) (Ste-Thérèse mène la série 1-0) VENDREDI 13 MARS St-Jérôme à Ste-Thérèse, 19h30 DIMANCHE 15 MARS Ste-Thérèse à St-Jérôme, 14h15 SÉRIE G VENDREDI 13 MARS Princeville à Longueuil, 19h (Premier match) SÉRIE H VENDREDI 13 MARS Granby à Terrebonne, 19h30 (Premier match) DIMANCHE 15 MARS Terrebonne à Granby, 19h

COLLÉGIAL FÉMININ

TOURNOI À LA RONDE SAMEDI 14 MARS Limolou à Édouard-Montpetit (Aréna Émile-Butch-Bouchard), 19h30 Lionel-Groulx à Lafèche, 16h30 DIMANCHE 15 MARS Lafèche à Dawson, 12h50 John Abbott à St-Laurent, 15h30 CLASSEMENT GROUPE 2 MJ G P DP BP BC PTS Limolou... 1 0 0 6 1 2 É.-Montpetit... 1 0 0 4 0 2 John Abbott... 1 0 0 4 0 0 St-Laurent... 1 0 1 0 1 6 0 GROUPE 1 MJ G P DP BP BC PTS Dawson... 2 2 0 0 19 2 4 Lafèche... 0 0 0 0 0 0 St-Jérôme... 1 0 1 0 2 8 0 Lionel-Groulx... 1 0 1 0 0 11 0

Table with 5 columns: MJ, G, P, MOY, DIFF. Rows include L.A. Angels, Kansas City, Minnesota, Oakland, Texas, Seattle, Toronto, Baltimore, Tampa Bay, Chicago White Sox, N.Y. Yankees, Boston, Detroit, Cleveland.

MINEUR

JEUDI 12 MARS ATOME CC Sénateurs 2, Montcalm 0 PEE-WEE BB Etans 3, Harfangs 1

BASEBALL

PAMPLEMOUSES

MERCREDI 11 MARS Pittsburgh 2, Toronto 2 (11 manches) Minnesota 4, Baltimore 3 St. Louis 8, Floride 4 N.Y. Yankees 4, Detroit 7 Atlanta 12, Philadelphie 10 Houston 2, Cincinnati 8 Asie-A 6, San Francisco 4 Colorado 5, Cleveland 0 Milwaukee 2, Chicago White Sox 6 Seattle 2, Kansas City 9 Asie-B 4, San Diego 10 JEUDI 12 MARS Boston 2, St. Louis 4 Washington 2, Atlanta 6 Minnesota 4, Pittsburgh 6 Philadelphie 2, Tampa Bay 3 Colorado 6, L.A. Angels 4 Arizona 1, Oakland 6 San Diego 10, Milwaukee 10 (10 m.) Texas 9, Seattle 1 Chicago White Sox 3, Kansas City 9 Floride 16, N.Y. Mets 8 Japon 3, Chicago Cubs 2 Corée du Sud 2, L.A. Dodgers 4 VENDREDI 13 MARS Tampa Bay c. Toronto, 13h05 St. Louis (éd) c. Baltimore (éd), 13h05 Atlanta c. Floride, 13h05 N.Y. Mets c. Detroit, 13h05 Pittsburgh c. Philadelphie, 13h05 Seattle (éd) c. Arizona, 16h05 Chicago Cubs (éd) c. L.A. Angels, 16h05 Kansas City (éd) c. Milwaukee, 16h05 Oakland c. Cleveland, 16h05 Texas (éd) c. L.A. Dodgers, 16h05 Chicago White Sox c. San Diego, 16h05 Texas (éd) c. Kansas City (éd), 16h05 San Francisco c. Colorado, 16h10 Cincinnati c. Minnesota, 19h05 N.Y. Yankees c. Boston, 19h05 Baltimore (éd) c. St. Louis (éd), 19h05 Washington c. Houston, 19h05

Table with 5 columns: MJ, G, P, MOY, DIFF. Rows include x-Corée du Sud, x-Japon, Chine, Taiwan, x-assurés de participer à la 2e ronde.

GROUPE B

À Mexico DEMI-FINALE MERCREDI 11 MARS Mexique 16, Australie 1 FINALE JEUDI 12 MARS Mexique 4, Cuba 7 (6e manche) CLASSEMENT (Match d'hier non compris) MJ G P MOY. DIFF. x-Cuba... 2 0 1.000 — x-Mexique... 2 1 750 1/2 Australie... 1 2 250 1/2 Afrique du Sud... 0 2 000 2 x-assurés de participer à la 2e ronde.

GROUPE C

À Toronto FINALE MERCREDI 11 MARS États-Unis 3, Venezuela 5 CLASSEMENT FINAL MJ G P MOY. DIFF. x-Venezuela... 3 1 750 — x-États-Unis... 2 1 667 — Italie... 1 2 333 1/2 Canada... 0 2 000 2 x-assurés de participer à la 2e ronde.

GROUPE D

À San Juan, Porto Rico FINALE MERCREDI 11 MARS Porto Rico 5, Pays-Bas 0 CLASSEMENT FINAL MJ G P MOY. DIFF. x-Porto Rico... 3 0 1.000 — x-Pays-Bas... 2 2 500 1/2 Rép. dominicaine... 1 2 333 2 Panama... 0 2 000 2/2 x-assurés de participer à la 2e ronde.

CLASSEMENT LIGUE NATIONALE

Table with 5 columns: G, P, MOY, DIFF. Rows include Atlanta 10, 2, .833

MOUVEMENTS DE PERSONNEL DE JEUDI

HOCKEY LIGUE NATIONALE ANAHEIM rappelle le défenseur Brendan Mikkelson d'Iowa de la Ligue américaine; cède l'ailier droit Troy Brodie en Iowa. ATLANTA cède l'ailier gauche Thomas Pospisil à Albany de la Ligue américaine. EDMONTON retire l'ailier gauche Ethan Moreau de la liste des blessés. LOS ANGELES retire l'attaquant Raitis Ivanans de la liste des blessés. ST. LOUIS rappelle l'attaquant Trent Whitfield de Peoria de la Ligue américaine. VANCOUVER renouvelle son affiliation avec Manitoba de la Ligue américaine jusqu'à la fin de la saison 2001-12. WASHINGTON rappelle l'attaquant Alexandre Giroux de Hershey de la Ligue américaine. LIGUE AMÉRICAIN CHICAGO cède le gardien Robert Gherson à Utah de la Ligue de la côte est et l'ailier droit Matt Sidali à Gwinnett de la Ligue de la côte est; libère le centre Justin Taylor. LAKE ERIE rappelle l'attaquant Matthew Ford de Charlotte de la Ligue de la côte est. SPRINGFIELD rappelle l'attaquant Ryan Huddy de Stockton de la Ligue de la côte est. BASEBALL LIGUE NATIONALE CINCINNATI achète le contrat du lanceur Tom Cochran de Worcester de la Ligue Can-Am. SAN DIEGO cède le lanceur Chad Reineke à Portland de la Ligue de la côte du Pacifique. LIGUE AMÉRICAIN SEATTLE cède les lanceurs Josh Fields, Chad Cordero et Tracy Thorpe, le receveur Israel Nunez et les joueurs d'intérieur Callix Crabbe et Oswaldo Navarro à leur camp des ligues mineures. TORONTO cède le lanceur Brian Bullington à leur camp des ligues mineures et le lanceur T.J. Beam et le voltigeur Buck Coats à Las Vegas de la Ligue de la côte du Pacifique. FOOTBALL LIGUE NATIONALE CHICAGO annonce la retraite du bloqueur John Tait. CLEVELAND libère le receveur éloigné Joe Jurevics et le bloqueur Kevin Shaffer; signe un contrat avec le secondaire David Bovens. HOUSTON signe un contrat avec le demi de sûreté Nick Ferguson. MIAMI signe un contrat avec le demi de coin Eric Green. WASHINGTON signe un contrat avec le demi de sûreté Reed Doughty.

DEUXIÈME RONDE

GROUPE E
À San Diego
DIMANCHE 15 MARS
Japon c. 1^{re} position Groupe B, 16h
2^e position Groupe B c. Corée du Sud, 23h

GROUPE F
À Miami
SAMEDI 14 MARS
Pays-Bas c. Venezuela, 13h
États-Unis c. Porto Rico, 20h

BASKETBALL
NBA

MERCREDI 11 MARS
Toronto 106, Philadelphie 115
Utah 93, Atlanta 100
Chicago 79, Orlando 107
La Nouvelle-Orléans 109, Washington 98
New York 116, Detroit 111 (prol.)
Boston 99, Miami 107
Memphis 79, Minnesota 104
L.A. Lakers 102, Houston 96
Oklahoma City 99, Denver 112
Dallas 93, Portland 89
New Jersey 112, Golden State 116

JEUDI 12 MARS
L.A. Lakers 102, San Antonio 95
Cleveland 47, Phoenix 43 (2^e quart)
VENDREDI 13 MARS
Detroit à Toronto, 19h
Houston à Charlotte, 19h
Chicago à Philadelphie, 19h
Orlando à Washington, 19h
Indiana à Atlanta, 19h30
Memphis à Boston, 19h30
New York au Minnesota, 20h
La Nouvelle-Orléans à Milwaukee, 20h30
New Jersey à Portland, 22h
Cleveland à Sacramento, 22h
Dallas à Golden State, 22h30

SAMEDI 14 MARS
Utah à Miami, 13h
Charlotte au Minnesota, 20h
La Nouvelle-Orléans à Chicago, 20h30
San Antonio à Houston, 20h30
L.A. Clippers à Denver, 21h
Oklahoma City à Phoenix, 22h

DIMANCHE 15 MARS
Indiana à Toronto, 12h30
Portland à Atlanta, 13h
Memphis à Detroit, 13h
Boston à Milwaukee, 13h
Miami à Philadelphie, 13h
Dallas à L.A. Lakers, 15h30
New York à Cleveland, 18h
Utah à Orlando, 18h
Sacramento à Washington, 18h
Phoenix à Golden State, 21h
New Jersey à L.A. Clippers, 21h30

CLASSEMENT (82 MATCHS)
(Match à Phoenix non compris)
ASSOCIATION EST
Division Atlantique
G P MOY. DIF.
x-Boston 49 16 754 -
Philadelphie 31 31 500 16 1/2
New Jersey 28 36 438 20 1/2
New York 27 37 422 21 1/2
Toronto 23 42 354 26

Division Sud-Est
G P MOY. DIF.
x-Orlando 47 17 734 -
Atlanta 37 28 569 10 1/2
Miami 35 29 547 12
Charlotte 28 36 438 19
Washington 15 50 231 32 1/2
Division Centrale
G P MOY. DIF.
x-Cleveland 50 13 794 -
Detroit 32 31 508 18
Milwaukee 30 37 448 22
Chicago 29 36 446 22
Indiana 28 38 424 23 1/2

ASSOCIATION OUEST
Division Sud-Ouest
G P MOY. DIF.
San Antonio 43 21 671 -
Houston 42 24 636 2
La N.-Orléans 40 23 635 2 1/2
Dallas 40 25 615 3 1/2
Memphis 16 47 254 26 1/2
Division Nord-Ouest
G P MOY. DIF.
Utah 41 24 631 -
Portland 40 24 625 1/2
Denver 41 25 621 1/2
Minnesota 19 45 297 21 1/2
Oklahoma City 18 47 277 23

Division Pacifique
G P MOY. DIF.
L.A. Lakers 52 13 800 -
Phoenix 34 30 531 17 1/2
Golden State 22 42 344 29 1/2
L.A. Clippers 15 49 234 36 1/2
Sacramento 14 50 219 37 1/2
x-assurés de participer aux séries.

PBL
VENDREDI 13 MARS
Québec à Vermont, 19h05
SAMEDI 14 MARS
Vermont à Montréal, 19h30

CLASSEMENT GÉNÉRAL APRÈS 35 ÉPREUVES
1. Aksel Lund Svindal (Nor).....1009 pts
2. Benjamin Raich (Aut).....907
3. Didier Cuche (Sui).....859
4. Ivica Kostelic (Cro).....837
5. Jean-Baptiste Grange (Fra).....777
6. Didier Défago (Sui).....716
7. Carlo Janka (Sui).....699
8. Michael Walchhofer (Aut).....647
9. Peter Fill (Ita).....581
10. Christof Innerhofer (Ita).....577
11. Klaus Kröll (Aut).....566
12. Ted Ligety (É-U).....518
13. Bode Miller (É-U).....517
14. Werner Heel (Ita).....491
15. Julien Lizeroux (Fra).....478

CLASSEMENT FINAL DU SUPER-G
1. Aksel Lund Svindal (Nor).....292 pts
2. Werner Heel (Ita).....256
3. Didier Défago (Sui).....242
4. Hermann Maier (Aut).....231
5. Christof Innerhofer (Ita).....168

SUPER-G FÉMININ
1. Lindsey Vonn (É-U).....1:20.63
2. Nadia Fanchini (Ita).....1:20.71
3. Maria Riesch (All).....1:20.87
4. Renate Götschi (Aut).....1:21.62
5. Anja Pärson (Sué).....1:21.52
6. Andrea Dettinger (Sui).....1:21.62
7. Andrea Fischbacher (Aut).....1:21.67
8. Fabienne Suter (Sui).....1:21.68
9. Marie Marchand-Arvier (Fra).....1:21.86
10. Franziska Ruckelshausen (Sui).....1:22.14
11. Britt Janyk, Whistler.....1:22.56
12. Emily Brydon, Fernie, C.-B.....1:22.87
13. Kelly Vandenberg, Kitchener.....1:23.12

UNIVERSITAIRE
MASCULIN
CHAMPIONNAT CANADIEN
Université de Carleton, Ottawa, Ontario
VENDREDI 13 MARS
Calgary c. Concordia, 12h30
UBC c. Dalhousie, 14h30
Western Ontario c. Ottawa, 18h
Carleton c. St. F. Xavier, 20h

COLLÉGIAL AAA
MASCULIN
CHAMPIONNAT CANADIEN
Du 20 au 22 mars en Col.-Britannique
FÉMININ
CHAMPIONNAT CANADIEN
Du 19 au 21 mars au Cégep de Ste-Foy

VOLLEYBALL
COLLÉGIAL AAA
MASCULIN
CHAMPIONNAT CANADIEN
Fort McMurray, Alberta
JEUDI 12 MARS
Limoiïou (1) 3, N.-Bruns./St-Jean (8) 0
Algonquin (3) 0, Fraser Valley (6) 3
MacEwan (2) 3, Seneca (7) 2
Camosun (4) c. Keyano (5)

VENDREDI 13 MARS
Algonquin c. Seneca, 14h
N.-Bruns./St-Jean c. à déterminer, 16h
DEMI-FINALES
Fraser Valley c. MacEwan, 20h
Limoiïou c. à déterminer, 22h

FÉMININ
CHAMPIONNAT CANADIEN
North Bay, Ontario
JEUDI 12 MARS
F.X. Garneau (4) 3, Humber (5) 0
Okanagan (1) 3, Mount Allison (8) 0
Vancouver (3) 0, MacEwan (6) 3
Red Deer (2) 3, Nipissing (7) 1

VENDREDI 13 MARS
Nipissing c. Humber, 13h
Mount Allison c. Vancouver, 15h
DEMI-FINALES
F.X. Garneau c. Red Deer, 18h
MacEwan c. Okanagan, 20h

SOCCER INTÉRIEUR
UNIVERSITAIRE
MASCULIN (11 c. 11)
QUART DE FINALE
SAMEDI 14 MARS
Concordia c. Laval (Centre Roland-Dussault, Sherbrooke), 16h

FÉMININ (11 c. 11)
QUART DE FINALE
SAMEDI 14 MARS
Bishop's c. Laval (Centre Roland-Dussault, Sherbrooke), 18h
UQAM c. Sherbrooke (Centre Roland-Dussault, Sherbrooke), 20h

MASCULIN (7 c. 7)
SAMEDI 14 MARS
Champlain/St-Lambert c. UOQ, 14h
Bishop's c. ETS, 14h
ETS c. Champlain/St-Lambert, 15h30
Bishop's c. UOQ, 15h30
UOQ c. ETS, 17h
Champlain/St-Lambert c. Bishop's, 17h
Fin de la saison régulière.

CLASSEMENT (10 MATCHS)
MJ G P N BP BCPTS
F.X. Garneau.....10 8 1 1 49 21 15
UOAC.....10 5 3 2 33 31 27
ETS.....7 4 0 3 25 10 15
Ch/St-Lambert.....7 4 0 3 33 16 12
UOAR.....10 3 6 1 20 40 10
UOQ.....7 1 6 0 22 48 3
Bishop's.....7 0 6 1 10 26 1

SKI ALPIN
COUPE DU MONDE
Ère, Suède
SUPER-G MASCULIN
1. Werner Heel (Ita).....1:13.41
2. Aksel Lund Svindal (Nor).....1:13.48
3. Christof Innerhofer (Ita).....1:13.61
4. Benjamin Raich (Aut).....1:13.62
5. Peter Fill (Ita).....1:14.15
6. Carlo Janka (Sui).....1:14.20
7. Michael Walchhofer (Aut).....1:14.26
8. Didier Défago (Sui).....1:14.27
9. Erik Guay, Mont-Tremblant.....1:14.33
10. Tobias Grünenfelder (Sui).....1:14.37
27. John Kucera, Calgary.....1:15.75

CLASSEMENT GÉNÉRAL APRÈS 35 ÉPREUVES
1. Aksel Lund Svindal (Nor).....1009 pts
2. Benjamin Raich (Aut).....907
3. Didier Cuche (Sui).....859
4. Ivica Kostelic (Cro).....837
5. Jean-Baptiste Grange (Fra).....777
6. Didier Défago (Sui).....716
7. Carlo Janka (Sui).....699
8. Michael Walchhofer (Aut).....647
9. Peter Fill (Ita).....581
10. Christof Innerhofer (Ita).....577
11. Klaus Kröll (Aut).....566
12. Ted Ligety (É-U).....518
13. Bode Miller (É-U).....517
14. Werner Heel (Ita).....491
15. Julien Lizeroux (Fra).....478

CLASSEMENT FINAL DU SUPER-G
1. Aksel Lund Svindal (Nor).....292 pts
2. Werner Heel (Ita).....256
3. Didier Défago (Sui).....242
4. Hermann Maier (Aut).....231
5. Christof Innerhofer (Ita).....168

SUPER-G FÉMININ
1. Lindsey Vonn (É-U).....1:20.63
2. Nadia Fanchini (Ita).....1:20.71
3. Maria Riesch (All).....1:20.87
4. Renate Götschi (Aut).....1:21.62
5. Anja Pärson (Sué).....1:21.52
6. Andrea Dettinger (Sui).....1:21.62
7. Andrea Fischbacher (Aut).....1:21.67
8. Fabienne Suter (Sui).....1:21.68
9. Marie Marchand-Arvier (Fra).....1:21.86
10. Franziska Ruckelshausen (Sui).....1:22.14
11. Britt Janyk, Whistler.....1:22.56
12. Emily Brydon, Fernie, C.-B.....1:22.87
13. Kelly Vandenberg, Kitchener.....1:23.12

CLASSEMENT GÉNÉRAL APRÈS 32 ÉPREUVES
1. Lindsey Vonn (É-U).....1788 pts
2. Maria Riesch (All).....1359
3. Anja Pärson (Sué).....1035
4. Kathrin Zettel (Aut).....985
5. Tanja Poutiainen (Fin).....802
6. Tina Maze (Slo).....752
7. Fabienne Suter (Sui).....720
8. Elisabeth Görgl (Aut).....719
9. Nadia Fanchini (Ita).....714
10. Andrea Fischbacher (Aut).....671
11. Lara Gut (Sui).....565
12. Sarka Zahrobska (Tch).....522
13. Nicole Hosp (Aut).....476
14. Maria Pietilae-Holmner (Sué).....466
15. Marie Marchand-Arvier (Fra).....407

CLASSEMENT FINAL DU SUPER-G
1. Lindsey Vonn (É-U).....461 pts
2. Nadia Fanchini (Ita).....416
3. Fabienne Suter (Sui).....408
4. Anja Pärson (Sué).....251
5. Andrea Dettinger (Sui).....221

GOLF
PGA
CHAMPIONNAT CA
Doral, Floride
Jeev M. Singh.....32-33 = 65
Retief Goosen.....33-32 = 65
Prayad Marksaeng.....30-35 = 65
Phil Mickelson.....35-30 = 65
Nick Watney.....31-35 = 66
Rod Pampling.....34-32 = 66
James Kingston.....34-32 = 66
Padraig Harrington.....33-33 = 66
Louis Oosthuizen.....33-34 = 67
Camillo Villegas.....32-35 = 67
Sean O'Hair.....31-36 = 67
Oliver Wilson.....33-34 = 67
Andres Romero.....33-34 = 67

CHAMPIONNAT CA
Doral, Floride
Jeev M. Singh.....32-33 = 65
Retief Goosen.....33-32 = 65
Prayad Marksaeng.....30-35 = 65
Phil Mickelson.....35-30 = 65
Nick Watney.....31-35 = 66
Rod Pampling.....34-32 = 66
James Kingston.....34-32 = 66
Padraig Harrington.....33-33 = 66
Louis Oosthuizen.....33-34 = 67
Camillo Villegas.....32-35 = 67
Sean O'Hair.....31-36 = 67
Oliver Wilson.....33-34 = 67
Andres Romero.....33-34 = 67

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH
NY ISLANDERS 3 MONTRÉAL 2
PREMIÈRE PÉRIODE
1. Montréal, Plekanec 19 (Gorges, Pacioretty)..... 5:04 (an)
2. NY Islanders, Igguldén 1 (Comeau, Streit)..... 11:33
Pénalités - Hillen NYI (bâton élevé) 1:13, Witt NYI (obstruction) 3:32, O'Byrne MI (retenu) 7:45, Kostitsyn MI (cingle) 19:39.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.
Pénalités - Kostitsyn MI (bâton élevé) 2:28, Rechlicz NYI, Kostopoulos MI (rudesse) 14:28, Martinek NYI (retenu) 16:03, Rechlicz NYI, Kostopoulos MI (battu) 16:33.
TROISIÈME PÉRIODE
3. NY Islanders, Nielsen 4 (Streit, Comeau)..... 0:51 (an)
4. Montréal, Kostopoulos 8 (Markov, Schneider)..... 9:14
Pénalités - Jackman NYI (battu), Stewart MI (conduite anti-sportive, battu) 0:07, Rechlicz NYI (trébuché), Witt NYI (bâton élevé) 6:38, Banc NYI (trop de joueurs; servie par Bailey) 13:31, Pacioretty MI (accroché) 14:00.

PROLONGATION
5. NY Islanders, Okposo 16 (Gervais, Nielsen)..... 0:26
Pénalité - Aucune.
TIRS AU BUT
NY Islanders.....7 12 17 3 - 39
Montréal.....12 7 7 0 - 26
Gardiens - NY Islanders: Danis (G.9-10-2); Montréal: Price (P.20-14-7).
Avantages numériques - NY Islanders: 1-5; Montréal: 1-6. Arbitres - Don Koharski, Wes McCauley, Juges de ligne - Pierre Champoux, Brad Kovachik. Assistance - 21 273.

OTTAWA 3 BOSTON 5
PREMIÈRE PÉRIODE
1. Boston, Ward 3 (Bergeron, Chara)..... 3:17 (dn)
2. Boston, Axelsson 6 (Krejci)..... 6:52
3. Boston, Kobasew 17 (Ryder, Savard)..... 10:24 (an)
4. Ottawa, Spezza 24 (Heatley, Alfredsson)..... 12:48
Pénalités - Ward Bos (accroché) 1:10, Polignio Ott (trébuché) 1:13, Wideman Bos (accroché) 1:41, Axelsson Bos (rudesse) 4:41, Neil Ott, Lucic Bos (battu) 6:56, Shannon Ott (accroché) 9:17, Wheeler Bos (retenu) 18:56, Ottawa banc (trop de joueurs; servie par Spezza) 19:58.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.
Pénalité - Ruutu Ott (accroché) 10:34.
TROISIÈME PÉRIODE
5. Boston, Kessel 28 (Savard, Stuart)..... 4:31
6. Ottawa, Schubert 2 (Shannon, Heatley)..... 6:52
7. Ottawa, Spezza 25 (Alfredsson)..... 9:05
8. Boston, Kessel 29 (Axelsson)..... 19:04 (fd)
Pénalité - Ryder Bos (cingle) 1:45.
TIRS AU BUT
Ottawa.....14 4 10 - 28
Boston.....10 7 5 - 22
Gardiens - Ottawa: Auld (P.12-17-6); Boston: Thomas (G.29-10-6).
Avantages numériques - Ottawa: 0-5; Boston: 1-3. Juges de ligne - Kelly Sutherland, Tom Koval. Arbitres de ligne - Michel Cormier, Mark Shewchuk. Assistance - 17 022 (17 565).

FLORIDE 1 BUFFALO 3
PREMIÈRE PÉRIODE
1. Buffalo, Spacek 8 (Pominville, Connolly)..... 3:04
2. Floride, Repik 2 (Booth)..... 9:36
3. Buffalo, Paille 8 (Sekera, Spacek)..... 17:05

Charley Hoffman.....33-35 = 68
Jim Furyk.....36-32 = 68
Rory McIlroy.....33-35 = 68
Luke Donald.....35-34 = 69
Steve Stricker.....35-34 = 69
Henrik Stenson.....36-33 = 69
Vijay Singh.....35-34 = 69
Rory Sabbatini.....33-36 = 69
Justin Leonard.....34-35 = 69
Mike Weir.....35-36 = 71
Stephen Ames.....36-36 = 72

OMNIUM DE PORTO RICO
Rio Grande, Porto Rico
Derek Lamely.....32-34 = 66
Jason Day.....32-34 = 66
Michael Bradley.....34-33 = 67
Cliff Kresge.....34-33 = 67
Bart Bryant.....33-34 = 67
Kevin Stadler.....34-33 = 67
Bryce Molder.....31-36 = 67
Troy Matteson.....34-34 = 68
Brett Quigley.....34-34 = 68
Alex Cejka.....34-34 = 68
Greg Chalmers.....32-36 = 68
Rocco Mediate.....35-33 = 68
Jonathan Byrd.....34-34 = 68
Dicky Pride.....35-34 = 69
Lee Janzen.....37-32 = 69
Charles Howell III.....34-35 = 69

TENNIS
ATP/WTA

OMNIUM PARIBAS BNP
Indian Wells, Californie
MESSIEURS
SIMPLE - PREMIÈRE RONDE
Igor Kunitysn, Russie, bat Vincent Spadea, États-Unis, 6-3, 6-4.
Philipp Kohlschreiber, Allemagne, bat

Julien Benneteau, France, 6-3, 6-2.
Albert Montanes, Espagne, bat Florent Serra, France, 6-3, 6-0.
Marc Gicquel, France, bat Simone Bolelli, Italie, 7-5, 6-3.
Michael Llodra, France, bat Feliciano Lopez, Espagne, 6-4, 6-3.
Jarkko Nieminen, Finlande, bat Nicolas Devilder, France, 7-6 (6), 6-1.
Lleyton Hewitt, Australie, bat Jan Hernych, Rép. tchèque, 7-6 (6), 6-1.
Potito Starace, Italie, bat Denis Gremelmayer, Allemagne, 7-6 (6), 6-1.
Sergiy Stakhovsky, Ukraine, bat Brendan Evans, États-Unis, 2-6, 6-3, 6-0.
Ernesto Gulbis, Lettonie, bat Kevin Kim, États-Unis, 6-3, 6-4.

DAMES
SIMPLE - PREMIÈRE RONDE
Edina Gallovtis, Roumanie, bat Maria Kirilenko, Russie, 3-6, 7-5, 7-5.
Anastasija Yakimova, Biélorussie, bat Varvara Lepchenko, États-Unis, 6-4, 6-1.
Vera Dushevina, Russie, bat Petra Martić, Croatie, 6-4, 6-3.
Anastasia Pavlyuchenkova, Russie, bat Marta Domachowska, Pologne, 6-1, 6-3.
Sania Mirza, Inde, bat Mariya Koryttseva, Ukraine, 2-6, 6-3, 6-2.
Karin Knapp, Italie, bat Vania King, États-Unis, 6-2, 6-1.
Tamira Paszek, Autriche, bat Mara Santangelo, Italie, 6-3, 6-2.
Yanina Wickmayer, Belgique, bat Magdalena Rybarikova, Slovaquie, 6-3, 6-2.
Samantha Stosur, Australie, bat Francesca Schiavone, Italie, 6-1, 6-4.
Petra Cetkovic, République tchèque, bat

Stéphanie Foretz, France, 6-2, 7-5.
Nuria Llagostera Vives, Espagne, bat Barbora Zahlavova Strycova, République tchèque, 7-6 (5), 7-6 (9).
Roberta Vinci, Italie, bat Ayumi Morita, Japon, 6-3, 6-4.
Sania Mirza, Inde, bat Mariya Koryttseva, Ukraine, 2-6, 6-3, 6-2.
Roberta Vinci, Italie, bat Ayumi Morita, Japon, 6-3, 6-4.
Kristina Barrois, Allemagne, bat Klara Zakopalova, République tchèque, 6-1, 6-2.
Lucie Safarova, République tchèque, bat Melanie Oudin, États-Unis, 6-3, 6-1.

DOUBLE - PREMIÈRE RONDE
Čara Black, Zimbabwe, et Liezel Huber (1), États-Unis, battent Jill Craybas, États-Unis et Tamarine Tanasugarn, Thaïlande, 6-2, 6-3.
Svetlana Kuznetsova, Russie, et Amélie Mauresmo, France, battent Anabel Medina Garrigues et Virginia Ruano Pascual (2), Espagne, 6-2, 7-6 (5).
Alla Kudryavtseva et Anastasia Rodionova, Russie, battent Daniela Hantuchova, Slovaquie, et Ai Sugiyama (5), Japon, 6-4, 6-6, bris d'égalité 16-14.
Lucie Hradecka et Vladimira Ulhrova, République tchèque, battent Alona Bondarenko et Kateryna Bondarenko, Ukraine, 6-3, 6-0.

Maria Kirilenko, Russie, et Flavia Pennetta, Italie, battent Anna-Lena Groenefeld, Allemagne, et Patty Schnyder, Suisse, 6-2, 6-2.
Yan Zi et Zheng Jie, Chine, battent Vera Dushevina, Russie, et Yaroslava Shvedova, Kazakhstan, 6-4, 2-6, bris d'égalité 10-3.
Iveta Benesova et Barbora Zahlavova Strycova, République tchèque, battent

raté; Hudler, raté.
TIRS AU BUT
Calgary.....4 9 17 3 - 33
Detroit.....28 11 2 4 - 45
Gardiens - Calgary: Kiprusoff (G.40-17-5); Detroit: Conklin (P.24-8-2).
Avantages numériques - Calgary: 1-4; Detroit: 3-8. Arbitres - Mike Gelo, Brad Watson. Juges de ligne - Derek Nansen, Thor Nelson. Assistance - 20 066 (20 066).

TAMPA BAY 4 TORONTO 1
PREMIÈRE PÉRIODE
1. Toronto, Stepiak 13 (Blake, Schenn)..... 3:21
Pénalités - Artyukhin TB (retenu) 5:16, Artyukhin TB (accroché) 16:07.
DEUXIÈME PÉRIODE
2. Tampa Bay, Pettinger 4 (Karsums)..... 5:25
3. Tampa Bay, St-Louis 25 (Starkos, Malone)..... 17:19
Pénalités - Stralman Tor (obstruction) 6:00, Oreskovic Tor (cingle) 8:11, Kulemin Tor (retenu) 12:18.
TROISIÈME PÉRIODE
4. Tampa Bay, Malone 24 (Murphy, Lecavalier)..... 14:35 (an)
5. Tampa Bay, Szczecznara 3..... 17:54
Pénalités - Halpern TB (bâton élevé) 7:11, Stralman Tor (trébuché) 13:06, Artyukhin TB, Craig TB, Ondrus Tor (inconduite), Wilson Tor (inconduite de match) 19:06.
TIRS AU BUT
Tampa Bay.....5 16 9 - 30
Toronto.....7 5 9 - 21
Avantages numériques - Tampa Bay 1-4; Toronto: 0-3. Arbitres - Chris Lee, Kevin Pollock. Juges de ligne - Greg Devorski, Mark Pare. Assistance - 19 209.

NY RANGERS 4 NASHVILLE 2
PREMIÈRE PÉRIODE
1. NY Rangers, Avery 4 (Gomez, Zherdev)..... 3:38
2. Nashville, Weber 18 (Tootoo, Suter)..... 11:00 (an)
3. Nashville, Dumont 13 (Sullivan, Legwand)..... 14:56
Pénalités - Zherdev NYR (cingle) 7:29, Naslund NYR (obstruction) 10:00, Banc NYR (trop de joueurs; servie par Naslund) 15:37, Tootoo Nash (bâton élevé) 19:49.
DEUXIÈME PÉRIODE
4. NY Rangers, Gomez 16 (Callahan)..... 3:01
5. NY Rangers, Staal 3 (Gomez, Callahan)..... 17:29
Pénalité - Fiddler Nash (trébuché) 18:26.
TROISIÈME PÉRIODE
6. NY Rangers, Sjostrom 6 (Betts, Staal)..... 7:59 (dn)
Pénalités - Korpikoski NYR (cingle) 1:59, Zanon Nash (bâton élevé) 5:11, Dubinsky NYR (bâton élevé) 7:48, Drury NYR (retardé le match) 10:55, Jones Nash (accroché) 12:58.

TIRS AU BUT
NY Rangers.....6 17 9 - 32
Nashville.....10 5 6 - 21
Gardiens - NY Rangers: Lundqvist (G.30-20-7); Nashville: Ellis (P.11-19-4).
Avantages numériques - NY Rangers: 0-4; Nashville: 1-6. Arbitres - Frederick L'Ecuyer, Mike Hasenzraf. Juges de ligne - Darren Gibbs, Pierre Racicot. Assistance - 16 241 (17 113).

CAROLINE 2 DALLAS 3
PREMIÈRE PÉRIODE
1. Caroline, Brind'Amour 12 (Staal)..... 7:23 (dn)
Pénalités - Ruutu Car (trébuché) 6:03, Babchuk Car (obstruction) 14:45.
DEUXIÈME PÉRIODE
2. Dallas, Ribeiro 19 (Niskanen, Eriksson)..... 1:01 (Conner)..... 6:25
4. Dallas, Morrison 11 (Modano, Grossman)..... 9:51
Pénalités - Grossman Dal (cingle) 6:45,

Chan Yung-jan, Taiwan, et Sun Tiantian, Chine, 6-2, 4-6, bris d'égalité 10-7.
Ekaterina Makarova, Russie, et Tatiana Poutchek, Biélorussie, battent Maria Sharapova et Elena Vesnina, Russie, 6-1, 4-6, bris d'égalité 10-7.

CURLING
BRIER TIM HORTONS
Calgary, Alberta
QUATORZIÈME RONDE
Québec.....203 002 10x x = 8
T.N.-O./Yukon 010 200 01x x = 4

SEIZIÈME RONDE
Québec.....010 312 020 3 = 12
T.N.-O./Yukon.....301 000 202 0 = 8
CLASSEMENT APRÈS 16 RONDES

x-Alberta (Martin).....10 0
x-Ontario (G.Howard).....9 1
x-Terre-Neuve (Gushue).....7 3
Manitoba (Stoughton).....7 4
Nouveau-Brunswick (R.Howard).....6 4
Québec (J.-M. Ménard).....6 4
Colombie-Britannique (Geall).....5 5
Saskatchewan (Jordison).....3 7
T.N.-O./Yukon (Koe).....3 8
N. de l'Ontario (Jakubo).....2 8
Nouvelle-Écosse (Dacey).....2 9
I.-Prince-Édouard (R.MacDonald).....2 9
x-participeront à la ronde éliminatoire.

SULKY DE QUÉBEC
T. Meadows, 12h15
Tampa (g), 12h25
Aquaduct (g), 13h
Gulfstream (g), 13h15
Oaklawn (g), 14h30
Fair Ground (g), 13h30
Santa A. (g), 16h
Meadowlands, 19h
Mountaineer, 19h
Northfield, 19h
Yonkers, 19h10
Flamboro, 19h25
Woodbine, 19h30
Maywood, 20h20

SEIDENBERG CAR (trébuché) 15:52, Bégin Dal (rudesse) 19:06.
TROISIÈME PÉRIODE
5. Caroline, Whitney 22 (Brind'Amour, Cullen)..... 13:45 (an)
Pénalités - Fistic Dal (double échec) 10:09, Daley Dal (retardé le match) 12:07.
TIRS AU BUT
Caroline.....9 7 15 - 31
Dallas.....15 10 6 - 31
Gardiens - Caroline: Ward (P.30-22-4); Dallas: Turco (G.31-25-8).
Avantages numériques - Caroline: 1-4; Dallas: 0-3. Arbitres - Rob Martell, Bill McCreary. Juges de ligne - Brad Lazarowich, Don Henderson. Assistance - 16 788 (18 532).

SAN JOSE 1 ST. LOUIS 3
PREMIÈRE PÉRIODE
1. San Jose, Marleau 35 (Ehrhoff, Boyle)..... 11:30 (an)
2. St. Louis, McDonald 11 (Perron)..... 16:48
Pénalités - Hinote STL (obstruction) 2:04, Oshie STL (assaut) 10:29.
DEUXIÈME PÉRIODE
3. St. Louis, Boyes 28 (McDonald)..... 13:20
Pénalités - Shelley SJ, Janssen STL (battu) 4:58, Backes STL (accroché) 6:21, Staubitz SJ, Jackman STL (rudesse) 12:34, Backes STL (accroché) 19:24, Pavelski SJ (cingle) 19:37.
TROISIÈME PÉRIODE
4. St. Louis, Jackman 4 (McKee)..... 19:34 (dn-fd)
Pénalités - McGinn SJ (retenu) 3:28, Murray SJ (coup de genou) 3:48, Vlasic SJ (bâton élevé) 4:06, Winchester STL (assaut) 10:13, Woywitka STL (retenu) 14:05, Oshie STL (trébuché) 18:40.
TIRS AU BUT
San Jose.....7 14 4 - 25
St. Louis.....6 11 9 - 26
Gardiens - San Jose: Boucher (P.11-5-3); St. Louis: Mason (G.17-18-5).
Avantages numériques - San Jose: 1-7; St. Louis: 0-4. Arbitres - Gord Dwyer, Tim Peel. Juges de ligne - Tim Nowak, Dan Schachte. Assistance - 19 150 (19 150).

MERCREDI
VANCOUVER 3 ANAHEIM 4
PREMIÈRE PÉRIODE
1. Anaheim, Selanne 21..... 17:35
Pénalités - S.Niedermayer Ana (trébuché) 3:40, Pyatt Vcr (accroché) 10:27, Wisniewski Ana (trébuché) 13:41, Burrows Vcr, Marchant Ana (rudesse), Perry Ana (chargé) 20:00.
DEUXIÈME PÉRIODE
2. Anaheim, Getzlaf 21 (Christensen, Whitney)..... 6:26
3. Vancouver, Burrows 20 (Bieksa, D.Sedin)..... 9:47
4. Vancouver, Wellwood 15 (Demitra, Mitchell)..... 10:37
5. Anaheim, Nokelainen 1 (Christensen, Whitney)..... 13:21
Pénalités - Festerling Ana (accroché) 6:56, Bieksa Vcr (trébuché) 11:16, Ohlund Vcr (obstruction) 13:44, Getzlaf Ana (obstruction) 18:40.
TROISIÈME PÉRIODE
6. Vancouver, Kesler 20 (Sundin, Demitra)..... 15:02
Pénalités - H.Sedin Vcr (trébuché) 3:12, D.Sedin Vcr (retenu) 15:37.
PROLONGATION
7. Anaheim, S.Niedermayer 11 (Pronger, Marchant)..... 3:37
Pénalités - Demitra Vcr (accroché) 2:13, Selanne Ana (retenu) 3:20.
TIRS AU BUT
Vancouver.....14 12 9 0 - 35
Anaheim.....11 14 13 3 - 41
Gardiens - Vancouver: Luongo (P.23-9-6); Anaheim: Hiller (G.15-13-1).
Avantages numériques - Vancouver: 0-5; Anaheim: 0-6. Arbitres - Steve Kozari, Dan O'Rourke. Juges de ligne - Shane Heyer, Brian Mach. Assistance - 16 967 (17 174).

Un tandem militaro-sportif

Carl Tardif

ctardif@lesoleil.com



Pendant que le ministre fédéral d'État aux sports Gary Lund hissait le drapeau paralympique sur la colline du Parlement à Ottawa, deux athlètes de l'équipe canadienne participaient au lancement du compte à rebours d'un an avant les Jeux paralympiques d'hiver de 2010 de Vancouver, hier matin, à la base militaire de Valcartier.

Et ce n'était pas uniquement un lien sportif qui unissait Benoît St-Amand et Steve Daniel. Les deux hommes profitaient aussi de l'occasion pour promouvoir le programme Soldat en mouvement, qui aide les militaires blessés ou malades à retrouver leur autonomie personnelle.

«Dans le fond, on ne fait que démontrer qu'il peut y avoir une vie après un accident ou la maladie. Moi, ça m'avait beaucoup aidé de rencontrer une personne après mon amputation au-dessus du genou de la jambe droite à l'âge de 17 ans en 1995, deux ans après la détection de mon cancer des os. Je lui disais qu'il n'y avait rien de pire que de perdre une jambe. Il m'avait dit : "Oui, on peut en perdre deux comme moi." Depuis, j'ai compris que l'on pouvait faire quelque chose malgré le pire des scénarios», expliquait St-Amand, gardien de but de l'équipe nationale de hockey sur glace qui tentera, en 2010, de défendre sa médaille d'or acquise à Turin (2006).

UNE LONGUE AVENTURE

Ce fut le déclin d'une aventure qui dure depuis 2002. Même s'il jouait au hockey pour s'amuser dans sa

jeunesse, Benoît St-Amand n'aurait jamais vécu les grands rassemblements sportifs internationaux s'il n'avait pas été frappé par son coriace adversaire. «Pendant mon combat, c'était vraiment dur, mais je considère qu'il y a eu plus de positif dans ma vie après ma maladie qu'avant celle-ci», concède celui qui fait plusieurs conférences dans les écoles sur la motivation.

Steve Daniel, lui, démontre que le programme Soldat en mouvement et les Jeux paralympiques forment un solide tandem. Paraplégique depuis un atterrissage à trop grande vitesse en parachute en 2005, ce vétéran de quatre missions à l'étranger a vite retrouvé le goût de bouger. À peine trois ans plus tard, il participait aux épreuves d'aviron aux Jeux paralympiques de Pékin, présentés l'été dernier en Chine.

« Dans le fond, on ne fait que démontrer qu'il peut y avoir une vie après un accident ou la maladie »

— Benoît St-Amand

«J'ai été le premier militaire à profiter du programme. On m'avait aidé à participer à une expédition de ski en Colombie-Britannique. J'avais aussi été le premier à me voir remettre un fauteuil roulant adapté. Lorsque l'on s'enrôle dans l'armée, l'action est au centre de notre vie. Une fois handicapé ou malade, l'adaptation à la société est parfois difficile et le sport se veut un pont important entre les deux»,



Benoît St-Amand (à droite) et Steve Daniel font la promotion du programme Soldat en mouvement, qui aide les militaires blessés ou malades à retrouver leur autonomie personnelle. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

indiquait celui qui s'est retrouvé à Pékin seulement cinq mois après avoir glissé son corps dans un bateau.

Les deux hommes se réjouissent à l'idée que les Jeux paralympiques soient disputés dans

leur pays, «une chance unique», disent-ils. L'événement a évolué depuis l'organisation d'une compétition sportive pour les soldats britanniques blessés au cours de la Seconde Guerre mondiale, d'où l'idée de ce jumelage militaro-

sportif entre les Forces canadiennes et le Comité paralympique canadien. Du 12 au 21 mars 2010, environ 1350 athlètes de 40 pays participeront à la 10^e présentation de ce cousin rapproché des Jeux olympiques.

EN BREF

Hockey universitaire : des étoiles du coin

→ Même si le territoire du *Soleil* n'abrite pas d'équipe de hockey universitaire, certains patineurs d'ici se mettent en évidence dans ce circuit. Des 33 clubs universitaires masculins au Canada, les trois Québécois s'alignent dans la division Est de la conférence de l'Ontario. Jonathan Boutin (La Pocatière) est nommé joueur par excellence de la division. Produit junior des Cataractes de Shawinigan, l'ailier droit des Patriotes de l'UQTR a récolté 51 points en 28 matchs de saison. Cela lui vaut un poste dans la première équipe d'étoiles, comme ses coéquipiers Alexandre Demers (Laurier-Station), un ancien junior de Drummondville, et Tommy Lafontaine (Chesterville), qui a joué à Victo-

riaville. L'ex-Drakkar de Baie-Comeau Alexandre Picard-Hooper (Boucherville) est couronné recrue de l'année. Le centre des Redmen de McGill se place de plus au sein de la deuxième formation étoilée et de celle des recrues, pendant que son coéquipier Éric L'Italien (Sainte-Foy), qui a joué à Rouyn-Noranda, à Québec et à Rimouski, est récompensé pour allier sport, études et action communautaire. Le travail des anciens de l'Océanic et du Drakkar Jean-Christophe Blanchard (UQTR) et Marc-André Dorion (McGill) a aussi été souligné. **Olivier Bossé**

Deux championnes toujours en forme

→ Légendaires raquettes de la région de Québec, Louise Moulin et Diane Blondeau continuent d'écou-

mer les courts de tennis à la recherche de victoires. C'est ce qu'elles ont trouvé, à Laval, lors du championnat vétérans de l'est du Canada. Blondeau a remporté la palme chez les 45-54 ans, pendant que Moulin faisait de même dans la catégorie des 55-64. **Olivier Bossé**

Tennis : finales régionales dimanche

→ Les finales du championnat régional senior de tennis ont lieu dimanche, au Club Avantage de Québec. L'action commence avec ceux qui se lèvent le plus tôt, les plus âgés, les 65 ans et plus, à compter de 10h, puis s'enfilent des finales chez les 55-64 ans, à 11h30, et les 45-54, à 13h, pour conclure cette journée avec les ultimes duels des 35-44 ans. Les spectateurs sont les bienvenus. **Olivier Bossé**

DH

PERFORMANCE

ÉCOLE DE HOCKEY POUR ADULTES

Du 14 avril au 10 mai 2009

INSCRIPTION ET RENSEIGNEMENTS
418 554-4114

Autre session à l'été, informez-vous!

FAITES VITE!
PLACES LIMITÉES
À 34 JOUEURS

dhperformance@globetrotter.net

VOLLEYBALL COLLÉGIAL

Premier test réussi pour les Élans

→ Les Élans du Collège F.-X.-Garneau ont passé leur premier test avec brio, au Championnat canadien de volleyball collégial féminin. Hier, dans le gymnase de l'Université Nipissing, à North Bay (Ont.), elles ont infligé une raclée de 25-13, 25-19 et 25-17 aux Hawks du Collège Humber de Toronto. Catherine Laurin a mené la charge avec 12 attaques marquantes et quatre as. La libéro Christine Bourgeois a guidé la défensive sur 14 récupérations, forte d'une moyenne qualitative de 2,27 sur 3 sur ses réceptions. Notons que les Hawks sont dirigés par Chris Wilkins, l'entraîneur de l'année au Canada, un titre qui échappe depuis trois ans à Julien Paquette, malgré trois saisons parfaites. Les Élans ont rendez-vous aujourd'hui (18h) avec le Heat du campus Okanagan de l'Université de la Colombie-Britannique, équipe favorite du tournoi. **Olivier Bossé**



SOCCKER INTÉRIEUR

Des étoiles en Rouge et Or

→ À l'aube des rondes éliminatoires du circuit intérieur de soccer universitaire québécois, le Rouge et Or de l'Université Laval a obtenu sa part de récompenses individuelles. Du côté féminin, Caroline Vaillancourt (photo) a été nommée joueuse par excellence au Québec. L'attaquante de quatrième année a bien sûr trouvé sa place au sein du premier onze étoilé aux côtés de ses coéquipières Isabelle Paré, Catherine Émond et Marie-Michèle Vallée, comme ses confrères Alexandre Lévesque-Tremblay et Samuel Georget, dans le volet masculin. Virginie Jacques et Pascal Bragagnolo ont quant à eux mérité un poste dans la deuxième équipe d'étoiles. **Olivier Bossé**

VOLLEYBALL COLLÉGIAL

Entrée facile pour les Titans

→ Les Titans du Cégep Limoilou ont profité de quarts de finale aisés, hier, au Collège Keyano, à Fort McMurray, en Alberta. À leur premier match au championnat canadien de volleyball collégial masculin, les champions québécois et favoris du tournoi ont écrasé les Seawolves du campus Saint-Jean de l'Université du Nouveau-Brunswick 25-6, 25-14 et 25-13. Classés huitièmes sur huit clubs participants, les Seawolves ont été saisis et ne s'en sont jamais remis. Tommy Belisle, avec 11 attaques marquantes, et Mathieu McLaughlin, 9, ont touché la cible le plus souvent pour les Titans. La veille, McLaughlin et Pierre-Alexis Lapointe avaient été nommés au sein des 10 étoiles d'un océan à l'autre. Limoilou passe en demi-finale, ce soir (22h). Aucune équipe du Québec n'a gagné cette classique annuelle depuis les Titans en 1997. **Olivier Bossé**

PATINAGE DE VITESSE COURTE PISTE

Marc Gagnon vide son sac

Simon Drouin
La Presse

MONTRÉAL — Marc Gagnon a mal à son sport. À moins d'un an des Jeux olympiques de Vancouver, les performances de l'équipe canadienne de patinage de vitesse courte piste l'inquiètent. Il a choisi de vider son sac. Observations d'un ancien champion désabusé.

«Ça fait six ans que je ne dis rien, que je suis tanné. On ne s'en va nulle part et on dirait que personne ne réagit. Je trouve ça tellement triste.» Gagnon, le plus grand médaillé masculin de l'histoire olympique canadienne, sait qu'il ne se fera pas d'amis en critiquant son ancien milieu. Analyste à la télé aux derniers Jeux olympiques de Turin, il avait préféré jouer la carte de la diplomatie. Mais là, il en a marre. Les résultats de l'équipe canadienne aux récents Mondiaux de Vienne ne l'ont pas impressionné. Et il a décidé de parler lors d'un entretien téléphonique, dimanche.

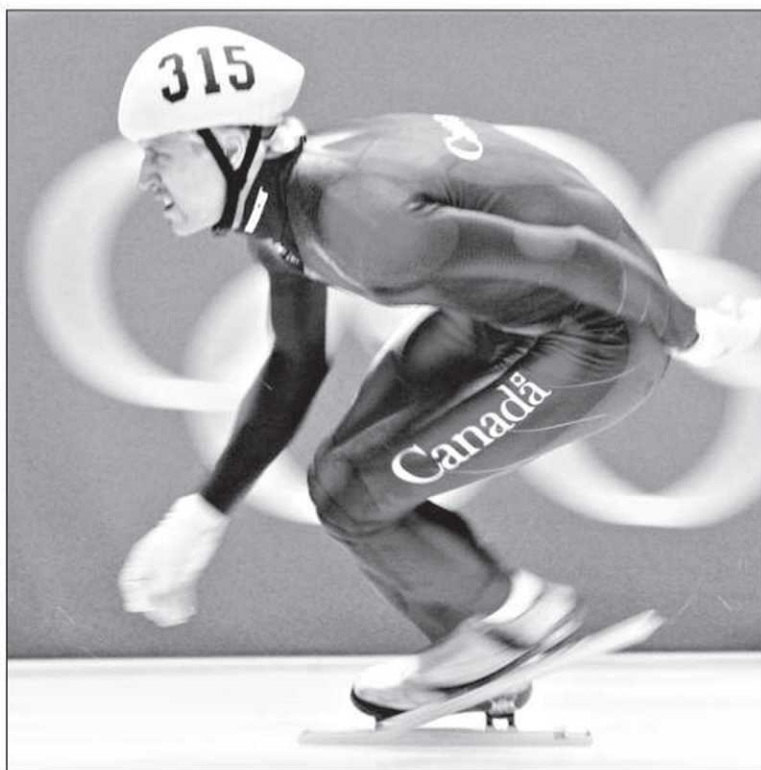
«À un moment donné, tu te fatigues de dire que ça va bien, que le monde fait une bonne job. Sincèrement, j'ai frappé un mur cette année et j'ai fait : "Je suis écœuré", a expliqué Gagnon, retraité depuis son triomphe aux Jeux olympiques de Salt Lake City, en 2002. «Avec le talent qu'il y a dans l'équipe présentement, hommes et femmes, ça ne se peut pas qu'on ait seulement gagné ça en six ans. C'est un gaspillage de talent. On ne progresse pas, on régresse.»

Aux derniers Mondiaux, qui se sont conclus dimanche, le Canada a récolté cinq médailles, dont quatre dans des épreuves olympiques. Les dirigeants de l'équipe visaient six médailles, soit le même objectif qu'aux Jeux olympiques de Vancouver. Gagnon s'interroge sur l'absence de Canadiens lors des finales du 1000 m et du 1500 m. «On a été bon. On a été bon au 500 mètres, qui était la distance de prédilection de l'entraîneur-chef», a-t-il ironisé en faisant référence à Derrick Campbell, un ancien coéquipier. «C'est à peu près la seule course dans laquelle il était bon. C'est plate à dire, mais c'est comme ça.»

UNE ÉQUIPE AMORPHE

Sans mettre en cause l'engagement des athlètes et des entraîneurs, il note l'absence d'une étincelle qui forcerait tout le monde à puiser dans ses dernières réserves à l'entraînement. «Selon les commentaires que j'ai eus, il y a un manque de motivation dans l'équipe nationale», a soutenu le quintuple médaillé olympique. «On a une équipe amorphe qui patine pour patiner.»

En l'absence de «tête forte» sur la glace, Gagnon ne croit pas que l'équipe d'entraîneurs ait le profil pour prodiguer ce sursaut de motivation. «Ils font faire les tours et ils crient les temps au tour. Ça se résume à peu près à ça. Ceci dit, ça ne veut pas dire pour autant que le programme d'entraînement n'est pas correct. Je ne peux pas le juger.»



Marc Gagnon avait gagné trois médailles en patinage de vitesse aux Jeux de Salt Lake City en 2002, faisant de lui le plus grand médaillé masculin de l'histoire olympique canadienne. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Ça fait six ans que je ne dis rien, que je suis tanné. On ne s'en va nulle part et on dirait que personne ne réagit. Je trouve ça tellement triste»

Aux Jeux de Salt Lake City, en 2002, l'équipe canadienne avait décroché six médailles. Quatre ans plus tard, à Turin, ce total est passé à quatre, avec seulement deux podiums individuels. Gagnon avait été choqué de voir des dirigeants sabler le champagne en Italie après les trois médailles salvatrices remportées lors de la toute dernière soirée de compétition.

Ce recul avait néanmoins provoqué le départ de l'entraîneur Guy Thibault, qui a accepté une offre de l'équipe américaine. Dans le remaniement qui a suivi, Gagnon a été invité à soumettre sa candidature pour le poste de quatrième entraîneur. On lui a préféré le Coréen Jae Su Chun. Gagnon y a perçu une volonté de trouver un «remède miracle» à la domination des patineurs coréens sur la scène internationale. «Les Coréens, ce n'est pas compliqué, ils s'entraînent plus et mieux que nous!»

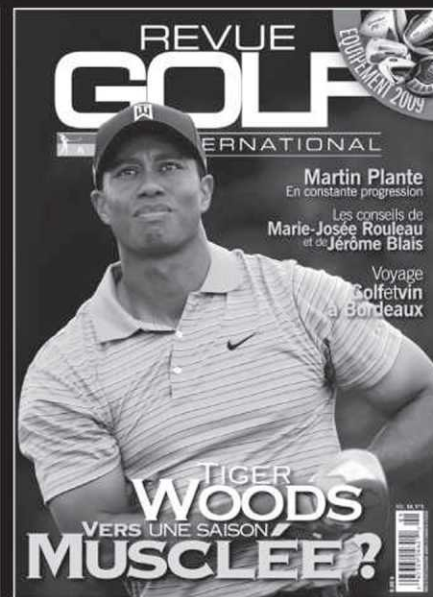
Gagnon est conscient qu'il passera pour celui qui crache dans la soupe parce qu'il n'a pas décroché le poste. Il jure que ce n'est pas le cas. Il déplore d'ailleurs que l'équipe canadienne ait laissé partir Chun après seulement un an. Ce dernier a accepté une offre de Guy Thibault, aux États-Unis. «Oui, (le Coréen) était dur, il n'avait pas la même mentalité que nous et il était un peu trop extrême, a soutenu Gagnon. Mais non seulement ils n'ont pas accepté l'extrême où il était, mais ils n'ont pas accepté son apport tout court. C'est pour ça qu'il a sacré son camp.»

Pas comme une équipe d'étoiles...

Marc Gagnon comprend que le grand public soit impressionné par les nombreux podiums des patineurs canadiens sur la scène internationale de courte piste. Toutefois, il estime que la nouvelle formule sur le circuit de la Coupe du monde constitue un leurre. Chaque patineur est maintenant limité à deux distances individuelles sur une possibilité de quatre. Certaines épreuves sont donc moins relevées. Les résultats aux Mondiaux de Vienne, où les meilleurs se mesuraient sur toutes les distances, sont plus évocateurs aux yeux de Gagnon.

«Avec le talent qu'il y a dans cette équipe, tu ne peux pas avoir juste ce qu'on vient de récolter aux Championnats du monde (cinq médailles), a estimé l'ex-patineur de 33 ans. C'est impensable. C'est comme si tu montais une équipe d'étoiles et qu'ils ne comptent qu'un seul but dans le match. Ça n'a pas de bon sens.» Si rien ne change, ça ne s'améliorera pas aux Jeux de Vancouver. «C'était sûrement un des trois sports dans lequel le Canada dominait à travers le monde. J'aimerais qu'on continue d'être bon comme on l'a été pendant 25 ans. Ce n'est plus le cas. Je trouve ça tellement triste.» **La Presse**

IL EST DE RETOUR



Nouvelles et statistiques des circuits américain et européen de la PGA, de la LPGA, des Champions et de l'AGP du Québec

LE MAGAZINE DES GOLFEURS D'ICI

LES CONSEILS DE
MARIE-JOSÉE ROULEAU et JÉRÔME BLAIS

POUR S'ABONNER EN LIGNE
editionsGesca.ca
cliquez sur publications - AGP

LES ÉDITIONS
GESCA

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez **10 %** de rabais
cyberpresse.ca/privileges
«CLUB PRIVILÈGES»

LNH

Un 48^e but pour Ovechkin

→ Alexander Ovechkin a enfilé son 48^e but de la saison en plus d'amasser une passe dans un gain de 2-1 des Capitals de Washington aux dépens des Flyers, hier, à Philadelphie. Le meilleur marqueur de la LNH a ainsi permis aux Capitals d'inscrire une cinquième victoire de suite à l'étranger. Les Flyers semblaient avoir créé l'égalité à mi-chemin en troisième lorsqu'un lancer frappé de Kimmo Timonen a déjoué José Théodore. Le but a toutefois été refusé lorsque Mike Knuble a été puni pour interférence. Théodore a été solide par la suite, terminant la soirée avec 35 arrêts. Martin Biron a repoussé 28 lancers dans la défaite. Daniel Brière était de retour dans l'alignement des Flyers après avoir raté deux matchs en raison d'une blessure à l'aîne. **AP**

BASKETBALL UNIVERSITAIRE

Turcotte-Routhier récompensé

→ Même si le Rouge et Or ne participe pas au championnat canadien de basketball universitaire cette fin de semaine à Ottawa, le club de l'Université Laval n'en est pas absent pour autant. Hier soir, Jérôme Turcotte-Routhier (photo) a reçu le prix Ken Shields remis au joueur alliant le mieux sport et études, en plus d'apporter une contribution tangible dans sa communauté. Le solide arrière de deuxième année a cumulé 11,5 points et 7,3 rebonds par match, pendant qu'en classe, il compilait une excellente moyenne cumulative de 3,50 sur 4,33 à ses trois premières sessions en droit. Son implication au sein de l'organisme Avocats sans frontières et du comité d'athlètes du Rouge et Or, entre autres, font de lui un individu qui se réalise autant sur le terrain qu'en dehors. Le gaillard de 22 ans vient de Québec. «Jérôme est le modèle d'étudiant-athlète parfait», résume son entraîneur, Jacques Paiement fils. **Olivier Bossé**

CURLING

Ménard survit de justesse

→ Jean-Michel Ménard et ses coéquipiers (Martin Crête, Éric Sylvain et Jean Gagnon) ont survécu de justesse au tournoi à la ronde du Brier, hier à Calgary. Grâce à une victoire de 7-6 au 11^e bout contre le nord de l'Ontario, le Québec a obtenu une chance d'atteindre la ronde éliminatoire du Championnat canadien de curling. Il affrontera aujourd'hui (15h) l'équipe manitobaine de Jeff Stoughton lors d'un *tie-breaker*. Par ailleurs, l'Albertain Kevin Martin (11-0) a brisé le record de Randy Ferbey en remportant une 24^e victoire consécutive au cours des deux derniers championnats. **La Presse Canadienne**



Le temps de rétablir les faits

La Presse Canadienne

MONTREAL — Même s'il a été «sauvé» par la cloche le 24 octobre 2008, Lucian Bute a perdu son image de boxeur parfait dans son fameux combat contre Librado Andrade. Mais le Montréalais d'origine roumaine entend rétablir les faits, à tout le moins dans le cœur de ses partisans, à l'occasion de sa défense optionnelle contre le Colombien Fulgencio Zuniga, ce soir au Centre Bell.

Après la pesée d'hier, Bute (23-0-0, 18 K.-O.) a répété à plusieurs reprises qu'il entendait donner un bon spectacle. «J'ai confiance en moi, j'ai travaillé fort, ça va être un spectacle. Je vais donner une leçon de boxe à Zuniga», a lancé le champion IBF des super-moyens, qui a présenté un poids de 167,4 livres, alors que la limite permise était de 168 livres. Zuniga (22-3-1, 19 K.-O.) a affiché un poids de 167,7 livres.

«Mon objectif n'est pas le K.-O., c'est de gagner le combat, de gagner chaque round, de rester champion. Mais si je sens que je peux le mettre K.-O., je vais le faire. Une chose est sûre, ça va être un spectacle. Mon objectif, aussi, c'est de rester le visage frais. Je veux rester beau comme je suis en ce moment», a ajouté Bute en souriant, avec un brin d'arrogance, chose qu'on voit rarement chez lui.

On sentait d'ailleurs, dans le ton des réponses de Bute, et par la détermination qu'il avait dans les yeux — il est habituellement placide et détendu dans ce contexte



Lucian Bute (à droite) espère dominer Fulgencio Zuniga, ce soir, pour enfin faire taire ses détracteurs, qui estiment qu'il ne méritait pas la victoire lors de son dernier combat, contre Librado Andrade. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

— qu'il en avait assez de ressasser son combat contre Andrade, qu'il avait hâte de passer à autre chose. «Elle est où la ceinture? Qui est champion?» a dit le boxeur de 29 ans sur un ton qui n'attendait aucune réponse quand on lui a demandé ce qu'il répondrait aux gens qui croient qu'il ne méritait pas la victoire contre Andrade.

«ÇA VA ÊTRE BEAU À VOIR»

Stéphan Larouche, l'entraîneur de Bute, ne craint pas de voir le

désir de son protégé d'en mettre plein la vue l'éloigner de son objectif premier. «C'est un gars fier, mais Lucian sait aussi que ce n'est pas avec l'orgueil que tu paies les comptes. Sa grande force, c'est sa capacité de se concentrer sur la tâche à accomplir. Il commence toujours ses combats avec calme, il trouve sa zone de confort dans les rounds 4-5-6, puis il finit le travail.»

Larouche a assuré que les problèmes vécus par son protégé au

12^e round de son dernier combat, contre Andrade — il s'était alors effondré dans les dernières secondes du combat pour se relever *in extremis* et l'emporter malgré tout par décision — ne se répèteront pas. «Lucian a la réputation de bien fermer le show. Les gens sont excités quand ils voient ça, ils rentrent chez eux contents. Contre Andrade, ils ont été déçus par la façon dont ça s'est terminé. Mais demain (ce soir), ça va être beau à voir», a-t-il promis.

«Mon objectif, aussi, c'est de rester le visage frais. Je veux rester beau comme je suis en ce moment»

— Lucian Bute, qui entend donner une leçon de boxe à Fulgencio Zuniga

Le tout pour le tout!

Satisfait du choix d'un arbitre américain, le gérant du Colombien Fulgencio Zuniga déplore toutefois que deux des juges soient québécois. «On va devoir y aller pour le knock-out! a lancé Alfredo Marchio. Fulgencio a vécu trois ans dans un gymnase. C'est un rêve d'enfant de devenir champion et la dernière chose qu'on voudrait, c'est que ce rêve lui soit refusé à cause d'une injustice.»

Russ Anber juge improbable que Lucian Bute aille au tapis. «Zuniga cogne très dur, mais l'habileté, le talent et la vitesse sont du côté de Lucian, estime l'entraîneur et analyste. Zuniga a de la ténacité, mais il n'est pas aussi intense qu'Andrade. Après toute la pression qu'il a reçue lors de son dernier combat, Bute va trouver ça calme.» **La Presse**

CHAMPIONNAT PROVINCIAL DE BADMINTON • 14-15 MARS 09

SPORT ÉTUDIANT

AU PEPS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

418 656.PEPS
rougeetor.ulaval.ca

SAMEDI
DEMI-FINALES ÉQUIPE 10 h
TOURNOI INDIVIDUEL 12 h - 21 h

ENTRÉE
Adultes : 5 \$ / Étudiants : Gratuit

DIMANCHE
FINALES ÉQUIPE 9 h
FINALES INDIVIDUELLES 11 h

sports experts Laurier Québec
UNIVERSITÉ LAVAL Service de reproduction
MOLSON EX
YONEX
SALVATORE
oeuf.ca
leSoleil

UNIVERSITÉ LAVAL
Service des activités sportives



ORGANISÉ PAR : UL

Temps d'arrêt

LE FOUINEUR

→ La police britannique a présenté ses excuses à Victor Anichebe, hier, après que le joueur nigérian d'Everton eut été arrêté et son ami menotté parce qu'elle les soupçonnait de préparer le braquage d'une bijouterie, alors qu'ils faisaient du lèche-vitrine! «L'action de l'officier de police qui a menotté l'un des hommes était pour le moins inappropriée et il a présenté ses excuses aux deux hommes», a affirmé un porte-parole de la police de Cheshire.

Hier matin, des policiers avaient interpellé le joueur de soccer de 20 ans et un ami alors qu'ils regardaient par la vitrine d'une bijouterie de Knutsford, petite ville huppée à 50 km de Liverpool. Ils avaient jugé leur attitude «suspecte», selon un porte-parole policier, qui a également reconnu qu'il avait été rapidement établi qu'ils n'avaient rien à se reprocher. **AFP**

CITATION

«**Nous avons une bonne voiture, un bon moteur, un bon groupe. Je pense que nous allons être la surprise de l'année!**»

— RUBENS BARRICHELLO. Les Brawn GP du pilote brésilien et de son coéquipier Jenson Button ont surclassé la concurrence mercredi et hier aux essais de Barcelone, se plaçant à plus de huit dixièmes de seconde des autres voitures. Pourtant, la constitution de Brawn GP n'a été annoncée que vendredi dernier par Honda, qui a vendu pour un montant indéterminé son écurie de F1 à son ancien directeur technique, Ross Brawn, 54 ans.



ZOOM HOCKEY

DE VRAIS PRÉDATEURS → À Nashville, le gardien substitut a chassé le gardien numéro un de l'équipe au cours des dernières saisons.

Le saute-mouton des gardiens à Nashville (2005-2010)

- 2005-2006**
N° 1 Tomas Vokoun
% victoire : ,648 (36-18-7)
Fiche 2006-2007 : 27-12-4
Chassé par Chris Mason
- 2006-2007**
N° 1 Chris Mason
% victoire : ,667 (24-11-4)
Fiche 2007-2008 : 18-22-6
Chassé par Dan Ellis
- 2007-2008**
N° 1 Dan Ellis (photo)
% victoire : ,681 (23-10-3)
Fiche 2008-2009 : 11-17-3
Chassé par Pekka Rinne
- 2008-2009**
N° 1 Pekka Rinne
% victoire : ,609 (14-9-0)
2009-2010 : à surveiller,
Chet Pickard le 10^e choix au total en 2008...

Source : The Hockey News



STATS LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

BASEBALL MAJEUR
Boston c. N.Y. Yankees, 19h, Sportsnet

BASKETBALL
CIS — Quarts de finale masculins, 18h et 22h, The Score

GOLF
PGA — Omnium de Porto Rico, 11h30, The Golf Channel

PGA — Championnat CA, 14h, The Golf Channel

Champions — Classique AT&T, 18h30, The Golf Channel

CURLING MASCULIN
Tim Hortons Brier, 20h, TSN



2^e pointeur de la semaine avec 59 points

Léo Alaire,
Sainte-Foy
gagne une carte-cadeau
d'une valeur de
25 \$ chez
HOCKEY Experts
ST-ROMUALD

Gagnants de la semaine

Meilleur pointeur de la semaine avec 63 points

Nicole Robitaille, Lévis
gagne une carte-cadeau
d'une valeur de 50 \$ chez

Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux



3^e pointeur de la semaine avec 57 points

Audrey Kirwood,
Sainte-Foy
gagne une carte-cadeau
d'une valeur de
25 \$ chez
DURAND

David Landry,
Québec

gagne le **PRIX DE PARTICIPATION**
Une tuque des Canadiens
offerte par

leSoleil

VOICI LES 100 MEILLEURS AU CLASSEMENT EN DATE DU 9 MARS

En fonction de : 1- plus de points, 2- plus de buts, 3- la meilleure fiche dans les + et -.

RANG	NOM	VILLE	BUTS	PASSES	POINTS	+/-
1	André Label	Québec	445	705	1150	198
2	Denis Doré	Breakeyville	431	695	1126	169
3	Jean-Paul Beaudoin	Québec	456	664	1120	198
4	Jean-Guy Fournier	Val-Bélair	441	676	1117	185
5	Martin Vallières	Québec	463	653	1116	174
6	Gaston Lelièvre	Gaspé	456	660	1116	188
7	Denis Boulay	Cabano	423	688	1111	162
8	Bernard Dubord	Charlesbourg	450	657	1107	154
9	Benoit Lachance	Québec	446	661	1107	153
10	Luc Néron	Québec	444	660	1104	159
11	Bernard Chamberland	Les Escoumins	443	661	1104	151
12	Jean-François Laporte	Sept-Îles	425	678	1103	125
13	Jocelyn Cliche	St-Jean-Christophe	431	671	1102	187
14	Pascal Sarrazin	Québec	433	668	1101	186
15	Sylvain Gauthier	Québec	425	676	1101	193
16	Gilles Lavoie	Beauport	483	658	1098	214
17	Michel Giguère	St-Joseph	422	673	1095	171
18	Pierre Ouellet	Sept-Îles	421	672	1093	149
19	Clermont Tremblay	Québec	434	658	1092	205
20	Dominique Émond	Québec	448	642	1090	126
21	Sébastien Tremblay	Pont-Rouge	420	670	1090	116
22	Alain Drolet	Québec	465	624	1089	165
23	Mario Turcotte	Vanier	460	629	1089	172
24	Samuel Drouin	St-Nicolas	447	641	1088	138
25	Véronique Fortin	Québec	441	647	1088	211
26	Sylvain Harvey	Québec	418	670	1088	177
27	Caroline Leblanc	Drummondville	425	661	1086	160
28	Line Biron	Québec	423	662	1085	135
29	Jacques Raymond	Trois-Rivières	420	664	1084	140
30	Maxime Cliche	Saint-Augustin	466	617	1083	136
31	Hugues Tardif	Québec	432	651	1083	157
32	Jeanne d'Arc Montminy	Québec	422	660	1082	159
33	Patrick Émond	Québec	439	642	1081	146
34	Jean-Yves Létourneau	Montmagny	420	661	1081	201
35	Daniel Lapointe	Boischatel	418	665	1081	158
36	Israël Thériault	St-Clément	456	623	1079	113
37	Pierre Bériault	St-Augustin	449	630	1079	204
38	Laval Desbiens	Pohénégamook	428	651	1079	160
39	Julien Landry	Québec	449	627	1076	155
40	Jean-Yves Maurice	Québec	427	648	1075	129
41	Stéphane Moreau	Chambly	389	686	1075	104
42	Claude Turgeon	St-Pamphile	437	637	1074	179
43	Jean-Marc Boutin	Thetford Mines	406	667	1073	160
44	Hugo Boulet	St-Jean-Christophe	411	660	1071	106
45	Jean Gervais	Québec	408	663	1071	175
46	Jean-Marc Fournier	St-Jean-Christophe	407	663	1070	162
47	Philippe Bouvrette	Québec	454	614	1068	129
48	Charles Gagné	Québec	381	687	1068	165
49	Jean Villeneuve	Québec	409	658	1067	152
50	Christian Laflamme	Sherbrooke	461	605	1066	73
51	Alain Bérubé	Québec	410	656	1066	136
52	Hugues Tardif	Québec	398	668	1066	159
53	Claudette Fillion	La Malbaie	407	658	1065	97
54	Lucien Bouchard	Causapsal	444	620	1064	115
55	Nicolas-François Perron	Québec	418	646	1064	104
56	Philippe Lavoie	Québec	416	648	1064	167
57	Hélène Arsenaull	Québec	391	673	1064	139
58	Myriam Gagné	St-Rédempteur	415	647	1062	187
59	André Parent	Québec	456	605	1061	126
60	Patrick Roy	Québec	476	583	1059	186
61	André Petit	Québec	450	609	1059	175
62	Roch Drouin	Québec	447	612	1059	129
63	Sylvain Carpentier	Saint-Augustin	443	616	1059	169
64	Éric McGee	St-Georges-de-Beauce	431	628	1059	133
65	Alexandre Labastille	Jonquière	402	657	1059	135
66	Francis Tremblay	Ste-Anne-de-Beauport	461	597	1058	192
67	Mario Deschamps	Cap-St-Ignace	440	618	1058	145
68	Élise Verge	Charny	411	646	1057	185
69	Caroline Bélanger	Sept-Îles	447	609	1056	155
70	Simon Boutin	St-Étienne-de-Lauzon	425	631	1056	182
71	Yvan Ostiguy	Sherbrooke	443	612	1055	115
72	Martine Bouchard	Trois-Rivières	438	617	1055	139
73	Richard Bernier	Québec	395	660	1055	186
74	Mathieu Gravel	St-Ferréol-les-Neiges	453	621	1054	166
75	Martin Guilbert	Québec	423	631	1054	125
76	Jean-Paul Lacroix	Vanier	376	678	1054	112
77	Michel Reinhardt	Québec	430	623	1053	139
78	Dave Miville	Lévis	425	628	1053	104
79	France Turcotte	Québec	413	640	1053	148
80	Martin Girard	Beauport	388	665	1053	154
81	Étienne Biron	Nicolet	441	611	1052	143
82	Mario Chouinard	L'Islet	440	612	1052	145
83	Yves Robichaud	Québec	435	617	1052	88
84	Mario Lortie	Laval	407	645	1052	172
85	Lucille Grenier	Thetford Mines	434	617	1051	76
86	Michel Bernier	Lac-Étchemin	366	685	1051	176
87	Christian Cadotte	Laval	427	623	1050	180
88	Luc Landry	Carleton-sur-Mer	420	630	1050	147
89	Serge Labbé	Québec	420	630	1050	118
90	Marquis Grenier	St-Augustin	418	632	1050	73
91	Claude Rioux	Québec	429	620	1049	99
92	Louis Aubé	Québec	421	628	1049	183
93	Denis Beaudoin	Lévis	405	644	1049	145
94	Pierre-Paul Gaudreau	Cap-St-Ignace	404	645	1049	132
95	Céline Jolicoeur	St-Victor-de-Beauce	479	569	1048	104
96	Denis Chabot	Québec	443	605	1048	127
97	William Lafleur	Québec	428	620	1048	120
98	Alain Tremblay	Clermont	424	624	1048	179
99	Stéphane Gravel	Saint-Nicolas	418	630	1048	185
100	Anthony Caron	St-Eugène	451	596	1047	135

Grand prix à la fin de la saison :

Le 1^{er} pointeur au classement général gagnera
une carte-cadeau d'une valeur de 500 \$ chez

Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux



Les 2^e et 3^e pointeurs au classement
général gagneront chacun une carte-cadeau
d'une valeur de
350 \$ chez
HOCKEY Experts
ST-ROMUALD

Le 4^e pointeur au classement général
gagnera un chandail de l'équipe de son
choix dans la LNH,
un prix offert par



Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux



EN BREF

Chiffre magique

→ Un point, voilà tout ce dont les Remparts ont besoin pour s'assurer du deuxième rang au classement général des séries de la LHJMQ; un point gagné de leur part ou échappé par les Wildcats de Moncton, troisième avec trois points d'écart sur les Diables rouges. «Je peux vous assurer qu'on ne fera pas exprès pour perdre nos deux dernières rencontres et qu'on ne choisira pas nos adversaires dans les séries. En terminant au deuxième rang, ça nous donnera l'avantage de la glace jusqu'à la finale. En ne perdant aucun match à la maison, on se rendrait directement à celle-ci», indiquait Patrick Roy, qui confiera la défense du filet à Charles Lavigne, aujourd'hui, et à Jonathan Roy, dimanche, à Victoriaville. **Carl Tardif**



Le plateau des 50 buts

→ À 47 buts, Mikhail Stefanovich (photo) n'est qu'à trois filets du plateau symbolique des 50. Le Biélorusse, qui mène la LHJMQ pour les tours du chapeau cette saison avec cinq, pourrait devenir le premier marqueur à atteindre ce chiffre depuis Brent Aubin (51), en 2006-2007. «Il est certain que les gars vont essayer de l'aider, comme on l'a fait hier (mercredi à Baie-Comeau) en l'utilisant lorsqu'il n'y avait plus de gardien. Mais il y a quand même un maximum à ce qu'on peut faire, surtout qu'on ne veut pas prendre de mauvais plis. On souhaite que Mikhail compte 50 buts, mais ce qu'on aimerait le plus, c'est qu'il nous livre des séries comme Mathieu Melanson en 2005-2006», confiait Patrick Roy, qui avait soulevé la Coupe Memorial au bout de ses bras, ce printemps-là. Pour la petite histoire, Melanson avait marqué 25 buts et amassé 40 points en 23 matchs, excluant le tournoi de la Coupe. **Carl Tardif**

Pas de message à passer

→ Les Remparts et Patrick Roy ne s'amènent pas à Rimouski afin de passer un message en prévision d'un éventuel affrontement entre les deux équipes en seconde ronde des séries. «D'abord, c'est ce que les gens anticipent, mais Dieu sait à quel point les prédictions ne tiennent pas toujours en séries. Je n'attache pas vraiment d'importance à ce match. On ne se rend pas à Rimouski pour passer un message. Il aurait fallu le faire la semaine dernière, mais on ne l'a pas fait (revers de 4-2). Pour nous, la préparation pour les séries reste importante et on profitera des deux dernières parties afin de peaufiner certaines situations de jeu.» Les Remparts ont remporté quatre des sept affrontements entre les deux équipes cette saison, mais ils ont perdu les plus récents 5-0 et 4-2. **Carl Tardif**

Le retour de la rivalité?

Carl Thériault

Collaboration spéciale



RIMOUSKI – Le match de ce soir entre les Remparts et l'Océanic sera-t-il un avant-goût d'un hypothétique duel en deuxième ronde des séries éliminatoires de la LHJMQ?

«On sait qu'on a de bonnes chances de les rencontrer dans les séries, mais il y aura d'abord une première ronde contre Chicoutimi, qui est une équipe qui a du caractère», a souligné le capitaine, Olivier Fortier. «On sait que les Remparts veulent venir nous battre pour mettre un doute dans nos têtes. Mais nous, on est prêts, avec beaucoup de gars de séries sur le banc...»

«Contre Québec, on veut donner le meilleur spectacle possible pour nos amateurs et jouer pendant 60 minutes», a ajouté Jordan Caron, qui a engrangé au moins un point dans les 15 derniers matchs, séquence au cours de laquelle il a récolté 25 points. «Je pense le moins possible à cette série», a lancé l'attaquant de 18 ans.

Lors de leur dernière visite à Rimouski, les Remparts avaient été blanchis 5-0. «On savait où on serait dans les séries depuis plusieurs semaines, mais on s'est bien comporté», a noté Clément Jodoin. Il y a encore des facettes de notre jeu à améliorer. Il faut se redresser à la défensive, qui est notre marque de commerce, et jouer plus serré. On s'est laissé aller dernièrement», constate l'entraîneur-chef, qui attend la fin de la saison pour rencontrer quelques joueurs, entre autres Luca Cunti et Logan MacMillan, qui ne jouent pas à la hauteur des attentes de l'organisation.

Par ailleurs, l'ex-entraîneur adjoint du Canadien de Montréal pendant quatre saisons ne veut pas jouer au juge dans le nouveau drame qui sévit au Centre Bell depuis le congédiement de Guy Car-



Olivier Fortier et l'Océanic ont battu les Remparts lors des deux derniers affrontements entre les deux équipes. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

bonneau. «On n'est pas dans le secret des dieux. C'est une décision d'affaires qui a été prise. Est-ce que les attentes n'ont pas été grandes? Le hockey est un sport d'équipe. Tu es aussi bon comme *coach* que la qualité de ton leadership si les joueurs veulent embarquer. L'athlète d'il y a 10 ans et celui d'aujourd'hui n'est pas le même. Les joueurs ne sont pas aussi matures.»

«Avec l'expérience qu'il a, je n'aurais pas peur pour lui en haut»

— Clément Jodoin, sur la possibilité que Patrick Roy se retrouve entraîneur-chef dans la LNH

«Être *coach*, c'est s'adapter tout le temps et c'est le plus beau métier du monde, mais le plus ingrat, a expliqué Jodoin. Il faut apprécier

une journée à la fois. Le meilleur conseil que j'avais eu, c'est de préparer trois enveloppes. La première parle des blessures de ton équipe; dans la deuxième, tu blâmes le calendrier; la troisième contient les trois enveloppes pour le *coach* qui va te remplacer...»

Certains ont évoqué le nom de Patrick Roy comme successeur de Carbonneau. Jodoin a de bien bons mots pour l'entraîneur-chef des Remparts. «Depuis plusieurs années, je *coache* contre Patrick Roy, qui s'est amélioré énormément si je regarde l'évolution de son équipe et le comportement de ses joueurs. L'école de la vie du *coaching*, tu l'apprends au niveau junior. Avec l'expérience qu'il a, je n'aurais pas peur pour lui en haut.»

NOTES: Gleason Fournier, qui semble avoir été blessé à l'épaule contre le Junior, sera absent au moins pour trois semaines... **Jordan Caron ne veut pas se laisser**

distraire par son année de repêchage. «Mais c'est impossible de ne pas voir que c'est mon année

de repêchage. Je ne veux pas me mettre de pression», a noté le natif de Sayabec.

L'incident Breault examiné

Le Drakkar de Baie-Comeau a expédié hier à la LHJMQ l'enregistrement vidéo montrant Benjamin Breault (Remparts) frappant durement par derrière Emrick Guillemette à la fin de la première période du match de mercredi. Sur la séquence, l'ex-porte-couleurs du Drakkar n'a écopé que d'une pénalité de deux minutes pour obstruction alors que Guillemette a atterri tête première dans la bande. L'attaquant recrue a dû quitter la rencontre, blessé au cou. «C'est officiel qu'à notre avis, ce geste mérite plus que deux minutes, surtout qu'on vient d'apprendre qu'Emrick est blessé pour une période de 6 à 12 semaines», a lancé l'entraîneur-chef et directeur général Éric Dubois hier, alors que le Drakkar faisait route vers Lewiston. «Deux vertèbres ont été touchées et Emrick doit porter un collier cervical. Je ne pense pas que le geste était voulu, mais ça reste que c'était une poussée dans le dos.» Le Drakkar espère avoir une réponse de la Ligue aujourd'hui. Rappelons que Baie-Comeau et Québec s'affronteront en première ronde des séries. **Steeve Paradis (collaboration spéciale)**

Kostopoulos perd du galon

MONTRÉAL — Guillaume Latendresse a rencontré le médecin en cours de journée, hier, dans l'espoir d'obtenir le feu vert. Même si l'attaquant s'est entraîné avec les

trois joueurs du quatrième trio en matinée, Bob Gainey a déjà fait savoir qu'il entend l'utiliser aux côtés de Chris Higgins et Maxim Lapierre lorsqu'il reviendra.

À court terme, Tom Kostopoulos risque donc de perdre du galon. Déjà mardi, on a vu son temps d'utilisation chuter de façon significative par rapport à l'emploi que Guy Carbonneau faisait de lui. «Ce

n'est qu'un match, mais je ne suis pas certain de savoir à quoi m'attendre», a confié «Kosto». «Je suis le genre le joueur qui doit être prêt dans toutes les situations et attendre le signal de son entraîneur.»

Quant à Higgins, il est le dernier en date à faire l'apologie de Gainey en tant qu'entraîneur. «Lorsqu'il est derrière le banc, il ne fait que mettre une main sur ton épaule pour te

signifier que tu es le prochain à sauter sur la glace. On le sent tout près de nous. Et puis, il est très présent autour du vestiaire.»

Mais le boss reste le boss, rappelle Higgins. «C'est clair qu'on sent qu'on doit marcher les fesses serrées. Quand j'ai eu l'occasion de m'entretenir seul à seul avec lui, ce n'était pas comme passer chez le directeur, mais presque!» **La Presse**

Donnez généreusement
Merci!

Fondation
des maladies de
418 654-0835
fondationdesmaladiesdeleoil.org

Ourse (vendredi 13 mars)
Vous êtes en forme. Misez là-dessus même si vous avez l'impression de vous transporter dans un monde parallèle. Avec la Lune en Cancer, votre créativité est en éveil, vous tournez les situations à votre avantage. Sur le plan social, votre meilleur ami pourrait grandement avoir besoin de vous. Rendez-vous sur www.zodiaquet3.org aujourd'hui seulement.

HOROSCOPE

Vendredi 13 mars 2009

Bélier (21 mars au 19 avril)

Le séjour de la Lune dans votre Signe opposé-complémentaire, la Balance, peut attiser votre sensibilité, et cela ne sera pas forcément désagréable. Un entretien franc et honnête peut avoir de bonnes répercussions sur la suite des événements. Il n'y a pas meilleur moment que le présent pour prononcer les paroles que vous répétez intérieurement depuis un certain temps.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Tous les domaines de la vie peuvent grandement bénéficier de votre sens de l'organisation, de votre rigueur et de votre dévouement envers vos responsabilités. Voici venu le temps de mettre de l'ordre dans vos affaires et de prendre de l'avance. Il s'en suffit de peu pour conserver votre avantage ou pour prendre le dessus sur votre adversaire ou compétiteur principal.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Sous une Lune alliée en Balance, les nouveaux procédés sont à l'honneur. Pourquoi ne pas envisager une approche alternative à celle que vous employez

d'habitude? Si vous considérez que quelqu'un est sur le point de commettre une erreur de jugement, vous ne devriez pas garder le silence. Vos suggestions auront peut-être plus de poids que vous ne le croyez.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

La Lune est encore en Balance, angulaire au Cancer, et les contradictions sont susceptibles de vous faire réfléchir. Quoiqu'il en soit, ne vous imposez pas de restrictions excessives; considérez que des éléments disparates peuvent coexister, et même s'agencer. Grâce à l'influence stimulante des astres en Poissons, vous pouvez appliquer facilement toutes les transformations que vous envisagez.

Lion (23 juillet au 22 août)

Si vous ne saisissez pas l'occasion qui se présente, vous risquez de vous en repentir dans un avenir rapproché. Toujours logé dans votre Signe opposé, Jupiter en Verseau vous aide à agir plus facilement. Les obstacles devant lesquels vous butiez jadis ne représentent désormais que de simples défis que vous êtes

parfaitement capable de relever. Pourquoi avoir peur d'altérer le statu quo?

Vierge (23 août au 22 septembre)

Sans changement, il n'y a pas de progrès possible. Si vous vous cramponnez à l'état actuel des choses, le statu quo demeurera la seule possibilité. Ainsi, vous devrez probablement consentir à vous départir de certaines choses afin d'en obtenir d'autres. Modifiez quelque chose à l'intérieur de vous, et vous constaterez que la situation qui vous perturbait se transformera à son tour.

Balance (23 sept. au 23 octobre)

Le trigone qui s'établit entre la Lune en Balance et la conjonction Mars-Neptune en Verseau annonce un vendredi 13 favorable, qui pourrait même être couronnée d'une soirée plutôt surprenante. Ce que vous désirez obtenir se trouve à votre portée, mais la diplomatie, la courtoisie et la politesse sont les atouts sur lesquels vous devriez miser afin de saisir votre opportunité.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Il est préférable d'amener quelqu'un à

reconnaître une erreur de jugement que de le pointer du doigt. En admettant votre propre part de responsabilité, si minime soit-elle, vous encouragerez l'autre à faire un peu d'introspection et à faire preuve d'humilité. Somme toute, votre niveau d'indulgence devrait être proportionnel à la bonne foi de la personne concernée.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

La configuration astrale vous propose un vendredi 13 de velours, ou presque... Il semblerait que personne ne souhaite une confrontation pour le moment. Pourquoi donc ouvririez-vous les hostilités? C'est plutôt le temps de passer l'éponge et de tolérer les éventuels sujets litigieux, à défaut de pouvoir les ignorer totalement. Quelqu'un désire vous faire plaisir; laissez-vous gâter.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Avec la Lune encore en Balance, au carré du Capricorne, vous pourriez avoir envie de dire un pieux mensonge afin de vous sortir d'une situation embarrassante. Quoi qu'il en soit, une vérité énoncée diplomatiquement est toujours plus

louable. Du moment où les autres savent exactement à quoi s'en tenir en ce qui nous concerne, il n'y a plus besoin d'avoir recours à quelque excuse que ce soit.

Verseau (20 janvier au 18 février)

À force de chercher on fini par trouver. Il serait dommage de baisser les bras et de vous contenter d'une option que vous ne désirez pas réellement parce que vous vous laissez d'attendre. Tant que Jupiter se trouvera en Verseau, toute l'année 2009, vous devriez bénéficier d'une certaine chance, et votre situation pourrait se modifier pour le mieux de façon imprévisible.

Poissons (19 février au 20 mars)

Votre bonne conscience altruiste de Poissons vous incite à ménager les gens, mais il ne faudrait pas vous empêcher de saisir une belle opportunité par crainte de peiner quelqu'un d'autre. Cela ne contribuerait qu'à faire naître en vous un ressentiment. Du moment que votre but n'est pas de blesser délibérément autrui, vous devriez écouter votre cœur et faire ce dont vous avez envie.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Dimanche	Lundi	Mardi
Max. -8 Min. -11	Max. -1 Min. -11	Max. -5 Min. -11	Max. -2 Min. -6	Max. 0 Min. -5
Ensoleillé .. Précipitations 0 % Vents faibles Facteur vent -15	Ciel variable. Précipitations 30 % Vents faibles Facteur vent -11	Passages nuageux. Précipitations 20 % Vents légers Facteur vent -12	Passages nuageux. Précipitations 10 % Vents légers Facteur vent -8	Ciel variable. Précipitations 20 % Vents légers Facteur vent -5

LES MARÉES (HAE)

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 3h57 0,1 m	H 4h22 4,3 m
H 8h27 5,6 m	B 10h36 0,2 m
B 16h21 0,1 m	H 16h45 4,1 m
H 20h48 5,2 m	B 22h44 0,5 m
Demain	Demain
B 4h30 0,1 m	H 4h59 4,3 m
H 9h06 5,5 m	B 11h18 0,4 m
B 16h57 0,1 m	H 17h24 3,8 m
H 21h27 4,9 m	B 23h16 0,7 m
Grondines	Sept-Îles
Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 7h13 1,3 m	H 3h53 2,9 m
H 10h59 3,6 m	B 10h10 0 m
B 19h37 1,3 m	H 16h16 2,6 m
H 23h20 3,4 m	B 22h16 0,2 m
Demain	Demain
B 7h46 1,2 m	H 4h29 2,8 m
H 11h32 3,6 m	B 10h51 0,1 m
B 20h19 1,2 m	H 16h52 2,4 m
H 23h59 3,2 m	B 22h47 0,3 m

AU PAYS Aujourd'hui

City	Weather	High	Low
Calgary	Variable	9	-3
Charlottetown	Ave neige	-10	-14
Edmonton	Variable	7	-3
Fredericton	Soleil	-7	-13
Halifax	Beau	-5	-9
Iqaluit	Faib neige	-10	-16
Moncton	Soleil	-7	-11
Ottawa	Soleil	-4	-9
Regina	Beau	1	-8
Rouyn-Noranda	Ensoleillé	-7	-12
Saint-Jean	Poudrière	-10	-13
Saskatoon	Variable	3	-7
Sudbury	Ensoleillé	-5	-10
Toronto	Ensoleillé	-1	-5
Thunder Bay	Beau	-1	-9
Vancouver	Beau	10	4
Victoria	Beau	10	4
Whitehorse	Ave neige	1	-12
Winnipeg	Soleil	-1	-10
Yellowknife	Variable	-27	-33

PRÉVISIONS RÉGIONALES

MONTRÉAL
Ensoleillé. Vents SO à 10km/h tournant O à 25km/h.
Max. -5. Min. -9.

Map showing weather forecasts for various Quebec cities: Havre-Saint-Pierre (-11, -16), Sept-Îles (-12, -17), Baie-Comeau (-10, -14), Matane (-9, -12), Gaspé (-9, -15), Îles-de-la-Madeleine (-13, -15), Saguenay (-7, -12), Rimouski (-9, -11), Rivière-du-Loup (-7, -10), Edmundston (-9, -16), Québec (-8, -11), Thetford Mines (-7, -12), Montréal (-5, -9), Sherbrooke (-5, -13), Fredericton (-7, -13).

DANS LE MONDE Aujourd'hui

City	Weather	High	Low
Amsterdam	Nuageux	10	4
Athènes	Nuageux	17	5
Pékin	Soleil	4	-1
Berlin	Pluie	9	4
Boston	Beau	3	-2
Buenos Aires	Soleil	23	18
Chicago	Beau	3	-2
Londres	Nuageux	13	5
Los Angeles	Soleil	20	9
Madrid	Soleil	22	5
Mexico	Beau	21	8
Moscou	Nuageux	-2	-6
New Delhi	Soleil	30	15
New York	Variable	7	1
Paris	Nuageux	13	8
Philadelphie	Beau	8	0
Rio	Orages	31	26
Rome	Éclaircies	15	5
Tokyo	Pluie	16	11
Washington	Ave neige	7	2

AU SOLEIL Aujourd'hui

City	Weather	High	Low
Acapulco	Beau	33	25
Bahamas	Beau	26	20
La Barbade	Soleil	28	21
Bermudes	Variable	20	17
Cancun	Soleil	30	22
Daytona Beach	Beau	26	15
Ft. Lauderdale	Beau	27	19
Honolulu	Variable	23	18
Key West	Beau	25	20
La Havane	Beau	29	16
Las Vegas	Soleil	21	7
Miami	Beau	25	20
Montego Bay	Beau	29	23
Myrtle Beach	Averses	9	7
Orlando	Beau	28	15
Palm Springs	Soleil	27	11
Puerto Plata	Averses	27	21
Tallahassee	Beau	27	11
Tampa	Beau	27	16
W. Palm Beach	Beau	26	18

ALMANACH

Maximum hier	-4°
Minimum hier	-15°
Normale le jour	-0,7°
Normale la nuit	-10,2°
Record max,	8,2°/1995
Record min,	-25,8°/1984
Précipitation hier,	4 cm 1 mm d'eau =
environ 1 cm de neige	

LE SOLEIL

7h01 18h48

Durée du jour : 11h47

LA LUNE

Coucher à 7h37 Lever à 22h22

EN BREF**Un top 10 sans Koivu**

→ Saku Koivu ne figure pas au sein de la liste des 10 meilleurs joueurs finlandais de la LNH qu'a établie l'hebdomadaire *The Hockey News*. Son frère Mikko (Minnesota) vient au troisième rang. Les gardiens Niklas Backstrom (Minnesota) et Miikka Kiprusoff (Calgary) occupent les première et deuxième places. Le centre Olli Jokinen (Calgary) est quatrième, devant un autre gardien, Pekka Rinne (Nashville). Kimmo Timonen (Philadelphie), Joni Pitkanen (Caroline), Teemu Selanne (Anaheim), Jere Lehtinen (Dallas) et Tuomo Ruutu (Caroline) suivent dans l'ordre. *La Presse Canadienne*

Pacioretty l'a trouvé dur

→ L'idée de Bob Gainey était faite. Même si Alex Kovalev avait pu affronter les Islanders — il a finalement été laissé de côté, affaibli par un virus — le nouveau coach allait remplacer Max Pacioretty dans la formation. C'était là un soulagement pour le jeune Américain. «Ça a été dur pour moi», a-t-il dit au sujet de la décision de Gainey de le retrancher à son retour derrière le banc, mardi. «C'est comme s'il pensait que je n'étais pas de ceux qui pouvaient aider l'équipe à gagner. Ça m'a pris deux jours à me remettre du choc, mais le compteur repart à zéro avec un nouvel entraîneur. Je dois à nouveau créer une bonne première impression.» Pourtant, Gainey est loin de juger sévèrement l'ailier de 20 ans. «Il a eu de bons matchs et il s'agit pour nous de lui donner des conseils pour s'améliorer. Max en a beaucoup à apprendre. Il est encore très jeune, même si physiquement il ne l'est pas.» *La Presse*

**Kovalev malade, D'Agostini en profite**

→ Matt D'Agostini (photo), qui devait initialement être retranché, a profité du virus d'Alex Kovalev. Il a donc joué aux côtés de Tomas Plekanec et de Max Pacioretty. D'Agostini n'a pas marqué à ses 12 derniers matchs et il n'a pas paru à l'aise, mardi soir, lorsqu'il s'est retrouvé à l'aile gauche sur le trio de Kovalev et de Plekanec. «Ça faisait un bout de temps que je jouais à droite, mais ce n'est pas une excuse. Je devrais être capable de jouer sur les deux ailes», a indiqué D'Agostini, un brin impatient. «Quand tu te retrouves sur l'un des deux premiers trios, il y a toujours une certaine pression de marquer. Or, c'est sûr que je n'ai pas fait grand-chose à ce niveau-là depuis quelque temps.» *La Presse*

Un point au goût très amer



En prolongation, Kyle Okposo a déjoué Carey Price pour donner la victoire aux Islanders. Price avait gardé son équipe dans le match en troisième période en effectuant quelques arrêts spectaculaires. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

La Presse Canadienne et La Presse

MONTREAL — Les 21 273 spectateurs ont quitté le Centre Bell avec un goût amer dans la bouche, hier. Le Canadien a peiné face aux Islanders de New York, la pire équipe de la LNH, avant de s'incliner 3-2 en prolongation.

L'attaquant recrue Kyle Okposo, avec son 16^e but, a trompé la vigilance de Carey Price, dont le brio en troisième période a permis au Tricolore d'ajouter un précieux point de classement à son dossier. «La performance de Carey est le seul aspect positif de la soirée», a affirmé Tom Kostopoulos, auteur du but égalisateur en troisième période. «N'eût été de lui, on n'aurait pas eu de point.»

Mike Iggulden et Frans Nielsen ont été les autres marqueurs des Islanders. Le défenseur Mark Streit a amassé deux passes. Outre Kostopoulos, Tomas Plekanec (19^e) a marqué du côté du CH.

Le Tricolore a été très mauvais en deuxième période, exactement comme il l'avait été mardi. Dans ses huit derniers matchs, l'équipe n'a totalisé que 47 lancers au deuxième vingt. Kostopoulos a bien tenté de réveiller ses coéquipiers en défiant Joel Rechlicz. Mal lui en prit, le colosse (6'4" et 220 lb) l'a secoué. Et c'est sous les huées que les joueurs ont retraité à leur vestiaire, têtes basses.

«Nos joueurs sont durs à lire et en ce sens, je comprends les partisans», a indiqué Gainey, qui a évidemment entendu les huées. «Nos joueurs essaient, mais pas toujours de la bonne façon. Parfois, on passe plusieurs minutes sans faire autre chose que de sortir la rondelle de la zone. C'est pour ça qu'on peut avoir l'air d'un chevreuil devant des phares de voiture. Les équipes adverses tirent profit de notre hésitation et de notre manque de confiance. C'est là qu'il faut s'améliorer: en ayant tout simplement une meilleure exécution.»

Yann Danis a signé un premier gain contre son ancienne équipe. Il

a fait face à 26 tirs. «C'est une belle sensation de venir gagner à Montréal, a dit le gardien de Lafontaine, au nord de Montréal. «Je suis heureux de la victoire, mais ce n'est pas une vengeance contre le Canadien. J'ai tourné la page et c'est l'équipe qui m'a donné ma première chance. De plus, j'ai toujours eu une bonne relation avec Carey, qui a disputé un fort match.»

Price a en effet fait face à 39 tirs. Mais il n'était pas heureux. «Non, ce n'est pas vraiment plaisant de perdre de la sorte», a commencé par dire le jeune gardien, avant de pousser quelques gros mots et de brasser son sac d'équipement. «Ce n'était pas le résultat qu'on voulait, a-t-il ajouté après avoir retrouvé son calme. Mais on peut bâtir là-dessus et se préparer pour notre prochain match.»

« On peut avoir l'air d'un chevreuil devant des phares de voiture »

— Bob Gainey, analysant le jeu déficient de ses joueurs

En troisième période, Price s'est mis en évidence à deux reprises lors de la dernière minute de jeu. Son arrêt de la mitaine sur l'ailier gauche Jeff Tambellini, avec 54 secondes à jouer, a sans doute été son meilleur du match. Ce qui a donné lieu à quelques «Carey! Carey! Carey!» bien sentis des fans. Malheureusement pour lui, le but de la défaite lui a ensuite glissé entre les pattes.

«On n'a juste pas été capables de terminer le travail», a conclu Price les mains au visage. «Il va falloir jouer avec plus de constance, apprendre à être les agresseurs au lieu de reculer et d'attendre le prochain geste de l'adversaire.»

Mathieu Dandenault a reconnu que ce match pourrait faire mal au moment du sprint final. «C'est sûr que c'est décevant de perdre contre les Islanders. Contre eux, tu es censé prendre les deux points.»

Pour joindre notre chroniqueur : kjohnston@lesoleil.com

Kevin Johnston



EN PROLONGATION

Chez les Remparts, sur papier seulement

→ On blague bien sur le fait que Dany Roussin a rêvé tout jeune d'endosser le chandail des Remparts, mais peu de gens se souviennent que l'attaquant originaire de la Vieille Capitale a bel et bien appartenu à l'organisation québécoise. Ça s'est produit en plein milieu de la saison 2005-2006, au terme de laquelle les Diables rouges avaient remporté le tournoi de la coupe Memorial. Le 8 janvier 2006, alors que Roussin jouait déjà chez les professionnels, Patrick Roy avait acquis ses droits de l'Océanic. Il s'agissait d'une police d'assurance au cas où Mathieu Melanson ne rentrerait pas dans les rangs. À l'époque, ce dernier traversait des moments difficiles et l'on cherchait par tous les moyens possibles à le ramener dans le droit chemin. L'évocation du nom de Roussin avait secoué l'attaquant originaire de Shediac. En bout de ligne, Melanson s'est avéré un des joueurs les plus importants du club dans le dernier droit et en séries. Parlant de Melanson, il connaît une bonne saison avec les Sea Wolves du Mississippi de la East Coast League (27 buts et 59 points en 46 matchs). Il a également passé 90 minutes au cachot, un sommet en carrière.

C'est quoi, la Ligue Magnus?

→ Premier circuit professionnel en France, la Ligue Magnus regroupe 14 équipes. La plupart des meilleurs pointeurs sont des produits de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. On parle de calibre intermédiaire. Dany Roussin compte comme coéquipiers «importés» Jean-François Dufour (Ohio State), Edo Terglav, qui a joué à Baie-Comeau et avec le Rocket de Montréal, et François Groleau, qu'on a connu chez les Citadelles et qui a joué huit matchs dans la LNH avec le Canadien. Petite note intéressante concernant Terglav: il a marié une Québécoise et réside à Pintendre pendant la saison estivale. Parmi les adversaires de Roussin en demi-finale, on note la présence de Jonathan Bellemare (Shawinigan), d'Éric Fortier (Val-d'Or) et de Pierre-Luc Laprise (Cap Breton, Val-d'Or et l'Université de Moncton) au sein des Ducs d'Angers.

À Rimouski en mai

→ Dany Roussin ne ratera pas les festivités entourant la présentation du tournoi de la coupe Memorial à Rimouski, en mai. «J'y retourne à chaque été et ça va être encore plus spécial cette année, a-t-il déclaré avec enthousiasme. J'ai hâte de revoir mes *chums*, mes anciens coéquipiers qui vont tous être là, eux aussi. Et j'ai bien hâte de revoir M^{me} Gisèle Bélanger, chez qui je pensionnais. Nous sommes demeurés de bons amis au fil des ans.»



Dany Roussin a déjà 29 points en 16 matchs dans le premier circuit professionnel français. — PHOTO GRACIEUSETÉ LES DIABLES ROUGES DE BRIANÇON

Le Diable rouge... de Briançon

Pendant qu'il faisait la pluie et le beau temps avec ses potes Marc-Antoine Pouliot et Steve Bernier dans le hockey mineur de la région et avec les Gouverneurs de Sainte-Foy dans le midjet AAA, Dany Roussin a rêvé d'endosser le chandail des Diables rouges de Québec. Neuf ans plus tard, il est enfin un Diable rouge... à Briançon, en France!

«Je n'y avais pas pensé à celle-là», a lancé Roussin en riant lorsqu'on l'a joint outre-mer en début de semaine. «Comme tous les jeunes à Québec, j'étais un *fan* des Remparts. Mais j'ai été repêché par Sherbrooke à ma sortie du midjet (cinquième au total en 2001) et je n'ai plus jamais repensé aux Remparts par la suite.»

Après une saison et demie en Estrie, où il a connu des résultats mitigés, il est troqué à l'Océanic en 2002 où il renoue avec Pouliot. L'année suivante, un *p'tit gars* du nom de Sidney Crosby débarque dans le Bas-du-Fleuve et l'on connaît la suite de l'histoire.

Repêché en septième ronde (223^e au total) par les Panthers de la Floride en 2003, il n'a pu s'entendre avec la formation de Sunrise. De nouveau admissible à la sélection de la LNH en 2005, il est choisi en deuxième ronde (50^e au total) par les Kings de Los Angeles. Une sélection motivée par des saisons successives de 59 buts et 117 points et de 56 buts et 116 points à Rimouski.

Mais à partir de là, ce ne fut que déception après déception. Roussin n'a jamais réussi à percer l'alignement des Kings, ne jouant que 44 matchs avec leur club-école de la Ligue américaine à Manches-

ter. On l'a rapidement rétrogradé à la East Coast Hockey League, où il a patagé chez les Royals de Reading pendant trois ans. Les Kings n'ont pas renouvelé son contrat en juillet et il s'est retrouvé libre comme l'air. Sans conseiller non plus, parce que Pat Brisson et lui ont convenu d'un commun accord de mettre fin à leur association.

«J'ai retrouvé le goût de jouer»

— Dany Roussin, un ancien de l'Océanic de Rimouski qui joue maintenant en France après des expériences professionnelles décevantes en Amérique du Nord

«J'étais pas mal déprimé, a-t-il dit. Je voyais mes *chums* Marc-André et Steve dans la grande ligue et moi, je n'avais rien devant moi. J'avais commencé à entendre parler de quelques clubs européens. Mais un coup de fil de Nashville a piqué ma curiosité. Ils m'ont invité à tenter ma chance avec leur club-école à Milwaukee. J'y suis allé, sauf qu'on m'a vite envoyé à Bakersville (ECHL). J'ai joué cinq matchs là-bas et ce fut assez. Je voulais me refaire. Et c'est en Europe que ça se passerait.»

Ce qui l'a amené à Briançon, dans les Hautes-Alpes françaises. Un village de 11 500 âmes où le hockey est roi et les Diables rouges, l'attraction numéro un. «Je ne savais pas dans quoi je m'embarquais, a dit Roussin. Mais je ne regrette pas être venu ici. Surtout que nous avons le meilleur club de la ligue.»

Et la fiche personnelle de l'ailier gauche de 24 ans n'est pas piquée des vers non plus. En 16 matchs, il a marqué 13 buts et totalisé 29 points. «J'ai retrouvé le goût de jouer, a-t-il lancé. J'ai signé jusqu'à la fin de la présente saison avec Briançon. L'Allemagne ou la Suisse m'intéressent beaucoup pour l'an prochain. Mais je m'amuse à Briançon.»

Fasciné par la vie plutôt détendue des Français des Hautes-Alpes, il découvre un monde pas mal différent de celui dans lequel il a été élevé. «Les gens ne sont pas trop stressés, raconte-t-il en riant. Tout s'arrête à midi et ça ne recommence à bouger que vers 14h. Mais les gens adorent leur hockey. L'amphithéâtre ne contient que 3000 personnes, sauf que l'ambiance est incroyable.»

Même s'il adore son patelin d'adoption, vous ne le verrez cependant pas déambuler avec un pain baguette sous le bras, salivant à la pensée de sa prochaine raclette. «Le monde adore le fromage ici, mais moi, je continue de manger du steak. On prépare la bouffe à l'appartement parce que ça coûte pas mal cher au restaurant. Au moins deux fois plus qu'au Québec.»

Champions du calendrier régulier, les Diables rouges débutent leur série demi-finale de la Ligue Magnus contre les Ducs d'Angers aujourd'hui. Dans l'autre série, ce sera Grenoble contre Rouen. Et déjà, Roussin et sa bande salivent à l'idée d'affronter les Grenoblois, qui ont remporté cet hiver la Coupe de France ainsi que la Coupe de ligue française, deux championnats parallèles comme il en existe tant au soccer. «On leur en doit une, a-t-il lancé. Et même deux.»

Courez la chance de **Gagner instantanément**

Apportez votre enveloppe



un des 100 Plasmas 50 pouces de Samsung ou 5000\$ d'épicerie ou 5000\$ d'essence

En validant votre code-barres en magasin

Magasinez en ligne: www.tanguay.ca

Rabais
300\$

LG 42 pouces Courant: 1299,95

Téléviseur ACL, 42 pouces (445056)

- Définition 1920 x 1080P
- Rapport de contraste dynamique de 15 000:1
- 3 entrées HDMI • Angles de visionnement 178°

Quantité: 26

999⁹⁵

36 mois **27⁷⁸**

HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9 Full HD 1080

PLASMA 50 pouces

LG 600 Hz

Téléviseur PLASMA 50 pouces (469356)

- Haute définition 1366 X 768 P
- Syntonisateurs ATSC/NTSC
- Rapport de contraste dynamique de 30 000:1
- «True Motion» 600 Hz
- 3 entrées HDMI
- Entrée S-Vidéo
- 2 entrées composante
- Entrée PC • USB 2,0

HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9

1399⁹⁵

36 mois **38⁸⁹**

Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à **50 versements***



LUMIX Panasonic 12,1 MP



699⁹⁵

24 mois **29¹⁶**

Caméra numérique DMC-G1K à objectif interchangeable (461583)

- Écran de 3,0 po à angle ajustable • Lumix G Vario 14-45 mm (équivalence 35 mm: 28-90 mm)
- Sortie HDMI • Système Micro Four Thirds™
- Viseur avec résolution équivalente à 1 440 000 pixels et détecteur oculaire intégré
- Moteur Vénus HD • Mode d'automatisation intelligente • Mégastabilisateur optique de l'image (S.O.I.) • Contrôle intelligent de la sensibilité ISO avec détection du mouvement • Détection de visage • Mise au point automatique en continu



DISQUE DUR 60 Go

JVC

469⁹⁵

24 mois **19⁵⁸**

Caméscope HDD 60 Go (465615)

- DISQUE DUR de 60 Go permettant d'enregistrer jusqu'à 75 heures de vidéos • USB 2,0
- Zoom optique 40x • Zoom numérique 800x
- Écran ACL de 2,7 pouces • Objectif KONICA MINOLTA
- Télécommande • Poids avec batterie: 350g

Livraison gratuite au Québec

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Pour connaître le **MILLIONNAIRE TANGUAY** Salut week-end Bonjour **Bonjour** Regardez demain **TVA**

Laurier Québec 2700, boul. Laurier, Entrée 3 418-650-0111 • 1-877-506-0111
Les Saules 4875, boul. de l'Ornière 418-871-4411 1 800 563-4411
Beauport 777, rue Clémenceau 418-666-4411 1 800 563-6282
Lévis 5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy) 418-833-4511 1 800 563-4511
Saint-Georges de Beauve 8955, boul. Lacroix 418-226-4411 1 877 295-4411
Rivière-du-Loup 245, Hôtel-de-Ville 418-867-4711 1 800 510-4711
Rimouski 375, montée Industrielle-et-Commerciale 418-725-4411 1 800 463-4411
Trois-Rivières 2200, boul. des Récollets 819-373-1111 1 800 465-2200
Chicoutimi 1990, boul. Talbot 418-698-4411 1 800 363-4711

PAYEZ JUSQU'À 50 VERSEMENTS SUR TOUT L'ÉLECTRONIQUE. Détails en magasin. 100\$ et moins: Payable au comptant, 100\$ à 1000\$: 12 versements, 1000\$ à 2000\$: 24 versements, 2000\$ à 4000\$: 36 versements, 4000\$ et plus à l'achat d'un téléviseur avec un système de son cinéma maison: 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Détails en magasin. * Livraison gratuite au Québec, certaines régions peuvent être assujetties à des frais.